

**Monatsbericht Oktober 1980  
Bulletin mensuel octobre 1980**

**No.10**

**Die Monatsberichte der Schweiz. Nationalbank können  
bei der Orell Füssli Graphische Betriebe AG,  
8036 Zürich 3, für Fr. 30.– im Jahr abonniert werden.  
Postcheck 80-640.**

**On peut s'abonner au Bulletin mensuel de la Banque  
nationale suisse auprès d'Orell Füssli Arts Graphiques  
S. A., 8036 Zurich 3. Le prix de l'abonnement annuel est  
fixé à fr. 30.–. Compte de chèques postaux 80-640.**

# Entwicklungen und Tendenzen in der schweizerischen Geldwirtschaft

Von Mitte September bis Mitte Oktober 1980

## Zur Politik der Nationalbank

Trotz der Ereignisse im Nahen Osten blieben die Devisenmärkte in der Berichtsperiode ruhig, und es ergaben sich keine markanten Kursbewegungen. Die relative Stabilität der Kurse der maßgebenden Währungen dürfte dem Umstand zu verdanken sein, daß die Währungsbehörden der betreffenden Länder eine auf die Senkung der Inflationsrate ausgerichtete Geldpolitik verfolgen.

Die Nationalbank hielt unter diesen Umständen ihren Ende 1979 festgelegten geldpolitischen Kurs unverändert ein. In den ersten acht Monaten des laufenden Jahres lag der Zuwachs der Notenbankgeldmenge unter der Zielgröße von 4%. Die Nationalbank trug damit der relativen Schwäche des Schweizerfrankens, der insgesamt günstigen Konjunkturlage und der größer als erwartet ausgefallenen Teuerung Rechnung. Im vierten Quartal 1980 dürfte die Notenbankgeldmenge wie geplant um annähernd 4% über dem entsprechenden Vorjahresniveau liegen. Aufgrund dieser Entwicklung darf erwartet werden, daß sich die Teuerung in der Schweiz im kommenden Jahr zurückbilden wird.

Am 31.Okttober 1980 läuft die mehrfach verlängerte Vereinbarung zwischen der Schweizerischen Nationalbank und den Schweizer Banken über die Milderung von Liquiditätsschwierigkeiten in der Exportwirtschaft aus. Sie war am 18.April 1975 abgeschlossen worden, um die damaligen Schwierigkeiten einzelner Zweige der Exportwirtschaft zu erleichtern und zur Erhaltung von Arbeitsplätzen beizutragen. Dazu wurden Exportwechsel zu Vorzugsbedingungen diskontiert. Angesichts der Normalisierung von Wechselkurs und Konjunktur kann nun auf diese außerordentliche Maßnahme verzichtet werden.

## Geldmarkt

Die Liquiditätsversorgung des Bankensystems stellte in der Berichtsperiode keine besonderen Probleme. Eine gewisse Anspannung im Hinblick auf den Quartalsultimo löste sich noch vor dem Monatsende auf.

Die Giroguthaben der Banken bei der Nationalbank betrugen am 19.September 6,8 Mrd Franken. Für den Quartalsultimo beschafften sich die Banken rund 2,5 Mrd Franken durch den traditionellen Notenbankkredit (Inlandportefeuille, Lombard, Korrespondenten) und rund 300 Mio Franken durch die Pensionierung von eigenen Schuldverschreibungen der Nationalbank und von S-Reskriptionen. Der Anstieg des Devisenbestandes der Nationalbank Ende September um knapp 3 Mrd Franken ergab sich vorwiegend aus dem Abschluß von Ultimo-Swaps mit einer Laufzeit von 7 Tagen. Mit 12 Mrd Franken erreichten die Giroguthaben der Banken am

Monatsende den von der Nationalbank angestrebten Stand.

Die Rückzahlung der Ultimohilfen verursachte Anfang Oktober keine Schwierigkeiten, da die Nationalbank durch den Abschluß von Swaps mit Laufzeiten von 7 Tagen bis 6 Monaten die Liquidität auf einem ausreichenden Stand hielt. Die Giroguthaben der Banken betrugen am 10.Okttober gut 6,8 Mrd Franken.

Der Eurofrankensatz für Dreimonatsdepots stieg von rund 5½% Mitte September bis gegen 6% am Monatsende an. Dies dürfte in erster Linie eine Auswirkung des starken Anstiegs der Dollarsätze gewesen sein. In der Folge bildete sich der Dreimonatssatz bis Mitte Oktober auf knapp unter 5½% zurück.

Bei der Emission von Geldmarkt-Buchforderungen des Bundes am 16.September wurden 203 Mio Franken zugeteilt. Mit 4,920% lag die Rendite etwas höher als im Vormonat (4,623%).

## Devisenmarkt

Die Devisenkurse wurden nur vorübergehend und in geringem Umfang durch die Ereignisse im Nahen Osten beeinflußt. Der wichtigste Einflußfaktor war nach wie vor die internationale Zinsentwicklung. Der amerikanische Dollar befestigte sich zunächst in der zweiten Septembervorhälfte unter dem Eindruck des starken Zinsanstiegs in den Vereinigten Staaten. Als die amerikanischen Zinssätze Anfang Oktober wieder deutlich zurückfielen, schwächte sich auch der Dollar wieder etwas ab. Der Yen tendierte weiterhin fest, während sich die DMark leicht abschwächte.

Gegenüber dem Franken stieg der Dollar bis auf 1.66 am 23.September, schwächte sich aber gegen Ende des Monats wieder etwas ab und lag in der ersten Oktoberhälfte bei rund 1.64. Der DMark-Kurs sank in der Berichtsperiode von 91.50 Mitte September auf 90.40 Mitte Oktober.

Der mit den Exporten nach den 15 wichtigsten Handelspartnern gewichtete Außenwert des Frankens blieb von Mitte September bis Mitte Oktober praktisch unverändert. Gegenüber dem Vorjahr lag er um 0,8% und gegenüber Ende 1979 um 1,6% tiefer.

## Kapitalmarkt

Die Durchschnittsrendite eidgenössischer Obligationen bildete sich von 4,89% Mitte September auf 4,72% Mitte Oktober zurück. In dieser Entwicklung widerspiegelt sich die Verfassung des Obligationenmarktes. Die

durch die internationale Zinsentwicklung ausgelöste Unsicherheit bewirkte zu Beginn der Berichtsperiode, daß sich namentlich die institutionellen Anleger zurückhielten. Die Folge war ein Kursrückgang auf breiter Front. Im weiteren Verlauf zeigte sich immer deutlicher, daß die langfristigen Zinssätze in Anbetracht des stabilitätspolitischen Kurses der Nationalbank eher zu hoch bemessen waren, was einen Renditerückgang bewirkte und dem Markt zu einer stabileren Verfassung verhalf.

Am inländischen Sekundärmarkt und an der Vorbörse vermochten sich die Kurse der meisten Obligationen zu verbessern. Für die 4 3/4%ige Bundesanleihe mit einer zehnjährigen Laufzeit errechnete sich beispielsweise Mitte Oktober eine Rendite von 4,80%, verglichen mit 4,88% am 26. September. Der Kursanstieg der kantonalen Obligationen bewirkte, daß sich deren Durchschnittsrendite auf rund 5% reduzierte.

Im Gegensatz zu den inländischen Papieren notierten die auf Schweizerfranken lautenden Titel ausländischer Schuldner eher schwächer. Die Dänemark-Anleihe zu 5 3/4% über zehn Jahre fiel im Berichtsmonat beispielsweise von 99,75% auf 97%, so daß sich deren Rendite von 5,78% auf 6,16% erhöhte.

Aufgrund der labilen Kapitalmarktverfassung und der schlechten Zeichnungseingänge in der Vorperiode sahen sich die Emissionsinstitute veranlaßt, die Ausgabekon-

ditionen neuer Anleihen zugunsten der Gläubiger zu korrigieren. So wurde für die kantonalen Obligationen der Couponsatz auf 5 1/4% erhöht, gefolgt von den Banken mit einem solchen von 5 1/2%. Die den veränderten Marktverhältnissen angepaßten Ausgabebedingungen führten zu guten Zeichnungseingängen sowie zu über par liegenden vorbörslichen Kursen, was es der Waadtländischen Kantonalbank erlaubte, den Couponsatz ihrer zehnjährigen Anleihe auf 5 1/4% zurückzunehmen (Emissionspreis 99,5%).

Im Auslandsektor mußten die Couponssätze erhöht werden. Die Anleihe von 100 Mio Franken der Österreichischen Kontrollbank über zehn Jahre wurde beispielsweise mit einem Coupon von 6 1/8% und einem Pari-Emissionspreis versehen. Im Vergleich zu den Vormonaten hat sich die Zinssifferenz zwischen dem In- und Auslandsektor wieder leicht vergrößert.

Der Bund hat die Begebung einer Anleihe von rund 250 Mio Franken angekündigt. Die Emission erfolgt wiederum nach dem Auktionsverfahren. Der Zinssatz beträgt 4 3/4%, die Laufzeit 10 Jahre. Zeichnungsschluß ist der 23. Oktober 1980.

Im Rahmen ihrer üblichen Marktpflege tätigte die Nationalbank in der Berichtsperiode bescheidene Interventionskäufe.

# Evolutions et tendances des marchés monétaire et financier suisses

*De la mi-septembre à la mi-octobre 1980*

## Politique de l'institut d'émission

Malgré les événements qui se sont déroulés au Moyen-Orient, le calme s'est maintenu sur les marchés des changes durant la période examinée et aucune fluctuation marquée des cours n'a été observée. La stabilité relative des cours des principales monnaies s'explique sans doute principalement par la politique monétaire axée sur la modération de l'inflation que suivent les autorités monétaires des pays en question.

Dans ces circonstances, la Banque nationale a maintenu sa politique monétaire dans le cadre fixé à la fin de 1979. Pendant les huit premiers mois de l'année, la croissance de la base monétaire est restée inférieure à l'objectif de 4%. L'institut d'émission a tenu compte ainsi de la faiblesse relative du franc suisse, de la conjoncture dans l'ensemble favorable et du renchérissement plus élevé que prévu. Au quatrième trimestre, la base monétaire devrait s'inscrire approximativement au niveau projeté qui est de 4% supérieur au volume enregistré un an auparavant. Sur la base de cette évolution, on peut s'attendre à un recul du renchérissement, l'an prochain, en Suisse.

La convention conclue entre la Banque nationale suisse et les banques suisses en vue d'atténuer les difficultés de trésorerie des industries d'exportation arrive à terme le 31 octobre 1980. Plusieurs fois prolongée, cette convention avait été passée le 18 avril 1975 pour alléger les difficultés auxquelles se heurtaient certaines branches de notre industrie d'exportation et pour contribuer au maintien de places de travail. A cette fin, des effets de change destinés au financement d'exportations pouvaient être escomptés à des conditions préférentielles. Avec la normalisation du cours de change et de la conjoncture, il est possible de renoncer à cette mesure extraordinaire.

## Marché monétaire

La dotation des banques en liquidités n'a posé aucun problème particulier au cours de la période examinée. La légère tension apparue à l'approche de l'échéance trimestrielle s'est résorbée avant la fin du mois.

Les avoirs de l'économie en comptes de virements à la Banque nationale se chiffraient à 6,8 milliards de francs, le 19 septembre. En vue de l'échéance, les banques se sont procuré 2,5 milliards de francs environ en recourant aux crédits traditionnels de l'institut d'émission (crédits d'escompte, avances sur nantissement et correspondants en Suisse) et 300 millions environ en mettant en pension des bons émis par la Banque nationale et des prescriptions de stérilisation. En outre, des swaps d'une durée de sept jours ont été conclus en vue de l'échéance. Ces swaps expliquent pour l'es-

sentiel l'accroissement de près de 3 milliards de francs que les réserves de devises ont enregistré à la fin du mois de septembre. Les avoirs en comptes de virements atteignaient 12 milliards de francs à la fin du mois; ce niveau correspondait à l'objectif que s'était fixé l'institut d'émission.

Le remboursement de cette aide, au début du mois d'octobre, n'a entraîné aucune difficulté, car la Banque nationale a maintenu les liquidités à un niveau suffisant en concluant des swaps pour des durées comprises entre sept jours et six mois. Le 10 octobre, les avoirs de l'économie en comptes de virements s'inscrivaient à plus de 6,8 milliards de francs.

Sur le marché des eurofrancs, le taux des dépôts à trois mois a passé de 5½% à près de 6%, entre la mi-septembre et la fin du mois. Cette évolution pourrait s'expliquer en premier lieu par la forte hausse des rémunérations servies sur le dollar. En octobre, le taux des dépôts à trois mois a baissé de nouveau pour s'établir à moins de 5½% à la fin de la période examinée.

L'émission de créances comptables à court terme sur la Confédération, qui a été effectuée le 16 septembre, a porté sur un montant de 203 millions de francs. Le rendement annuel de ces créances est de 4,920%, soit un niveau légèrement supérieur à celui de l'émission précédente (4,623%).

## Marché des changes

Les événements qui ont secoué le Moyen-Orient n'ont eu qu'un effet temporaire et restreint sur les cours de change. L'évolution des taux d'intérêt a continué d'exercer un rôle prépondérant dans les fluctuations des cours de change. Le dollar s'est raffermi, pendant la seconde moitié du mois de septembre, sous l'effet de la forte hausse des taux d'intérêt aux Etats-Unis. Par la suite, il a faibli un peu avec le net recul des taux américains au début d'octobre. Le yen est resté ferme, alors que le mark allemand a baissé légèrement.

Par rapport au franc, le dollar s'est raffermi jusqu'au 23 septembre, date à laquelle il s'inscrivait à 1.66, puis a faibli jusqu'à la fin du mois pour rester aux environs de 1.64 durant la première moitié d'octobre. Le mark allemand a baissé de fr. 91.50 à fr. 90.40 entre la mi-septembre et la mi-octobre.

Le cours du franc pondéré par les exportations vers 15 principaux partenaires commerciaux n'a guère varié entre la mi-septembre et la mi-octobre. A la fin de la période examinée, il était inférieur de 0,8% au niveau enregistré un an auparavant. Par rapport à la fin de 1979, un recul de 1,6% pouvait être observé.

## **Marché des capitaux**

Le rendement moyen des emprunts fédéraux a passé de 4,89% à 4,72%, de la mi-septembre à la mi-octobre. Cette évolution reflète la tendance suivie par le marché des obligations. L'incertitude déclenchée par l'évolution des taux d'intérêt à l'étranger a incité les investisseurs institutionnels à faire preuve de retenue au début de la période examinée. Une baisse assez généralisée des cours s'est alors produite. Par la suite, il est devenu manifeste que les taux d'intérêt à long terme étaient un peu trop élevés, vu la politique orientée vers la stabilité que suit la Banque nationale; cela a entraîné un recul des rendements et contribué à rendre le marché plus stable.

Sur le marché secondaire comme sur le marché hors bourse, les cours de la plupart des obligations suisses se sont inscrits en hausse. Par exemple, l'emprunt d'une durée de 10 ans, à 4%, de la Confédération avait un rendement de 4,88% le 26 septembre et de 4,80% à la mi-octobre. Avec la hausse des cours, le rendement moyen des obligations cantonales a reculé à environ 5%.

Par contre, les cours des emprunts émis en francs suisses par des débiteurs étrangers ont eu tendance plutôt à s'effriter. Le cours d'un emprunt danois à 5%, d'une durée de plus de 10 ans, a baissé de 99,75% à 97% durant la période examinée de sorte que le rendement a passé de 5,78% à 6,16%.

Etant donné l'instabilité du marché financier et la retenue des souscripteurs dans la période précédente, les syndicats d'émission ont été amenés à modifier en faveur des créanciers les conditions d'émission des nouveaux emprunts. Les coupons ont été portés à 5 $\frac{1}{4}$ % pour les obligations des cantons et à 5 $\frac{1}{2}$ % pour celles des banques. L'adaptation des conditions d'émission a amélioré le résultat des souscriptions et les cours hors bourse se sont inscrits au-dessus du pair. Aussi la Banque cantonale vaudoise a-t-elle pu ramener à 5 $\frac{1}{4}$ % le coupon de son emprunt de 10 ans (prix d'émission: 99,5%).

Il a fallu adapter les taux d'intérêt des émissions étrangères. L'emprunt de la Österreichische Kontrollbank (100 millions de francs pour une durée de plus de 10 ans) a été offert en souscription au pair, avec un coupon de 6 $\frac{1}{2}$ %. Par rapport aux périodes précédentes, l'écart entre les taux d'intérêt des emprunts suisses et ceux des emprunts étrangers a de nouveau augmenté légèrement.

La Confédération a annoncé l'émission, selon le système d'enchères, d'un emprunt d'environ 250 millions de francs. Le coupon a été fixé à 4 $\frac{1}{4}$ % et la durée à 10 ans. La période de souscription prend fin le 23 octobre 1980.

Dans le cadre de sa politique consistant à atténuer les fluctuations des cours, la Banque nationale a effectué des achats modestes sur le marché pendant la période examinée.

**Systematische Übersicht**  
**Table systématique des matières**

<b>Abbildungen</b>	<b>Nr. No.</b>	<b>Graphiques</b>
Entwicklung der monetären Basis	1	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge $M_1$	2	Evolution de la masse monétaire $M_1$
Entwicklung der Geldmengen $M_2$ und $M_3$	3	Evolution des masses monétaires $M_2$ et $M_3$
Kreditgewährung von 71 Banken	4	Crédits accordés par 71 banques
Devisenkurse in der Schweiz	5	Cours des devises en Suisse
Außenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet	6	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations
Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex	6a	Indice suisse des actions et d'obligations
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt	7	Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier
Entwicklung des Preisniveaus	8	Evolution du niveau des prix
Entwicklung des Bruttosozialproduktes	9	Evolution du produit national brut
Index der industriellen Produktion	10	Indice de la production industrielle
Index der Gesamtbeschäftigung	11	Indice de l'emploi global
Außenhandel	12	Commerce extérieur
Fremdenverkehr	13	Mouvement touristique
Entwicklung der Auftragseingänge und Auftragsbestände in der Industrie	14	Evolution des rentrées et carnets de commandes dans l'industrie
<b>Tabellen</b>	<b>Nr. No.</b>	<b>Tableaux</b>
<b>Schweizerische Nationalbank</b>		<b>Banque nationale suisse</b>
Ausweise der Schweizerischen Nationalbank	1	Situations de la Banque nationale suisse
Währungsreserven der Schweizerischen Nationalbank	2	Réserves monétaires de la Banque nationale suisse
Kreditgewährung der Schweizerischen Nationalbank	3	Crédits accordés par la Banque nationale suisse
Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten	4	Billets en circulation et engagements à vue
Gliederung des Notenumlaufes	5	Répartition des billets en circulation
Zusammensetzung der täglich fälligen Verbindlichkeiten	6	Structure des engagements à vue
Deckung des Notenumlaufes und der täglich fälligen Verbindlichkeiten	7	Couverture or des billets en circulation et des engagements à vue
Entwicklung der monetären Basis	8	Evolution de la base monétaire
Entwicklung der Geldmenge	9	Evolution de la masse monétaire
<b>Devisen- und Goldmarkt</b>		<b>Marché des devises et de l'or</b>
Devisenkurse in der Schweiz (Geld)	10	Cours des devises en Suisse (demande)
Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf)	11	Cours des billets de banque en Suisse (achat)
Index des Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	12	Indice du cours de change du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Außenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz	13	Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse
Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz	13a/13b	Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse
Goldpreise	14	Prix de l'or

**Tabellen (Fortsetzung)****Tableaux (suite)****Geldmarkt**

<b>Offizielle Diskont- und Lombardsätze</b>	<b>15</b>	<b>Marché monétaire</b>
		Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement
<b>Private Geldmarktsätze in der Schweiz</b>	<b>16</b>	<b>Taux privés du marché monétaire en Suisse</b>

**Geldmarktsätze im Ausland****Taux du marché monétaire à l'étranger****Kapitalmarkt**

<b>Zinssätze von Kassenobligationen</b>	<b>18</b>	<b>Marché des capitaux</b>
		Taux d'intérêt de bons de caisse
<b>Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken</b>	<b>19</b>	Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques
<b>Rendite und Index von Obligationen</b>	<b>20</b>	Rendement et indice d'obligations
<b>Schweizerischer Aktienindex</b>	<b>21</b>	Indice suisse des actions
<b>Markt schweizerischer Bundesanleihen</b>	<b>22</b>	Marché d'emprunts de la Confédération suisse
<b>Index ausländischer in der Schweiz kotierter Anleihen</b>	<b>23</b>	Indice d'emprunts étrangers cotés en Suisse
<b>Obligationenrendite im Ausland</b>	<b>24</b>	Rendement des obligations à l'étranger
<b>Ausländische Industrieaktienindizes</b>	<b>25</b>	Indices des actions industrielles à l'étranger
<b>Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen</b>	<b>26</b>	Emissions publiques d'emprunts suisses
<b>In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen</b>	<b>27</b>	Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse
<b>Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen</b>	<b>28</b>	Emissions publiques d'actions suisses
<b>Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen</b>	<b>30</b>	Résumé des émissions publiques
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Gruppen</b>	<b>31</b>	Remboursements au marché des capitaux – par groupes
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – nach Monaten</b>	<b>32</b>	Remboursements au marché des capitaux – par mois
<b>Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen</b>	<b>33</b>	Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux
<b>Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten und nach Ländergruppen</b>	<b>33a/33b</b>	Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre et par groupes de pays
<b>Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihesemmissionen</b>	<b>34</b>	Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique
<b>Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihesemmissionen</b>	<b>35</b>	Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses
<b>Ausstehende Pfandbriefe</b>	<b>37</b>	Lettres de gage en circulation
<b>Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung</b>	<b>38</b>	Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

**Börse**

<b>Wertpapierumsatz (Zürich)</b>	<b>39</b>	<b>Bourse</b>
		Mouvement de titres (Zurich)
<b>Wertpapierumsatz (Basel)</b>	<b>40</b>	Mouvement de titres (Bâle)

**Wertpapierumsatz (Genf)****Mouvement de titres (Genève)**

**Tabellen (Fortsetzung)****Tableaux (suite)**

<b>Banken</b>	<b>Banques</b>
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Aktiven)	<b>42</b> Bilans intermédiaires de banques suisses (Actif)
Zwischenbilanzen schweizerischer Banken (Passiven)	<b>43</b> Bilans intermédiaires de banques suisses (Passif)
Inländische Kredittätigkeit der Banken	<b>44</b> Crédits bancaires en Suisse
Baukredite	<b>45</b> Crédits de construction
Quartalsbilanzen der Großbanken	<b>46</b> Bilans trimestriels des grandes banques
Anlagefonds	<b>47</b> Fonds de placement
<b>Zahlungsverkehr</b>	<b>Trafic des paiements</b>
Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank	<b>48</b> Virements de la Banque nationale suisse
Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte	<b>49</b> Clearing des titres pour opérations au comptant
Postcheck und Giroverkehr	<b>50</b> Trafic des comptes de chèques et virements postaux
<b>Öffentliche Finanzen</b>	<b>Finances publiques</b>
Fiskaleinnahmen des Bundes	<b>51</b> Recettes fiscales de la Confédération
Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien	<b>52</b> Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre
Eidgenössische Stempelabgaben	<b>53</b> Droits de timbre fédéraux
Erträge der Verrechnungssteuer	<b>54</b> Rendements de l'impôt anticipé
Ausgaben des Bundes	<b>55</b> Dépenses de la Confédération
Rechnungsabschlüsse des Bundes	<b>56</b> Clôture des comptes de la Confédération
Öffentliche Schulden des Bundes	<b>57</b> Dettes publiques de la Confédération
Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen	<b>58</b> Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses
Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe	<b>59</b> Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT
Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte	<b>60</b> Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes
Schulden der Kantone und der größeren Städte	<b>61</b> Dettes des cantons et des plus grandes villes
<b>Außenhandel</b>	<b>Commerce extérieur</b>
Jahresergebnisse des Außenhandels	<b>62</b> Résultats annuels du commerce extérieur
Monatsergebnisse des Außenhandels	<b>63</b> Résultats mensuels du commerce extérieur
Außenhandelsmengen (Jahresergebnisse)	<b>64</b> Quantités du commerce extérieur (Résultats annuels)
Außenhandelsmengen (Monatsergebnisse)	<b>65</b> Quantités du commerce extérieur (Résultats mensuels)
Einfuhr wichtiger Waren	<b>66</b> Importation des principales marchandises
Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren	<b>67</b> Exportation des principales industries et marchandises
Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern	<b>68</b> Importation et exportation de la Suisse par pays
Außenhandel nach Verwendungszweck	<b>69</b> Commerce extérieur par catégories d'utilisation
Preisindex des Außenhandels	<b>70</b> Indice des prix du commerce extérieur
Mengenindex des Außenhandels	<b>71</b> Indice des quantités du commerce extérieur
Ertragsbilanz	<b>72</b> Balance des revenus

**Tabellen (Fortsetzung)****Tableaux (suite)****Preise**

<b>Index der Konsumentenpreise (1977 = 100)</b>	<b>75</b>	<b>Indice des prix à la consommation (1977 = 100)</b>
<b>Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren</b>	<b>76</b>	<b>Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises</b>
<b>Großhandelspreisindex</b>	<b>77</b>	<b>Indice des prix de gros</b>
<b>Index der Konsumentenpreise (1966 = 100)</b>	<b>78</b>	<b>Indice des prix à la consommation (1966 = 100)</b>
<b>Index der Konsumentenpreise (1939 = 100)</b>	<b>79</b>	<b>Indice des prix à la consommation (1939 = 100)</b>
<b>Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel</b>	<b>80</b>	<b>Indice des prix des agents de la production agricole</b>
<b>Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse</b>	<b>81</b>	<b>Prix des produits agricoles payés à la production</b>
<b>BaukostenIndex der Stadt Zürich</b>	<b>82</b>	<b>Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich</b>
<b>BaukostenIndex der Stadt Bern</b>	<b>83</b>	<b>Indice du coût de la construction dans la ville de Berne</b>
<b>Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern</b>	<b>84</b>	<b>Indices des prix à la consommation dans différents pays</b>
<b>Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern</b>	<b>85</b>	<b>Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays</b>

**Löhne**

<b>Entwicklung der Löhne und Gehälter</b>	<b>86</b>	<b>Evolution des salaires et des traitements</b>
<b>Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer</b>	<b>87</b>	<b>Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents</b>

**Bruttosozialprodukt**

<b>Produkt national brut</b>		
<b>Nach Einkommensart</b>	<b>89</b>	<b>Selon le genre de revenus</b>
<b>Nach Verwendungsart</b>	<b>90</b>	<b>Selon le genre de dépenses</b>

**Produktion**

<b>Index der industriellen Produktion</b>	<b>91</b>	<b>Indice de la production industrielle</b>
<b>Bauinvestitionen</b>	<b>92</b>	<b>Investissements en constructions</b>
<b>Bautätigkeit</b>	<b>93</b>	<b>Industrie du bâtiment</b>
<b>Elektrizitätsverbrauch</b>	<b>94</b>	<b>Consommation d'électricité</b>
<b>Auftragseingänge, Auftragsbestände und Umsätze in der Industrie</b>	<b>95</b>	<b>Rentrées et carnets de commandes ainsi que chiffres d'affaires dans l'industrie</b>

**Beschäftigung, Arbeitsmarkt**

<b>Activité industrielle, marché du travail</b>		
<b>Beschäftigungsgrad der Industrie</b>	<b>96</b>	<b>Activité industrielle</b>
<b>Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe</b>	<b>97</b>	<b>Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment</b>
<b>Index der Gesamtbeschäftigung</b>	<b>98</b>	<b>Indice de l'emploi global</b>
<b>Arbeitsmarkt</b>	<b>99</b>	<b>Marché du travail</b>
<b>Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen</b>	<b>100</b>	<b>Chômeurs complets par groupes de professions</b>

---

**Tabellen (Fortsetzung)**

---

**Tableaux (suite)**

---

<b>Handel, Verkehr</b>	<b>Commerce, Transports</b>
<b>Wertumsätze im Kleinhandel</b>	<b>101 Commerce de détail, chiffre d'affaires</b>
<b>Verkehrsmengen der Schweizerischen Bundesbahnen</b>	<b>102 Quantités transportées par les Chemins de fer fédéraux suisses</b>
<b>Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen</b>	<b>103 Trafic de marchandises des ports de Bâle</b>
<b>Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Postdienste</b>	<b>104 Trafic de l'entreprise des PTT, Poste</b>
<b>Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Fernmeldedienste</b>	<b>105 Trafic de l'entreprise des PTT, Télécommunications</b>
<b>Fremdenverkehr</b>	<b>106 Mouvement touristique</b>

<b>Ausland</b>	<b>Etranger</b>
<b>Offizielle Währungsreserven einiger Länder</b>	<b>107 Réserves monétaires officielles de différents pays</b>
<b>Index der Geldmenge</b>	<b>108 Indice de la masse monétaire</b>

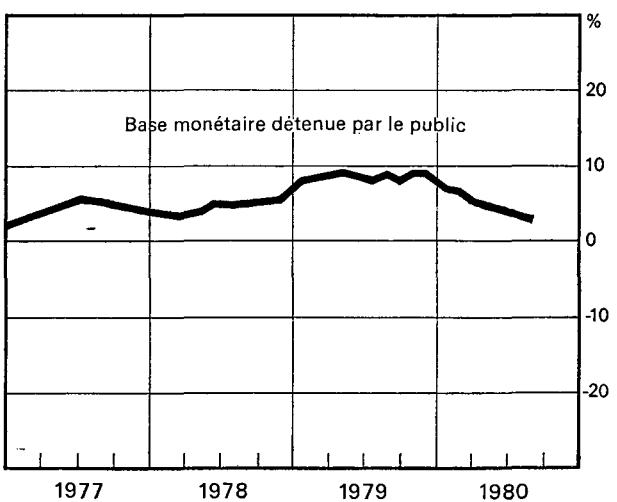
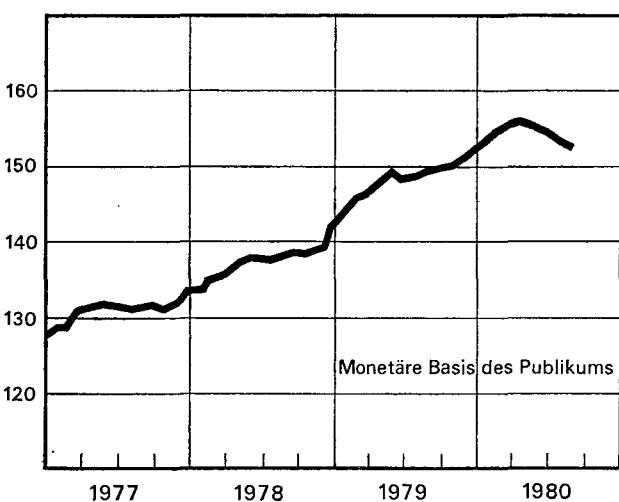
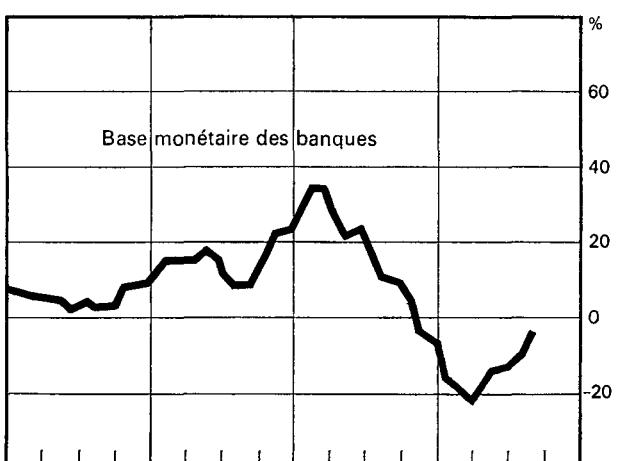
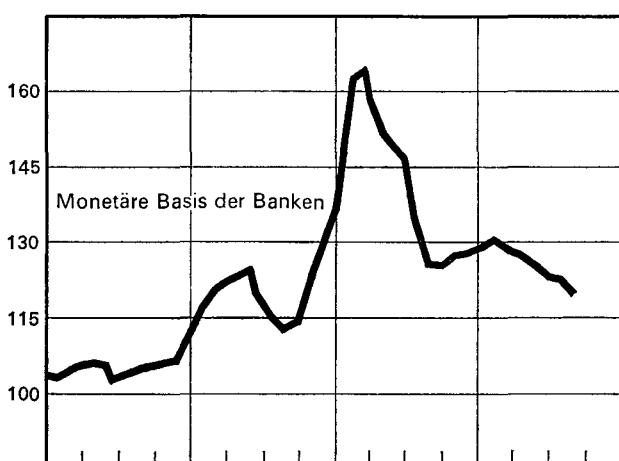
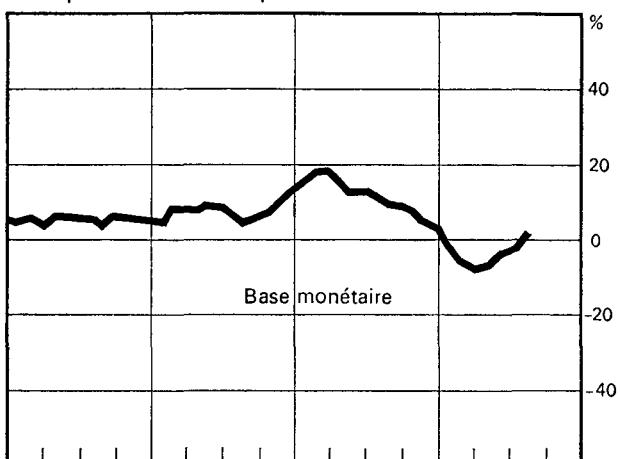
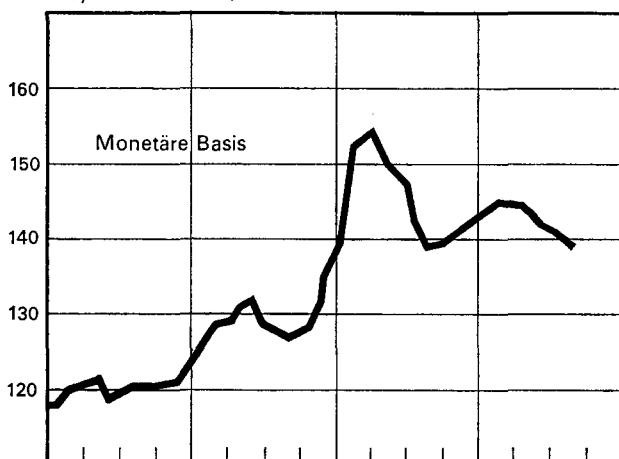
<b>Stichwortverzeichnis</b>	<b>Seiten pages 99/100</b>	<b>Index alphabétique</b>
<b>Quellenverzeichnis</b>	<b>Seite page 101</b>	<b>Indication des sources</b>

1

**Entwicklung der monetären Basis<sup>1</sup> – Evolution de la base monétaire<sup>1</sup>**  
(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice  
Durchschnitt 1972 = 100  
Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois  
correspondant de l'année précédente



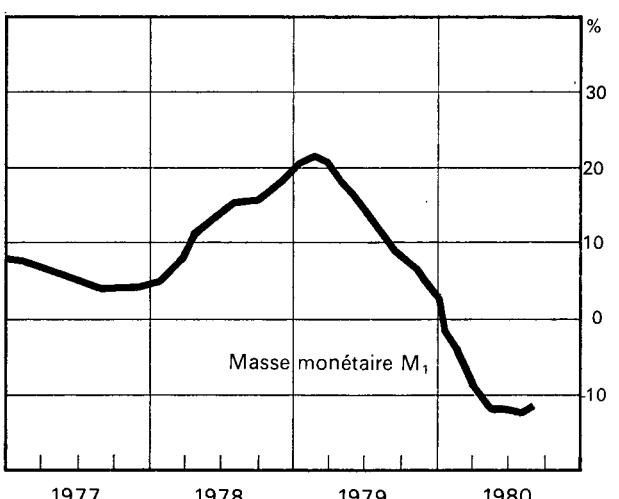
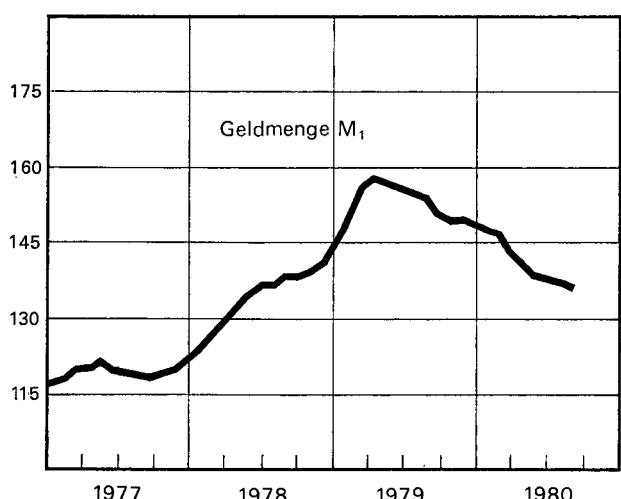
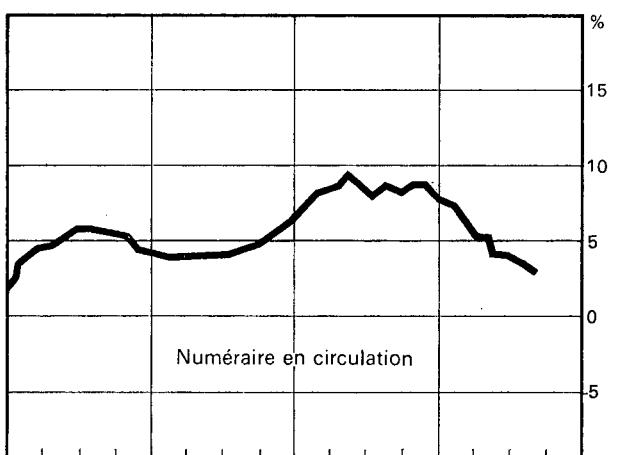
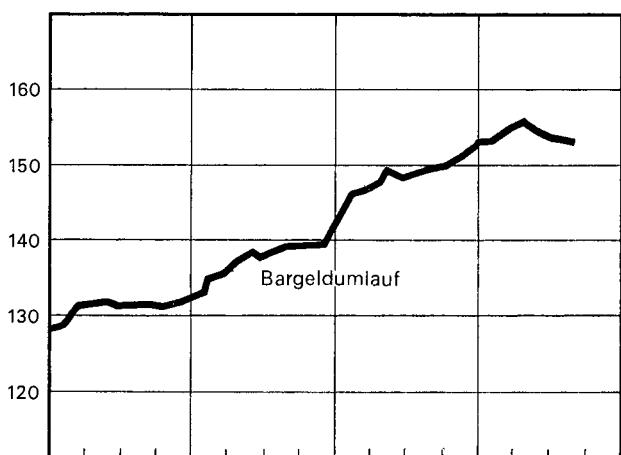
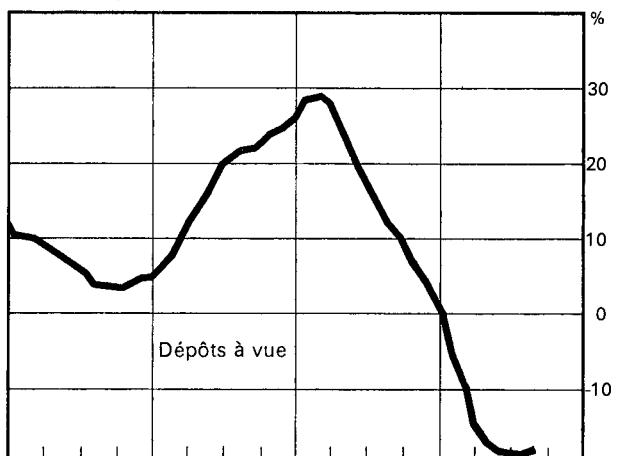
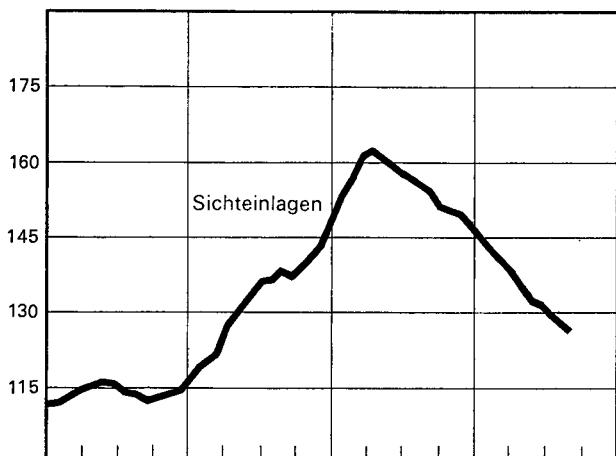
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 8 – Voir tableau 8

2

**Entwicklung der Geldmenge M<sub>1</sub><sup>1</sup> – Evolution de la masse monétaire M<sub>1</sub><sup>1</sup>**  
(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)

Index – Indice  
Durchschnitt 1972 = 100  
Moyenne 1972 = 100

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

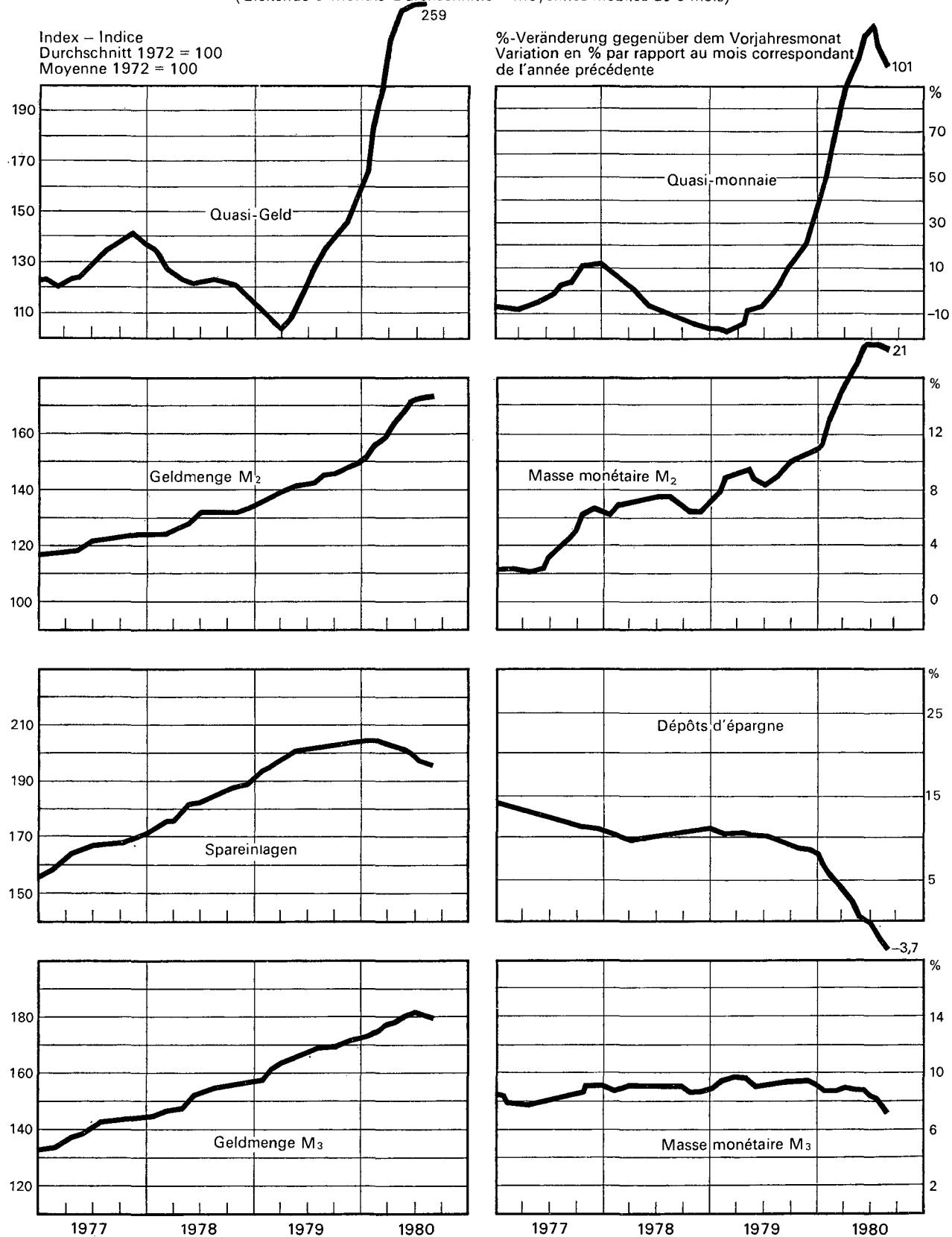


<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

3

### Entwicklung der Geldmengen $M_2$ und $M_3^1$ – Evolution des masses monétaires $M_2$ et $M_3^1$

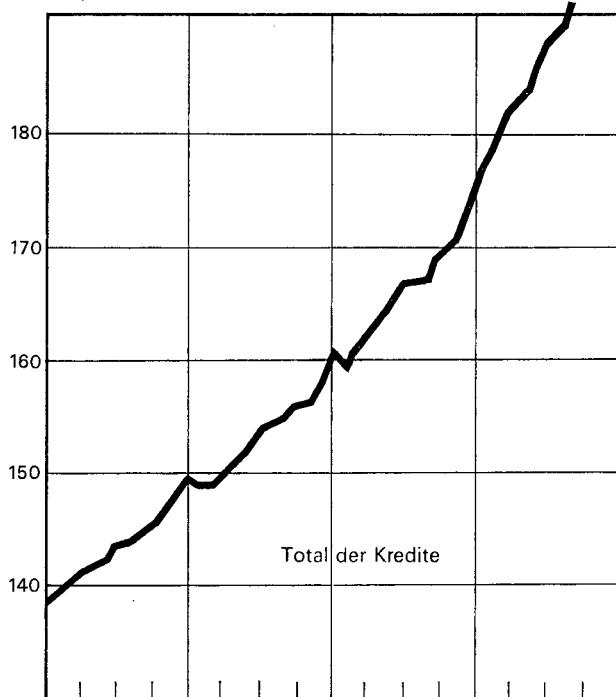
(Gleitende 6-Monats-Durchschnitte – Moyennes mobiles de 6 mois)



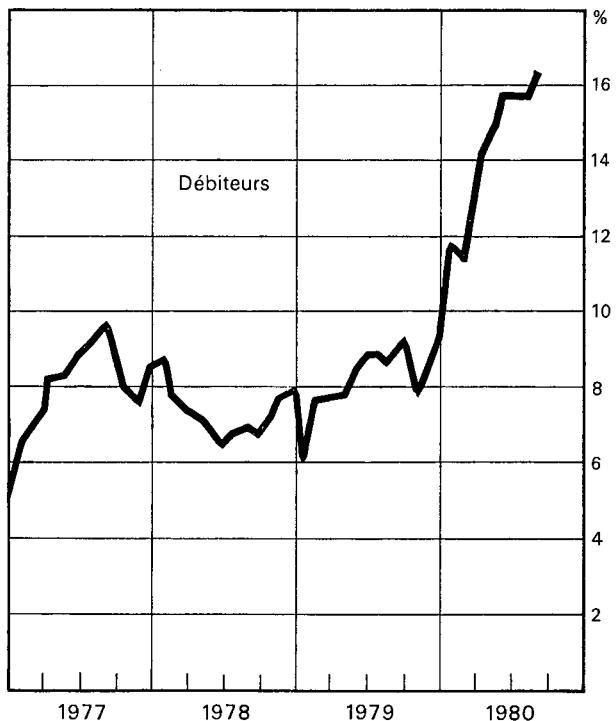
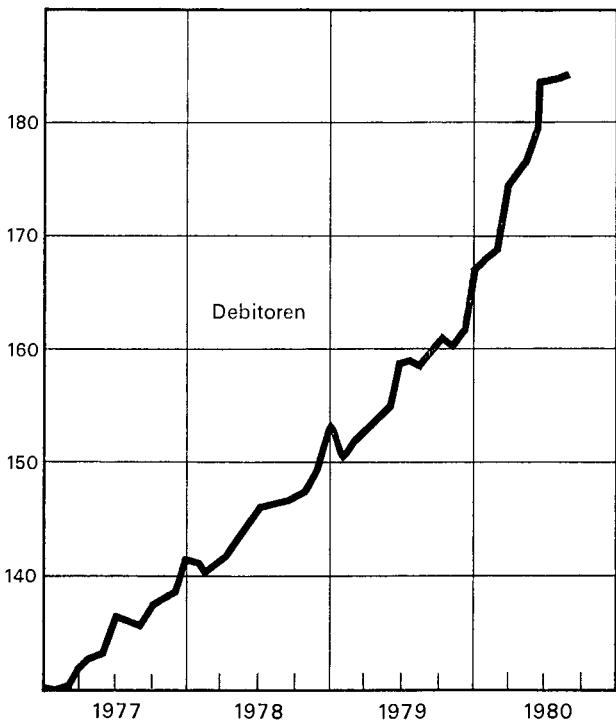
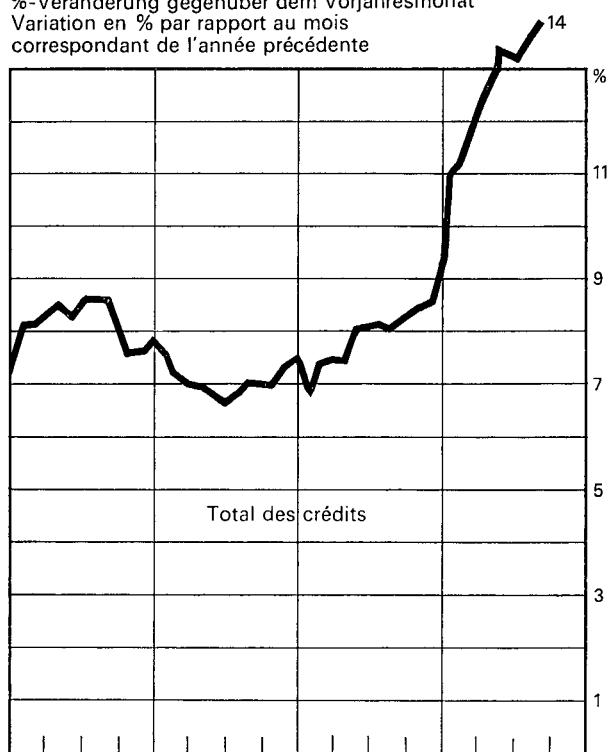
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 9 – Voir tableau 9

Kreditgewährung von 71 Banken<sup>1</sup> – Crédits accordés par 71 banques<sup>1</sup>

Index – Indice  
Durchschnitt 1972 = 100  
Moyenne 1972 = 100



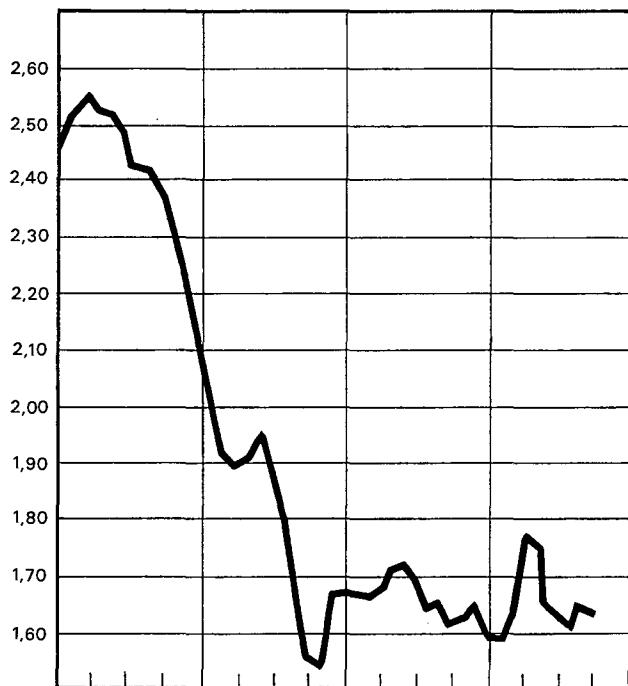
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois  
correspondant de l'année précédente



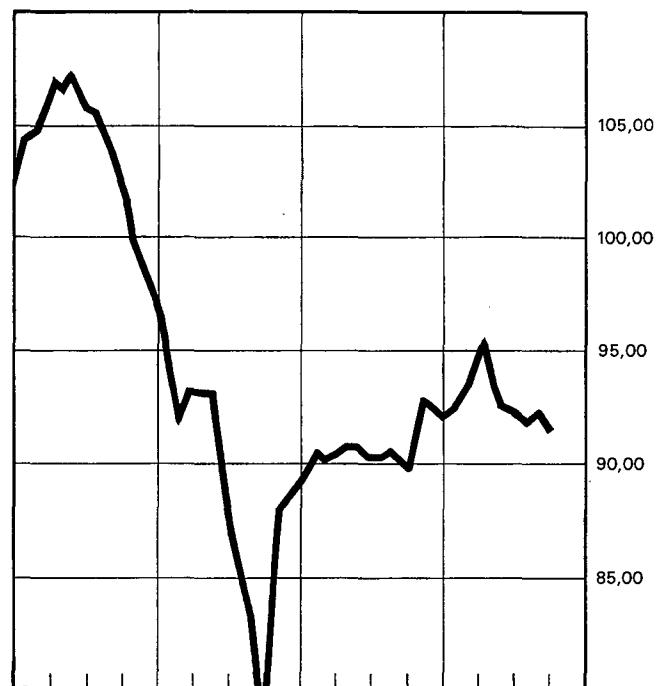
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 44 – Voir tableau 44

Devisenkurse in der Schweiz<sup>1</sup> – Cours des devises en Suisse<sup>1</sup>

US-Dollar –  
dollar USA



Deutsche Mark –  
mark allemand



Pfund Sterling –  
livre sterling



Franz. Franken –  
franc français

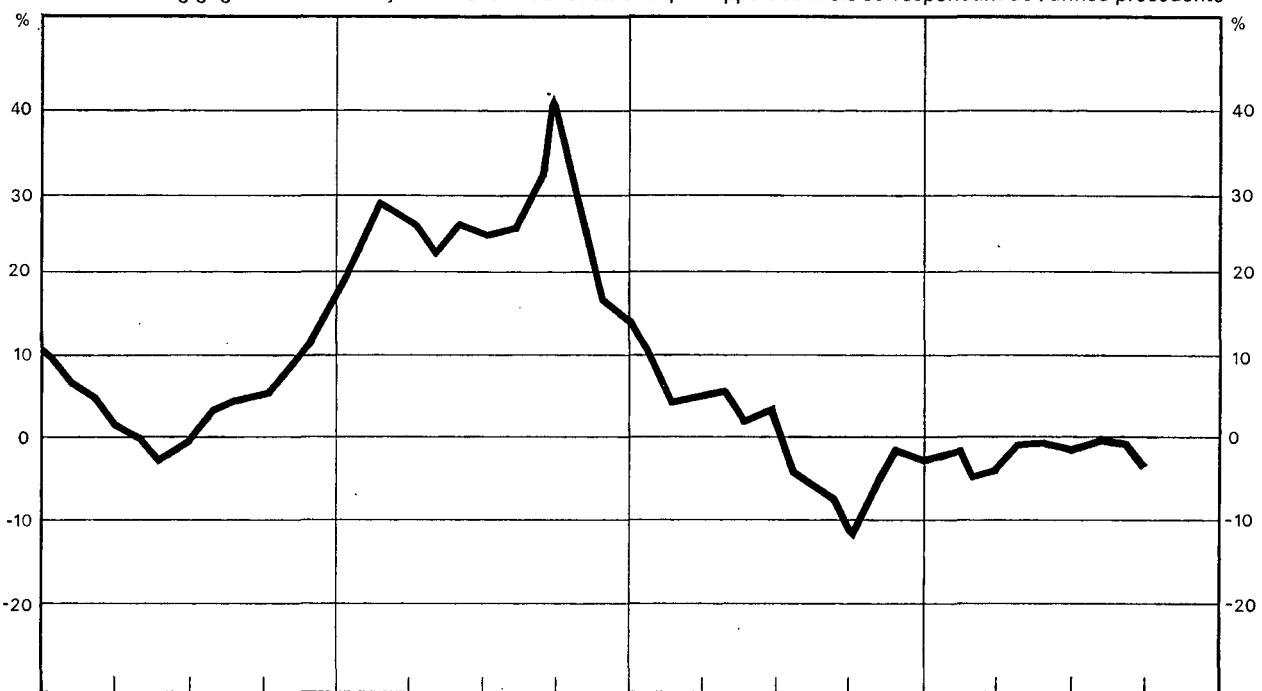


<sup>1)</sup> Vgl. Tabelle 10 – Voir tableau 10

6

## Außenwert des Schweizerfrankens, exportgewichtet<sup>1</sup> – Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations<sup>1</sup>

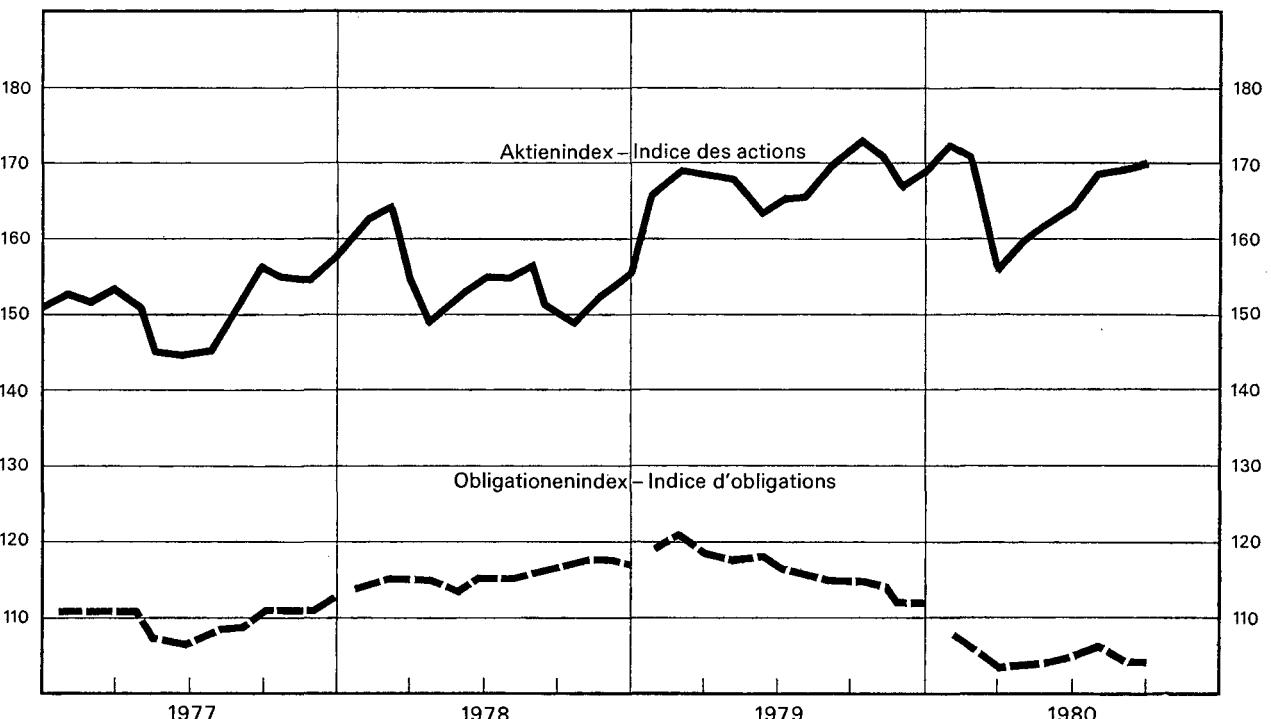
-%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat – Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente



<sup>1)</sup> Vgl. Tabelle 13 – Voir tableau 13

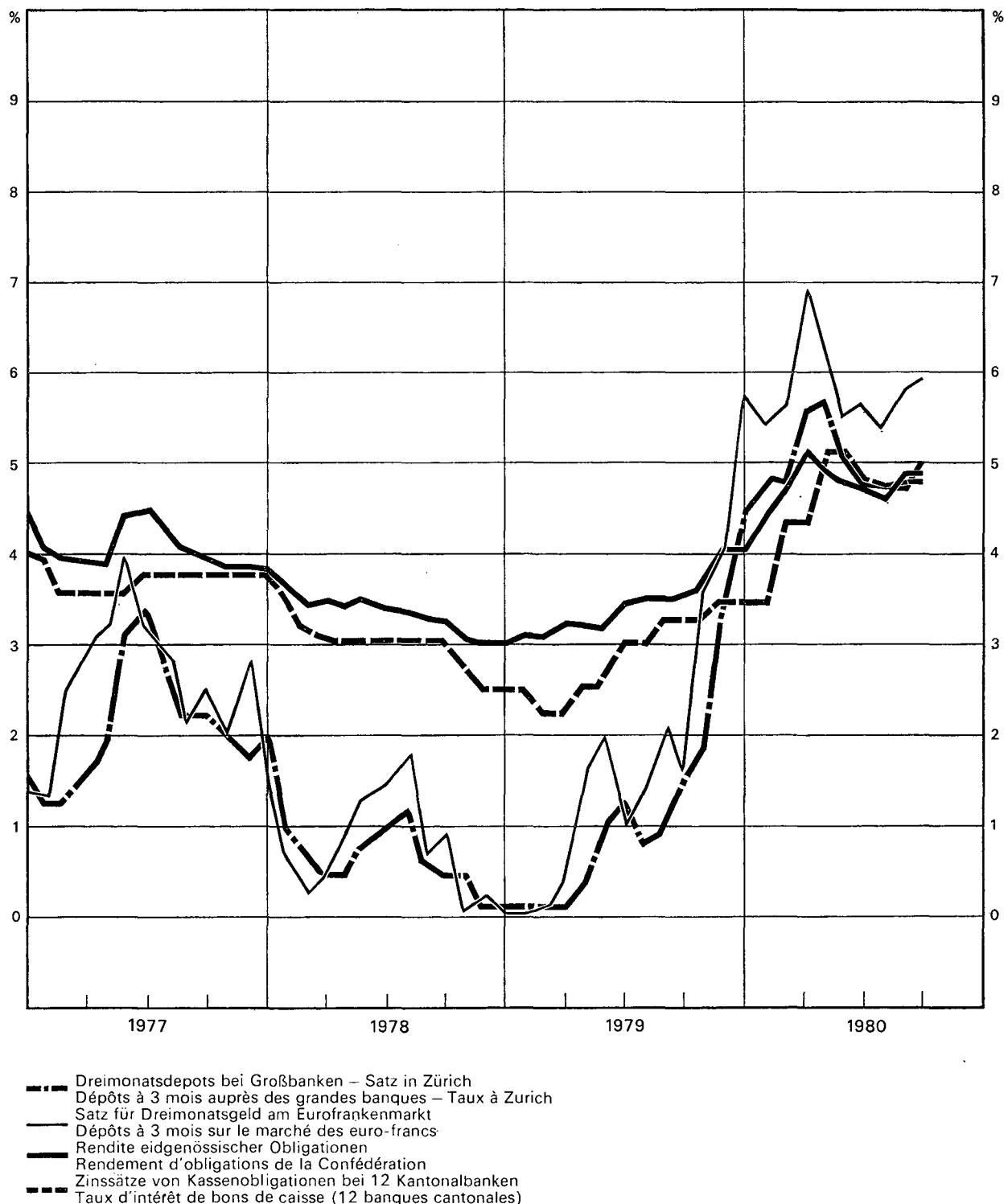
## **6a Schweizerischer Aktien- und Obligationenindex<sup>1</sup> – Indice suisse des actions et d'obligations<sup>1</sup>**

1966 = 100



<sup>1)</sup> Vgl. Tabellen 20 und 21 – Voir tableaux 20 et 21

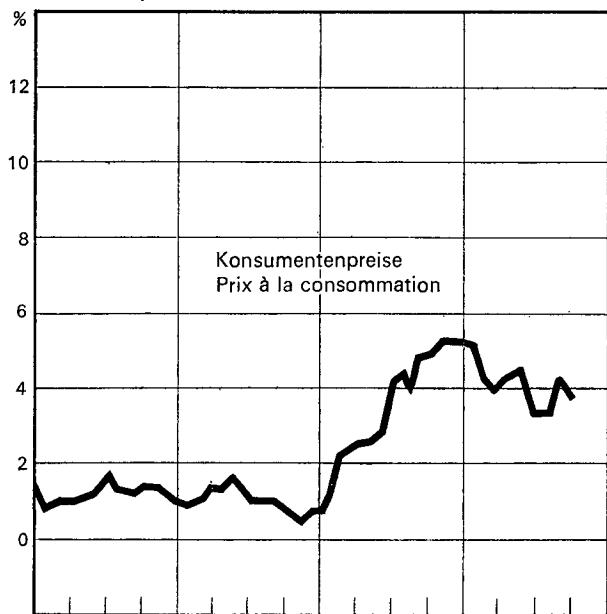
Zinsentwicklung am Geld- und Kapitalmarkt<sup>1</sup> –  
 Evolution des taux d'intérêt sur les marchés monétaire et financier<sup>1</sup>



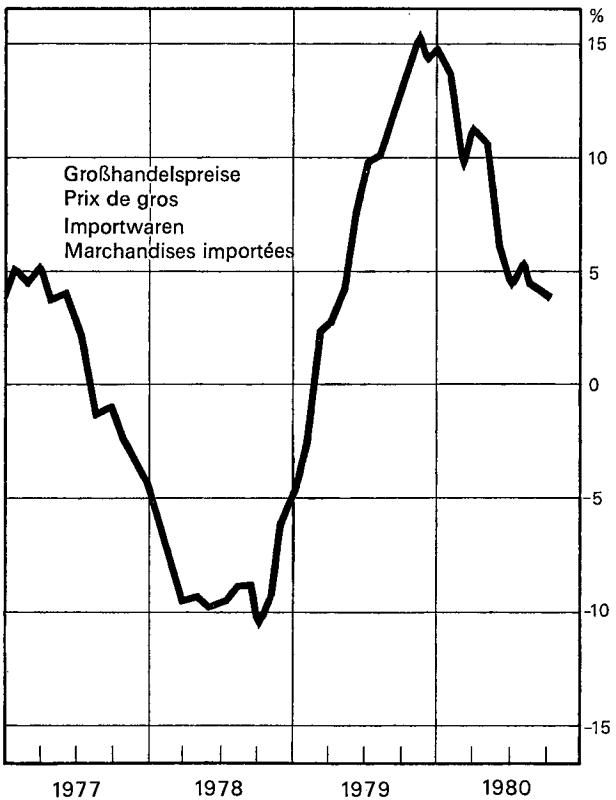
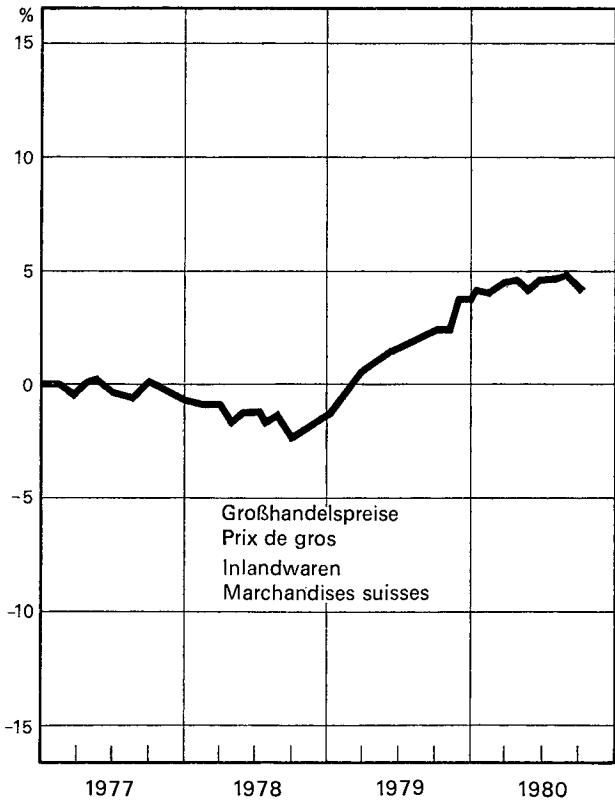
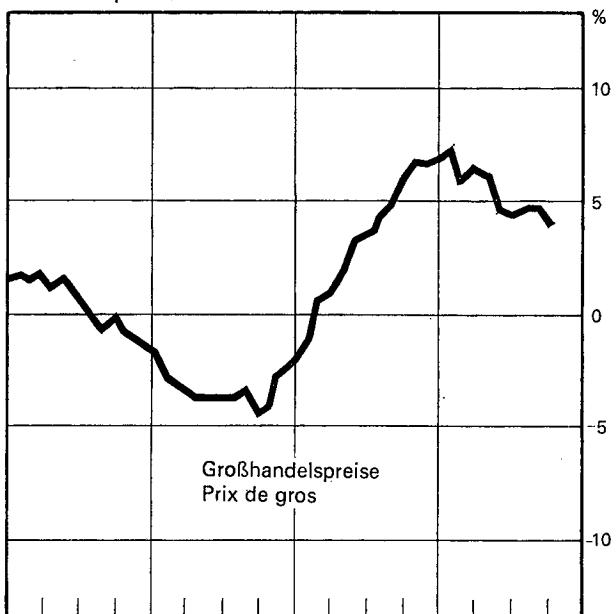
<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 16, 18 und 20 – Voir tableaux 16, 18 et 20

### Entwicklung des Preisniveaus<sup>1</sup> – Evolution du niveau des prix<sup>1</sup>

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

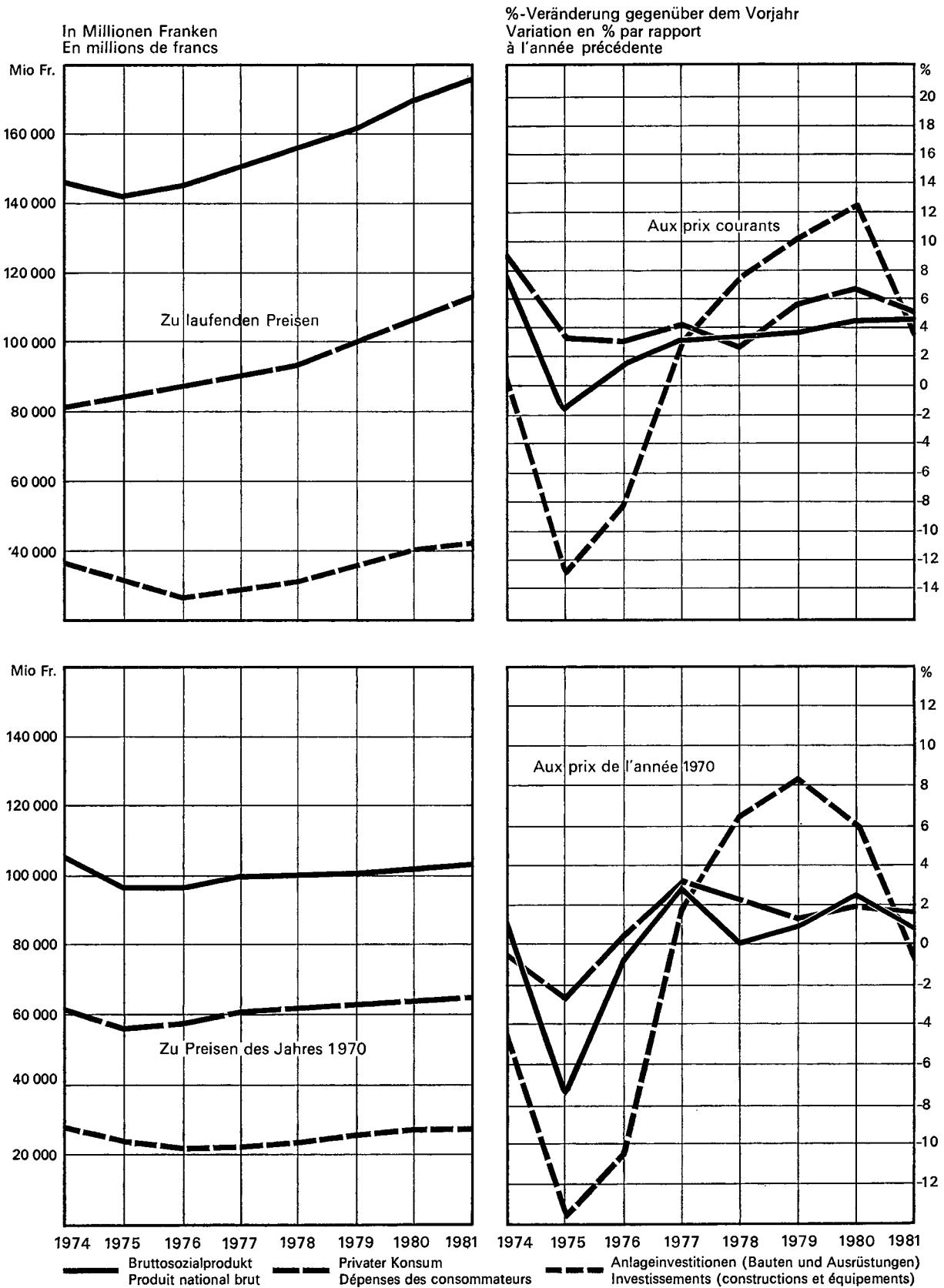


%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabellen 76 bis 78 – Voir tableaux 76 à 78

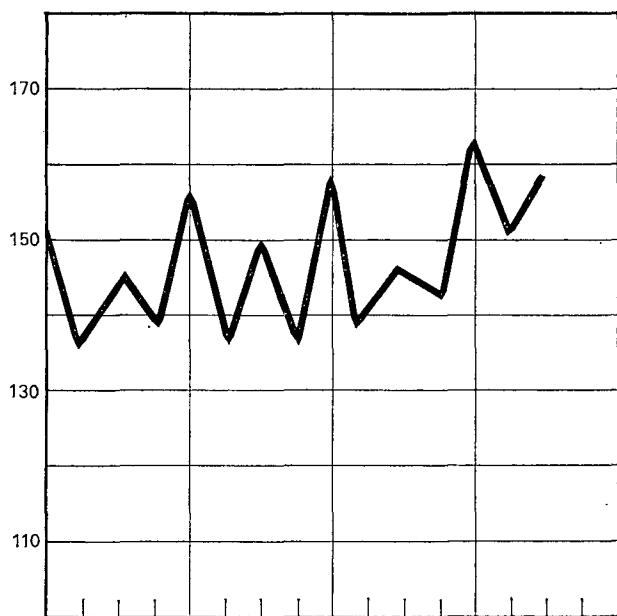
**Entwicklung des Bruttosozialproduktes<sup>1</sup> – Evolution du produit national brut<sup>1</sup>**



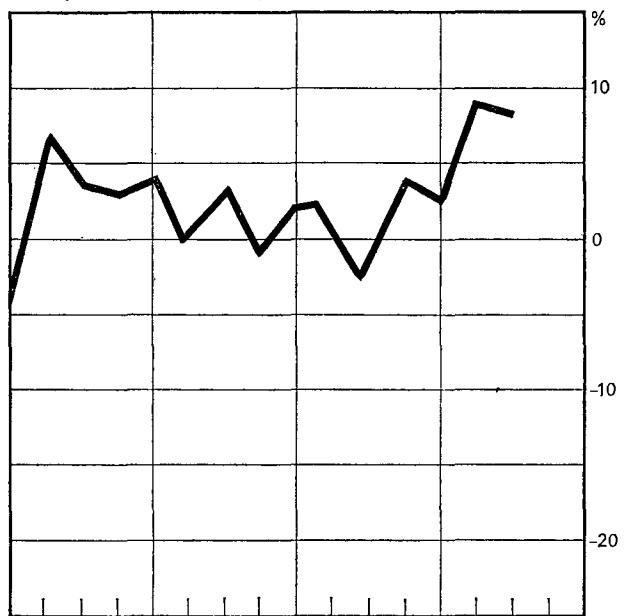
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 90 – Voir tableau 90

**10****Index der industriellen Produktion<sup>1</sup> – Indice de la production industrielle<sup>1</sup>**

Index – Indice  
1963 = 100



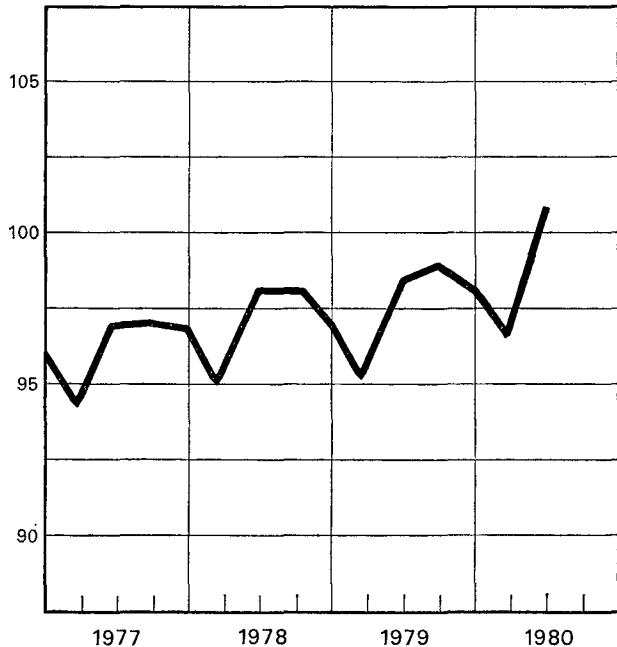
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal  
Variation en % par rapport au trimestre  
correspondant de l'année précédente



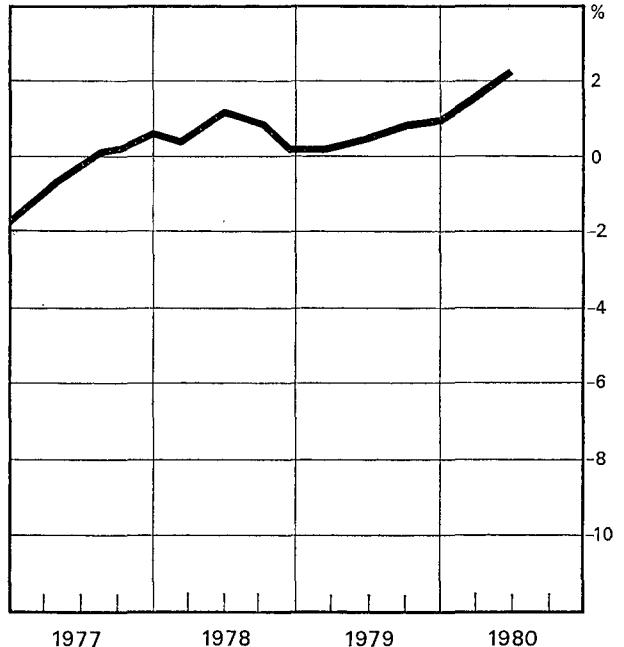
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 91 – Voir tableau 91

**11****Index der Gesamtbeschäftigung<sup>1</sup> – Indice de l'emploi global<sup>1</sup>**

Index – Indice  
3. Quartal 1975 = 100  
3e trimestre 1975 = 100



%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal  
Variation en % par rapport au trimestre  
correspondant de l'année précédente



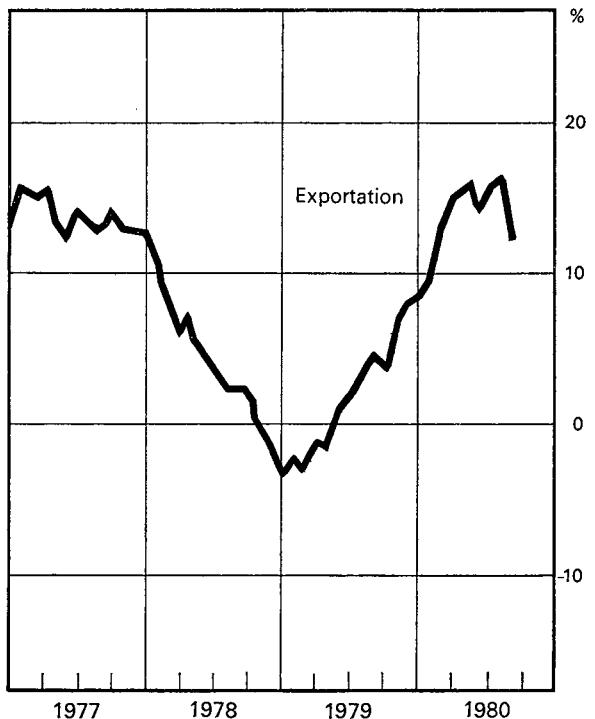
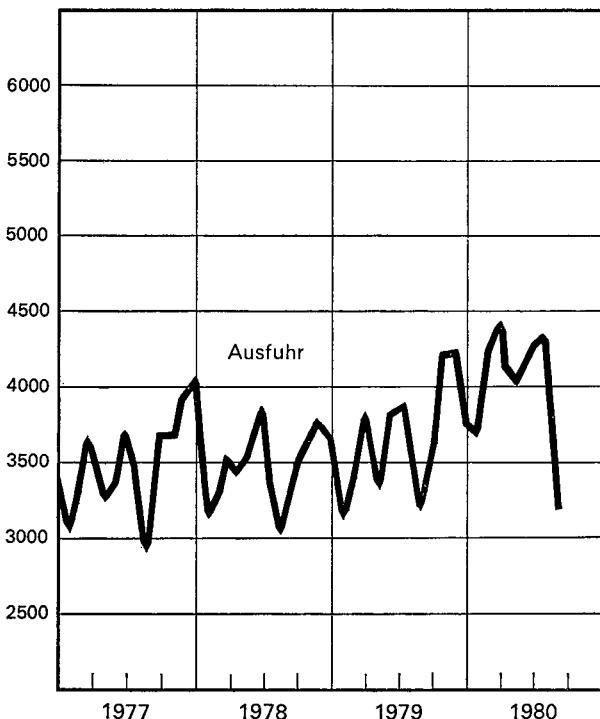
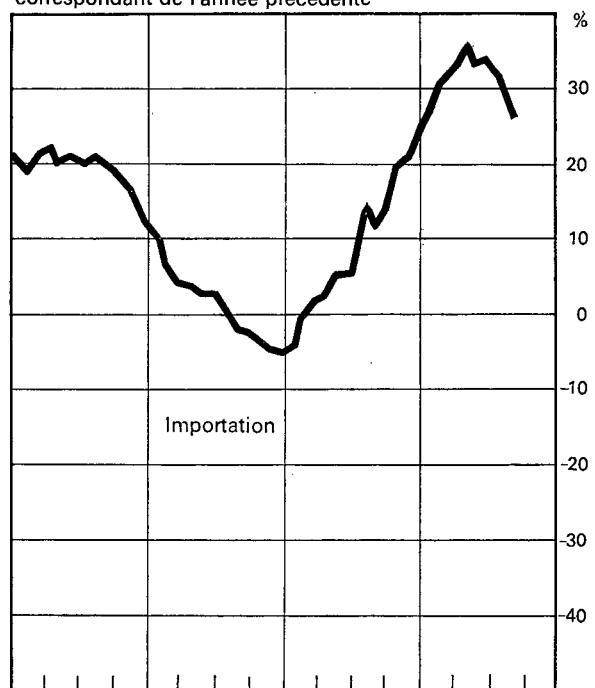
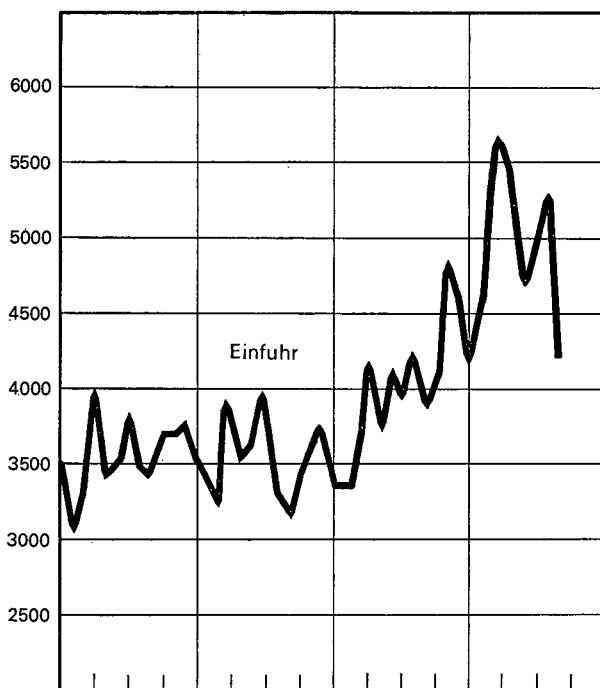
<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 98 – Voir tableau 98

Außenhandel<sup>1</sup> – Commerce extérieur<sup>1</sup>

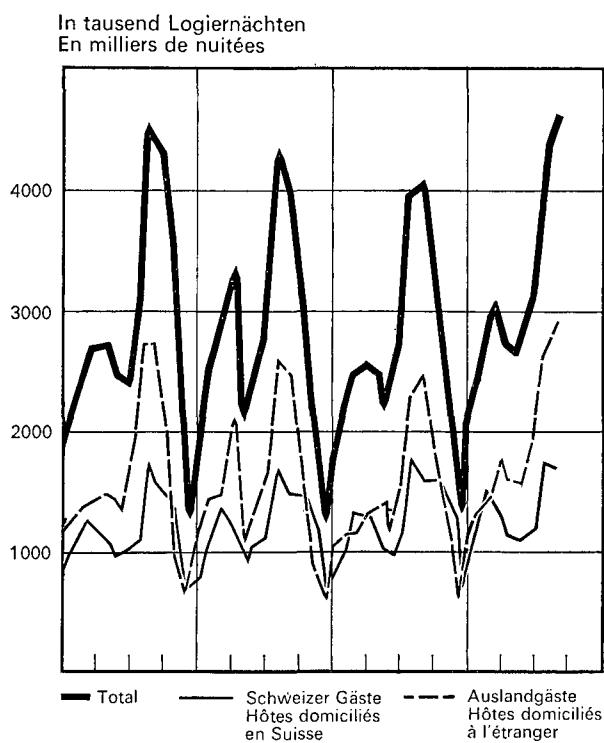
In Millionen Franken  
En millions de francs

Gleitende 6-Monats-Durchschnitte  
Moyennes mobiles de 6 mois

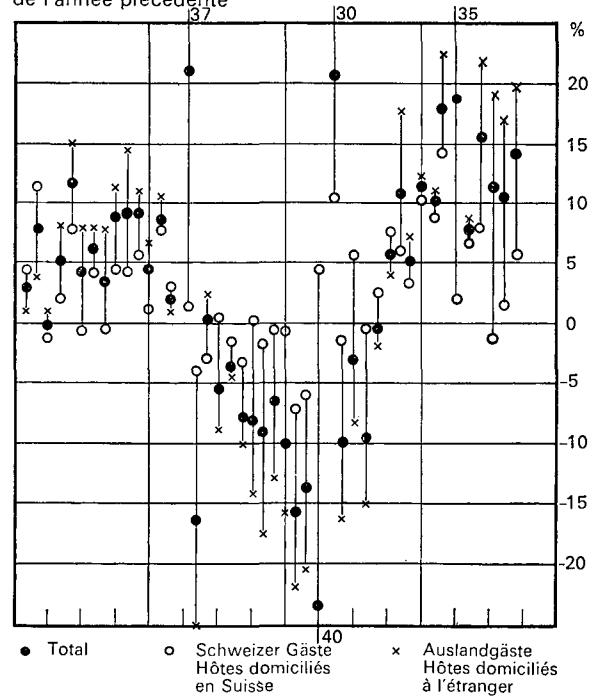
%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois  
correspondant de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 63 – Voir tableau 63

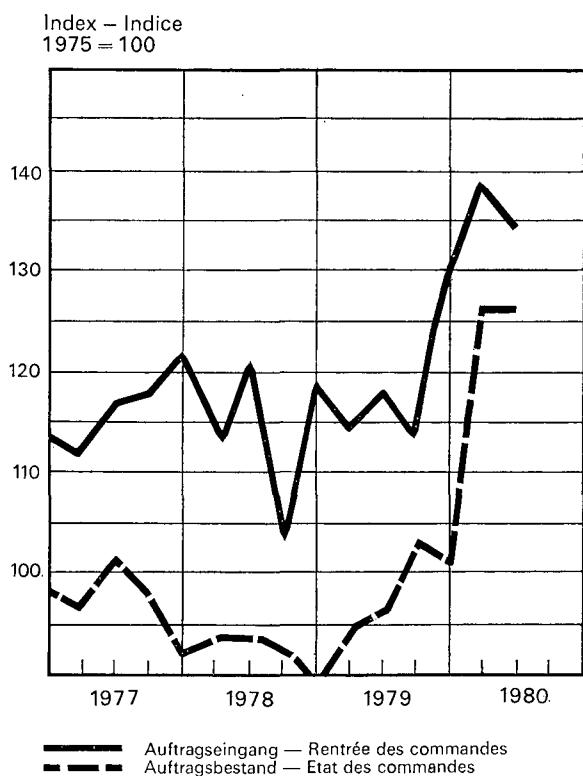
Fremdenverkehr<sup>1</sup> – Mouvement touristique<sup>1</sup>

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresmonat  
Variation en % par rapport au mois correspondant  
de l'année précédente

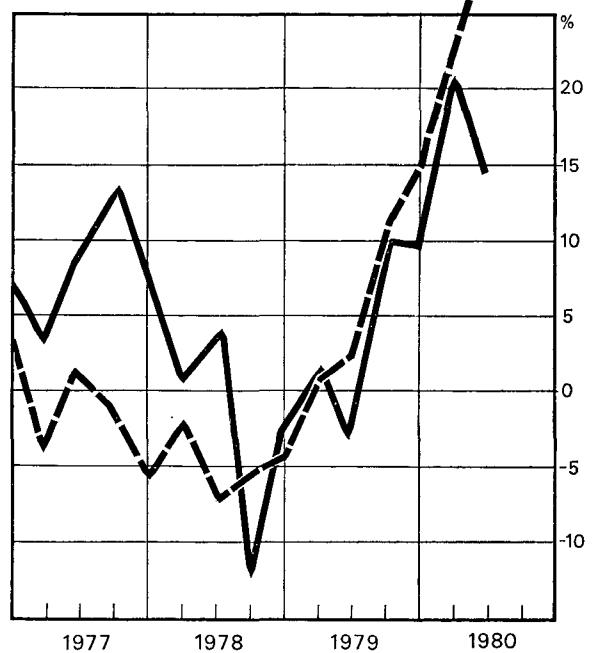


<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 106 — Voir tableau 106

## 14

Auftragseingang und Auftragsbestand in der Industrie<sup>1</sup> –  
Rentrée des commandes et état des commandes dans l'industrie<sup>1</sup>

%-Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal  
Variation en % par rapport au trimestre correspondant  
de l'année précédente



<sup>1</sup> Vgl. Tabelle 95 — Voir tableau 95

**SCHWEIZERISCHE NATIONALBANK**

**Ausweise der Schweizerischen Nationalbank**

In Millionen Franken

Ausweistag	Aktiven – Actif										
	Goldbestand Encaisse or	Devisen Devises	Sonderziehungsrechte des IMF	Inlandportefeuille Portefeuille effets sur la Suisse			Lombardvor- schüsse	Wertschriften Titres		Korrespondenten im Inland	Sonstige Aktiven
				diskontierte Forde- rungen valeurs escomptées	Schatzan- weisungen des Bundes	Bons du Trésor de la Confédération		deckungs- fähige pouvant servir de couverture	andere autres		
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>1979</b>											
7. Juni .....	11 903,9	22 447,0		267,4	—	95,7	20,9	714,2	46,7	170,3	2 593,5
15. ....	11 903,9	21 399,5		264,3	—	5,0	21,1	781,5	45,2	183,3	2 593,5
22. ....	11 903,9	23 076,8		265,0	—	11,1	21,1	801,8	40,8	191,8	2 593,5
29. ....	11 903,9	25 890,9		1 176,9	—	210,8	21,1	840,8	165,2	199,1	2 593,5
6. Juli .....	11 903,9	24 705,9		269,2	—	23,5	21,1	845,6	73,2	193,8	2 593,5
13. ....	11 903,9	22 660,1		265,5	—	8,2	21,1	847,5	40,0	204,3	2 593,5
23. ....	11 903,9	22 181,1		261,3	—	6,9	21,1	852,8	41,9	207,5	2 593,5
31. ....	11 903,9	23 143,1		1 132,9	—	221,8	21,1	857,3	107,5	216,3	2 593,5
10. August .....	11 903,9	21 824,0		251,7	—	7,2	21,2	859,8	22,3	225,6	2 593,5
20. ....	11 903,9	21 784,3		247,6	—	5,0	21,2	874,4	26,1	258,8	2 593,5
31. ....	11 903,9	22 366,0		1 244,9	—	138,7	21,1	892,9	133,8	229,0	2 593,5
10. September .....	11 903,9	21 390,9		243,3	—	141,3	21,0	894,9	35,8	227,4	2 593,5
20. ....	11 903,9	21 920,5		250,6	—	18,7	19,5	896,9	35,0	241,3	2 593,5
28. ....	11 903,9	24 832,0		1 122,4	2,0	253,9	19,5	898,2	138,9	235,9	2 593,5
10. Oktober .....	11 903,9	21 679,1		242,1	—	8,6	19,5	898,9	57,7	248,9	2 593,5
19. ....	11 903,9	21 422,1		243,8	—	418,0	18,6	903,9	68,1	259,2	2 593,5
31. ....	11 903,9	22 348,3		1 347,1	—	557,4	18,6	923,2	225,8	259,2	2 593,5
9. November .....	11 903,9	21 353,4		288,6	—	23,9	18,1	931,2	39,6	256,3	2 593,5
20. ....	11 903,9	21 088,7		288,5	—	108,0	13,8	940,6	58,2	287,8	2 593,5
30. ....	11 903,9	23 230,3		1 602,7	—	428,6	7,2	948,3	190,7	253,3	2 593,5
10. Dezember .....	11 903,9	23 277,6		334,2	—	58,3	5,3	949,7	64,5	253,2	2 593,5
20. ....	11 903,9	25 378,0		370,4	—	92,4	5,3	953,1	87,9	279,9	2 593,5
29. ....	11 903,9	26 390,5		1 580,5	—	886,4	5,3	958,1	288,6	95,3	1 110,9
<b>1980</b>											
10. Januar .....	11 903,9	24 204,4		413,1	—	154,4	5,3	978,5	42,0	99,5	1 110,9
18. ....	11 903,9	21 718,7		396,5	—	57,5	5,3	984,5	30,3	126,3	1 110,9
31. ....	11 903,9	21 469,1		1 590,4	—	431,5	5,3	991,4	165,6	128,1	1 110,9
8. Februar .....	11 903,9	20 281,3		410,3	—	114,7	5,3	993,5	36,5	135,5	1 110,9
20. ....	11 903,9	19 454,6		406,9	—	26,1	5,4	994,6	31,0	177,2	1 110,9
29. ....	11 903,9	22 081,1		1 473,3	—	291,1	5,4	997,5	165,1	165,8	1 110,9
10. März .....	11 903,9	19 268,1		369,6	—	36,8	5,4	1 004,5	42,0	161,8	1 110,9
20. ....	11 903,9	19 289,0		361,9	—	155,5	5,4	1 052,6	73,2	176,7	1 110,9
31. ....	11 903,9	22 374,6		1 908,2	—	1 018,9	5,4	1 072,6	244,7	170,0	1 110,9
10. April .....	11 903,9	19 077,3		450,0	—	599,1	5,4	1 080,6	61,4	169,1	1 110,9
18. ....	11 903,9	18 223,8		429,4	—	197,2	5,4	1 084,7	73,8	191,2	1 110,9
30. ....	11 903,9	21 222,7		2 029,0	—	593,0	5,4	1 085,1	285,5	166,8	1 110,9
9. Mai .....	11 903,9	19 435,5		486,7	—	133,6	5,4	1 084,4	61,9	190,2	1 110,9
20. ....	11 903,9	19 510,7		466,7	—	83,8	3,9	1 075,7	85,3	212,3	1 110,9
30. ....	11 903,9	19 643,4		2 019,8	—	894,2	2,9	1 049,3	237,0	177,5	1 110,9
10. Juni .....	11 903,9	19 547,8		386,2	—	76,2	2,9	1 046,9	62,3	237,9	1 110,9
20. ....	11 903,9	20 363,8		349,4	—	58,4	2,9	1 049,1	76,8	204,8	1 110,9
30. ....	11 903,9	23 522,7		2 059,2	—	635,2	2,9	1 049,0	238,7	168,5	1 110,9
10. Juli .....	11 903,9	19 999,8		427,2	—	112,7	2,8	1 049,4	99,9	191,4	1 110,9
18. ....	11 903,9	19 897,5		401,9	—	45,8	2,8	1 050,3	72,5	207,3	1 110,9
31. ....	11 903,9	20 372,1	10,8	1 941,3	—	637,1	8,0	1 045,2	205,6	208,7	1 110,9
8. August .....	11 903,9	20 047,4	10,8	428,3	—	135,1	8,0	1 046,8	24,4	211,5	1 110,9
20. ....	11 903,9	19 753,0	10,8	449,0	—	51,4	8,0	1 054,2	66,1	190,5	1 110,9
29. ....	11 903,9	19 911,3	10,8	2 205,4	—	886,3	8,0	1 059,0	162,6	189,6	1 110,9
10. September .....	11 903,9	20 770,2	10,8	388,3	—	119,2	8,0	1 059,4	46,9	188,7	1 110,9
19. ....	11 903,9	20 197,9	10,8	373,6	—	36,3	8,4	1 061,5	59,5	189,0	1 110,9
30. ....	11 903,9	23 162,7	10,8	2 233,1	—	532,1	8,4	1 066,9	218,4	194,5	1 110,9
10. Oktober .....	11 903,9	19 524,2	10,8	432,4	—	56,7	6,4	1 067,6	76,6	201,9	1 110,9

<sup>1)</sup> Auf den Devisenbeständen per 31.12.1978 (gedeckt durch die stillen Reserven auf Gold).

<sup>2)</sup> Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie.

# BANQUE NATIONALE SUISSE

## Situations de la Banque nationale suisse

En millions de francs

Passiven - Passif												Total	Situation		
Eigene Gelder	Noten- umlauf Billets en circulation	Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue		Mindestreserven von Banken auf: Réserves minimales des banques sur		Verbindlichkeiten auf Zeit Engagements à terme		Sondige Passiven							
		Girorech- nungen <sup>a)</sup>	übrige autres	Inländ. Verbind- lichkeiten les enga- gements en Suisse	ausländ. Verbind- lichkeiten les engage- ments env. l'étranger	Sterilisie- rungskriptionen Rescriptio- ns de stérilisation	eigene Schuldver- schreibungen Bons émis par la Banq.								
12	13	14	15	16	17	18	19	20	21						
70,0	20 969,1	7 889,7	4 541,9	-	-	2 873,0	-	1 915,9	38 259,6	1979	7 Juin				
70,0	20 598,6	7 739,9	3 948,3	-	-	2 873,0	-	1 967,5	37 197,3		15				
70,0	20 872,2	8 837,0	4 256,1	-	-	2 873,0	-	1 997,5	38 905,8		22				
70,0	21 550,7	12 943,0	4 890,8	-	-	1 507,5	-	2 040,2	43 002,2		29				
70,0	21 188,1	9 683,7	4 819,9	-	-	2 767,3	-	2 100,7	40 629,7		6 Juillet				
70,0	20 843,3	8 313,7	4 402,2	-	-	2 767,3	-	2 147,6	38 544,1		13				
70,0	20 776,9	7 876,8	4 419,9	-	-	2 767,3	-	2 159,1	38 070,0		23				
70,0	21 013,0	9 045,5	5 110,7	-	-	2 767,3	-	2 190,9	40 197,4		31				
70,0	20 716,9	7 460,5	4 953,0	-	-	2 192,5	-	2 316,3	37 709,2		10 Août				
70,0	20 467,0	7 838,1	4 866,0	-	-	2 142,5	-	2 331,2	37 714,8		20				
70,0	21 087,7	8 556,0	5 317,2	-	-	2 142,5	-	2 350,4	39 523,8		31				
70,0	20 909,7	7 692,4	4 243,1	-	-	2 142,5	-	2 394,3	37 452,0		10 Septembre				
70,0	20 580,6	8 685,0	3 971,1	-	-	2 042,5	-	2 530,7	37 879,9		20				
70,0	21 483,9	12 579,3	4 111,8	-	-	1 096,0	-	2 659,2	42 000,2		28				
70,0	21 034,7	7 471,2	4 232,7	-	-	2 015,6	-	2 828,0	37 652,2		10 Octobre				
70,0	20 747,3	8 352,5	3 766,3	-	-	2 015,6	-	2 879,4	37 831,1		19				
70,0	21 452,8	9 586,1	4 123,4	-	-	2 015,6	-	2 929,1	40 177,0		31				
70,0	21 306,8	6 914,6	4 034,6	-	-	2 015,6	-	3 066,9	37 408,5		9 Novembre				
70,0	21 072,4	7 062,0	3 920,0	-	-	2 015,6	-	3 143,0	37 283,0		20				
70,0	22 152,6	9 086,0	4 650,5	-	-	2 015,6	-	3 183,8	41 158,5		30				
70,0	22 390,9	7 558,8	4 106,9	-	-	2 015,6	-	3 298,0	39 440,2		10 Décembre				
70,0	23 775,9	8 207,1	4 261,3	-	-	2 011,6	-	3 338,5	41 664,4		20				
70,0	23 760,9	13 207,1	4 528,4	-	-	630,1	-	1 023,0	43 219,5		29				
70,0	22 295,6	9 426,2	4 057,6	-	-	2 011,1	-	1 051,5	38 912,0		1980				
70,0	21 649,5	8 009,2	3 492,5	-	-	2 011,1	-	1 101,6	36 333,9		18				
70,0	21 956,1	8 938,0	3 931,8	-	-	1 809,6	-	1 090,7	37 796,2		31				
70,0	21 705,5	7 108,5	4 034,7	-	-	914,8	-	1 158,4	34 991,9		8 Février				
70,0	21 225,5	7 467,3	3 874,4	-	-	277,3	-	1 196,1	34 110,6		20				
70,0	22 017,8	9 154,4	4 383,7	-	-	277,3	1 054,5	1 236,4	38 194,1		29				
70,0	21 761,4	6 067,1	3 546,9	-	-	127,3	1 054,5	1 275,8	33 903,0		10 Mars				
70,0	21 393,9	6 614,6	3 569,7	-	-	127,3	1 054,5	1 299,1	34 129,1		20				
70,0	22 207,5	11 466,0	4 258,2	-	-	71,9	123,5	1 612,1	39 809,2		31				
70,0	21 706,7	6 263,2	3 684,3	-	-	27,0	1 054,5	1 652,0	34 457,7		10 Avril				
70,0	21 226,4	5 983,1	3 176,5	-	-	27,0	1 054,5	1 682,8	33 220,3		18				
70,0	21 924,1	9 176,8	4 317,3	-	-	27,0	1 054,5	1 833,6	38 403,3		30				
70,0	21 563,3	6 262,1	3 449,2	-	-	27,0	1 054,5	1 986,4	34 412,5		9 Mai				
70,0	21 210,8	6 221,5	3 784,3	-	-	27,0	1 054,5	2 085,1	34 453,2		20				
70,0	21 910,1	7 931,8	3 938,6	-	-	27,0	1 054,5	2 106,9	37 038,9		30				
70,0	21 501,4	6 402,5	3 155,1	-	-	27,0	1 054,5	2 164,5	34 375,0		10 Juin				
70,0	21 228,8	7 757,6	2 820,1	-	-	27,0	1 054,5	2 162,0	35 120,0		20				
70,0	22 142,6	11 841,9	3 768,5	-	-	23,0	626,5	2 218,5	40 691,0		30				
70,0	21 559,5	6 461,5	3 434,6	-	-	27,0	1 054,5	2 290,9	34 898,0		10 Juillet				
70,0	21 213,3	6 683,0	3 347,1	-	-	27,0	1 054,5	2 298,0	34 692,9		18				
70,0	21 585,1	8 246,9	4 057,3	-	-	27,0	1 054,5	2 402,8	37 443,6		31				
70,0	21 449,8	6 092,3	3 805,6	-	-	27,0	1 054,5	2 427,9	34 927,1		8 Août				
70,0	20 990,0	6 447,9	3 620,1	-	-	27,0	1 054,5	2 388,3	34 597,8		20				
70,0	21 789,5	7 987,8	4 357,7	-	-	27,0	703,5	2 512,3	37 447,8		29				
70,0	21 349,2	6 908,3	3 973,0	-	-	27,0	703,5	2 575,3	35 606,3		10 Septembre				
70,0	21 027,2	6 834,8	3 706,4	-	-	27,0	703,5	2 582,9	34 951,8		19				
70,0	21 869,8	12 046,8	3 394,4	-	-	23,0	403,5	2 634,2	40 441,7		30				
70,0	21 439,8	6 847,0	2 546,3	-	-	27,0	703,5	2 757,8	34 391,4		10 Octobre				

<sup>a)</sup> Sur les réserves de devises au 31 décembre 1978 (couverte par les réserves latentes constituées sur l'enclosse or).

<sup>b)</sup> Comptes de virements des banques, du commerce et de l'Industrie.

**Währungsreserven  
der Schweizerischen Nationalbank**

**Réserves monétaires de la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

2

Monatsende Fin de mois	1976	1977	1978	1979	1980
<b>Goldbestand – Encassee or</b>					
Januar .....	11 892,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Februar .....	11 892,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
März .....	11 892,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
April .....	11 892,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mai .....	11 892,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juni .....	11 897,3	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Juli .....	11 897,3	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
August .....	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
September .....	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Oktober .....	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
November .....	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Dezember .....	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
Mittel') .....	11 897,7	11 903,9	11 903,9	11 903,9	11 903,9
<b>Devisen – Devisees</b>					
Janvier .....	11 319,3	13 164,9	18 672,9	29 539,1	21 469,1
Février .....	11 054,8	13 552,1	19 823,7	29 636,6	22 081,1
Mars .....	13 518,6	15 731,8	20 114,4	27 948,5	22 374,6
Avril .....	12 289,9	12 480,9	19 647,0	24 065,2	21 222,7
Mai .....	12 636,5	12 257,9	19 053,1	24 260,7	19 643,4
Juin .....	16 072,9	15 492,5	21 200,5	25 890,9	23 522,7
Juillet .....	14 568,2	13 087,7	18 579,5	23 143,1	20 372,1
Août .....	13 551,8	12 944,1	20 863,2	22 366,0	19 911,3
Septembre .....	15 819,6	14 752,3	23 015,0	24 832,0	23 162,7
Octobre .....	13 204,4	13 314,2	25 820,5	22 348,3	
Novembre .....	13 860,8	14 773,3	27 726,0	23 230,3	
Décembre .....	20 426,5	20 514,2	28 981,8	26 390,5	
Moyenne') .....	13 371,8	13 785,3	21 697,2	24 628,7	
<b>Ausl. Schatzanw. /SZR In sFr. *) Bon du Trésor étrangers/DTS en fr.s. *)</b>					
Januar .....	5 403,0	5 134,0	3 812,0	1 794,5	
Februar .....	5 403,0	5 046,0	3 672,0	1 604,5	
März .....	5 403,0	4 936,0	3 497,0	10,8	
April .....	5 403,0	4 844,0	3 360,0	–	
Mai .....	5 403,0	4 756,0	3 185,0	–	
Juni .....	5 403,0	4 646,0	3 045,0	–	
Jull .....	5 403,0	4 554,0	2 908,0	–	10,8
August .....	5 403,0	4 444,0	2 733,0	–	10,8
September .....	5 403,0	4 356,0	2 593,0	–	10,8
Oktober .....	5 403,0	4 264,0	2 456,0	–	
November .....	5 336,0	4 089,0	2 218,5	–	
Dezember .....	5 222,0	3 949,0	2 028,5	–	
Mittel') .....	5 388,9	4 625,6	3 017,3	397,8	
<b>Total</b>					
Janvier .....	28 615,0	30 202,8	34 388,8	43 237,5	33 373,0
Février .....	28 350,5	30 502,0	35 399,6	43 145,0	33 985,0
Mars .....	30 814,3	32 571,7	35 515,3	39 863,2	34 278,5
Avril .....	29 585,6	29 228,8	34 910,9	35 969,1	33 126,6
Mai .....	29 932,2	28 917,8	34 142,0	36 164,6	31 547,3
Juin .....	33 373,2	32 042,4	36 149,4	37 794,8	35 426,6
Julliet .....	31 868,5	29 545,6	33 391,4	35 047,0	32 286,8
Août .....	30 858,7	29 292,0	35 500,1	34 269,9	31 826,0
Septembre .....	33 126,5	31 012,2	37 511,9	36 735,9	35 077,4
Oktober .....	30 511,3	29 482,1	40 180,4	34 252,2	
Novembre .....	31 100,7	30 766,2	41 848,4	35 134,2	
Décembre .....	37 552,4	36 367,1	42 914,2	38 294,4	
Moyenne') .....	30 658,4	30 314,8	36 618,4	36 930,4	

\*) Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweilstage vgl. Tab. 1).  
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

\*) Ab Juli 1980 Sonderziehungsrechte des IMF.  
– Dès juillet 1980 droits de tirage spéciaux du FMI.

**Kreditgewährung  
der Schweizerischen Nationalbank**

**Crédits accordés par la Banque nationale suisse**

In Millionen Franken – En millions de francs

3

Monatsende Fin de mois	1976	1977	1978	1979	1980
<b>Diskontierte Forderungen – Valeurs escomptées</b>					
Januar .....	261,0	306,4	287,8	229,3	1 590,4
Februar .....	255,8	544,9	248,1	223,9	1 473,3
März .....	609,9	1 407,3	635,9	211,4	1 908,2
April .....	268,2	1 191,9	235,1	215,6	2 029,0
Mai .....	269,2	1 228,1	1 429,6	632,6	2 019,8
Juni .....	272,2	1 383,8	1 133,5	1 176,9	2 059,2
Jull .....	288,7	1 147,5	1 687,3	1 132,9	1 941,3
August .....	287,9	1 101,4	890,1	1 244,9	2 205,4
September .....	288,7	1 430,6	796,4	1 122,4	2 233,1
Oktober .....	285,3	861,2	235,5	1 347,1	
November .....	543,7	1 344,4	220,3	1 602,7	
Dezember .....	925,8	1 252,1	236,1	1 580,5	
Mittel') .....	300,8	530,0	363,0	428,2	
<b>Schatzanweisungen des Bundes Bons du Trésor de la Confédération suisse</b>					
Janvier .....	–	350,0	–	–	–
Février .....	–	352,0	–	–	–
Mars .....	267,0	377,0	365,0	–	–
Avril .....	140,0	362,0	252,0	–	–
Mai .....	140,0	350,0	362,0	–	–
Juin .....	402,0	275,0	362,0	–	–
Juillet .....	215,0	250,0	77,0	–	–
Août .....	360,0	265,0	52,0	–	–
Septembre .....	415,0	277,0	77,0	2,0	–
Octobre .....	375,0	265,0	–	–	–
Novembre .....	350,0	102,0	–	–	–
Décembre .....	375,0	267,0	–	–	–
Moyenne') .....	63,3	72,8	32,2	0,0	
<b>Lombardvorschüsse Avances sur nantissement</b>					
Januar .....	9,5	274,6	10,3	2,1	431,5
Februar .....	277,4	444,3	11,0	1,8	291,1
März .....	529,7	169,7	218,7	114,1	1 018,9
April .....	458,7	446,5	217,6	413,8	593,0
Mai .....	63,6	417,5	172,3	115,1	894,2
Juni .....	222,8	545,6	246,1	210,8	635,2
Jull .....	33,8	115,4	160,7	221,8	637,1
August .....	326,6	182,4	72,1	138,7	886,3
Septembre .....	613,6	224,7	42,4	253,9	532,1
Oktober .....	216,8	88,6	12,3	557,4	
November .....	163,8	265,0	25,8	428,6	
Décembre .....	157,0	197,5	49,6	886,4	
Mittel') .....	81,8	93,6	35,0	107,2	
<b>Total</b>					
Janvier .....	270,5	931,0	298,1	231,4	2 021,9
Février .....	533,2	1 341,2	259,1	225,7	1 764,4
Mars .....	1 406,6	1 954,0	1 219,6	325,5	2 927,1
Avril .....	866,9	2 000,4	704,7	629,4	2 622,0
Mai .....	472,8	1 995,6	1 963,9	747,7	2 914,0
Juin .....	897,0	2 204,4	1 741,6	1 387,7	2 694,4
Julliet .....	537,5	1 512,9	1 925,0	1 354,7	2 578,4
Août .....	974,5	1 548,8	1 014,2	1 383,6	3 091,7
Septembre .....	1 317,3	1 932,3	915,8	1 378,3	2 765,2
Oktober .....	877,1	1 214,8	247,8	1 904,5	
Novembre .....	1 057,5	1 711,4	246,1	2 031,3	
Décembre .....	1 457,8	1 716,6	285,7	2 466,9	
Moyenne') .....	445,9	696,4	430,2	535,4	

\*) Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweilstage vgl. Tab. 1).  
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Notenumlauf  
und täglich fällige Verbindlichkeiten**  
**Billets en circulation et engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

4

Monatsende Fin de mois	1976	1977	1978	1979	1980
<b>Notenumlauf – Billets en circulation</b>					
Januar .....	17 912,4	18 639,0	19 137,7	20 798,4	21 956,1
Februar .....	17 956,4	18 649,5	19 302,4	20 864,1	22 017,8
März .....	17 781,1	18 659,7	19 425,2	21 094,5	22 207,5
April .....	17 756,5	18 926,4	19 826,1	21 163,5	21 924,1
Mai .....	17 911,0	18 965,6	19 575,4	21 091,2	21 910,1
Juni .....	18 077,8	19 071,6	19 980,7	21 550,7	22 142,6
Juli .....	17 685,2	18 654,1	19 473,0	21 013,0	21 585,1
August .....	17 772,4	18 512,3	19 458,4	21 087,7	21 789,5
September .....	17 967,8	18 767,4	19 854,6	21 483,9	21 869,9
Oktober .....	18 209,0	18 724,1	19 862,5	21 452,8	
November .....	18 636,8	19 197,9	20 546,9	22 152,6	
Dezember .....	19 730,9	20 396,8	22 499,1	23 760,9	
Mittel <sup>1)</sup> .....	17 778,4	18 590,5	19 547,6	21 069,7	
<b>Täglich fällige Verbindlichkeiten Engagements à vue</b>					
Janvier .....	8 124,3	9 830,8	12 821,2	21 449,3	12 869,8
Février .....	7 770,4	10 709,2	11 875,0	20 994,2	13 538,1
Mars .....	12 208,0	14 135,9	14 181,3	18 154,7	15 724,2
Avril .....	9 718,1	10 572,7	10 853,7	14 003,5	13 494,1
Mai .....	9 593,6	9 780,1	11 767,1	14 380,4	11 870,4
Juin .....	13 880,4	13 730,5	15 085,0	17 833,8	15 610,4
Julliet .....	11 310,3	10 341,0	11 136,2	14 156,2	12 304,2
Août .....	10 799,4	10 226,3	12 298,9	13 873,2	12 345,5
Septembre .....	14 022,8	12 582,2	15 178,2	16 691,1	15 441,2
Octobre .....	10 318,9	9 711,9	15 709,3	13 709,5	
Novembre .....	10 645,2	10 163,4	16 597,2	13 736,5	
Décembre .....	16 648,7	16 330,1	20 062,8	17 735,5	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	10 062,8	9 834,0	13 001,1	15 221,4	
<b>Total</b>					
Januar .....	26 036,7	28 469,8	31 958,9	42 247,7	34 825,9
Februar .....	25 726,8	29 358,7	31 177,4	41 858,3	35 555,9
März .....	29 989,1	32 795,6	33 606,5	39 249,2	37 931,7
April .....	27 474,6	29 499,1	30 679,8	35 167,0	35 418,2
Mai .....	27 504,6	28 745,7	31 342,5	35 471,6	33 780,5
Juin .....	31 958,2	32 802,1	35 065,7	39 384,5	37 753,0
Julliet .....	28 995,5	28 995,1	30 609,2	35 169,2	33 889,3
August .....	28 571,8	28 738,6	31 757,3	34 960,9	34 135,0
Septembre .....	31 990,6	31 349,6	35 032,8	38 175,0	37 311,0
Oktober .....	28 527,9	28 436,0	35 571,8	35 162,3	
November .....	29 282,0	29 361,3	37 144,1	35 889,1	
Dezember .....	36 379,6	36 726,9	42 561,9	41 496,4	
Mittel <sup>1)</sup> .....	27 841,2	28 424,5	32 548,7	36 291,1	

<sup>1)</sup> Berechnet auf Grund der Ausweise (Ausweilstage vgl. Tab. 1).  
– Calculée en se fondant sur les situations (pour les jours de situation voir tabl. 1).

**Gliederung des Notenumlaufes  
Répartition des billets en circulation**

In Millionen Franken – En millions de francs

5

Abschnitte in Fr. Coupures en fr.	Jahresende – Fin d'année				1980 <sup>1)</sup>
	1976	1977	1978	1979	
1000	7 363,8	7 790,3	9 303,1	10 024,2	8 601,1
500	4 264,7	4 471,0	4 696,7	4 777,3	4 228,9
100	6 123,2	6 123,5	6 398,0	6 737,0	6 461,6
50	905,9	910,8	982,5	1 021,2	994,9
20	690,2	707,2	710,0	763,0	736,5
10	374,1	385,0	399,8	429,2	407,8
5	9,0	9,0	9,0	9,0	9,0
Total	19 730,9	20 396,8	22 499,1	23 760,9	21 439,8

<sup>1)</sup> 10. Oktober. – 10 octobre.

**Zusammensetzung  
der täglich fälligen Verbindlichkeiten**  
**Structure des engagements à vue**

In Millionen Franken – En millions de francs

Monatsende Fin de mois	Girorechnungen von Banken, Handel und Industrie			Übrige täglich fällige Verbindlich- keiten		
	Comptes de virements des banques du commerce et de l'industrie			Autres engagements à vue		
1978	1979	1980	1978	1979	1980	
Jan. – Jan.	10 763,3	15 450,1	8 938,0	2 057,9	5 999,2	3 931,8
Feb. – Fév.	8 964,6	14 629,4	9 154,4	2 910,4	6 364,8	4 383,7
März – Mars	11 334,1	12 551,2	11 466,0	2 847,2	5 603,5	4 258,2
Apr. – Avr.	8 059,0	8 443,1	9 176,8	2 794,7	5 560,4	4 317,3
Mai – Mai	7 846,0	8 846,3	7 931,8	3 921,1	5 534,1	3 938,6
Juni – Juin	10 869,3	12 943,0	11 841,9	4 215,7	4 890,8	3 768,5
Jull. – Jull.	7 720,3	9 045,5	8 246,9	3 415,9	5 110,7	4 057,3
Aug. – Août	8 068,4	8 556,0	7 987,8	4 230,5	5 317,2	4 357,7
Sep. – Sep.	11 412,3	12 579,3	12 046,8	3 765,9	4 111,8	3 394,4
Okt. – Oct.	12 291,4	9 586,1		3 417,9	4 123,4	
Nov. – Nov.	12 272,3	9 086,0		4 324,9	4 650,5	
Dez. – Déc.	15 583,9	13 207,1		4 478,9	4 528,4	
Mittel <sup>1)</sup> – Moyenne	9 771,4	10 484,9		3 229,7	4 736,5	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

**Deckung des Notenumlaufes und der  
täglich fälligen Verbindlichkeiten durch Gold**  
**Couverture or  
des billets en circulation et des engagements à vue**

In Prozent – En pour-cent

Monatsende Fin de mois	1976	1977	1978	1979	1980	Notenumlauf – Billets en circulation	
						Januar .....	Februar .....
Januar .....	66,39	63,87	62,20	57,23	54,22		
Februar .....	66,23	63,83	61,67	57,05	54,07		
März .....	66,88	63,79	61,28	56,43	53,60		
April .....	66,98	62,90	60,04	56,25	54,30		
Mai .....	66,40	62,77	60,81	56,44	54,33		
Juni .....	65,81	62,42	59,58	55,24	53,76		
Jull. ....	67,27	63,81	61,13	56,65	55,15		
August .....	66,98	64,30	61,18	56,45	54,63		
September .....	66,25	63,43	59,96	55,41	54,43		
Oktober .....	65,37	63,58	59,93	55,49			
November .....	63,87	62,01	57,94	53,74			
Dezember .....	60,33	58,36	52,91	50,10			
Mittel <sup>1)</sup> .....	66,92	64,03	60,90	56,50			

Monatsende Fin de mois	Notenumlauf und täglich fällige Verbindlichkeiten Billets en circulation et engagements à vue				
	Janvier .....	Fevrier .....	Mars .....	Avril .....	May .....
Janvier .....	45,68	41,81	37,25	28,18	34,18
Fevrier .....	46,23	40,55	38,18	28,44	33,48
Mars .....	39,66	36,30	35,42	30,33	31,38
Avril .....	43,29	40,35	38,80	33,85	33,61
May .....	43,24	41,41	37,98	33,56	35,24
Juin .....	37,23	36,29	33,95	30,22	31,53
Julliet .....	41,03	41,05	38,89	33,85	35,13
Août .....	41,66	41,42	37,48	34,05	34,87
Septembre .....	37,21	37,97	33,97	31,18	31,90
Octobre .....	41,73	41,86	33,46	33,85	
Novembre .....	40,65	40,54	32,05	33,17	
Décembre .....	32,72	32,41	27,97	28,69	
Moyenne <sup>1)</sup> .....	42,78	41,88	36,57	32,80	

<sup>1)</sup> Vgl. Tab. 4. – Voir tabl. 4.

6

7

**Entwicklung der monetären Basis<sup>1)</sup> – Evolution de la base monétaire<sup>1)</sup>**  
 In Millionen Franken – En millions de francs

8

Jahresende Monatsende	Entstehung – Formation				Monetäre Basis	Verwendung – Utilisation	
	Währungs- reserven <sup>2)</sup>	Wertschriften- portefeuille	Refinanzie- rungskredite <sup>3)</sup>	Sonstiges <sup>4)</sup>		Giroguthaben von Banken Handel, Indu- strie und übrigen	Noten- und Münzenumlauf
	Fin d'année Fin de mois	Réerves monétaires <sup>2)</sup>	Portefeuille de titres	Crédits de refinance- ment <sup>3)</sup>	Autres <sup>4)</sup>	Base monétaire (Kol. 1 + 2 + 3 - 4 und et col. 6 + 7)	Billets et monnaies divisionnaires en circulation
	1	2	3	4	5	6	7
1973	25 369	–	5 426	4 409	26 386	8 271	18 115
1974	24 734	92	7 742	3 512	29 056	9 535	19 521
1975	27 087	4	7 439	3 667	30 863	11 504	19 359
1976	29 735	64	9 755	6 855	32 699	12 682	20 017
1977	33 714	559	5 337	5 353	34 257	13 649	20 608
<b>1978</b>							
Jan.-Jan.	33 872	435	592	4 599	30 300	10 813	19 487
Feb.-Fév.	34 848	297	552	7 067	28 630	9 019	19 611
März-Mars	35 279	297	2 842	7 310	31 108	11 390	19 718
Apr.-Avr.	34 569	297	705	7 442	28 129	9 776	18 353
Mal-Mai	33 990	311	2 199	8 639	27 861	7 905	19 956
Juni-Juin	33 482	313	6 436	9 086	31 145	10 924	20 221
Juli-Juill.	32 317	317	2 727	7 681	27 680	7 773	19 907
Aug.-Août	32 311	318	3 796	8 382	28 043	8 120	19 923
Sep.-Sep.	32 812	320	6 581	8 153	31 560	11 466	20 094
Okt.-Oct.	37 341	319	2 771	7 874	32 557	12 349	20 208
Nov.-Nov.	38 238	357	2 779	7 999	33 375	12 425	20 950
Dez.-Déc.	39 401	348	3 320	4 876	38 193	15 629	22 564
<b>1979</b>							
Jan.-Jan.	38 244	348	2 754	4 636	36 710	15 517	21 193
Feb.-Fév.	38 151	354	2 749	5 332	35 922	14 686	21 238
März-Mars	33 256	442	5 174	4 878	33 994	12 613	21 381
Apr.-Avr.	28 190	474	6 041	4 702	30 003	8 505	21 498
Mal-Mai	23 709	673	10 866	4 826	30 422	8 898	21 524
Juni-Juin	26 548	862	11 666	4 423	34 653	12 999	21 654
Juli-Juill.	27 193	878	6 919	4 446	30 544	9 107	21 437
Aug.-Août	25 640	914	7 782	4 160	30 176	8 619	21 557
Sep.-Sep.	28 746	918	8 052	3 339	34 377	12 638	21 739
Okt.-Oct.	28 042	942	5 854	3 317	31 521	9 640	21 881
Nov.-Nov.	28 309	956	6 617	4 179	31 703	9 149	22 554
Dez.-Déc.	27 945	963	11 988	3 943	36 953	13 264	23 689
<b>1980</b>							
Jan.-Jan.	27 978	997	5 317	2 868	31 424	8 993	22 431
Feb.-Fév.	27 058	1 003	6 399	2 802	31 658	9 212	22 446
März-Mars	24 088	1 078	11 785	2 938	34 013	11 519	22 494
Apr.-Avr.	23 210	1 091	10 268	3 012	31 557	9 230	22 327
Mal-Mai	22 867	1 052	9 312	3 060	30 171	7 986	22 185
Juni-Juin	23 230	1 052	13 055	3 141	34 196	11 892	22 304
Juli-Juill.	22 669	1 053	9 865	3 209	30 378	8 295	22 083
Aug.-Août	22 331	1 067	10 315	3 486	30 227	8 036	22 191

<sup>1)</sup> Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

<sup>2)</sup> Ohne \$-Fr-Swap zwischen den Banken und der SNB. – Sans les swaps dollars contre francs passés entre les banques et la BNS.

<sup>3)</sup> Diskontkredite, Lombardvorschüsse und \$-Fr-Swaps. – Crédits d'escompte, avances sur nantissements et swaps dollars contre francs.

<sup>4)</sup> Konto des Bundes bei der SNB, zeitlich gebundene Gelder der Banken, und sonstige Aktiven minus sonstige Passiven. – Comptes de la Confédération à la BNS, fonds de banques temporairement stérilisés et autres actifs moins autres passifs.

### Entwicklung der Geldmenge<sup>1)</sup> – Evolution de la masse monétaire<sup>1)</sup>

In Millionen Franken – En millions de francs

9

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bargeldumlauf	Sichtelnlagen	Geldmenge M <sub>1</sub>	Quasi-Geld <sup>2)</sup>	Geldmenge M <sub>2</sub>	Sparein- lagen	Geldmenge M <sub>3</sub>
	Numéraire en circulation	Dépôts à vue	Masse monétaire M <sub>1</sub> (Kol. – col. 1 + 2)	Quasi-monnaie <sup>3)</sup>	Masse monétaire M <sub>2</sub> (Kol. – col. 3 + 4)	Dépôts d'épargne	Masse monétaire M <sub>3</sub> (Kol. – col. 5 + 6)
	1	2	3	4	5	6	7
1973	16 419	27 787	44 206	22 829	67 035	62 596	129 681
1974	17 719	26 978	44 697	27 562	72 259	65 179	137 438
1975	17 528	29 820	47 348	25 403	72 751	75 479	148 230
1976	18 165	33 024	51 189	22 763	73 952	85 825	159 277
1977	18 616	34 539	53 155	24 906	78 061	94 100	172 161
<b>1978</b>							
Jan.-Jan.	17 702	35 440	53 142	23 935	77 077	95 432	172 509
Feb.-Fév.	18 025	36 093	54 118	22 726	76 844	96 710	173 554
März-Mars	18 150	39 449	57 599	22 443	80 042	97 066	177 108
Apr.-Avr.	18 252	39 439	57 691	23 056	80 747	97 886	178 633
Mai-Mai	18 193	39 094	57 287	23 472	80 759	98 390	179 149
Juni-Juin	18 398	38 799	57 197	23 895	81 092	98 448	179 540
Juli-Jull.	18 025	36 413	54 438	24 471	78 909	99 108	178 017
Aug.-Août	18 134	37 956	56 090	23 513	79 603	99 697	179 300
Sep.-Sep.	18 396	39 284	57 680	22 683	80 363	100 093	180 456
Okt.-Oct.	18 437	42 615	61 052	21 284	82 336	100 889	183 225
Nov.-Nov.	19 157	43 959	63 116	20 929	84 045	101 848	185 893
Dez.-Déc.	20 587	44 877	65 484	20 676	86 140	103 852	189 992
<b>1979</b>							
Jan.-Jan.	19 412	45 990	65 402	20 001	85 403	105 093	190 496
Feb.-Fév.	19 452	45 847	65 299	19 371	84 670	106 252	190 922
März-Mars	19 682	46 751	66 433	19 005	85 438	106 820	192 258
Apr.-Avr.	19 672	44 208	63 880	23 065	86 945	107 529	194 474
Mai-Mai	19 690	41 862	61 552	24 878	84 430	108 093	194 523
Juni-Juin	19 904	42 479	62 383	26 237	88 620	107 462	196 082
Juli-Jull.	19 587	42 513	62 100	27 103	89 203	108 023	197 226
Aug.-Août	19 788	40 943	60 731	27 236	87 967	108 563	196 530
Sep.-Sep.	20 025	41 184	61 209	28 050	89 259	108 872	198 131
Okt.-Oct.	20 081	42 023	62 104	29 070	91 174	109 191	200 365
Nov.-Nov.	20 738	41 385	62 123	31 035	93 158	108 710	201 868
Dez.-Déc.	21 418	39 480 <sup>4)</sup>	60 898 <sup>4)</sup>	35 707	96 605 <sup>4)</sup>	110 117 <sup>4)</sup>	206 722
<b>1980<sup>5)</sup></b>							
Jan.-Jan.	20 480	38 187 <sup>4)</sup>	58 667 <sup>4)</sup>	41 086	99 753 <sup>4)</sup>	109 133 <sup>4)</sup>	208 886
Feb.-Fév.	20 620	37 096 <sup>4)</sup>	57 716 <sup>4)</sup>	44 053	101 769 <sup>4)</sup>	108 507 <sup>4)</sup>	210 276
März-Mars	20 553	36 595 <sup>4)</sup>	57 148 <sup>4)</sup>	48 539	105 687 <sup>4)</sup>	106 461 <sup>4)</sup>	212 148
Apr.-Avr.	20 413	35 652 <sup>4)</sup>	56 065 <sup>4)</sup>	50 834	106 899 <sup>4)</sup>	105 000 <sup>4)</sup>	211 899
Mai-Mai	20 290	34 366 <sup>4)</sup>	55 656 <sup>4)</sup>	49 949	105 605 <sup>4)</sup>	103 704 <sup>4)</sup>	209 309
Juni-Juin	20 356	36 921 <sup>4)</sup>	57 277 <sup>4)</sup>	48 870	106 147 <sup>4)</sup>	102 438 <sup>4)</sup>	208 585
Juli-Jull.	20 010	35 038 <sup>4)</sup>	55 048 <sup>4)</sup>	49 675	104 723 <sup>4)</sup>	102 248 <sup>4)</sup>	206 971
Aug.-Août	20 259	34 396 <sup>4)</sup>	54 655 <sup>4)</sup>	48 595	103 250 <sup>4)</sup>	102 514 <sup>4)</sup>	205 764

<sup>1)</sup> Vgl. Beilage zum Monatsbericht August 1975. – Voir annexe au Bulletin mensuel d'août 1975.

<sup>2)</sup> Termineinlagen und inkl. Sichtelnlagen in fremder Währung. – Dépôts à terme et dépôts à vue en monnaie étrangère de résidents.

<sup>3)</sup> Provisorische Angaben. – Chiffres provisoires.

<sup>4)</sup> Ende Dezember 1979 hat eine Geschäftsbank eine Umstellung in der Verbuchung der Salärkonti vorgenommen. Seither ist die Vergleichbarkeit der Daten mit früheren Werten eingeschränkt. Die Nationalbank wird die Geldmengenstatistik sobald wie möglich bereinigen. – Une banque commerciale ayant apporté des modifications dans la comptabilisation des comptes salaires, les données concernant la masse monétaire à la fin de 1979 ne sauront être comparées sans autres avec celles des mois précédents. La Banque nationale procédera dès que possible à l'ajustement de ces données.

**DEVISEN- UND GOLDMARKT - MARCHÉ DES DEVISES ET DE L'OR**  
**Devisenkurse in der Schweiz (Geld) - Cours des devises en Suisse (demande)**

10

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.—	Frankreich France	Belgien Belgique	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Niederlande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Schweeden Suède	Japan Japon	SZR <sup>1)</sup> DTS <sup>1)</sup>
<b>Jahresmittel - Moyenne annuelle</b>											
1976	2,498	4,512	52,331	6,478	99,311	0,301	94,600	13,941	57,386	0,839	.
1977	2,402	4,188	48,848	6,699	103,354	0,272	97,803	14,527	53,832	0,895	2,800
1978	1,786	3,421	39,545	5,668	88,776	0,210	82,430	12,287	39,457	0,851	2,236
1979	1,663	3,526	39,048	5,671	90,695	0,200	82,847	12,440	38,770	0,763	2,149
<b>Monatsmittel - Moyenne mensuelle</b>											
1979											
Aug. - Août	1,656	3,703	38,852	5,653	90,498	0,202	82,420	12,382	39,209	0,760	2,153
Sep. - Sep.	1,613	3,550	38,405	5,595	89,873	0,199	81,645	12,432	38,528	0,727	2,102
Okt. - Oct.	1,625	3,487	38,700	5,633	90,863	0,197	81,876	12,625	38,596	0,705	2,113
Nov. - Nov.	1,647	3,508	39,539	5,727	92,807	0,199	83,316	12,910	38,957	0,672	2,130
Dez. - Déc.	1,599	3,513	39,282	5,661	92,171	0,197	83,335	12,804	38,229	0,664	2,099
1980											
Jan. - Jan.	1,593	3,608	39,419	5,683	92,355	0,198	83,662	12,860	38,395	0,670	2,104
Feb. - Fév.	1,636	3,747	39,933	5,765	93,640	0,202	84,931	13,067	39,224	0,670	2,149
März - Mars	1,758	3,882	40,800	5,879	95,162	0,205	86,838	13,300	40,490	0,707	2,250
Apr. - Avr.	1,753	3,880	40,365	5,828	93,615	0,201	85,325	13,119	40,130	0,702	2,227
Mai - Mai	1,662	3,826	39,682	5,776	92,755	0,197	84,221	13,009	39,429	0,728	2,169
Juni - Juin	1,633	3,816	39,683	5,768	92,357	0,195	84,229	12,975	39,174	0,749	2,157
Juli - Juil.	1,601	3,809	39,587	5,741	91,887	0,193	84,009	12,949	38,891	0,726	2,133
Aug. - Août	1,651	3,914	39,765	5,768	92,198	0,194	84,700	13,020	39,513	0,737	2,169
Sep. - Sep.	1,638	3,936	39,389	5,708	91,552	0,192	84,184	12,938	39,416	0,763	2,161
<b>Tageskurs - Cours du jour</b>											
1980											
Sep. - Sep.											
16	1,6347	3,9000	39,40	5,71½	91,60	0,1925	84,30	12,95	39,35	0,7700	2,159
17	1,6308	3,8990	39,35	5,70¾	91,55	0,1920	84,20	12,94½	39,30	0,7710	2,156
18	1,6317	3,9035	39,35	5,70½	91,50	0,1920	84,15	12,92½	39,30	0,7675	2,158
19	1,6393	3,9135	39,30	5,69¼	91,40	0,1920	84,05	12,90½	39,45	0,7745	2,168
20											
21											
22	1,6455	3,9385	39,40	5,71	91,55	0,1925	84,20	12,94	39,50	0,7725	2,169
23	1,6615	4,0085	39,40	5,70½	91,55	0,1930	84,15	12,94½	39,85	0,7660	2,174
24	1,6495	3,9670	39,40	5,70½	91,45	0,1925	84,10	12,93	39,60	0,7615	2,168
25	1,6465	3,9515	39,35	5,70¾	91,45	0,1920	84,15	12,92½	39,60	0,7655	2,160
26	1,6460	3,9425	39,30	5,69½	91,25	0,1915	83,95	12,89½	39,60	0,7710	2,166
27											
28											
29	1,6515	3,9410	39,30	5,68½	91,20	0,1915	83,95	12,88	39,65	0,7760	2,168
30	1,6485	3,9370	39,25	5,68½	91,00	0,1910	83,85	12,86½	39,55	0,7790	2,167
Okt. - Oct.											
1	1,6457	3,9290	39,25	5,67¾	91,00	0,1905	83,75	12,84	39,45	0,7870	2,163
2	1,6415	3,9185	39,15	5,66¾	90,80	0,1905	83,60	12,83½	39,45	0,7875	2,159
3	1,6465	3,9305	39,15	5,66	90,80	0,1905	83,65	12,83½	39,50	0,7925	2,163
4											
5											
6	1,6325	3,9120	39,10	5,64½	90,65	0,1900	83,35	12,81½	39,30	0,7875	2,153
7	1,6365	3,9145	39,10	5,65½	90,75	0,1900	83,35	12,82½	39,35	0,7820	2,159
8	1,6340	3,9100	39,05	5,64¾	90,65	0,1900	83,40	12,81½	39,35	0,7840	2,156
9	1,6407	3,9210	39,10	5,65½	90,80	0,1905	83,55	12,83½	39,45	0,7825	2,157
10	1,6340	3,9235	39,05	5,64	90,55	0,1900	83,30	12,81½	39,25	0,7845	2,154
11											
12											
13	1,6363	3,9390	39,15	5,64¾	90,60	0,1900	83,25	12,81½	39,35	0,7870	-
14	1,6382	3,9505	39,05	5,63½	90,40	0,1900	83,25	12,78½	39,35	0,7925	2,159
15	1,6490	3,9715	39,10	5,64½	90,35	0,1905	83,25	12,78½	39,50	0,7970	2,168

<sup>1)</sup> Mittekurs. Der in Schweizerfranken ausgedrückte Gegenwert eines Sonderziehungsrechts (SZR) bestimmt sich nach dem Mittelkurs des US-Dollars auf dem Devisenmarkt von Zürich und dem vom Internationalen Währungsfonds errechneten Kurs des Dollars zu den SZR. — Cours moyen. La contrevaleur en francs suisses d'un droit de tirage spécial (DTS) est déterminée d'après le cours moyen du dollar des Etats-Unis sur le marché des changes de Zurich et le cours en dollars du DTS, calculé par le Fonds monétaire international.

**Banknotenkurse in der Schweiz (Ankauf) - Cours des billets de banque en Suisse (achat)**

11

Datum Date	USA \$ 1.—	Großbritannien Grande-Bretagne £ 1.—	Frankreich France F 100.—	Belgien Belgique Fr. 100.—	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne DM 100.—	Italien Italie Lire 100.—	Niederlande Pays-Bas Fl. 100.—	Oesterreich Autriche S. 100.—	Schweden Suède Kr. 100.—	Japan Yen 100.—
<b>Jahresmittel – Moyenne annuelle</b>										
1976	2,492	4,505	52,201	6,304	99,135	0,287	94,366	13,926	57,142	.
1977	2,398	4,183	48,800	6,665	103,268	0,272	97,576	14,518	53,722	
1978	1,781	3,420	39,485	5,557	88,641	0,210	82,230	12,283	39,250	0,840
1979	1,658	3,520	38,987	5,494	90,574	0,200	82,700	12,427	38,618	0,753
<b>Monatsmittel – Moyenne mensuelle</b>										
1979										
Aug. – Août	1,650	3,697	38,761	5,422	90,38	0,202	82,30	12,37	39,09	0,751
Sep. – Sep.	1,609	3,536	38,303	5,347	89,71	0,197	81,42	12,42	38,32	0,716
Okt. – Oct.	1,624	3,489	38,620	5,452	90,81	0,196	81,83	12,62	38,50	0,699
Nov. – Nov.	1,641	3,501	39,395	5,596	92,60	0,198	83,09	12,88	38,72	0,662
Dez. – Déc.	1,597	3,512	39,184	5,518	92,06	0,196	83,16	12,79	38,07	0,656
1980										
Jan. – Jan.	1,589	3,600	39,345	5,512	92,28	0,188	83,59	12,85	38,32	0,663
Feb. – Fév.	1,633	3,742	39,933	5,608	93,55	0,195	84,84	13,06	39,11	0,663
März – Mars	1,757	3,875	40,807	5,677	95,10	0,204	86,60	13,29	40,42	0,702
Apr. – Avr.	1,746	3,872	40,339	5,648	93,48	0,199	85,14	13,10	40,01	0,694
Mai – Mai	1,658	3,820	39,716	5,654	92,67	0,197	84,07	12,99	39,32	0,721
Juni – Juin	1,630	3,809	39,671	5,706	92,30	0,196	84,13	12,96	39,09	0,741
Juli – Juil.	1,602	3,802	39,580	5,697	91,80	0,193	83,89	12,94	38,80	0,719
Aug. – Août	1,647	3,906	39,753	5,696	92,12	0,192	84,57	13,01	39,39	0,730
Sep. – Sep.	1,636	3,929	39,350	5,645	91,48	0,187	84,11	12,93	39,32	0,756
<b>Tageskurs – Cours du jour</b>										
1980										
Sep. – Sep.										
16	1,63	3,89	39,35	5,65	91,50	0,1860	84,15	12,93½	39,20	0,76½
17	1,62½	3,89	39,30	5,65	91,40	0,1850	84,10	12,93½	39,20	0,76½
18	1,62½	3,89	39,30	5,65	91,40	0,1850	84,10	12,93	39,20	0,76
19	1,64	3,91	39,25	5,65	91,35	0,1850	84,05	12,91	39,30	0,76½
20										
21										
22	1,64½	3,94	39,35	5,65	91,45	0,1860	84,15	12,93	39,40	0,76½
23	1,65½	3,98	39,35	5,66	91,45	0,1875	84,10	12,93	39,70	0,76
24	1,64½	3,95	39,35	5,66	91,45	0,1875	84,10	12,92	39,60	0,75½
25	1,64½	3,94	39,30	5,66	91,35	0,1865	84,05	12,92	39,50	0,75½
26	1,64½	3,94	39,30	5,66	91,25	0,1860	84,00	12,88	39,50	0,77
27										
28										
29	1,65	3,94	39,30	5,65	91,05	0,1855	83,80	12,86	39,50	0,77
30	1,65	3,94	39,25	5,65	91,00	0,1850	83,80	12,86	39,50	0,77½
Okt. – Oct.										
1	1,64	3,92	39,25	5,65	91,00	0,1842	83,80	12,86	39,50	0,77½
2	1,64	3,91	39,10	5,65	90,75	0,1835	83,60	12,85	39,40	0,78
3	1,64	3,92	39,10	5,65	90,65	0,1832	83,60	12,81	39,40	0,78½
4										
5										
6	1,63	3,90	39,05	5,60	90,55	0,1835	83,20	12,80	39,20	0,78
7	1,63½	3,90	39,05	5,60	90,65	0,1832	83,30	12,81	39,20	0,78
8	1,63	3,90	39,10	5,60	90,60	0,1840	83,30	12,80	39,20	0,77½
9	1,63½	3,91	39,10	5,60	90,65	0,1855	83,35	12,81	39,30	0,77½
10	1,63	3,91	39,10	5,60	90,60	0,1845	83,35	12,81	39,30	0,77½
11										
12										
13	1,63½	3,93	39,10	5,60	90,50	0,1850	83,10	12,81	39,25	0,77½
14	1,63½	3,94	39,00	5,59	90,30	0,1850	83,05	12,77	39,25	0,78½
15	1,64½	3,95	39,10	5,60	90,20	0,1840	83,30	12,75	39,20	0,79

31

**Index des Wechselkurses<sup>1)</sup> für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz – Indice du cours de change<sup>1)</sup> du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse.**

**12**

Datum Date	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Frankreich France	Italien Italie	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Gross- britannien Grande- Bretagne	Österreich Autrichs	Schweden Suède	Japan Japon	Nieder- lande Pays-Bas	Spanien Espagne
Basise: Jahresschnitt 1974 = 100 – Base: moyenne annuelle 1974 = 100										
1974										
8. Jan.–Jan.	96,3	90,2	85,8	89,8	82,3	98,4	95,9	86,0	95,4	88,6
26. Juni–Juin	97,5	100,7	99,1	99,1	97,4	98,7	98,4	96,4	97,8	98,5
31. Dez.–Déc.	109,1	108,4	117,3	117,3	116,8	107,0	107,7	120,7	109,9	114,0
1975										
25. Juni–Juin	108,0	99,2	115,7	119,5	124,0	105,9	105,4	121,8	107,7	115,8
31. Dez.–Déc.	115,1	105,6	120,1	113,8	131,5	112,7	112,7	118,9	113,6	117,9
1976										
30. Juni–Juni	120,2	119,0	155,9	120,8	158,5	119,1	121,1	123,1	122,4	142,3
29. Dez.–Déc.	111,0	125,6	164,0	121,9	167,2	109,2	118,2	122,2	111,5	144,5
1977										
29. Juni–Juin	109,3	123,6	164,7	121,0	164,4	107,7	119,9	110,8	111,7	146,3
28. Dez.–Déc.	121,0	145,1	198,6	147,9	182,3	120,3	155,6	121,7	126,0	208,1
1978										
28. Juni–Juin	128,5	151,1	211,1	160,6	202,4	128,4	162,0	112,7	133,1	219,4
27. Dez.–Déc.	129,4	159,7	235,4	183,8	211,5	131,8	177,9	122,5	135,2	223,9
1979										
27. Juni–Juin	127,9	159,7	230,0	179,6	194,8	130,3	173,2	132,8	135,3	206,0
28. Dez.–Déc.	125,3	156,3	232,4	187,9	196,9	125,0	175,7	154,5	132,8	215,7
1980										
30. Jan.–Jan.	123,3	155,3	228,2	184,1	190,3	122,9	172,6	150,7	131,0	211,7
27. Feb.–Février	121,6	153,3	224,2	178,6	182,5	120,8	168,9	151,7	129,1	207,9
26. März–Mars	121,6	151,7	224,6	166,4	176,8	120,6	164,8	141,6	128,1	204,2
30. Apr.–Avril	124,4	156,2	232,6	178,9	185,2	123,1	170,1	146,3	132,1	220,3
28. Mai–Mai	123,6	154,8	230,7	180,2	179,2	121,1	169,6	137,5	130,6	218,9
4. Juni–Juin	124,2	155,7	232,6	181,1	182,7	122,8	170,9	137,5	131,3	219,8
11. ....	124,8	156,5	234,6	183,1	183,2	123,2	171,6	136,3	131,9	222,2
18. ....	124,7	156,2	235,1	183,3	183,9	123,2	171,5	135,3	131,5	222,7
25. ....	124,4	155,3	234,5	182,1	182,4	122,5	171,0	135,6	131,1	222,0
2. Juli–Juillet	124,9	155,9	238,3	184,3	182,5	123,1	171,8	137,7	131,6	224,1
9. ....	125,9	157,2	238,9	187,5	184,6	124,1	174,0	140,0	132,5	229,3
16. ....	125,1	156,3	237,6	185,9	183,2	123,1	172,6	139,0	131,6	228,6
23. ....	125,2	156,4	236,9	186,4	182,7	123,3	172,8	142,6	131,7	229,1
30. ....	124,6	155,3	234,0	182,1	180,4	121,8	169,5	141,0	130,6	225,8
6. Aug.–Août	124,9	155,6	234,6	182,6	180,0	122,8	170,7	140,8	131,0	227,3
13. ....	124,9	156,0	235,4	181,9	178,8	122,5	170,3	139,4	131,0	228,3
20. ....	124,8	155,5	235,4	179,9	177,7	122,6	169,5	137,8	130,8	226,6
27. ....	124,8	155,9	236,4	179,7	175,6	122,4	169,1	135,0	131,0	226,6
3. Sep.–Sep.	125,3	156,8	237,8	182,5	176,6	123,1	170,4	135,4	131,3	230,1
10. ....	125,5	157,0	237,8	182,7	177,9	123,2	170,7	135,3	131,5	231,7
17. ....	125,8	157,3	238,3	182,9	178,9	123,4	170,8	132,5	131,7	232,7
24. ....	125,7	157,1	238,2	181,0	176,1	123,4	169,4	134,0	131,4	230,9
1. Okt.–Oct.	126,6	158,0	240,0	181,5	177,6	124,2	169,9	129,5	132,2	232,4
8. ....	126,8	158,1	240,3	182,0	177,9	124,4	170,3	129,7	132,6	233,2
15. ....	127,6	158,5	240,9	180,8	175,6	125,2	170,1	128,2	133,4	233,8
22. ....										
29. ....										
5. Nov.–Nov.										
12. ....										
19. ....										
26. ....										
3. Dez.–Déc.										
10. ....										
17. ....										
24. ....										
31. ....										

<sup>1)</sup> Devisennotierungen jeweils Mittwochvormittag 11.00 Uhr. – Cours des devises, mercredi à 11 heures.

**Aussenwert des Schweizerfrankens, gewichtet mit den Exporten nach 15 wichtigen Handelspartnern der Schweiz. – Valeur extérieure du franc suisse, pondérée en fonction des exportations vers 15 importants partenaires commerciaux de la Suisse.**

Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 <sup>1)</sup> Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 <sup>1)</sup>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Modification en % par rapport à l'année précédente <sup>2)</sup>	Datum Date	Gewichteter Index Jahresdurchschnitt 1974 = 100 <sup>1)</sup> Indice pondéré Moyenne annuelle 1974 = 100 <sup>1)</sup>	Veränderung gegenüber dem Vorjahr in % Modification en % par rapport à l'année précédente <sup>2)</sup>
<b>1974</b>			<b>1980</b>		
3. Jan.–Jan. 26. Juni–Juin 31. Dez.–Déc.	91,4 97,8 112,3	8,2 6,0 22,5	6. Feb.–Fév. 13. .... 20. .... 27. ....	162,3 162,2 161,1 158,7	-3,0 -2,8 -3,7 -5,3
<b>1975</b>			<b>5. März–Mars</b> <b>12. ....</b> <b>19. ....</b> <b>26. ....</b>	<b>156,8</b> <b>156,0</b> <b>156,3</b> <b>155,4</b>	<b>-6,3</b> <b>-6,4</b> <b>-3,8</b> <b>-4,6</b>
25. Juni–Juin 31. Dez.–Déc.	111,0 115,3	13,5 2,7	<b>2. Apr.–Avr.</b> <b>9. ....</b> <b>16. ....</b> <b>23. ....</b> <b>30. ....</b>	<b>154,3</b> <b>156,1</b> <b>159,4</b> <b>159,6</b> <b>159,3</b>	<b>-4,5</b> <b>-2,8</b> <b>-1,0</b> <b>-1,2</b> <b>-1,1</b>
<b>1976</b>			<b>7. Mai–Mai</b> <b>14. ....</b> <b>21. ....</b> <b>28. ....</b>	<b>162,0</b> <b>161,2</b> <b>160,5</b> <b>159,9</b>	<b>0,3</b> <b>0,2</b> <b>-0,2</b> <b>-0,7</b>
30. Juni–Juin 29. Dez.–Déc.	127,8 127,2	15,2 10,3	<b>4. Juni–Juin</b> <b>11. ....</b> <b>18. ....</b> <b>25. ....</b>	<b>161,1</b> <b>162,0</b> <b>162,1</b> <b>161,4</b>	<b>0,2</b> <b>1,0</b> <b>-0,8</b> <b>-1,3</b>
<b>1977</b>			<b>2. Juli–Juil.</b> <b>9. ....</b> <b>16. ....</b> <b>23. ....</b> <b>30. ....</b>	<b>162,6</b> <b>164,3</b> <b>163,2</b> <b>163,3</b> <b>161,4</b>	<b>-0,3</b> <b>1,2</b> <b>-0,1</b> <b>0,9</b> <b>-0,1</b>
29. Juni–Juin 28. Dez.–Déc.	126,9 149,0	-0,7 17,1	<b>6. Aug.–Août</b> <b>13. ....</b> <b>20. ....</b> <b>27. ....</b>	<b>161,8</b> <b>161,6</b> <b>161,0</b> <b>160,8</b>	<b>-0,2</b> <b>-0,2</b> <b>-0,6</b> <b>-0,4</b>
<b>1978</b>			<b>3. Sep.–Sep.</b> <b>10. ....</b> <b>17. ....</b> <b>24. ....</b>	<b>161,9</b> <b>162,2</b> <b>162,5</b> <b>161,8</b>	<b>0,0</b> <b>-1,1</b> <b>-1,6</b> <b>-3,5</b>
25. Jan.–Jan. 22. Feb.–Février 29. März–Mars 26. Apr.–Avril 31. Mai–Mai 28. Juni–Juin 26. Juli–Juil. 30. Aug.–Août 27. Sep.–Sep. 25. Okt.–Oct. 29. Nov.–Nov. 27. Dez.–Déc.	152,0 161,0 156,0 152,3 158,2 159,1 163,4 173,4 190,0 178,6 165,3 170,2	21,9 29,7 26,3 22,6 26,2 25,4 25,6 31,6 41,5 28,2 15,8 14,2	1. Okt.–Oct. 8. .... 15. .... 22. .... 29. .... 5. Nov.–Nov. 12. .... 19. .... 26. .... 3. Dez.–Déc. 10. .... 17. .... 24. .... 31. ....	162,6 162,9 162,8	-3,3 -1,8 -0,8
<b>1979</b>					
31. Jan.–Jan. 28. Feb.–Février 28. März–Mars 25. Apr.–Avril 30. Mai–Mai 27. Juni–Juin 31. Juli–Juil. 29. Aug.–Août 26. Sep.–Sep. 31. Okt.–Oct. 28. Nov.–Nov. 28. Dez.–Déc.	165,7 167,5 162,9 161,5 161,0 163,6 161,6 161,4 167,6 163,5 162,5 165,4	10,0 3,8 4,4 6,0 1,8 2,8 -4,4 -6,9 -11,8 -5,6 -1,7 -2,8			
<b>1980</b>					
9. Jan.–Jan. 16. .... 23. .... 30. ....	165,7 164,3 163,2 162,3	-1,1 -1,0 -1,7 -2,1			

<sup>1)</sup> Auf der Basis 5. Mai 1971 = 100 entspricht der Jahresdurchschnitt 1974 einem Indexstand von 125,84. – Selon la base 5 mai 1971 = 100, la moyenne annuelle de 1974 correspond à un niveau de l'indice de 125,84.

<sup>2)</sup> Jeweilen Mittwoch, verglichen mit Mittwoch der gleichen Vorjahreswoche. – Chaque mercredi, comparé au mercredi de la semaine corres-

**Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz<sup>1)</sup> – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse<sup>1)</sup>**

**13a**

Jahr und Monatsemitte	BR Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigte Staaten	Grossbritannien	Österreich	Schweden	Japan	Niederlande	Total <sup>2)</sup>
	Rép. féd. d'Allemagne	France	Italie	Etats-Unis	Grande-Bretagne	Autriche	Suède	Japon	Pays-Bas	
Basis: Jahresschnitt 1974 = 100 – Base: moyenne annuelle 1974 = 100										
<b>1972</b>										
Jan. – Jan.	91,4	84,5	76,4	74,9	74,0	95,0	81,9	96,3	91,2	84,6
Junl – Juin	91,0	83,1	77,0	76,8	74,4	94,0	81,5	95,5	91,4	84,5
Dez. – Déc.	93,7	84,4	76,9	77,2	83,1	96,2	83,5	95,5	93,5	86,6
<b>1973</b>										
Junl – Juin	93,7	89,3	95,9	98,2	94,5	99,1	92,4	101,6	98,2	95,8
Dez. – Déc.	95,4	93,2	94,4	93,2	100,1	99,5	97,5	97,5	99,9	96,4
<b>1974</b>										
Junl – Juin	96,0	100,8	100,2	98,8	96,0	95,5	98,2	96,8	97,6	97,8
Dez. – Déc.	109,7	105,4	108,9	112,6	110,1	106,7	106,1	113,8	107,2	108,9
<b>1975</b>										
Junl – Juin	108,1	95,0	104,5	117,3	103,0	104,4	102,9	115,0	104,1	105,9
Dez. – Déc.	114,0	96,3	103,4	107,8	102,2	108,5	105,3	110,3	106,1	106,1
<b>1976</b>										
Junl – Juin	116,5	105,5	127,3	112,8	121,3	111,0	107,7	109,3	106,3	114,4
Dez. – Déc.	108,5	107,7	120,0	112,2	118,4	100,5	98,0	104,2	98,2	108,4
<b>1977</b>										
Juni – Juin	103,1	100,6	110,2	106,3	104,3	95,3	95,6	91,4	89,8	101,6
Dez. – Déc.	113,0	113,6	126,4	125,9	113,4	104,3	120,4	96,6	104,4	115,4
<b>1978</b>										
Jan. – Jan.	115,0	116,8	131,7	132,1	113,3	107,5	122,4	101,6	106,8	118,2
Feb. – Fév.	117,5	124,4	131,9	136,3	117,6	109,8	111,7	104,4	109,1	121,5
März – Mars	115,8	119,9	130,7	135,9	120,2	108,1	125,1	100,2	106,5	120,0
Apr. – Avr.	115,5	115,6	128,7	134,2	122,3	108,1	123,6	94,3	105,6	118,8
Mal – Mai	115,8	112,7	125,3	129,5	120,0	108,1	120,8	93,2	105,7	117,1
Junl – Juin	119,2	115,3	129,3	133,9	122,5	110,6	124,1	92,6	105,0	120,3
Juli – Juli	122,9	115,6	133,7	139,5	123,7	114,4	127,1	90,1	113,1	124,8
Aug. – Août	129,9	122,5	142,4	150,9	130,2	119,5	135,3	92,1	119,3	132,3
Sep. – Sep.	136,0	130,3	149,1	159,5	136,7	125,7	142,7	97,0	124,0	136,7
Okt. – Oct.	129,0	126,4	147,5	161,2	135,5	120,5	140,3	95,5	118,1	133,3
Nov. – Nov.	123,0	118,7	138,3	147,0	126,1	114,5	130,5	92,3	111,3	125,2
Dez. – Déc.	120,4	118,6	136,8	145,5	122,5	112,2	129,5	94,6	109,8	123,8
<b>1979</b>										
Jan. – Jan.	117,2	114,3	135,1	146,2	120,8	111,3	129,7	98,6	108,6	121,7
Feb. – Fév.	118,6	115,0	132,1	144,4	120,7	112,2	115,7	98,8	109,5	121,8
März – Mars	118,6	114,0	131,3	142,9	118,4	111,3	129,3	100,8	108,8	121,1
Apr. – Avr.	117,9	113,1	126,2	138,5	112,0	112,7	126,7	102,1	108,3	118,8
Mal – Mai	118,2	113,3	125,7	136,9	111,5	113,6	125,8	101,9	109,5	118,8
Junl – Juin	119,8	114,7	128,7	139,3	109,4	114,6	126,7	105,1	107,6	120,5
Juli – Juli	119,0	114,0	129,0	142,9	99,5	113,7	126,3	106,9	112,7	121,2
Aug. – Août	118,5	112,2	124,8	139,8	98,2	112,3	123,6	107,7	111,6	119,9
Sep. – Sep.	119,9	114,1	125,5	143,7	102,4	112,8	127,2	112,0	112,6	120,2
Okt. – Oct.	117,5	111,1	124,3	140,9	103,3	110,2	125,3	111,8	111,2	118,8
Nov. – Nov.	116,3	107,8	120,8	138,1	102,2	107,3	122,4	119,0	109,0	116,9
Dez. – Déc.	116,2	109,3	119,9	140,9	101,4	107,2	123,6	121,2	108,8	117,9
<b>1980</b>										
Jan. – Jan.	114,9	105,3	115,5	140,6	96,0	107,0	120,0	123,0	108,2	115,4
Feb. – Fév.	112,4	102,1	108,2	133,3	89,9	104,3	102,2	119,3	105,6	111,1
März – Mars	110,3	98,3	106,1	121,0	92,8	101,3	110,4	111,9	100,6	107,5
Apr. – Avr.	112,0	99,3	106,5	120,8	82,8	103,9	111,1	110,9	103,8	107,3
Mal – Mai	113,4	101,1	108,5	128,3	83,8	105,0	115,0	106,8	105,4	109,4
Junl – Juin	113,7	100,8	109,5	129,5	82,4	103,8	114,2	103,6	101,5	109,3 <sup>3)</sup>
Juli – Juli	114,2	99,9	109,9	132,3	83,6	104,3	114,0	107,1	105,7	111,4 <sup>3)</sup>
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

<sup>1)</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

<sup>3)</sup> Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

**Index des realen Wechselkurses für den Schweizerfranken gegenüber den Währungen wichtiger Handelspartner der Schweiz<sup>1)</sup> – Indice du cours de change réel du franc suisse vis-à-vis des monnaies d'importants partenaires commerciaux de la Suisse<sup>1)</sup>**

13b

Jahr und Monatemitte	BR Deutschland	Frankreich	Italien	Vereinigte Staaten	Großbritannien	Österreich	Schweden	Japan	Niederlande	Total <sup>2)</sup>
Année et moyenne mensuelle	Rép. féd. d'Allemagne	France	Italie	Etats-Unis	Grande-Bretagne	Autriche	Suède	Japon	Pays-Bas	
Veränderung gegenüber dem Vorjahr in Prozent – Modification en pour-cent par rapport à l'année précédente										
<b>1972</b>										
Jan. – Jan.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Juni – Jun.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
Dez. – Déc.	.	.	.	.	.	.	.	.	.	.
<b>1973</b>										
Juni – Jun.	2,9	7,4	24,6	27,9	27,1	5,4	13,4	6,4	7,4	13,3
Dez. – Déc.	1,8	10,4	22,7	20,7	20,5	3,4	16,8	2,1	6,8	11,3
<b>1974</b>										
Juni – Jun.	2,4	12,9	4,5	0,6	1,6	– 3,7	6,3	– 4,8	– 0,6	2,1
Dez. – Déc.	15,0	13,2	15,3	20,8	10,0	7,3	8,8	16,7	7,3	13,0
<b>1975</b>										
Juni – Jun.	12,6	– 5,8	4,3	18,7	7,3	9,3	4,8	18,8	6,6	8,3
Dez. – Déc.	3,9	– 8,6	– 5,1	– 4,3	– 7,2	1,7	– 0,7	– 3,1	– 1,0	– 2,6
<b>1976</b>										
Juni – Jun.	7,8	11,1	21,9	– 3,8	17,8	6,3	4,7	– 5,0	2,1	8,0
Dez. – Déc.	– 4,8	11,8	16,1	4,1	15,9	– 7,4	– 6,9	– 5,5	– 7,4	2,2
<b>1977</b>										
Juni – Jun.	– 11,5	– 4,6	– 13,4	– 5,8	– 14,0	– 14,1	– 11,3	– 16,3	– 15,5	– 11,2
Dez. – Déc.	4,1	5,5	5,3	12,2	– 4,3	3,8	22,8	– 7,3	6,3	6,5
<b>1978</b>										
Jan. – Jan.	8,8	10,7	10,7	19,4	2,0	9,2	25,9	0,4	9,3	11,3
Feb. – Fév.	12,2	20,4	16,9	27,0	8,2	12,7	31,8	8,4	13,6	17,3
März – Mars	12,8	18,9	19,0	29,5	13,4	13,8	35,8	8,2	14,2	18,4
Apr. – Avr.	12,7	15,0	17,6	27,6	16,8	13,2	29,9	4,3	14,9	17,3
Mal – Mai	13,7	13,3	15,6	23,5	15,4	13,8	27,5	2,9	16,0	16,5
Juni – Juin	15,6	14,6	17,3	26,0	17,4	16,0	29,9	1,3	16,9	18,4
Juli – Juil.	18,9	14,4	17,6	27,3	15,0	20,4	32,2	– 1,9	18,7	19,7
Aug. – Août	23,4	20,2	26,1	37,9	22,8	24,2	37,0	– 0,8	24,6	25,1
Sep. – Sep.	26,9	25,6	30,9	43,7	27,8	27,6	30,6	4,8	27,9	29,0
Okt. – Oct.	17,7	19,7	30,5	39,7	23,4	19,9	25,2	4,0	18,3	22,3
Nov. – Nov.	10,0	9,8	15,4	23,4	14,8	11,5	13,2	– 0,3	8,7	12,2
Dez. – Déc.	6,5	4,4	8,2	15,6	8,0	7,6	7,6	– 2,1	5,2	7,3
<b>1979</b>										
Jan. – Jan.	1,9	– 2,1	2,6	10,7	6,6	3,5	6,0	– 3,0	1,7	3,0
Feb. – Fév.	0,9	– 7,6	0,2	5,9	2,6	2,2	3,6	– 5,4	0,4	0,2
März – Mars	2,4	– 4,9	0,5	5,2	– 1,5	3,0	3,4	0,6	2,2	0,9
Apr. – Avr.	2,1	– 2,2	– 1,9	3,2	– 8,4	4,3	2,5	8,3	2,6	0,0
Mal – Mai	2,1	0,5	0,3	5,7	– 7,1	5,1	4,1	9,3	3,6	1,5
Juni – Juin	0,5	– 0,5	– 0,5	4,0	– 10,7	3,6	2,1	13,5	2,5	0,1
Juli – Juli	– 3,2	– 1,4	– 3,5	2,4	– 19,6	– 0,6	– 0,6	18,6	– 0,4	– 2,9
Aug. – Août	– 8,8	– 8,4	– 12,4	– 7,4	– 24,6	– 6,0	– 8,6	16,9	– 6,5	– 9,4
Sep. – Sep.	– 11,8	– 12,4	– 15,8	– 9,9	– 25,1	– 10,3	– 10,9	15,5	– 9,2	– 12,1
Okt. – Oct.	– 8,9	– 12,1	– 15,7	– 12,6	– 23,8	– 8,5	– 10,7	19,2	– 5,8	– 10,9
Nov. – Nov.	– 5,4	– 9,2	– 12,7	– 6,1	– 19,0	– 6,3	– 6,2	28,9	– 2,1	– 6,6
Dez. – Déc.	– 3,5	– 7,8	– 12,4	– 3,2	– 17,2	– 4,5	– 4,6	28,1	– 0,9	– 4,8
<b>1980</b>										
Jan. – Jan.	– 2,0	– 7,9	– 14,5	– 3,8	– 20,5	– 3,9	– 7,5	24,7	– 0,4	– 5,2
Feb. – Fév.	– 5,1	– 11,2	– 18,1	– 7,7	– 25,5	– 7,0	– 11,7	20,7	– 3,6	– 8,8
März – Mars	– 7,0	– 13,8	– 19,2	– 15,3	– 21,6	– 9,0	– 14,6	11,0	– 7,5	– 11,2
Apr. – Avr.	– 5,0	– 12,2	– 15,6	– 12,8	– 26,1	– 7,8	– 12,3	8,6	– 4,2	– 9,7
Mal – Mai	– 4,1	– 10,8	– 13,7	– 6,3	– 24,8	– 7,6	– 8,6	4,8	– 3,7	– 7,9
Juni – Juin	– 5,1	– 12,1	– 14,9	– 7,0	– 24,7	– 9,4	– 9,9	– 1,4	– 5,7	– 9,3 <sup>3)</sup>
Juli – Juli	– 4,0	– 12,4	– 14,8	– 7,4	– 16,0	– 8,3	– 9,7	0,2	– 6,2	– 8,1 <sup>3)</sup>
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										
Okt. – Oct.										
Nov. – Nov.										
Dez. – Déc.										

<sup>1)</sup> Korrigiert mit den Indizes der Konsumentenpreise. – Corrigé au moyen des indices des prix à la consommation.

<sup>2)</sup> Gegenüber 15 wichtigen Handelspartnern. – Par rapport à 15 importants partenaires commerciaux.

<sup>3)</sup> Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

### Goldpreise - Prix de l'or

14

Jahremittel und Monatende  Moyenne annuelle et fin de mois	Zürich <sup>1)</sup>				London für Unze fein par once de fin  \$	Paris <sup>2)</sup> per kg fein par kg de fin  F	Milano per g fein par g de fin  lire			
	Vrenell Pièce de 20 fr. Fr.	Barren - Barres								
		per kg fein par kg de fin Fr.	für Unze fein par once de fin \$							
1977	102,60	11 354	148,69	148,95		23 960	4 115			
1978	100,58	11 039	196,23	196,80		28 469	5 245			
1979	138,48	16 924	319,88	320,23		45 863	8 567			
1979										
Aug. - Août	154,00	16 890	317,50	317,75		46 150	8 330			
Sep. - Sep.	163,00	19 750	396,00	397,00		53 500	10 700			
Okt. - Oct.	160,00	20 330	381,00	379,75		52 215	10 250			
Nov. - Nov.	168,00	21 520	415,00	417,20		56 995	10 900			
Dez. - Déc.	195,00	26 170	515,00	515,00		69 980	13 375			
1980										
Jan. - Jan.	210,00	34 720	665,00	668,00		86 800	18 100			
Feb. - Fév.	212,00	34 600	638,00	640,00		86 000	16 800			
März - Mars	172,00	29 370	499,00	503,25		71 800	14 500			
Apr. - Avr.	187,00	27 725	517,00	519,25		73 500	14 000			
Mai - Mai	195,00	28 260	529,00	531,40		73 700	15 700			
Juni - Juin	223,00	34 430	661,00	662,50		85 210	17 700			
Juli - Juil.	225,00	32 700	617,00	618,00		83 480	16 700			
Aug. - Août	227,00	33 500	632,00	633,75		85 950	17 400			
Sep. - Sep.	236,00	35 300	667,00	670,00		90 900	18 550			

<sup>1)</sup> Geldkurse. - Cours d'achat.

<sup>2)</sup> Offizielle Kurenotierung der Devisenbörsen. - Cours officiels inscrits à la Cote des Agents de Change.

### GELDMARKT - MARCHÉ MONÉTAIRE

#### Offizielle Diskont- und Lombardsätze Taux officiels d'escompte et des avances sur nantissement

15

Länder Pays	Offizielle Diskontsätze Taux officiels d'escompte				Offizielle Lombardsätze Taux officiels des avances sur nantissement			
	Satz Mitte Oktober Taux à la mi-octobre 1980		Vorheriger Satz Taux précédent		Satz Mitte Oktober Taux à la mi-octobre 1980		Vorheriger Satz Taux précédent	
	%	Selt Depuis	%	Selt Depuis	%	Selt Depuis	%	Selt Depuis
SCHWEIZ <sup>1)</sup> -SUISSE <sup>1)</sup> .....	3	28. 2.1980	2	5.11.1979	4	28. 2.1980	3	5.11.1979
Belgien-Belgique.....	12	31. 7.1980	13	26. 6.1980	12	31. 7.1980	13	26. 6.1980
Dänemark-Danemark.....	12	19. 9.1980	13	18. 2.1980	14	18. 2.1980	12	17. 9.1979
Deutschland BR- RÉP. FÉD. D'ALLEMAGNE...	7½	2. 5.1980	7	29. 2.1980	9	19. 9.1980	9½	2. 5.1980
Finnland-Finlande.....	7½	1. 5.1978	8½	1.10.1977				
Frankreich-France.....	9½	31. 8.1977	10½	23. 9.1976	10½ <sup>3)</sup>	31. 8.1977	11 <sup>3)</sup>	23. 9.1976
Grossbritannien- Grande-Bretagne .....	16	3. 7.1980	17	15.11.1979				
Irland-Irlande .....	13½	5. 9.1980	15	22. 8.1980				
Italien-Italie .....	16½	29. 9.1980	15	6.12.1979	16½	29. 9.1980	15	6.12.1979
Niederlande-Pays-Bas.....	8½	22. 9.1980	9	21. 7.1980	9½	22. 9.1980	10	21. 7.1980
Norwegen-Norvège.....	9	30.11.1979	7	13. 2.1978				
Österreich-Autriche.....	6½	21. 3.1980	5½	24. 1.1980	7½	21. 3.1980	5½	24. 1.1980
Schweden-Suède .....	10	18. 1.1980	9	23.11.1979				
Spanien <sup>2)</sup> -Espagne <sup>2)</sup> .....	8	26. 9.1977	7	9. 8.1974				
Kanada <sup>3)</sup> -Canada <sup>3)</sup> .....	.	.	14	25.10.1979				
USA (New York) .....	11	26. 9.1980	10	28. 7.1980	10½	28. 7.1980	11½	13. 6.1980
Japan-Japon.....	8½	20. 8.1980	9	19. 3.1980	8½	20. 8.1980	9	19. 3.1980

<sup>1)</sup> Spezialdiskontsätze für Pflichtlagerwechsel:

<sup>2)</sup> Pflichtlager in Lebens- und Futtermitteln seit 5. März 1980 3%, vorheriger Satz seit 21. Januar 1980 2%.

Übrige Pflichtlager seit 5. März 1980 3½%, vorheriger Satz seit 21. Januar 1980 2½%.

Taux spéciaux d'escompte pour effets de stocks obligatoires:

Stocks obligatoires de denrées alimentaires et fourrages dès le 5 mars 1980 3%, taux précédent depuis le 21 janvier 1980 2%.

Autres stocks obligatoires dès le 5 mars 1980 3½%, taux précédent depuis le 21 janvier 1980 2½%.

<sup>3)</sup> Satz für Einreichungen von Banken. - Ce taux est appliqué aux remises des banques.

<sup>3)</sup> 12%, dès le 31 août 1977, pour les entreprises habilitées à traiter des opérations sur le marché monétaire; précédemment 13%, depuis le 23 septembre 1976.

<sup>4)</sup> Seit 13. März 1980 wird die Bankrate wöchentlich neu festgesetzt, und zwar ½% über der geltenden Rendite von dreimonatigen Bundes-schatzscheinen. - Depuis le 13 mars 1980, la Banque du Canada fixe son taux chaque semaine à un niveau de ½% supérieur au rendement des bons du Trésor à trois mois du gouvernement canadien.

**Private Geldmarktsätze in der Schweiz – Taux privés du marché monétaire en Suisse**  
In Prozent – En pour-cent

16

Monat Mois	Diskontsatz Taux hors banque				Dreimonatsdepots bei Großbanken			Eurofrankenmarkt – Marché des euro-francs								
					Dépôts à 3 mois auprès des grandes banques			Satz für 2-Tage-Geld Taux de l'argent à 2 jours			Satz für Dreimonatsdepots Dépôts à 3 mois					
	1979		1980		1979		1980		1979		1980		1979		1980	
	Monats- mittel	10.	20.	Monats- ende	Moyenne mensuelle	10.	20.	Fin de mois	Monats- mittel	10.	20.	Monats- ende	Moyenne mensuelle	10.	20.	Fin de mois
Jan.-Jan.	3,00	3 1/2	3 1/2	4	0,13	4%	4%	5	-0,43	0	2	0	0,08	5%	5 1/16	5 7/16
Feb.-Fév.	3,00	4	4	4	0,13	5	4 1/4	5	-0,36	%	1 1/4	2 1/4	0,14	5 1/16	4 1/2	5%
März-Mars	3,00	5	5	5	0,13	5 1/4	5 1/4	5 1/4	-0,13	4 1/16	1/4	0	0,28	6 9/16	6 1/2	6 15/16
Apr.-Avr.	3,00	5	5	5	0,38	5%	5%	5 1/2	0,69	6 1/4	5 1/16	3 1/4	1,16	6%	7	6
Mai-Mai	3,00	5	5	5	1,06	5 1/4	5 1/4	4 1/4	1,19	3	4 7/16	1/8	1,61	5 1/4	6 3/16	5 1/2
Juni-Juin	3,00	5	5	5	1,25	4%	4%	4%	0,31	6 1/4	2%	1 1/8	1,41	5 13/16	5 9/16	5%
Juli-Juli.	3,00	5	5	5	0,75	4%	4%	4%	0,13	2 1/2	0	2 1/2	1,14	5 3/16	5 1/4	5%
Aug.-Août	3,00	5	5	5	0,92	4%	4%	4%	0,00	5%	5 1/4	2 1/4	1,71	5%	5%	5 13/16
Sep.-Sep.	3,00	5	5	5	1,42	5	5	5	0,88	2 11/16	1/8	0	1,90	5%	5 1/2	5 15/16
Okt.-Okt.	3,00				1,83				0,77				2,90	3,90		
Nov.-Nov.	3,33				3,25				1,44							
Dez.-Déc.	3,50 <sup>1)</sup>				4,42 <sup>1)</sup>				0,69 <sup>1)</sup>				5,75 <sup>1)</sup>			
Jahresmittel Moyenne annuelle	3,07				1,30				0,43				1,83			

<sup>1)</sup> Satz Ende Dezember 1979: Diskontsatz 3 1/2%; Dreimonatsdepots 4%; Eurofrankensätze 1% bzw. 5%. –  
Taux à fin décembre 1979 : Taux hors banque 3 1/2%; Dépôts à 3 mois 4%; Taux des euro-francs 1% resp. 5%.

17

Monat Mois	Euromarkt (3 Monate) – Euro-marché (3 mois)								New York Treasury bills (3 Monate) (3 mois)	
	fFr		DM		£		\$			
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
Jan.-Jan.	8,67	13,34	3,52	8,33	13,04	16,81	11,19	14,34	9,35	12,04
Feb.-Fév.	7,98	13,15	3,85	8,62	13,45	17,88	10,78	15,28	9,27	12,81
März-Mars	8,14	14,30	4,45	9,29	12,13	18,31	10,71	18,68	9,46	15,53
Apr.-Avr.	8,00	12,97	5,27	9,37	11,69	17,39	10,61	17,68	9,49	14,00
Mal-Mai	9,77	12,77	5,69	9,58	11,93	16,75	10,76	11,12	9,58	9,15
Juni-Juin	10,92	12,40	5,95	9,37	13,01	16,46	10,52	9,41	9,05	7,00
Juli-Juli.	11,87	11,97	6,43	9,01	13,85	15,58	10,86	9,38	9,26	8,13
Aug.-Août	12,10	11,54	6,76	8,36	13,99	16,31	11,56	10,85	9,45	9,26
Sep.-Sep.	12,85	11,93	7,32	8,59	14,22	15,66	12,53	12,07	10,18	10,56
Okt.-Oct.	13,46				14,17		14,55		11,47	
Nov.-Nov.	14,04				15,94		15,00		11,87	
Dez.-Déc.	14,16				16,56		14,61		12,07	
Jahresmittel Moyenne annuelle	11,00		6,28		13,67		11,97		10,04	

37

## KAPITALMARKT - MARCHÉ DES CAPITAUX

### Zinssätze von Kassenobligationen Taux d'intérêt de bons de caisse

In Prozent - En pour-cent

18

Monatsanfang Début de mois	1978	1979	1980	Ausgabebedingungen Conditions
12 Kantonalbanken 12 Banques cantonales				
Januar .....	3,53	2,51	3,50	Häufigste Sätze taux les plus fréquents
Februar .....	3,25	2,26	4,38	
März .....	3,02	2,26	4,38	
April .....	3,02	2,57	5,13	4 1/2% auf 3 u. 4 Jahre à 3 et 4 ans
Mai .....	3,01	2,57	5,13	
Juni .....	3,01	3,00	4,81	
Juli .....	3,01	3,00	4,75	
August .....	3,01	3,25	4,77	4 3/4% auf 5 u. 6 Jahre à 5 et 6 ans
September ..	3,01	3,25	4,75	
Oktober .....	2,75	3,25	4,75	5% auf 7 u. 8 Jahre à 7 et 8 ans
November ..	2,51	3,50		
Dezember ..	2,51	3,50		
Mittel .....	2,97	2,91		

### Zinssätze von Spareinlagen und I. Hypotheken Taux d'intérêt de dépôts d'épargne et de lères hypothèques

12 Kantonalbanken - 12 Banques cantonales  
In Prozent - En pour-cent

19

Monatsanfang Début de mois	Spareinlagen - Dépôts d'épargne			I. Hypotheken - lères hypothèques		
	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Januar .....	4,98	4,60	3,54	3,00	2,27	2,00
Februar .....	4,98	4,60	3,54	3,00	2,27	2,00
März .....	4,98	4,54	3,44	2,69	2,25	2,00
April .....	4,98	4,33	3,04	2,54	2,02	2,42
Mai .....	4,98	4,33	3,02	2,54	2,02	2,51
Juni .....	4,98	4,27	3,02	2,54	2,02	2,51
Juli .....	4,98	4,10	3,02	2,54	2,00	2,51
August .....	4,98	4,08	3,02	2,54	2,00	2,51
September ..	4,98	4,08	3,02	2,54	2,00	2,51
Oktober .....	4,92	3,88	3,02	2,42	2,00	2,51
November ..	4,88	3,63	3,02	2,38	2,00	
Dezember ..	4,88	3,63	3,02	2,38	2,00	
Mittel .....	4,98	4,17	3,14	2,59	2,07	
1979						
Alte Anleihen	Neue - Nouvelles		Alte Anleihen	Neue - Nouvelles		
	1)	2)		1)	2)	
Janvier .....	4,25	4,23	4,23	4,02	4,02	4,02
Février .....	4,25	4,23	4,23	4,02	4,15	4,15
Mars .....	4,25	4,13	4,13	4,02	4,15	4,15
Avril .....	4,25	4,04	4,04	4,15	4,35	4,35
Mai .....	4,25	4,04	4,04	4,44	4,48	4,48
Juin .....	4,25	4,04	4,04	4,44	4,48	4,48
Juillet .....	4,02	4,02	4,02	4,48	4,48	4,48
Août .....	4,02	4,02	4,02	4,48	4,48	4,48
Septembre ..	4,02	4,02	4,02	4,48	4,48	4,48
Octobre .....	4,02	4,02	4,02	4,69	4,69	4,69
Novembre ..	4,02	4,02	4,02			
Décembre ..	4,02	4,02	4,02			
Moyenne ...	4,14	4,07	4,07			

<sup>1)</sup> Allgemeiner Wohnungsbau und Gewerbe. - Logements et bâtiments industriels.

<sup>2)</sup> Landwirtschaft und sozialer Wohnungsbau. - Agriculture et logements à bon marché.

### Rendite und Index von Obligationen - Rendement et Indice d'obligations

In Prozent - En pour-cent

20

Monateende <sup>1)</sup> und Datum Fin de mois <sup>1)</sup> et date	Eidg. Obligationen <sup>2)</sup> - Oblig. de la Confédération <sup>2)</sup>				Kantone Obligationen <sup>3)</sup> - Obligations des cantons <sup>3)</sup>			
	Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>4)</sup>		Index, Kurswert In % des Nennwertes <sup>5)</sup>		Durchschnittliche Rendite nach Fälligkeit <sup>4)</sup>		Index, Kurswert In % des Nennwertes <sup>5)</sup>	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
Jan. - Jan.	3,11	4,48	119,89	107,49	3,30	4,71	113,88	93,49
Feb. - Fév.	3,08	4,72	120,15	105,88	3,32	4,79	113,63	92,74
März - Mars	3,22	5,10	118,68	103,00	3,67	5,34	109,79	88,21
Apr. - Avr.	3,21	4,97	118,55	103,90	3,73	5,18	109,06	89,53
Mai - Mai	3,18	4,82	118,63	104,90	3,77	4,79	108,62	92,88
Juni - Juin	3,45	4,72	116,41	105,55	4,01	4,81	106,17	92,70
Juli - Juill.	3,49	4,60	115,94	106,41	4,02	4,73	106,00	93,40
Aug. - Août	3,51	4,87	115,66	104,47	4,03	4,94	105,90	91,92
Sep. - Sep.	3,50	4,87	115,54	104,42	4,03	5,07	105,85	90,70
Okt. - Oct.	3,60		114,62		4,11		105,05	
Nov. - Nov.	4,04		111,38		4,55		100,88	
Dez. - Déc.	4,04		111,35		4,58		100,58	
Mittel Moyenne	3,41		116,69		3,90		107,39	
19. Sep. - Sep.	.	4,90	.	104,20	.	5,09	.	90,59
26. ....	.	4,87	.	104,42	.	5,07	.	90,70
3. Okt. - Oct.	.	4,81	.	104,80	.	5,06	.	90,86
10. ....	.	4,73	.	105,30	.	5,05	.	90,96

<sup>1)</sup> Letzter Freitag. - Dernier vendredi. <sup>2)</sup> Anleihen mit einer Restlaufzeit zwischen 5 und 12 Jahren. - Obligations ayant encore entre 5 et 12 ans à courir. <sup>3)</sup> Anleihen mit einer Restlaufzeit von mindestens 10 Jahren. - Obligations ayant encore au moins 10 ans à courir. <sup>4)</sup> Rendement moyen d'après l'échéance. <sup>5)</sup> Indice, valeur boursière en % de la valeur nominale.

38

# Schweizerischer Aktienindex - Indice suisse des actions

Durchschnitt - Moyenne 1968 = 100<sup>1)</sup>

21

Jahresende <sup>2)</sup> und Datum  Fin d'année <sup>2)</sup> et date	Banken  Banques	Finanz- gesell- schaften  Sociétés finan- cières	Ver- siche- rungen  Assur- ances	Ver- kehr  Trans- ports	Diverse Unter- neh- mungen  Entre- prises diver- ses	Industrieaktien - Actions Industrielles						Ge- sam- Index  Indice total					
						Kraft- werke  Usines électri- ques	Chemie  Chimie	Mas- chinen und Metalle  Ma- chines et métaux	Le- bens- mittel  Den- rées alimen- taires	Übrige  Autres	Total						
						Gegenwärtige Anzahl Kotierungen - Nombre actuel de cotations											
						21	32	11	4	6	8	7	24	7	3	49	123
1975	205,7	96,2	189,1	87,9	105,3	120,4	112,9	76,7	145,1	90,4	114,7	140,1					
1976	220,9	102,2	209,9	121,7	106,3	145,9	107,5	86,7	158,4	109,4	120,9	150,1					
1977	225,0	113,0	248,7	158,1	127,8	154,4	98,8	91,4	167,8	126,9	122,5	156,6					
1978	213,6	118,8	263,1	163,1	134,4	189,0	102,9	83,6	162,8	138,9	121,9	154,6					
1979																	
27. Apr. - Avr.	226,4	133,2	276,0	179,4	142,1	199,9	117,0	96,1	179,6	168,4	136,6	168,1					
25. Mai - Mai	220,1	131,1	273,0	169,0	142,4	199,6	115,2	92,6	174,4	160,6	133,2	164,0					
29. Juni - Juin	225,8	132,4	274,8	167,6	137,7	216,3	112,5	90,7	172,7	167,8	131,9	165,2					
27. Juli - Juil.	226,4	134,1	276,2	165,9	137,6	221,6	112,5	92,3	172,7	176,0	132,7	165,9					
31. Aug. - Août	232,6	137,1	288,9	167,1	143,4	229,1	115,8	95,4	175,4	173,9	136,0	170,4					
28. Sep. - Sep.	237,8	141,3	295,2	169,2	147,3	238,8	116,3	97,1	175,1	175,5	137,0	173,4					
26. Okt. - Oct.	234,7	138,0	291,0	165,8	141,2	242,6	115,5	96,6	170,7	175,7	135,4	170,9					
30. Nov. - Nov.	233,8	133,2	273,3	163,8	137,0	230,8	110,9	90,3	169,0	164,3	130,7	166,8					
28. Dez. - Déc.	239,9	135,0	279,4	165,0	136,7	234,7	109,4	87,8	166,9	165,0	129,0	168,3					
1980																	
25. Jan. - Jan.	248,7	136,7	284,1	165,6	136,2	243,4	109,2	92,4	170,2	172,2	131,7	172,6					
1. Feb. - Fév.	250,1	140,3	283,3	166,4	137,6	259,2	110,1	94,8	170,5	176,1	133,4	174,2					
8. ....	251,6	142,0	284,0	167,1	138,7	268,4	111,7	98,0	173,9	180,7	136,4	176,4					
15. ....	252,0	142,8	284,1	165,6	138,3	274,6	111,2	97,1	173,7	178,8	136,2	176,4					
22. ....	252,9	144,3	283,3	165,2	138,2	277,4	111,1	97,4	172,2	185,0	135,9	176,6					
29. ....	243,0	141,3	278,2	165,2	135,4	274,1	105,2	93,8	165,9	185,2	130,6	170,4					
7. März - Mars	239,4	140,4	278,7	164,4	135,8	265,3	102,1	92,4	163,4	175,8	127,8	168,0					
14. ....	232,6	138,1	275,4	162,9	131,2	256,0	97,9	90,6	159,3	172,1	124,0	163,5					
21. ....	229,7	135,8	268,2	162,9	130,7	247,5	96,3	89,0	157,4	167,6	122,0	161,1					
28. ....	222,4	132,8	262,4	158,4	127,0	233,8	92,4	86,3	151,2	164,3	117,2	155,8					
3. Apr. - Avr.	220,3	133,9	262,1	160,9	126,4	240,8	93,2	87,8	155,2	167,4	119,4	156,4					
11. ....	222,1	134,2	264,4	163,7	128,4	244,0	94,4	89,0	155,8	169,3	120,6	157,7					
18. ....	223,4	135,3	268,6	163,8	129,1	245,1	94,7	89,8	158,7	171,0	121,9	159,1					
25. ....	224,0	137,3	274,4	164,4	127,2	246,4	95,0	89,1	160,7	171,3	122,4	160,0					
2. Mai - Mai	227,0	138,7	279,3	162,9	130,6	250,1	96,9	90,1	166,1	177,9	125,3	162,8					
9. ....	226,9	137,7	282,2	161,3	132,1	261,3	96,1	89,7	166,5	175,7	125,4	162,9					
16. ....	225,7	138,1	280,2	161,4	134,0	254,9	95,8	89,5	166,9	175,2	125,1	162,3					
23. ....	226,7	138,8	280,8	162,2	133,6	257,1	96,8	89,8	169,9	175,2	126,6	163,4					
30. ....	225,0	139,6	280,2	161,2	132,6	256,3	96,2	89,4	164,6	175,7	124,7	161,9					
6. Juni - Juin	225,3	141,9	283,7	158,9	134,0	254,0	96,1	89,9	164,9	174,5	124,7	162,4					
13. ....	226,1	143,3	286,6	159,8	132,8	265,0	95,6	89,1	166,1	179,2	125,2	163,2					
20. ....	225,2	145,0	290,0	158,3	132,9	268,9	96,6	89,8	167,5	186,1	126,4	163,8					
27. ....	225,3	144,4	287,9	161,7	133,6	268,9	98,8	90,4	169,9	185,7	128,2	164,6					
4. Juli - Juil.	224,8	145,1	288,4	161,0	136,8	269,4	101,2	90,3	168,3	185,0	128,6	164,8					
11. ....	224,5	144,3	287,8	161,0	136,3	269,0	101,1	89,6	166,9	183,0	127,8	164,2					
18. ....	230,4	146,4	291,0	160,4	136,3	271,1	101,2	91,3	169,3	187,2	129,2	167,1					
25. ....	235,3	147,0	295,2	155,0	136,4	272,7	101,4	92,8	168,9	185,2	129,7	169,0					
31. ....	234,7	147,8	294,1	156,8	137,2	282,0	101,1	92,8	168,4	184,1	129,8	169,9					
8. Aug. - Août	233,1	148,7	294,8	156,0	137,6	295,0	100,0	92,3	167,4	184,6	129,5	168,3					
15. ....	236,9	151,3	302,6	157,6	142,7	294,4	101,4	93,6	168,0	194,4	130,6	170,8					
22. ....	235,1	149,8	300,3	155,6	141,3	290,4	100,9	93,9	167,6	197,4	130,2	169,8					
29. ....	235,4	149,6	298,3	153,6	141,0	287,9	99,3	93,6	166,6	196,4	129,2	169,1					
5. Sep. - Sep.	237,2	152,3	302,8	155,3	142,6	288,0	100,4	95,0	167,8	200,1	130,4	170,8					
12. ....	239,1	152,4	300,8	156,5	142,3	286,3	99,7	93,5	162,5	208,4	128,0	170,2					
19. ....	240,4	154,4	301,6	155,6	142,1	290,7	98,8	93,4	162,4	205,0	127,8	170,6					
26. ....	239,5	153,3	305,5	153,6	140,8	287,8	97,5	92,8	159,4	199,7	126,1	169,6					
3. Okt. - Oct.	239,4	153,2	310,7	152,6	139,9	294,4	97,3	92,3	158,4	199,0	125,8	169,7					
10. ....	241,3	153,6	313,5	152,6	140,0	312,4	96,1	91,9	155,8	203,4	125,2	170,1					

<sup>1)</sup> Vgl. Neuberechnung des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht Oktober 1968; Teilrevision des Aktienindex, Beilage zum Monatsbericht November 1970. — Voir Nouvel indice des actions, annexe au Bulletin mensuel d'octobre 1968; Révision partielle de l'indice des actions, annexe au Bulletin mensuel de novembre 1970.

<sup>2)</sup> 1975/6: 30. Dezember. 1977: 29. Dezember. 1978: 28. Dezember. 1979: 29. Dezember. 1977: 29. Dezember. 1978: 28. Dezember.

**Markt schweizerischer Bundesanleihen – Marché d'emprunts de la Confédération suisse**

22

Anleihe Emprunt	Fälligkeit Echéance	Künd- barkeit Date de dénon- cation	Betrag In Mio. Fr.	Emis- sions- kurs Cours d'émissi- on %	1979 )		Sep. – Sep. 1980 )		Jan. bis Sep. Jan. à Sep. 1980 <sup>(1)</sup>			
					Maxi- mum %	Min- imum %	Maxi- mum %	Min- imum %	Letzter Kurs Dernier cours %)	Maxi- mum %	Min- imum %	
4% Eidg. Anleihe	1969	1984	1981	400	100,40	108,75	102,25	101,00	100,00	100,00	102,75	98,90
5% » » Mai	1971	1986	1983	450	100,00	116,00	109,00	104,50	103,00	104,50	110,25	102,50
5% » » Juli	1971	1985	1982	200	98,40	113,00	107,00	103,50	102,00	103,00	108,25	100,50
5% » » 1971	1985	1983	300	100,00	114,75	107,00	102,50	101,25	101,75	107,75	99,75	
5 % » » 1972	1987	1984	400	99,00	114,50	106,75	101,25	100,40	100,40	107,50	100,00	
4% » » 1972	1985	1982	250	98,65	112,75	103,00	101,00	100,50	100,00	104,00	99,65	
5% » » 1973	1988	1985	350	98,00	118,25	107,00	103,00	101,75	102,50	107,75	100,75	
5% » » 1973	1983	-	200	98,00	115,75	106,25	103,50	102,50	102,50	106,50	101,00	
7½% » » 1974	1984	-	260	100,00	124,50	113,75	108,50	108,00	107,50	113,25	107,00	
7 % » » 1974	1981	-	190	99,08	112,25	104,00	102,00	101,50	101,75	103,25	101,50	
7% » » 1974	1986	-	150	99,50	136,50	123,00	116,50	116,00	116,50	124,50	114,75	
7% » » 1975	1990	1987	250	101,50	137,00	123,50	116,25	114,50	117,00	124,50	114,50	
7 % » » 1975	1983	-	250	100,00	120,25	109,50	105,75	105,00	105,00	110,00	104,00	
7% » » 1975	1989	1987	250	99,00	134,25	122,00	118,00	117,00	117,00	123,00	113,20	
6½% » » 1975	1990	1987	300	100,00	129,50	117,25	111,50	110,75	111,50	118,50	110,75	
6½% » » 1976	1991	1988	700	99,00	127,75	113,75	110,50	109,00	110,50	114,00	108,00	
5½% » » Jull	1976	1987	300	99,75	118,50	107,00	102,50	102,00	102,50	108,00	100,80	
5 % » » Sep.	1976	1991	300	98,00	119,25	105,10	101,75	101,00	101,25	105,25	99,40	
3¾% » » 1977	1992	1989	500	99,75	109,50	95,50	90,75	89,50	90,00	95,50	86,50	
2½% » » 1979	1991	1989	250	100,50	93,25	87,00	88,00	85,50	86,75	90,00	83,25	
3½% » » Sep.	1979	1991	200	100,00	-	-	92,00	90,75	90,00	96,00	87,00	
3½% » » Nov.	1979	1988	-	120	99,25	-	-	93,50	93,75	96,50	92,75	
4 % » » 1979	1994	1992	80	100,50	-	-	92,00	91,50	91,50	96,50	91,50	
4½% » » 1980	1992	-	05	100,20	-	-	98,00	97,50	97,25	100,35	97,50	
5½% » » 1980	1990	1988	255	100,30	-	-	102,75	101,50	101,75	104,25	101,50	

<sup>1)</sup> Comptantkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant à la bourse de Zurich.

<sup>2)</sup> Comptant- oder Geldkurs an der Zürcher Börse. – Cours au comptant ou demandé à la bourse de Zurich.

23

Stichtag Jour critère <sup>a)</sup>	Europäische Anleihen – Emprunts européens							Außer- europä- ische Anleihen Emprunts non européens	Anleihen der Welt- bank Emprunts de la Ban- que de Recons- truction	Gesamt- Index Indice total
	Bene- lux Béné- lux	Eng- lische Ang- lais	Fran- zösische Fran- çaise	Oester- reich- sche Autri- chiene	Skand- inavische Scandi- naves	Uebrige Autres				
	Gegenwärtige Anzahl Kotlierungen – Nombre actuel de cotations									
	29	3	30	37	79	6	76	11	271	
	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs									
	2 483,1	120,2	2 143,0	2 540,2	4 789,4	298,1	6 351,1	1 523,2	20 248,3	
	Kurswert in Prozent des Emissionswertes – Valeur boursière en pour-cent de la valeur d'émission									
	1980									
	Jan. - Jan.	96,27	89,19	96,21	92,22	94,06	94,47	94,23	93,68	94,35
	Feb. - Fév.	96,24	89,70	95,76	91,70	93,36	93,01	94,00	92,41	93,88
	März - Mars	91,90	85,07	89,87	86,88	88,56	86,56	88,84	86,18	88,78
	Apr. - Avr.	96,25	91,30	96,10	92,56	94,47	92,31	94,15	93,21	94,39
	Mal - Mai	98,29	91,31	98,13	95,15	96,05	93,86	96,68	96,34	96,60
	Juni - Juin	98,71	91,14	98,55	96,39	97,22	93,89	97,54	96,77	97,42
	Juli - Juil.	98,91	92,91	99,21	96,31	97,53	94,46	97,90	96,97	97,73
	Aug. - Août	97,47	90,27	97,91	94,47	95,99	93,19	96,82	95,28	96,32
	Sep. - Sep.	96,05	90,95	96,32	92,82	94,86	92,93	95,27	93,72	94,90
	Okt. - Oct.									
	Nov. - Nov.									
	Dez. - Déc.									

<sup>1)</sup> Anleihen von 20 Mio Fr. und mehr sowie mit einer Restlaufzeit von mindestens 5 Jahren. – Emprunts de 20 millions de francs et davantage ayant encore au moins 5 ans à courir.

<sup>a)</sup> Gewöhnlich am 25. des Monats. – Généralement le 25 du mois.

### Obligationenrendite im Ausland – Rendement des obligations à l'étranger

In Prozent – En pour-cent

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Däne-mark Dane-mark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Nieder-lände Pays-Bas	Schwe-den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon
Moyenne annuelle et mois	Emprunts d'Etat émis après le 1er déc. 1962	3½% Staats-anleihe 1886	Anteilen der öffentlichen Hand	Emprunta d'Etat	Govt Bonds	Moyenne des Fonds d'Etat	3½% Staats-anleihe 1948	Staats-anleihen	Treasury Bonds <sup>1)</sup>	Staats-anleihen
1977	8,80	13,59	6,2	9,61	12,73	14,71	7,32	9,74	7,08	7,33
1978	8,45	14,61	5,7	8,96	12,47	13,18	6,71	10,09	7,89	6,09
1979	9,51	15,92	7,4	9,48	12,99	13,12	7,17	10,47	8,74	7,69
1979										
Aug. – Août	9,63	15,56	7,5	10,20	12,30	13,11	6,50	10,44	8,42	7,92
Sep. – Sep.	9,80	16,06	7,5	10,54	12,60	13,22	6,97	10,49	8,68	7,86
Okt. – Oct.	9,90	15,99	7,8	10,36	13,16	13,41	7,54	11,01	9,44	8,41
Nov. – Nov.	10,58	15,91	8,1	10,70	14,54	13,59	7,95	11,04	9,80	8,76
Dec. – Déc.	11,00	15,91	7,9	11,46	14,72	14,00	7,85	11,22	9,59	8,64
1980										
Jan. – Jan.	11,13	15,91	8,1	11,75	14,17	14,03	7,51		10,03	8,50
Feb. – Fév.	11,42	16,87	8,5	12,36	14,45	14,17	8,55		11,55	9,32
März – Mars	11,93	16,87	9,4	13,36	14,70	14,82	8,67		11,87	10,00
April – Avril	12,45	16,87	9,4	13,12	14,27	14,99	8,29		10,83	10,30
Mal – Mai	12,02	17,29	8,7	12,86	14,01	15,04	8,03		9,82	8,75
Juni – Juin	12,26	18,50	8,2	12,96	13,78	15,17	8,02		9,40	8,61
Juli – Juil.	11,84	18,49	7,9	12,86	13,07	15,45	7,37		9,83	8,88
Aug. – Août										
Sep. – Sep.										

<sup>1)</sup> Obligationen mit mindestens 10 Jahren Laufzeit. – Obligations d'au moins 10 ans d'échéance.

24

### Ausländische Industrieaktienindizes – Indices des actions Industrielles à l'étranger

Jahresmittel und Monat	Belgien Belgique	Däne-mark Dane-mark	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Großbritannien Grande-Bretagne	Italien Italie	Nieder-lände Pays-Bas	Schwe-den Suède	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Japan Japon
Moyenne annuelle et mois										
1975 = 100										
1977	85	134	105	79	154	67	86	100	112	121
1978	87	127	110	104	173	67	86	106	110	133
1979	95	122	106	132	197	83	78	105	119	145
1979										
Aug. – Août	95	125	105	142	198	89	79	103	123	145
Sep. – Sep.	96	121	106	156	200	91	77	102	125	146
Okt. – Oct.	99	118	104	141	202	90	75	102	121	145
Nov. – Nov.	93	116	100	142	182	84	70	104	120	143
Dez. – Déc.	96	112	100	140	184	80	69	105	125	146
1980										
Jan. – Jan.	96	104	99	153	190	86	69	111	129	149
Feb. – Fév.	105	98	104	156	202	88	68	110	136	151
März – Mars	94	97	100	139	196	88	63	109	123	146
April – Avril	92	99	98	142	193	88	66	111	120	148
Mal – Mai	94	101	100	151	195	88	67	111	125	150
Juni – Juin	95	103	102		204	93	68	112	133	150
Juli – Juil.	92		102			95	67	113	140	151
Aug. – Août			103				69	110	144	152
Sep. – Sep.										

25

41

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen<sup>1)</sup> – Emissions publiques d'emprunts suisses<sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

26

Zeilchnungs-frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins-fuß Taux	Aus-gabe-preis Prix d'émission	Rendite Rendement	Fällig-keit Echéance	Künd-bar Dénoncable	Nom-i-nalwert Valeur nominale	Emis-sions-wert Valeur d'émission	Kon-verelon Converelon	Neubean-spruchung des Marktes Argent frais demandé au marché
%	%	%	%	%						
1980										
4.7.–10.7.	Ville de Vevey .....	5½	100,00	5,25	1990	1988	10 000	10 000	10 000	–
4.7.–10.7.	Motor-Columbus AG, Baden .....	5½	100,00	5,50	1992	1988	50 000	50 000	–	50 000
11.8.–15.8.	Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität, Olten .....	5	100,00	5,00	1992	1988	80 000	80 000	–	80 000
11.8.–15.8.	Hydrocarbons International Holding Company, Zürich .....	5¾	100,00	5,75	1990	1988	60 000	60 000	–	60 000
13.8.–19.8.	Luzerner Kantonalbank....	4¾	100,00	4,75	1991	1989	40 000	40 000	–	40 000
14.8.–20.8.	Graubündner Kantonalbank	4¾	99,75	4,78	1992	1990	35 000	34 913	–	34 913
15.8.–21.8.	Kernkraftwerk Leibstadt AG, Leibstadt .....	5½	100,50	5,44	1992	1988	100 000	100 500	–	100 500
–21.8.	Eidgenossenschaft.....	4½	98,80	4,63	1992	1990	246 000	243 048	–	243 048
18.8.–22.8.	Crédit Foncier Vaudois, série 78 .....	4¾	99,75	4,78	1992	1988	50 000	49 875	30 000	19 875
20.8.–26.8.	Basler Kantonalbank .....	4¾	100,00	4,75	1992	1990	20 000	20 000	–	20 000
21.8.–27.8.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Tranche A .....	²)	100,00	–	2005	1997	84 000	84 000	–	84 000
21.8.–27.8.	SWISSAIR Schweizerische Luftverkehr-Aktiengesellschaft, Zürich, Tranche B .....	³)	100,00	–	2005	1997	36 000	36 000	–	36 000
22.8.–28.8.	Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken, Zürich, Serie 186 .....	5	100,00	5,00	1995	1990	150 000	150 000	40 000	110 000
25.8.–29.8.	Kantonalbank von Bern....	4¾	100,00	4,75	1991	1989	30 000	30 000	–	30 000
26.8.– 1.9.	Electricité d'Emosson S.A., Martigny VS .....	5	100,25	4,97	1992	1988	50 000	50 125	25 000	25 125
28.8.– 4.9.	BBC Aktiengesellschaft Brown, Boveri & Cie., Baden, Wandelanleihe .....	4½	100,00	4,50	1992	1988	105 000	105 000	–	105 000

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1980. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin mensuel No 7, juillet 1980.

<sup>2)</sup> Variabler Zinssatz. Minimum 3¾%. Maximum 8%. Zinssatz für das erste Jahr 5½%. – Taux d'intérêt variable. Taux minimal 3¾%.

³) Taux maximal 8%. Taux d'intérêt de la première année 5½%.

<sup>3)</sup> Variabler Zinssatz ab dem 11. Jahr. Minimum 3¾%. Maximum 8%. Verzinsung für die ersten zehn Jahre 5½%. – Taux d'intérêt variable dès la 11ème année. Taux minimal 3¾%. Taux maximal 8%. Taux d'intérêt pour les dix premières années 5½%.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

26

Zeichnungs- frist Période de émission	Schuldner Débiteur	Zin- fuß Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neube- anprü- chung des Marktes Argent frais de- mandé au marché	For- sezung Seite
1980											
1.9.– 5.9.	Hypothekarkasse des Kantons Bern .....	5	100,00	5,00	1992	1990	50 000	50 000	45 000	15 000	
3.9.– 9.9.	Schweizerische Volksbank, nachrangige Anleihe....	5½	100,00	5,50	1992	–	75 000	75 000	–	75 000	
4.9.–10.9.	Schweizerischer Bankverein, nachrangige Anleihe....	1)	100,00	–	2000	–	100 000	100 000	–	100 000	
5.9.–11.9.	Compagnie Financière Michelin, Basel .....	5¾	100,00	5,75	1990	1988	90 000	90 000	–	90 000	
8.9.–12.9.	Kanton Bern .....	5	100,00	5,00	1992	1990	45 000	45 000	45 000	–	
11.9.–17.9.	Emissionszentrale schweizerischer Regionalbanken, Serie 26	5½	100,00	5,13	1988	–	90 000	90 000	31 000	59 000	
12.9.–18.9.	Schweizerische Bankgesellschaft .....	5¼	99,50	5,31	1991	1988	100 000	99 500	–	99 500	
15.9.–19.9.	EUROFIMA Europäische Gesellschaft für die Finanzierung von Eisenbahnmaterial, Basel .....	5¾	100,00	5,75	1984–92	1988	80 000	80 000	–	80 000	
15.9.–23.9.	Leclanché S.A., Yverdon ..	5½	100,00	5,50	1989	1986	4 500	4 500	4 500	–	
17.9.–23.9.	Basellandschaftliche Kantonalbank .....	5¼	100,00	5,25	1992	1990	30 000	30 000	–	30 000	
18.9.–24.9.	Kantonalbank Schwyz .....	5¼	100,00	5,25	1991	1989	35 000	35 000	15 000	20 000	
19.9.–26.9.	Ville de Lausanne .....	5¼	100,00	5,25	1992	1990	25 000	25 000	–	25 000	
22.9.–26.9.	Banque hypothécaire du canton de Genève, série 41 .....	5¼	100,00	5,25	1993	1991	20 000	20 000	20 000	–	
25.9.–1.10.	Cantone Ticino .....	5¼	100,00	5,25	1992	1990	50 000	50 000	9 600	40 400	
26.9.–2.10.	Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekar-institute, Zürich, Serie 208 .....	5½	100,00	5,50	1995	1990	140 000	140 000	85 000	55 000	
1.10.–8.10.	Thurgauische Kantonalbank .....	5½	101,00	5,38	1991	1989	30 000	30 300	–	30 300	
2.10.–8.10.	St. Gallische Kantonalbank .....	5½	101,00	5,39	1992	1990	40 000	40 400	25 000	15 400	
3.10.–9.10.	Kanton Aargau .....	5¼	100,00	5,25	1990	–	40 000	40 000	30 000	10 000	
6.10.–10.10.	Renault Holding AG, Zug ..	6	100,00	6,00	1990	1988	80 000	80 000	–	80 000	

1) Variabler Zinssatz. Minimum 3¾%, Maximum 8%. – Taux d'intérêt variable. Taux minimal 3¾%. Taux maximal 8%.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Obligationenanleihen – Emissions publiques d'emprunts suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**26**  
Fort-  
setzung  
Sullo

Zeichnungs- frist Période de couverture	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux	Aus- gabe- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- çable	Nomi- nalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes Argent frais de- mandé au marché
		%	%	%						
1980 –13.10.	Banque Cantonale Vaudoise .....	99,50	5 1/4	5,32	1990	1988	50 000	49 750	35 000	14 750
9.10.–15.10.	Schweizerische Kreditanstalt, nachrangige Anleihe ...	100,00	5 1/2	5,50	1989	–	100 000	100 000	–	100 000

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen<sup>1)</sup>**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse<sup>1)</sup>**  
(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)  
In 1000 Franken – En 1000 francs

27

Zelchnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- fuß Taux %	Emis- sions- preis Prix d'émis- sion %	Rendite Rende- ment %	Fällig- keit Echéance	Künd- bar Dénon- cable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- verzion Con- version	Neube- anspru- chung des Marktes Argent fra- is demandé au marché
1980										
3.7.– 8.7.	Nippon Telegraph & Telephone Public Corporation, Tokyo .....	5½	100,00 <sup>2)</sup>	5,50	1990	1986	100 000	100 000	–	100 000
9.7.–14.7.	Republik Argentinien .....	6½	100,00 <sup>2)</sup>	6,50	1990	1986	80 000	80 000	–	80 000
11.7.–16.7.	Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien .....	5½	99,75 <sup>2)</sup>	5,53	1990	1986	100 000	99 750	–	99 750
15.7.–18.7.	Europäische Investitionsbank, Luxemburg .....	5½	99,75 <sup>3)</sup>	5,53	1990	1986	100 000	99 750	–	99 750
17.7.–22.7.	N.V. Philips' Gloeilampenfabrieken, Eindhoven, Niederlande .	5¼	100,00 <sup>2)</sup>	5,25	1992	1986	100 000	100 000	–	100 000
22.7.–25.7.	Phs. van Ommeren N.V., Rotterdam, Niederlande .	5¾	99,75 <sup>2)</sup>	5,78	1990	1986	60 000	59 850	–	59 850
4.8.– 7.8.	Republik Finnland .....	5%	99,75 <sup>2)</sup>	5,66	1990	1986	80 000	79 800	–	79 800
7.8.–14.8.	SEAS Sydostsjaellands Elektricitets Aktieselskab, Haslev, Dänemark .....	6	100,00 <sup>2)</sup>	6,00	1990	1986	25 000	25 000	–	25 000
8.8.–13.8.	Republik Österreich .....	5%	100,00 <sup>2)</sup>	5,38	1990	1986	100 000	100 000	–	100 000
19.8.–26.8.	Société Concessionnaire Française pour la Construction et l'Exploitation du Tunnel Routier sous le Mont-Blanc, Paris ....	5½	100,75 <sup>2)</sup>	5,40	1990	1986	60 000	60 450	–	60 450
22.8.–27.8.	Bayer International Finance N.V., Curaçao ..	5¼	100,50 <sup>2)</sup>	5,19	1992	1986	100 000	100 500	–	100 500
28.8.– 2.9.	Electricité de France, Paris .....	5¼	100,00 <sup>2)</sup>	5,25	1990	1986	100 000	100 000	–	100 000
3.9.– 8.9.	Kjøbenhavns Telefon Aktieselskab, Kopenhagen .....	5%	99,00 <sup>2)</sup>	5,88	1990	1986	60 000	59 400	–	59 400
5.9.–11.9.	Trade Development Financial Services N.V., Curaçao .....	6½	100,00 <sup>2)</sup>	6,13	1990	1986	50 000	50 000	–	50 000
9.9.–12.9.	VOEST-ALPINE Aktiengesellschaft, Wien .....	5¾	99,75 <sup>2)</sup>	5,78	1990	1986	80 000	79 800	–	79 800
12.9.–17.9.	Udruzena Beogradskaya Banka, Belgrad .....	6½ <sup>4)</sup>	99,00 <sup>2)</sup>	6,66 <sup>4)</sup>	1986–90	1986	20 000	19 800	–	19 800

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1980. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin mensuel No 7, juillet 1980.

<sup>2)</sup> Zuzüglich 0,30% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,30% timbre fédéral de négociation.

<sup>3)</sup> Zuzüglich 0,15% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,15% timbre fédéral de négociation.

<sup>4)</sup> Minimum (variabler Zinssatz). – Minimum (taux d'intérêt variable).

**In der Schweiz öffentlich aufgelegte ausländische Obligationenanleihen**  
**Emissions publiques d'emprunts étrangers en Suisse**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**27**  
Fort-  
setzung  
Suite

Zeichnungs- frist Période de souscription	Schuldner Débiteur	Zins- tauß Taux	Emis- sions- preis Prix d'émis- sion	Rendite Rende- ment	Fällig- keit Eché- ance	Künd- bar Dénon- cable	Nom- inalwert Valeur nomi- nale	Emis- sions- wert Valeur d'émis- sion	Kon- version Con- version	Neubean- spruchung des Marktes
										Argent francs de- mandé au marché
1980										
15. 9.-19. 9.	Stadt Oslo .....	5%	100,00 <sup>1)</sup>	5,88	1990	1986	80 000	80 000	–	80 000
19. 9.-24. 9.	The Japan Development Bank, Tokyo .....	5½	99,50 <sup>1)</sup>	5,82	1990	1986	100 000	99 500	–	99 500
24. 9.-30. 9.	Banco Central de Costa Rica, San José .....	7 <sup>2)</sup>	100,00 <sup>1)</sup>	7,00 <sup>2)</sup>	1990	1986	20 000	20 000	–	20 000
2.10.- 7.10.	Königreich Schweden.....	6	100,00 <sup>1)</sup>	6,00	1990	1986	100 000	100 000	–	100 000
8.10.-13.10.	Union Bank of Norway Ltd., Oslo.....	6½	100,00 <sup>1)</sup>	6,13	1983-90	1986	40 000	40 000	–	40 000
9.10.-14.10.	Österreichische Kontrollbank Aktiengesellschaft, Wien .....	6½	100,00 <sup>1)</sup>	6,13	1990	1986	100 000	100 000	–	100 000
10.10.-15.10.	AVASA Autopista Vasco-Aragonesa, Concesionaria Española, S.A., Madrid..	6¼ <sup>2)</sup>	99,00 <sup>1)</sup>	6,39 <sup>2)</sup>	1990	1986	32 000	31 680	–	31 680
15.10.-22.10.	Heron International Finance B.V., La Haye, Pays Bas .	6¾	100,00 <sup>1)</sup>	6,75	1990	1987	50 000	50 000	–	50 000

<sup>1)</sup> Zuzüglich 0,3% eidg. Umsatzabgabe. – Plus 0,3% timbre fédéral de négociation.

<sup>2)</sup> Minimum (variabler Zinssatz). – Minimum (taux d'intérêt variable).

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> – Emissions publiques d'actions suisses<sup>1)</sup>**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

28

Zeichnungs-frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions-preis Prix d'émission %	Nominal-betrag Valeur nominale	Emissions-wert Valeur d'émission
1980				
7.7.–11.7.	Sodereal S.A., Fribourg .....	100	3 000	3 000
–31.8.	Ernergalen AG, Mühlebach VS .....	100	2 000	2 000
11.8.–30.9.	Skilift Schilt AG, Mollis .....	100	220	220
18.8.– 3.9.	Hunziker Food Recycling Aktiengesellschaft, Münchwilen TG, Namen-Vorzugsaktien .....	100	650	650
1.9.–15.9.	AG Strandbad Meisterschwanden am Hallwilersee, Meisterschwanden, Namenaktien .....	100	120	120
10.9.–24.9.	Banca della Svizzera Italiana, Inhaberaktien .....	200	19 500	39 000
	Namenaktien.....	200	2 500	5 000
–30.9.	Sportbahnen AG Saanenmöser – SLG 2000, Saanenmöser, Inhaberaktien, 30% einbezahlt .....	100	100	30
	Namenaktien, 30% einbezahlt.....	100	325	98
2.10.–15.10.	Elektrowatt AG, Zürich .....	300	25 000	75 000

<sup>1)</sup> Emissionen des ersten Halbjahres siehe Monatsbericht Nr. 7, Juli 1980. – Pour les émissions du premier semestre voir bulletin mensuel No 7, juillet 1980.

**Öffentlich aufgelegte schweizerische Aktienmissionen – Emissions publiques d'actions suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omisions réservées)

In 1000 Franken – En 1000 francs

**28**  
Forts.  
setzung  
Suite

Zelchnungs- frist Période de souscription	Firma Raison sociale	Emissions- preis Prix d'émission %	Nominal- betrag Valeur nominale	Emissions- wert Valeur d'émission
1980				

**Zusammenfassung der öffentlich aufgelegten Emissionen – Résumé des émissions publiques**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Ommissions réservées)

Januar bis September – Janvier à Septembre

In 1000 Franken – En 1000 francs

30

Gruppe	Anzahl Nombre		Nominalwert Valeur nominale		Emissionenwert Valeur d'émission		Konversionen Converisons		Neubeanspruchung des Marktes Argent frais demandé au marché		Gruppe
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	
	<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>										
Bund .....	3	4	650 000	966 000	651 250	964 223	350 000	–	301 250	964 223	Confédération
Kantone .....	17	11	660 000	487 000	659 325	486 000	382 000	207 000	277 325	279 000	Cantons
Gemeinden ....	15	6	528 000	222 000	527 605	222 380	281 000	60 000	246 605	162 380	Communes
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ..	35	21	1 838 000	1 675 000	1 838 180	1 672 603	1 013 000	267 000	825 180	1 405 603	Total emprunts publics
Kraft-, Gas-, Wasserverwerke	31	11	1 567 000	735 000	1 570 625	737 950	1 137 000	180 000	433 625	557 950	Électricité, gaz, eau
Industrie .....	17	4	729 000	219 500	728 580	219 500	267 100	10 500	461 480	209 000	Industrie
Warenhandel, Vermittlung..	4	–	61 200	–	61 325	–	25 000	–	36 325	–	Commerce de marchandises
Banken .....	37	53	1 876 000	3 110 000	1 875 488	3 113 588	892 000	388 000	983 488	2 725 588	Banques
Pfandbriefzentralen ....	6	6	695 000	810 000	694 725	813 950	578 000	447 000	116 725	366 950	Centrales des lettres de gage
Holdinggesellschaften	9	6	445 000	380 000	445 850	380 000	148 000	20 000	297 850	360 000	Holdings
Übrige Unternehmungen ..	5	2	107 400	120 000	107 400	120 000	4 300	–	103 100	120 000	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>144</b>	<b>103</b>	<b>7 318 600</b>	<b>7 049 500</b>	<b>7 322 173</b>	<b>7 057 591</b>	<b>4 064 400</b>	<b>1 312 500</b>	<b>3 257 773</b>	<b>5 745 091</b>	<b>Total</b>
	<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz</b> <b>Emprunts étrangers en Suisse</b>										
<b>Total .....</b>	<b>49</b>	<b>54</b>	<b>3 621 500</b>	<b>3 927 000</b>	<b>3 606 450</b>	<b>3 925 575</b>	<b>398 000</b>	<b>60 000</b>	<b>3 208 450</b>	<b>3 865 575</b>	<b>Total</b>
	<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>1)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>1)</sup></b>										
Kraft-, Gas-, Wasserverwerke	2	1	2 356	15 000	4 356	15 000	–	–	4 356	15 000	Électricité, gaz, eau
Industrie .....	13	17	151 750	97 311	226 530	156 922	–	–	226 530	156 922	Industrie
Warenhandel, Vermittlung..	–	1	–	1 000	–	1 000	–	–	–	1 000	Commerce de marchandises
Banken .....	25	38	232 700	582 169	626 276	1 451 393	–	–	626 276	1 451 393	Banques
Holdinggesellschaften	6	5	49 680	17 543	183 670	43 630	–	–	183 670	43 630	Holdings
Versicherungsgesellschaften	2	5	13 000	26 254	103 000	157 528	–	–	103 000	157 528	Sociétés d'assurances
Übrige Unternehmungen ..	28	20	28 332	20 755	38 624	25 213	–	–	38 624	25 213	Autres entreprises
<b>Total .....</b>	<b>79</b>	<b>87</b>	<b>477 818</b>	<b>760 032</b>	<b>1 182 456</b>	<b>1 850 686</b>	–	–	<b>1 182 456</b>	<b>1 850 686</b>	<b>Total</b>
	<b>Zusammen – En tout</b>										
<b>Total .....</b>	<b>272</b>	<b>244</b>	<b>12 167 918</b>	<b>11 736 532</b>	<b>12 860 404</b>	<b>12 833 852</b>	<b>4 462 400</b>	<b>1 372 500</b>	<b>8 398 004</b>	<b>11 461 352</b>	<b>Total</b>

<sup>1)</sup> Einschließlich Einzahlung von ausstehendem Aktienkapital. – Y compris libération de capital-actions non versé.

## Rückzahlungen an den Kapitalmarkt – Remboursements au marché des capitaux

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissions réservées)

Nach Gruppen – Par groupes

In 1000 Franken – En 1000 francs

31

Gruppe ' <sup>1)</sup>	1980												Jan. bis Sep. Jan. à Sep.	
	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	May Mai	Juni Juin	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	1979	1980
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
Bund .....	-	-	-	-	539 333	-	100 000	-	-	-	-	-	360 000	639 333
Kantone .....	-	85 000	50 000	380	25 000	-	20 000	30 000	-	-	-	-	347 650	210 380
Gemeinden .....	20 180	22 200	-	28 000	-	13 300	46 880	990	180	-	-	-	425 982	131 730
Total öffentlich-rechtliche Körperschaften ...	20 180	107 200	50 000	28 380	564 333	13 300	166 880	30 990	180	-	-	-	1133 632	981 443
Kraftwerke <sup>2)</sup> ...	20 000	20 000	1 400	-	65 000	8 500	8 000	-	30 000	-	-	-	337 067	152 900
Industrie.....	66 900	-	1 582	8 000	-	-	-	-	3 530	-	-	-	167 550	80 012
Banken .....	40 000	-	-	10 000	-	-	12 000	-	-	-	-	-	262 403	62 000
Holdingsgesellschaften .....	3 016	-	2 288	38 706	9 242	27 826	-	-	-	-	-	-	220 919	81 078
Übrige Unternehmungen ...	25 000	13	200	2 530	30 030	7 107	-	4 000	-	-	-	-	245 228	68 880
Total .....	175 096	127 213	55 470	87 616	668 605	56 733	186 880	34 990	33 710	-	-	-	2366819	1426313
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
Kraftwerke <sup>2)</sup> ...	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Industrie.....	1 200	800	-	-	-	900	-	2 200	4 000	-	-	-	850	9 100
Banken .....	-	-	-	1 500	-	-	-	22 000	-	-	-	-	-	23 500
Holdingsgesellschaften .....	150	1 400	2 000	-	12 950	3 925	-	966	34 300	-	-	-	6 567	55 691
Übrige Unternehmungen ...	23 250	2 750	1 224	150	1 450	8 970	2 900	530	6 385	-	-	-	49 060	47 609
Total .....	24 600	4 950	3 224	1 650	14 400	13 795	2 900	25 696	44 685	-	-	-	56 477	135 900
Zusammen – En tout														
Total .....	199 696	132 163	58 694	89 266	683 005	70 528	189 780	60 686	78 395	-	-	-	2423296	1562213

<sup>1)</sup> Texte français voir tableau 30.

<sup>2)</sup> Kraft-, Gas-, Wasserwerke.

## Nach Monaten – Par mois

In Millionen Franken – En millions de francs

32

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Février	März Mars	Apr. Avril	May Mai	Juni Juin	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total Jahr Année	Jan. b. Sep. Jan. à Sep.
	Jan. Jan.	Feb. Février	März Mars	Apr. Avril	May Mai	Juni Juin	Juli Jull.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Jahr Année	Jan. b. Sep. Jan. à Sep.
Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses														
1976	5,2	40,2	2,8	83,7	34,2	46,2	71,3	6,6	59,9	86,8	79,8	52,2	568,9	350,1
1977	37,9	130,0	286,8	136,2	172,3	316,8	159,2	57,6	76,3	150,2	321,1	154,1	1998,5	1373,1
1978	91,0	126,6	446,0	254,9	364,4	505,2	346,2	66,7	525,2	429,2	414,5	308,8	3878,7	2726,2
1979	143,1	142,9	385,0	547,7	332,6	207,1	333,3	69,3	205,9	192,6	577,4	318,3	3455,2	2366,9
1980	175,1	127,2	55,5	87,6	668,6	56,7	186,9	35,0	33,7	-	-	-	-	1426,3
Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz – Emprunts étrangers en Suisse														
1976	15,6	56,8	212,2	73,6	9,4	99,8	126,0	24,9	99,6	43,3	42,2	102,5	905,9	717,9
1977	132,2	70,0	294,6	53,3	172,8	175,9	200,0	164,9	240,2	222,4	133,6	78,4	1938,3	1503,9
1978	27,0	65,1	134,3	323,9	333,9	409,3	573,5	157,2	143,6	341,2	375,8	79,1	2963,9	2167,8
1979	322,8	389,3	527,3	251,6	194,4	92,9	121,0	112,0	416,6	64,5	383,1	368,6	3244,1	2427,9
1980	11,1	135,4	75,8	22,9	142,7	27,4	9,6	14,9	134,0	-	-	-	-	573,8
Schweizerisches Aktienkapital – Capital-actions suisse														
1976	1,6	20,0	0,8	4,2	3,6	6,9	2,1	0,4	5,4	7,0	2,4	9,9	64,3	45,0
1977	4,6	20,0	3,9	1,7	3,3	2,7	0,1	0,5	26,7	2,1	9,3	27,9	102,8	63,5
1978	15,8	17,4	11,1	3,1	6,0	4,1	0,7	6,3	16,2	2,9	2,9	59,9	146,4	80,7
1979	0,4	2,0	27,3	0,6	4,7	3,9	2,2	3,0	12,3	0,2	0,3	38,1	95,0	56,4
1980	24,6	5,0	3,2	1,6	14,4	13,8	2,9	25,7	44,7	-	-	-	-	135,9

**Beanspruchung des Kapitalmarktes durch öffentliche Emissionen**  
**Argent frais prélevé par des émissions publiques sur le marché des capitaux**

In Millionen Franken – En millions de francs

33

Jahr Année	Jan. Jan.	Feb. Fév.	März Mars	Apr. Avr.	May Mai	Juni Juin	Juli Juill.	Aug. Août	Sep. Sep.	Okt. Oct.	Nov. Nov.	Dez. Déc.	Total	
													Jahr Année	Jan. b. Jan. à Sep.
<b>Schweizerische Obligationenanleihen – Emprunts suisses</b>														
<b>a) Emissionswert – Valeur d'émission</b>														
1976	1 037,9	691,2	1 037,5	528,5	510,7	1 047,5	197,9	618,3	843,2	500,4	451,4	925,2	8 889,7	6 512,7
1977	346,1	938,7	537,8	409,0	345,3	795,3	215,4	502,9	825,8	341,6	772,8	683,4	6 714,1	4 916,3
1978	892,7	730,1	772,2	848,7	674,7	1 020,1	330,5	431,0	1 109,4	1 133,4	550,5	578,8	9 072,1	6 809,4
1979	965,7	1 169,7	1 193,5	479,2	853,3	786,3	244,0	775,3	855,1	1 332,0	740,5	299,8	9 694,4	7 322,1
1980	536,4	1 121,3	838,3	825,7	659,1	949,4	300,0	928,3	899,1					7 057,6
<b>b) Konversionen – Conversions</b>														
1976	95,0	115,0	111,7	12,0	219,3	224,8	–	51,0	145,0	222,0	110,0	12,0	1 317,8	973,8
1977	20,0	162,0	199,5	158,0	133,0	325,0	55,5	121,0	254,6	104,9	155,0	97,0	1 785,5	1 428,6
1978	501,2	372,1	432,5	265,3	229,0	521,8	86,9	213,4	560,0	516,3	286,6	471,0	4 456,1	3 182,2
1979	655,0	732,5	699,5	302,3	318,0	381,1	163,0	373,0	440,0	562,8	415,0	20,0	5 062,2	4 064,4
1980	121,0	275,0	360,0	9,0	175,0	107,0	10,0	70,0	185,5					1 312,5
<b>c) Neubeanspruchung des Marktes – Argent frais demandé au marché</b>														
1976	942,9	576,2	925,8	516,5	291,4	822,7	197,9	567,3	698,2	278,4	341,4	913,2	7 071,9	5 538,9
1977	326,1	776,7	338,3	251,0	212,3	470,3	159,9	381,9	571,2	236,7	617,8	586,4	4 928,6	3 487,7
1978	391,5	358,0	339,7	583,4	445,7	498,3	243,6	217,6	549,4	617,1	263,9	107,8	4 616,0	3 627,2
1979	310,7	437,2	494,0	176,9	535,3	405,2	81,0	402,3	415,1	769,2	325,5	279,8	4 632,2	3 257,7
1980	415,4	846,3	478,3	816,7	484,1	842,4	290,0	858,3	713,6					5 745,1
<b>Ausländische Obligationenanleihen in der Schweiz<sup>1)</sup> – Emissions d'emprunts étrangers en Suisse<sup>1)</sup></b>														
1976	190,2	337,0	258,8	269,2	380,0	230,0	360,2	229,9	319,4	298,2	219,1	328,2	3 420,0	2 574,5
1977	238,4	279,1	289,5	332,9	228,1	199,1	258,9	340,2	342,6	339,2	542,2	293,8	3 684,0	2 508,8
1978	451,7	373,0	523,4	248,6	299,2	398,6	319,3	446,3	555,7	236,2	308,1	190,2	4 350,3	3 615,8
1979	222,8	472,2	759,1	100,0	410,0	268,7	454,7	521,0	749,3	413,3	100,2	296,3	4 767,6	3 957,8
1980	231,0	436,3	378,8	130,0	521,9	631,0	662,3	365,8	508,5					3 865,6
<b>Schweizerische Aktienemissionen<sup>2)</sup> – Emissions d'actions suisses<sup>2)</sup></b>														
1976	–	55,4	25,4	446,7	37,2	91,3	161,3	3,4	102,2	2,0	380,4	229,7	1 535,0	922,9
1977	–	3,8	49,1	160,4	35,9	260,9	42,0	3,1	2,9	4,5	93,3	85,8	741,7	558,1
1978	4,5	254,3	35,9	463,9	47,7	167,4	39,4	4,2	6,9	0,2	18,0	48,1	1 090,5	1 024,2
1979	7,8	2,3	24,8	472,7	312,8	206,7	118,6	13,4	23,3	19,4	68,1	79,3	1 349,2	1 182,4
1980	13,0	55,0	94,0	1 257,7	223,7	144,7	15,4	2,0	45,1					1 850,6
<b>Neubeanspruchung des Marktes durch Obligationenanleihen und Aktien Argent frais demandé au marché par des emprunts et des actions</b>														
1976	1 133,1	968,6	1 209,8	1 232,4	708,6	1 144,0	719,4	800,6	1 119,8	578,6	940,9	1 471,1	12 026,9	9 036,3
1977	564,5	1 059,6	676,9	744,3	476,3	930,3	460,8	725,2	916,7	580,4	1 253,3	986,0	9 354,3	6 554,6
1978	847,7	985,3	899,0	1 295,9	792,6	1 064,3	602,3	668,1	1 112,0	853,5	590,0	346,1	10 056,8	8 267,2
1979	541,3	911,7	1 277,9	749,6	1 258,1	880,6	654,3	936,7	1 187,7	1 201,9	493,8	655,4	10 749,0	8 397,9
1980	659,4	1 337,6	951,1	2 204,4	1 229,7	1 618,1	967,7	1 226,1	1 267,2					11 461,3
<b>Rückzahlungen an den Kapitalmarkt<sup>3)</sup> – Remboursements au marché des capitaux<sup>3)</sup></b>														
1976	22,4	117,0	215,8	161,5	47,2	152,9	199,4	31,9	164,9	137,1	124,4	164,6	1 539,1	1 113,0
1977	174,7	220,0	585,3	191,2	348,4	495,4	359,3	223,0	343,2	374,7	464,0	260,4	4 039,6	2 940,5
1978	133,8	209,1	591,4	581,9	704,3	918,6	920,4	230,2	685,0	773,3	793,2	447,8	6 989,0	4 974,7
1979	466,3	534,2	939,6	799,9	531,7	303,9	456,5	184,3	634,8	257,3	960,8	725,0	6 794,3	4 851,2
1980	210,8	267,6	134,5	112,1	825,7	97,9	199,9	75,6	212,4					2 136,5
<b>Nettobeanspruchung des Marktes – Prélèvement net sur le marché</b>														
1976	1 110,7	851,6	994,0	1 070,9	661,4	991,1	520,0	768,7	954,9	441,5	816,5	1 806,5	10 487,8	7 923,3
1977	389,8	839,6	91,6	553,1	127,9	434,9	101,5	502,2	573,5	205,7	789,3	705,6	5 314,7	3 614,1
1978	713,9	776,2	307,6	714,0	88,3	145,7	–318,1	437,9	427,0	80,2	–203,2	–101,7	3 067,8	3 292,5
1979	75,0	377,5	338,3	–50,3	726,4	576,7	197,8	752,4	552,9	944,6	–467,0	–69,6	3 954,7	3 546,7
1980	448,6	1 070,0	816,6	2 092,3	404,0	1 520,2	767,8	1 150,5	1 054,8					9 324,8

<sup>1)</sup> Neubeanspruchung des Marktes. – Argent frais demandé au marché.

<sup>2)</sup> Emissionswert. – Valeur d'émission.

<sup>3)</sup> Schweizerische und ausländische Obligationenanleihen sowie schweizerische Aktien. – Emprunts suisses et étrangers et actions suisses.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Arten**  
**Exportations de capitaux soumises à autorisation, selon le genre**  
 In Millionen Franken – En millions de francs

**33a**

Jahr Monat Année Mois	Anleihen Emprunts		Notes		Kredite <sup>1)</sup> Crédits <sup>1)</sup>			Insgesamt En tout		
	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Finanz- kredite Crédits financiers	Export- kredite Crédits à l'export.	Total	davon Kon- versionen dont con- versions	Total	davon Kon- versionen dont con- versions
1975	2490,1	135,0	7161,6	–	1763,9	718,4	2482,3	–	12134,0	135,0
1976	3510,0	90,0	10483,4	479,1	4566,8	600,1	5166,9	178,0	19160,3	747,1
1977	3684,0	–	9318,5	725,0	3385,3	1877,7	5263,0	298,6	18265,5	1023,6
1978	4430,3	80,0	8996,4	2168,0	6670,6	1793,0	8463,6	895,0	21890,3	3143,0
1979	5205,8	438,0	10344,9	1665,9	9739,3	1579,4	11318,7	1518,1	26869,4	3622,0
1979										
Jan. – Jan.	260,8	38,0	930,9	45,9	346,1	521,1	867,2	171,1	2058,9	255,0
Feb. – Fév.	702,2	230,0	1440,0	360,0	1103,0	61,1	1164,1	382,0	3306,3	972,0
März – Mars	809,1	50,0	2085,0	195,0	1814,7	103,6	1918,3	206,0	4812,4	451,0
Apr. – Avr.	100,0	–	179,0	15,0	870,7	–	870,7	90,0	1149,7	105,0
May – Mai	490,0	80,0	395,0	70,0	195,2	62,6	257,8	–	1142,8	150,0
Junl – Juin	268,7	–	1105,0	340,0	997,3	30,0	1027,3	305,0	2401,0	645,0
Jull – Juil.	454,7	–	1522,0	450,0	1077,3	64,0	1141,3	200,0	3118,0	650,0
Aug. – Août	521,0	–	700,0	100,0	852,6	35,0	887,6	149,0	2108,6	249,0
Sep. – Sep.	749,4	–	810,0	70,0	507,3	34,0	541,3	–	2100,7	70,0
Okt. – Oct.	413,3	–	410,0	–	650,0	357,0	1007,0	–	1830,3	–
Nov. – Nov.	140,3	40,0	375,0	–	830,6	166,6	997,2	15,0	1512,5	55,0
Dez. – Déc.	296,3	–	393,0	20,0	494,5	144,4	638,9	–	1328,2	20,0
1980										
Jan. – Jan.	291,0	60,0	903,0	210,0	440,9	75,5	516,4	–	1710,4	270,0
Feb. – Fév.	436,3	–	845,0	60,0	580,8	62,6	643,4	–	1924,7	60,0
März – Mars	378,8	–	720,0	50,0	783,2	38,5	821,7	–	1920,5	50,0
Apr. – Avr. <sup>2)</sup>	130,0	–	478,0	23,0	172,6	452,8	625,4	–	1233,4	23,0
May – Mai <sup>2)</sup>	521,9	–	750,0	100,0	384,8	64,0	448,8	–	1720,7	100,0
Junl – Juin <sup>2)</sup>	631,0	–	775,0	30,0	537,8	269,7	807,5	–	2213,5	30,0
Jull – Juil. <sup>2)</sup>	662,4	–	770,0	150,0	355,8	99,8	455,6	–	1888,0	150,0
Aug. – Août <sup>2)</sup>	365,8	–	515,0	50,0	391,2	101,2	492,4	–	1373,2	50,0
Sep. – Sep. <sup>2)</sup>	508,5	–	537,0	12,0	433,7	245,5	679,2	–	1724,7	12,0

<sup>1)</sup> Inklusive Fremdwährungskredite. – Crédits à monnaies étrangères inclus.

<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

**Bewilligungspflichtiger Kapitalexport nach Ländergruppen**

**Exportations de capitaux soumises à autorisation, par groupes de pays**

In Millionen Franken – En millions de francs

**33b**

Ländergruppen	1979				Jahr	1980				Année	Groupes de pays			
	Quartal					Trimestre								
	I	II	III	IV		I	II <sup>1)</sup>	III <sup>1)</sup>	IV					
Industrieländer .....	8439,6	3447,2	5201,7	2803,6	19892,1	4529,4	3245,3	3023,8			Pays Industrialisés			
Entwicklungsländer ..	712,9	237,2	933,4	1001,5	2885,0	352,3	1093,3	915,0			Pays en développement			
Staatshandelsländer											Economies à planification centralisée			
– Osteuropa .....	308,1	335,0	188,9	590,6	1422,6	187,4	97,0	111,2			– Europe de l'Est			
– Übrige .....	–	–	50,0	–	50,0	6,0	69,0	–			– Autres			
OPEC .....	319,0	183,6	203,0	–	705,6	59,2	55,0	111,1			OPEP			
Entwicklungsorganisationen											Organisations Internationales de développement			
– Weltbank, ADB, IDB .....	99,0	260,0	650,8	175,0	1184,8	249,0	360,0	725,0			– Banque mondiale, BAD, BID			
– EIB, Montanunion, Euratom, Wiedereingliederungsfonds des Europarates .....	299,0	230,5	99,5	100,3	729,3	172,3	248,0	99,8			– BEI, CECA, Euratom, Fonds de Réétablissement du Conseil de l'Europe			
Total .....	10177,6	4693,5	7327,3	4671,0	26869,4	5555,6	5167,6	4985,9			Total			

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

**Nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihenemissionen**  
**Emissions d'emprunts suisses sans souscription publique**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissiones réservées)

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteure	
	1976	1977	1978	1979	1979				1980 <sup>1)</sup>			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	1727,3	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Confédération	
Kantone .....	66,9	85,6	52,5	5,0	–	5,0	–	–	5,0	–	Cantons	
Gemeinden .....	20,6	1,2	8,7	6,5	–	–	–	–	–	–	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke .....	8,0	208,7	108,2	74,7	–	–	–	–	74,7	–	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	22,2	3,0	23,1	41,4	11,9	3,6	19,9	6,0	–	–	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	–	0,1	3,0	35,0	–	–	35,0	–	–	0,4	Commerce	
Banken.....	10,0	–	222,2	10,0	–	10,0	–	–	25,0	–	Banques	
Pfandbriefzentralen ..	67,1	70,5	159,3	141,5	–	23,1	–	118,4	20,0	–	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften ..	30,0	31,0	60,9	2,0	1,0	–	–	1,0	–	–	Holdings	
Übrige .....	25,2	21,0	2,8	9,8	1,0	1,1	7,6	0,1	0,1	–	Autres	
Total .....	1977,3	421,1	640,7	325,9	13,9	42,8	62,5	206,7	50,1	0,4	Total	

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

34

**Öffentlich und nicht öffentlich aufgelegte schweizerische Anleihenemissionen**  
**Emissions publiques et non-publiques d'emprunts suisses**

(Ohne Gewähr für Vollständigkeit – Omissiones réservées)

Schuldner	Emissionswert in Millionen Franken – Valeur d'émission en millions de francs										Débiteure	
	1976	1977	1978	1979	1979				1980 <sup>1)</sup>			
					Quartal				Trimestre			
					I	II	III	IV	I	II		
Bund.....	4456,6	498,8	–	850,8	251,3	200,0	200,0	199,5	205,4	515,8	Confédération	
Kantone .....	1010,0	901,6	810,1	878,8	269,3	160,0	235,0	214,5	333,7	112,3	Cantons	
Gemeinden .....	406,4	520,0	702,7	676,7	197,6	270,0	60,0	149,1	86,9	100,5	Communes	
Kraft-, Gas-, Wasser- werke .....	1328,7	1774,9	2604,1	1876,4	768,6	466,4	335,6	305,8	345,9	161,4	Electricité, gaz, eau	
Industrie .....	527,5	200,2	374,8	885,0	250,9	368,2	144,9	121,0	10,0	100,0	Industrie	
Warenhandel, Vermittlg.	84,2	119,4	111,1	96,3	1,2	25,1	70,0	–	–	0,4	Commerce	
Banken.....	1016,7	1675,6	2648,4	2961,1	1006,2	295,9	583,5	1075,5	1071,6	1152,7	Banques	
Pfandbriefzentralen ..	573,3	769,9	1267,6	1090,1	264,3	248,1	205,4	372,3	392,5	291,4	Centr. d. lettres de gage	
Holdinggesellschaften ..	718,8	482,6	938,7	507,7	312,0	39,8	94,9	61,0	100,0	–	Holdings	
Übrige .....	244,8	192,2	254,3	197,4	21,4	88,1	7,6	80,3	0,1	–	Autres	
Total .....	10367,0	7135,2	9712,8	10020,3	3342,8	2161,6	1936,9	2579,0	2546,1	2434,5	Total	

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

35

### Ausstehende Pfandbriefe - Lettres de gage en circulation

In Millionen Franken - En millions de francs

37

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Zinssatz in Prozent - Taux en pour-cent																			Mittlere Verzinsung Rendement moyen %		
	3	3 1/4	3 1/2	3 3/4	4	4 1/4	4 1/2	4 3/4	5	5 1/4	5 1/2	5 3/4	6	6 1/4	6 1/2	6 3/4	7	7 1/4	7 1/2	8	Total	
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses																						
1977	-	35	115	245	344	100	370	245	690	350	317	377	371	95	16	98	-	100	18	185	4 071	5,21
1978	-	528	-	345	344	100	370	130	350	315	362	332	371	95	16	98	-	100	18	185	4 059	5,01
1979	200	528	125	296	474	150	200	80	200	295	288	332	371	95	16	98	-	100	18	185	4 051	4,86
1980																						
März - Mars	200	528	125	216	474	150	150	180	350	295	228	332	371	95	16	98	-	100	18	185	4 111	4,88
Junl - Juin	200	528	125	216	474	150	100	180	350	295	378	292	371	95	16	98	-	100	18	185	4 171	4,89
Sep. - Sep.	200	528	125	216	474	150	100	180	500	295	378	292	323	55	16	98	-	100	18	185	4 233	4,87
Dez. - Déc.																						
Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinststitute Banque des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire																						
1977	-	-	60	50	215	215	405	217	738	319	341	226	247	40	69	-	32	75	205	100	3 554	5,32
1978	-	478	69	-	165	215	405	154	507	289	341	226	247	40	69	-	32	75	205	100	3 617	5,12
1979	-	566	69	100	300	345	215	154	419	239	241	226	247	40	69	-	32	75	205	100	3 642	4,98
1980																						
März - Mars	-	566	69	100	300	345	180	154	559	239	179	226	247	40	69	-	32	75	205	100	3 685	4,98
Junl - Juin	-	566	69	100	300	345	150	154	559	414	179	174	217	40	69	-	32	75	205	100	3 748	4,98
Sep. - Sep.	-	566	69	100	300	345	150	154	559	414	179	174	217	40	69	-	32	75	205	100	3 748	4,98
Dez. - Déc.																						
Total																						
1977	-	35	175	295	559	315	775	462	1 428	669	658	603	618	135	85	98	32	175	223	285	7 625	5,26
1978	-	1 006	69	345	509	315	775	284	857	604	703	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 676	5,06
1979	200	1 094	194	396	774	495	415	234	619	534	529	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 693	4,92
1980																						
März - Mars	200	1 094	194	316	774	495	330	334	909	534	407	558	618	135	85	98	32	175	223	285	7 796	4,93
Junl - Juin	200	1 094	194	316	774	495	250	334	909	709	557	466	588	135	85	98	32	175	223	285	7 919	4,93
Sep. - Sep.	200	1 094	194	316	774	495	250	334	1 059	709	557	466	540	95	85	98	32	175	223	285	7 981	4,92
Dez. - Déc.																						

### Anlagen des Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung Placements du Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants

In Millionen Franken - En millions de francs

38

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Bilanzwert der Anlagen Valeur de bilan des placements	Feste Anlagen - Placements fermes							Depot- gelder Dépôts	Flüssige Mittel Disponibilités
		Bund Confédé- ration	Kantone Cantons	Gemeinden Communes	Pfandbrief- Institute Centrales des lettres da gage	Kantonal- banken Banques cantonales	Übrige Autres			
1977	8 037,6	400,8	1 021,4	1 128,1	2 108,5	1 354,3	1 361,5	663,0	90,5	
1978	7 406,1	507,0	948,5	1 062,6	1 843,5	1 311,2	1 355,3	378,0	158,2	
1979										
Juli - Juil.	7 362,1	395,0	892,9	1 005,6	1 833,5	1 258,9	1 397,5	578,7	71,6	
Aug. - Août	7 116,6	401,6	894,7	1 006,8	1 829,5	1 272,6	1 397,9	313,5	46,9	
Sep. - Sep.	7 385,0	401,7	894,5	1 002,9	1 829,5	1 286,5	1 413,6	556,3	70,8	
Okt. - Oct.	7 236,5	402,2	893,4	997,9	1 809,5	1 297,7	1 442,1	393,7	59,4	
Nov. - Nov.	6 945,5	409,5	902,0	994,8	1 795,5	1 361,4	1 458,9	23,4	30,6	
Dez. - Déc.	7 156,4	421,9	897,6	1 008,3	1 625,5	1 414,1	1 464,6	324,4	125,6	
1980										
Jan. - Jan.	7 149,6	424,2	897,2	1 007,8	1 625,5	1 418,0	1 465,8	311,1	51,8	
Feb. - Fév.	6 929,1	425,1	897,3	1 006,9	1 625,5	1 416,6	1 456,6	101,1	35,6	
März - Mars	7 396,8	438,6	904,0	1 006,2	1 630,1	1 432,9	1 509,2	475,8	16,4	
Apr. - Avr.	7 206,6	438,6	901,8	1 003,7	1 630,1	1 429,0	1 508,3	295,1	44,6	
Mai - Mai	6 929,0	379,8	900,4	997,6	1 630,1	1 427,3	1 507,7	86,1	10,7	
Juni - Juin	7 329,1	378,8	899,5	970,6	1 573,4	1 419,4	1 514,2	573,2	55,6	
Juli - Juil.	7 149,2	379,8	898,1	968,9	1 573,4	1 420,4	1 531,4	377,2	52,5	
Aug. - Août	6 865,8	379,8	897,0	968,1	1 575,0	1 431,1	1 550,0	64,8	44,0	

**BÖRSE - BOURSE**  
**Wertpapierumsätze – Mouvements de titres**  
Zürcher Börse – Bourse de Zurich

39

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs )				
	1976	1977	1978	1979	1980	1976	1977	1978	1979	1980
	Jan. – Jan.	26 770	24 966	22 585	23 950	29 459	9 823,4	10 002,1	10 156,3	10 204,3
Feb. – Fév.	25 134	21 788	22 620	22 476	28 458	9 167,4	8 903,1	9 749,0	10 237,6	11 853,6
März – Mars	28 590	27 572	21 439	23 811	27 694	9 933,2	11 334,5	8 862,2	11 179,6	10 312,4
Apr. – Avr.	21 967	21 349	17 274	20 224	21 204	8 358,3	8 833,6	6 815,4	8 804,6	8 145,0
Mai – Mai	22 371	23 239	19 782	22 712	19 957	7 532,8	9 203,3	7 563,2	9 266,2	9 051,7
Junl – Juin	23 709	22 216	19 553	20 553	21 894	8 935,1	9 650,7	7 755,3	9 456,8	10 345,0
Jull – Jull.	23 652	19 520	17 716	19 861	24 356	8 481,0	7 678,8	7 429,0	9 257,1	10 749,3
Aug. – Août	23 295	22 368	20 939	22 151	22 898	7 911,1	8 957,0	8 531,2	9 929,4	9 749,2
Sep. – Sep.	22 257	22 461	19 206	19 245	24 690	8 742,7	9 852,8	7 713,0	9 578,8	11 059,0
Okt. – Oct.	21 420	21 456	20 657	25 844		7 679,8	9 005,5	8 203,6	11 167,4	
Nov. – Nov.	23 822	22 653	22 850	24 985		8 765,8	8 750,5	9 139,3	8 999,6	
Dez. – Déc.	24 688	21 136	16 813	18 377		10 145,7	9 823,1	7 302,9	7 472,0	
Total	287 675	270 724	241 434	264 189		105 476,1	111 995,0	99 220,4	115 553,4	
Jan. bis Sep.	217 745	205 479	181 109	194 983	220 610	78 884,8	84 415,9	74 574,5	87 914,4	92 359,6
Jan. à Sep.										

<sup>1)</sup> Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

40

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés					Umsatz in Millionen Franken Mouvement en millions de francs )				
	1976	1977	1978	1979	1980	1976	1977	1978	1979	1980
	Jan. – Jan.	9 038	7 909	6 356	8 068	8 467	1 904,5	1 981,1	2 211,9	2 211,8
Feb. – Fév.	8 552	6 295	6 477	7 091	7 981	2 059,6	1 710,6	1 812,0	1 755,3	2 387,9
März – Mars	8 470	7 837	6 090	6 303	7 955	2 722,0	2 093,4	2 180,3	2 998,6	2 474,9
Apr. – Avr.	7 539	7 162	6 134	6 636	6 340	1 676,1	1 688,4	1 275,9	2 013,0	1 720,7
Mai – Mai	6 804	6 972	6 463	6 956	5 861	1 358,1	1 912,8	1 472,5	1 933,6	2 134,8
Junl – Juin	7 550	6 934	6 059	6 325	6 617	2 026,0	1 647,0	1 535,7	2 301,8	2 336,6
Jull – Jull.	7 322	6 094	5 381	6 391	7 227	1 827,0	1 731,8	1 495,9	2 257,6	2 549,4
Aug. – Août	7 331	6 656	6 490	6 996	7 275	1 568,9	1 590,4	1 604,9	2 004,6	1 673,6
Sep. – Sep.	7 751	6 985	6 763	6 449	8 168	2 219,5	1 823,5	1 805,1	2 204,7	2 366,2
Okt. – Oct.	6 493	7 090	6 662	7 900		1 655,8	1 726,7	1 441,2	2 292,4	
Nov. – Nov.	7 377	6 563	6 809	7 238		1 910,2	1 803,7	1 858,2	1 634,5	
Dez. – Déc.	7 941	6 372	5 087	5 438		2 085,4	1 735,4	1 109,1	1 782,3	
Total	92 168	82 869	74 771	82 291		23 013,1	21 444,8	19 802,7	25 390,2	
Jan. bis Sep.	70 357	62 844	56 213	61 715	65 891	17 361,6	16 179,1	15 394,2	19 680,9	19 774,8
Jan. à Sep.										

<sup>1)</sup> Mit Einschluß der außerbörslichen Abschlüsse. – Transactions hors bourses comprises.

Genfer Börse – Bourse de Genève

41

Monat Mois	Bezahlte Kurse – Cours cotés				
	1976	1977	1978	1979	1980
Jan. – Jan.	7 633	7 789	7 607	8 020	9 870
Feb. – Fév.	7 441	7 454	7 502	8 212	9 782
März – Mars	8 330	8 543	6 540	8 673	9 177
Apr. – Avr.	6 974	7 012	7 319	8 051	7 423
Mai – Mai	7 127	6 965	7 483	9 385	7 661
Junl – Juin	7 586	7 725	6 967	7 561	8 244
Jull – Jull.	7 742	6 952	6 656	7 332	9 079
Aug. – Août	7 559	7 790	7 814	8 240	8 118
Sep. – Sep.	7 306	7 261	6 658	7 537	7 875
Okt. – Oct.	7 328	8 122	7 422	9 865	
Nov. – Nov.	7 368	8 469	7 983	9 321	
Dez. – Déc.	8 662	8 710	6 777	7 758	
Total	91 056	92 792	86 728	99 955	
Jan. bis Sep.	67 698	67 491	64 546	73 011	
Jan. à Sep.					

## Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

## Aktiven

In Millionen Franken

42

Jahresende Monatsende	Kassa Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avaloirs en banque		Wechsel und Geld- markt- papiere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantis par hypo- thèque
		1	2		3	4	5	6	7	8
Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)										
1975	1 612	796	9 902	815	1 499	7 814	5 548	357	6 666	6 251
1976	1 975	876	9 485	900	1 386	7 626	5 404	724	7 416	6 878
1977	2 303	1 009	9 860	1 082	1 422	7 535	5 428	1 217	8 224	7 373
1978	2 281	1 142	9 224	1 035	1 615	7 552	5 457	1 539	9 035	7 966
1979										
Juli .....	1 512	669	11 518	929	1 584	7 163	5 209	1 983	9 440	8 246
August .....	1 454	699	11 686	907	1 541	7 121	5 199	2 004	9 497	8 405
September ..	1 770	642	11 763	863	1 632	7 136	5 131	2 063	9 604	8 473
Oktober .....	1 413	610	12 328	932	1 565	7 054	5 173	2 108	9 701	8 576
November .....	1 494	785	11 423	975	1 559	7 079	5 206	2 187	9 843	8 659
Dezember .....	2 327	891	10 256	1 036	1 687	7 407	5 450	2 075	9 897	8 763
1980										
Januar .....	1 504	799	11 802	1 071	1 610	7 264	5 387	2 132	9 977	8 768
Februar .....	1 600	723	12 364	1 040	1 596	7 254	5 323	2 263	10 079	8 840
März .....	1 757	704	12 851	989	1 735	7 351	5 379	2 170	10 293	8 942
April .....	1 441	646	13 118	1 021	1 749	7 365	5 400	2 199	10 410	9 092
Mai .....	1 455	793	12 515	1 009	1 818	7 504	5 502	2 213	10 470	9 148
Juni .....	1 814	796	11 869	1 002	1 873	7 661	5 633	2 296	10 630	9 214
Juli .....	1 451	697	11 492	1 006	1 840	7 672	5 647	2 306	10 763	9 308
August .....	1 387	695	11 336	982	1 860	7 628	5 602	2 378	10 862	9 401
Schweizerische Großbanken (5 Institute)										
1975	8 212	8 872	49 854	9 858	8 042	12 896	7 995	8 293	18 877	7 379
1976	8 873	7 351	53 077	9 934	7 946	12 732	7 075	10 492	16 054	9 093
1977	9 897	7 653	50 404	8 672	8 901	12 474	6 817	12 843	18 143	10 415
1978	10 503	9 344	53 979	9 346	9 790	12 320	6 757	16 010	19 844	11 808
1979										
Juli .....	7 062	9 742	54 374	9 974	10 732	11 980	6 533	19 488	21 882	12 775
August .....	7 178	10 513	54 192	9 068	10 947	11 804	6 549	19 459	21 856	13 032
September ..	9 959	9 739	52 594	9 175	11 353	11 835	6 540	19 431	22 329	13 238
Oktober .....	6 996	11 921	53 925	9 334	11 556	12 091	6 518	19 579	22 447	13 405
November .....	7 293	8 781	54 526	9 181	11 211	12 211	6 618	20 451	23 034	13 697
Dezember .....	10 406	10 872	52 335	9 131	12 644	12 927	6 899	20 659	23 200	13 806
1980										
Januar .....	7 341	12 124	54 145	9 881	14 169	12 825	6 722	21 192	23 602	13 894
Februar .....	7 036	12 703	58 850	10 497	13 240	13 331	6 768	22 023	24 202	14 177
März .....	9 719	13 389	62 028	10 756	14 582	13 963	6 927	22 426	24 722	14 540
April .....	7 499	13 070	57 365	10 773	14 756	13 400	6 948	21 513	24 702	14 806
Mai .....	6 871	13 177	53 851	10 733	14 180	13 585	7 081	21 655	24 834	15 011
Juni .....	9 703	12 908	50 348	10 236	14 626	13 802	7 339	21 492	25 138	15 222
Juli .....	7 104	12 150	52 483	10 847	14 183	14 015	7 250	21 678	25 533	15 485
August .....	7 182	12 098	54 319	10 706	13 758	14 079	7 434	22 237	25 689	15 675

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

## BANQUES

### Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Actif

42

Total	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypo-thekar-anlagen	Wert-schriften	Dauernde Beteili-gungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht elnbe-zahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
Debtoren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Débuteurs (Col. 5, 6, 8 et 9)	Credités en comptes courants et prêtés à des collectivités de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres	Partic-ipations perma-nentes	im-meubles à l'usage de la banque	Autres im-meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

### Union des banques cantonales suisses (29 établissements)

16 837	6 004	32 244	4 733	122	312	497	1 233	-	-	74 612	1975
17 154	6 027	34 907	5 803	139	338	502	1 259	-	-	79 369	1976
18 400	6 066	37 134	6 268	140	377	478	1 322	-	-	84 443	1977
19 741	5 952	39 206	7 278	151	420	607	1 346	-	-	88 882	1978
20 169	5 962	40 231	7 903	168	471	661	1 134	20	-	91 347	1979
20 164	6 009	40 384	7 884	166	477	689	1 197	20	-	91 736	Juillet
20 435	6 108	40 594	7 851	165	485	693	1 282	15	-	92 666	Août
20 429	6 180	40 836	7 877	166	493	700	1 318	15	-	93 294	Septembre
20 667	6 350	41 019	7 888	168	500	701	1 499	15	-	93 485	Octobre
21 066	6 490	41 307	7 748	154	476	702	1 350	10	-	93 812	Novembre
											Décembre
20 984	6 473	41 558	7 723	162	486	694	1 111	10	-	94 376	1980
21 193	6 366	41 777	7 639	162	493	704	1 138	10	-	95 209	Janvier
21 549	6 330	42 094	7 606	162	500	717	1 164	10	-	96 433	Février
21 724	6 379	42 445	7 633	161	506	717	1 090	5	-	96 885	Mars
22 005	6 313	42 709	7 616	161	513	715	1 140	5	-	96 949	Avril
22 460	6 302	42 994	7 641	163	519	699	1 208	5	-	97 472	Mai
22 581	6 226	43 307	7 639	165	530	701	1 138	5	-	96 937	Juin
22 729	6 239	43 570	7 657	165	540	700	1 214	5	-	97 220	Juillet
											Août

### Grandes banques suisses (5 établissements)

43 109	1 947	11 716	6 523	2 139	1 237	609	2 917	-	-	146 996	1975
47 225	3 894	14 875	8 649	2 221	1 437	738	3 103	-	-	161 381	1976
52 362	5 170	17 051	8 542	3 201	1 973	804	5 776	-	-	171 510	1977
57 964	7 157	20 103	8 315	3 615	2 196	855	5 375	-	-	188 752	1978
64 082	10 508	22 310	10 523	3 842	2 262	886	3 489	-	-	199 054	1979
64 067	10 654	22 557	10 373	3 852	2 269	885	3 255	-	-	198 863	Juillet
64 948	11 349	22 931	10 174	3 862	2 278	888	5 035	-	-	202 932	Août
65 673	11 729	23 360	10 176	3 851	2 291	889	4 133	-	-	204 278	Septembre
66 907	11 390	23 721	10 161	3 847	2 301	860	4 455	-	-	203 423	Octobre
69 431	12 006	24 553	9 805	3 851	2 396	833	6 622	-	-	212 240	Novembre
											Décembre
71 790	12 400	24 900	9 986	3 890	2 401	831	5 323	-	-	215 013	1980
72 796	12 567	25 265	10 211	3 881	2 428	834	6 490	-	-	223 560	Janvier
75 692	13 327	25 701	10 621	3 923	2 436	834	8 275	-	-	236 700	Février
74 370	13 270	26 176	10 827	3 913	2 444	832	6 290	-	-	226 830	Mars
74 253	13 523	26 637	10 559	3 920	2 453	827	5 714	-	-	222 518	Avril
75 058	13 337	27 142	11 330	3 897	2 459	829	6 921	-	-	224 167	Mai
75 409	13 371	27 559	11 506	3 912	2 465	829	5 375	-	-	223 009	Juin
75 763	13 683	27 911	11 396	3 914	2 475	830	5 502	-	-	225 777	Juillet
											Août

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

**Aktiven**

In Millionen Franken

**42**

Jahresende Monatsende	Kassa, Giro- und Post- checkgut- haben  Caisse, comptes de vire- ments et comptes de chèques postaux	Bankendebitoren Avoirs en banque		Wechsel und Geld- marktpa- piere  Effets de change et papiers moné- taires	Kontokorrent-Debitoren Comptes courants débiteurs			Feste Vorschüsse und Darlehen Avances et prêts à terme fixe		
		auf Sicht à vue	auf Zeit à terme		ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantié par hypo- thèque	ohne Deckung en blanc	mit Deckung gagés	davon mit hypoth. Deckung dont garantié par hypo- thèque
		1	2	3	4	5	6	7	8	9

Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)

1975	877	649	1 413	263	983	4 142	2 648	337	834	573
1976	890	453	1 654	277	1 022	3 624	2 339	462	878	555
1977	916	470	1 908	329	1 022	3 558	2 255	576	990	650
1978	1 010	390	1 675	334	998	3 525	2 262	740	1 238	692
<b>1979</b>										
Juli .....	638	471	2 147	325	1 005	3 290	2 143	775	1 278	673
August .....	641	477	2 362	318	995	3 296	2 124	792	1 290	680
September .....	789	342	2 113	325	1 062	3 283	2 160	785	1 298	706
Oktober .....	631	476	2 317	330	1 005	3 343	2 139	801	1 329	705
November .....	641	438	2 398	324	945	3 331	2 202	824	1 361	711
Dezember ...	951	360	2 176	283	1 038	3 441	2 258	797	1 352	688
<b>1980</b>										
Januar .....	647	533	2 443	323	998	3 388	2 136	775	1 388	698
Februar .....	629	411	2 639	312	1 013	3 413	2 217	817	1 414	721
März .....	716	452	2 479	259	1 070	3 601	2 199	878	1 428	724
April .....	606	386	2 527	240	1 137	3 523	2 204	880	1 434	709
Mai .....	620	343	2 491	263	1 163	3 565	2 284	902	1 458	758
Juni .....	861	353	2 527	243	1 229	3 626	2 267	828	1 608	744
Juli .....	615	326	2 567	259	1 232	3 654	2 361	841	1 606	777
August .....	632	417	2 485	241	1 218	3 635	2 091	850	1 624	755

Total (71 Institute)

1975	10 702	10 318	61 169	10 937	10 524	24 854	16 191	8 989	21 377	14 204
1976	11 739	8 681	64 216	11 112	10 355	23 982	14 818	11 679	24 348	16 527
1977	13 118	9 132	62 173	10 084	11 346	23 567	14 500	14 637	27 358	18 439
1978	13 794	10 876	64 878	10 715	12 403	23 397	14 476	18 289	30 117	20 466
<b>1979</b>										
Juli .....	9 212	10 882	68 039	11 229	13 322	22 432	13 885	22 245	32 600	21 694
August .....	9 273	11 688	68 241	10 293	13 484	22 222	13 872	22 256	32 643	22 117
September ..	12 518	10 724	66 469	10 363	14 048	22 253	13 831	22 279	33 232	22 416
Oktober .....	9 040	13 007	68 570	10 596	14 126	22 488	13 831	22 488	33 477	22 686
November .....	9 429	10 005	68 347	10 479	13 714	22 621	14 026	23 462	34 238	23 066
Dezember ...	13 684	12 123	64 767	10 450	15 369	23 775	14 607	23 531	34 449	23 257
<b>1980</b>										
Januar .....	9 491	13 456	68 390	11 275	16 778	23 477	14 245	24 100	34 967	23 361
Februar .....	9 265	13 837	73 853	11 849	15 849	23 998	14 309	25 103	35 696	23 738
März .....	12 192	14 545	77 357	12 004	17 387	24 915	14 505	25 473	36 442	24 206
April .....	9 546	14 101	73 010	12 034	17 643	24 288	14 552	24 591	36 545	24 607
Mai .....	8 947	14 313	68 858	12 005	17 160	24 654	14 868	24 769	36 762	24 917
Juni .....	12 378	14 056	64 744	11 481	17 728	25 088	15 239	24 616	37 376	25 179
Juli .....	9 171	13 174	66 542	12 111	17 255	25 341	15 258	24 825	37 902	25 570
August .....	9 200	13 210	68 140	11 929	16 836	25 342	15 127	25 465	38 175	25 830

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

**Actif**

**42**

Total	Konto-korrent-Kredite u. Darlehen an öffentl.-rechtl. Körperschaften	Hypotheekar-anlagen	Wert-schriften	Dauernde Beteiligungen	Bank-gebäude	Andere Liegen-schaften	Sonstige Aktiven	Nicht einbe-zahltes Kapital	Saldo-vortrag (Verlust)	Bilanz-summe	Fin d'année
Debi-toren (Col. 5, 6, 8 u. 9)	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Place-ments hypo-thécaires	Titres	Partici-pations perma-nentes	Im-meubles à l'usage de la banque	Autres Im-meubles	Autres actifs	Capital non libéré	Report à nouveau (perte)	Total du bilan	Fin de mois
11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	

### Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)

6 297	877	13 061	2 450	158	188	368	450	-	-	27 055	1975
5 986	948	12 682	2 889	169	189	382	494	-	-	27 018	1976
6 147	973	13 212	3 191	174	199	451	490	-	-	28 463	1977
6 502	1 024	14 003	3 492	190	228	461	546	-	-	29 860	1978
6 348	1 002	14 094	3 455	199	247	444	453	-	-	29 820	1979
6 373	1 010	14 178	3 452	199	247	470	458	-	-	30 186	Juillet
6 429	1 033	14 275	3 428	197	249	465	496	-	-	30 140	Août
6 478	1 028	14 370	3 448	200	249	448	539	-	-	30 516	Septembre
6 461	1 029	14 467	3 413	201	250	444	602	-	-	30 669	Octobre
6 628	1 056	14 573	3 328	189	256	445	454	-	-	30 698	Novembre
											Décembre
6 549	1 050	14 670	3 298	189	260	437	383	-	-	30 782	1980
6 656	1 058	14 762	3 278	190	263	432	381	-	-	31 011	Janvier
6 976	1 081	14 883	3 259	192	263	439	382	-	-	31 381	Février
6 974	1 079	15 013	3 250	191	264	438	379	-	-	31 346	Mars
7 088	1 084	15 105	3 240	200	264	436	426	-	-	31 560	Avril
7 290	1 102	15 184	3 250	200	266	439	458	-	-	32 173	Mai
7 333	1 093	15 284	3 248	200	267	437	475	-	-	32 104	Juin
7 326	1 103	15 368	3 214	200	267	440	492	-	-	32 184	Juillet
											Août

### Total (71 établissements)

65 745	8 829	57 021	13 706	2 420	1 738	1 475	4 800	-	-	248 684	1975
70 365	10 870	62 464	17 342	2 530	1 964	1 623	4 857	-	-	267 769	1976
76 910	12 209	67 398	18 002	3 516	2 550	1 733	7 589	-	-	284 417	1977
84 207	14 133	73 312	19 085	3 956	2 844	1 923	7 267	-	-	306 994	1978
90 599	17 471	76 635	21 881	4 208	2 979	1 990	5 075	20	-	320 221	1979
90 605	17 673	77 119	21 710	4 216	2 994	2 045	4 909	20	-	320 785	Juillet
91 812	18 489	77 800	21 454	4 224	3 011	2 045	6 814	15	-	325 739	Août
92 580	18 937	78 565	21 501	4 216	3 034	2 037	5 989	15	-	328 089	Septembre
94 035	18 769	79 207	21 461	4 216	3 051	2 006	6 557	15	-	327 576	Octobre
97 124	19 552	80 432	20 881	4 194	3 128	1 980	8 426	10	-	336 750	Novembre
											Décembre
99 322	19 924	81 129	21 008	4 241	3 147	1 962	6 816	10	-	340 170	1980
100 645	19 990	81 805	21 128	4 233	3 184	1 970	8 009	10	-	349 779	Janvier
104 217	20 738	82 678	21 486	4 277	3 199	1 990	9 821	10	-	364 514	Février
103 068	20 728	83 634	21 710	4 265	3 213	1 987	7 759	5	-	355 060	Mars
103 346	20 920	84 452	21 414	4 281	3 229	1 978	7 279	5	-	351 028	Avril
104 807	20 740	85 319	22 222	4 260	3 244	1 967	8 588	5	-	353 812	Mai
105 323	20 689	86 149	22 393	4 276	3 262	1 968	6 988	5	-	352 051	Juin
105 818	21 025	86 849	22 266	4 279	3 282	1 970	7 208	5	-	355 180	Juillet
											Août

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissent dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

**Passiven**

43

In Millionen Franken

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- hefte Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme						
	1	2	3	4	5	6	7	8

Verband schweizerischer Kantonalbanken (29 Institute)

1975	690	3 359	6 031	7 453	27 030	3 537	10 675	5 782
1976	766	3 333	7 009	6 518	29 950	4 122	11 023	5 897
1977	998	3 302	7 658	7 134	32 571	4 788	11 003	5 709
1978	1 125	3 461	9 839	5 770	34 852	5 651	10 739	5 221
<b>1979</b>								
Juli .....	799	3 787	10 118	7 072	36 236	6 000	10 295	5 246
August.....	761	3 908	9 895	7 266	36 410	5 994	10 316	5 246
September ..	998	4 114	9 863	7 376	36 462	6 001	10 298	5 281
Oktober .....	1 047	4 260	9 938	7 577	36 535	6 001	10 271	5 422
November .....	895	4 338	9 580	8 038	36 636	5 906	10 251	5 404
Dezember .....	1 343	3 809	8 200	9 399	37 041	6 594	10 077	5 389
<b>1980</b>								
Januar .....	960	3 983	8 219	10 765	36 939	6 479	10 005	5 349
Februar .....	983	4 254	8 226	11 614	36 839	6 407	9 913	5 508
März .....	1 098	4 433	7 920	13 046	36 373	6 225	9 967	5 565
April .....	1 087	4 027	7 898	13 943	35 957	6 112	10 315	5 710
Mai .....	1 063	3 901	7 935	13 681	35 523	6 010	11 281	5 806
Juni .....	1 140	3 785	7 969	13 539	35 207	5 926	11 581	5 967
Juli .....	927	3 771	7 472	13 554	35 305	5 920	11 788	5 955
August .....	960	3 892	7 366	13 348	35 322	5 960	12 003	5 995

Schweizerische Großbanken (5 Institute)

1975	12 084	36 016	20 051	24 135	15 237	9 146	12 824	2 036
1976	12 734	37 994	22 783	22 687	19 594	9 392	15 489	2 519
1977	13 453	36 704	23 047	24 241	21 724	10 267	17 844	3 228
1978	13 749	38 711	29 461	23 611	24 569	11 908	19 400	3 837
<b>1979</b>								
Juli .....	13 519	41 270	27 461	31 445	25 963	12 269	19 665	4 341
August.....	12 877	41 591	26 932	31 487	26 052	12 346	19 495	4 341
September ..	14 970	41 780	27 242	30 865	26 118	12 455	19 410	4 370
Oktober .....	14 794	42 379	27 152	32 822	26 246	12 384	19 362	4 457
November .....	14 243	41 951	26 926	34 497	25 950	12 185	19 182	4 694
Dezember .....	16 891	43 295	26 210	36 695	26 215	12 005	19 152	4 894
<b>1980</b>								
Januar .....	16 860	42 560	27 384	40 435	25 899	11 858	18 953	5 019
Februar .....	20 179	46 151	26 593	44 427	25 651	11 811	18 573	5 319
März .....	23 555	50 769	25 842	49 759	25 119	11 449	18 445	5 414
April .....	19 417	48 899	24 437	48 381	24 774	11 284	18 574	5 806
Mai .....	16 804	46 888	25 161	47 470	24 441	11 255	19 558	5 904
Juni .....	19 315	43 900	25 087	46 120	24 109	11 127	20 816	6 048
Juli .....	18 207	42 872	24 259	48 590	23 967	11 041	21 656	6 308
August.....	18 256	45 258	24 063	48 586	23 997	11 169	22 106	6 288

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

) Einschließlich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

Passif

43

Pfandbrief-darlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-9)	Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dette hypothécaire sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiven Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réerves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

### Union des banques cantonales suisses (29 établissements)

8 864	68 425	-	0	2 843	2 268	1 068	6	74 612	1975
3 961	72 584	0	0	3 194	2 452	1 131	6	79 369	1976
4 071	77 237	0	0	3 463	2 535	1 199	6	84 443	1977
4 060	80 718	0	0	3 742	2 615	1 300	6	88 382	1978
4 070	83 623	179	0	3 481	2 725	1 332	6	91 347	1979
4 066	83 861	-	0	3 912	2 697	1 260	6	91 736	Juillet
4 096	84 489	0	0	4 214	2 697	1 260	6	92 666	Août
4 076	85 128	0	0	4 203	2 697	1 260	6	93 294	Septembre
4 102	85 151	0	0	4 346	2 722	1 260	6	93 485	Octobre
4 052	85 904	1	0	3 803	2 767	1 330	7	93 812	Novembre
									Décembre
4 100	86 799	1	0	3 427	2 767	1 306	76 <sup>1)</sup>	94 376	1980
4 101	87 844	1	0	3 240	2 767	1 320	36 <sup>1)</sup>	95 209	Janvier
4 111	88 738	1	0	3 540	2 817	1 331	7	96 433	Février
4 111	89 159	1	0	3 544	2 842	1 331	7	96 885	Mars
4 112	89 311	-	2	3 457	2 842	1 331	7	96 949	Avril
4 171	89 287	2	0	3 996	2 847	1 333	7	97 472	Mai
4 171	88 864	3	0	3 884	2 847	1 333	7	96 937	Juin
4 171	89 017	3	0	4 012	2 847	1 333	7	97 220	Juillet
									Août

### Grandes banques suisses (5 établissements)

178	131 261	66	-	7 529	2 941	5 158	39	146 998	1975
421	143 618	209	-	7 663	3 718	6 134	38	161 381	1976
437	150 948	104	-	9 973	3 846	6 605	33	171 510	1977
442	165 688	129	-	11 198	4 335	7 374	28	188 752	1978
534	176 465	293	-	9 749	4 613	7 905	28	199 054	1979
534	175 654	366	-	10 296	4 613	7 906	28	198 863	Juillet
533	177 743	317	-	12 291	4 613	7 939	28	202 932	Août
536	180 133	413	-	11 132	4 615	7 957	28	204 278	Septembre
530	180 157	368	-	10 283	4 617	7 969	28	203 423	Octobre
524	185 881	356	-	13 012	4 638	8 322	31	212 240	Novembre
									Décembre
524	189 491	496	-	11 873	4 638	8 195	320 <sup>1)</sup>	215 013	1980
524	199 227	423	-	10 726	4 664	8 201	320 <sup>1)</sup>	223 560	Janvier
524	210 876	508	-	12 047	4 880	8 358	31	236 700	Février
524	202 097	446	-	10 466	5 156	8 633	31	226 830	Mars
524	198 007	443	-	10 018	5 200	8 820	31	222 518	Avril
526	197 048	443	-	12 561	5 201	8 883	31	224 167	Mai
526	197 425	498	-	10 958	5 201	8 895	31	223 009	Juin
526	200 249	450	-	10 913	5 201	8 932	31	225 777	Juillet
									Août

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>1)</sup> Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

Zwischenbilanzen schweizerischer Banken

**Passiven**

In Millionen Franken

**43**  
Fortsitzung

Jahresende Monatsende	Bankenkreditoren Engagements en banque		Kreditoren auf Sicht Créanciers à vue	Kreditoren auf Zeit Créanciers à terme	Spar- einlagen Dépôts d'épargne	Depositen- u. Einlage- höfe Livrets et carnets de dépôts	Kassen- obliga- tionen und Kassen- scheine Obligations de caisse et bons de caisse	Obli- gationen- Anleihen Emprunts obligataires	
	auf Sicht à vue	auf Zeit à terme							
	1	2	3	4	5	6	7	8	
Regionalbanken und Sparkassen (37 Institute)									
1975	178	446	2 585	1 448	9 578	2 170	5 408	366	
1976	203	548	2 689	1 279	10 158	2 278	4 880	148	
1977	197	660	2 980	1 266	10 926	2 564	4 755	199	
1978	210	792	3 296	1 246	11 602	2 805	4 676	226	
1979									
Juli .....	312	768	3 122	1 522	11 907	2 691	4 354	191	
August .....	304	945	3 136	1 586	11 946	2 701	4 384	191	
September ..	249	743	3 161	1 633	11 971	2 706	4 383	191	
Oktober .....	298	861	3 294	1 684	11 989	2 695	4 372	191	
November .....	338	843	3 287	1 768	12 014	2 690	4 358	191	
Dezember .....	411	851	3 059	2 033	12 170	2 702	4 315	345	
1980									
Januar .....	365	889	3 060	2 314	12 160	2 654	4 345	190	
Februar .....	379	1 105	2 905	2 472	12 173	2 624	4 370	190	
März .....	477	1 208	2 812	2 807	12 030	2 568	4 408	190	
April .....	350	1 390	2 788	2 873	11 878	2 494	4 546	188	
Mai .....	319	1 461	2 814	2 875	11 747	2 433	4 869	180	
Juni .....	475	1 592	2 813	2 905	11 644	2 424	5 014	180	
Juli .....	450	1 488	2 782	2 948	11 598	2 409	5 105	180	
August .....	377	1 525	2 776	2 941	11 612	2 404	5 155	180	
Total (71 Institute)									
1975	12 953	39 822	28 668	33 037	51 846	14 854	28 408	8 234	
1976	13 704	41 876	32 483	30 485	59 704	15 793	31 393	8 565	
1977	14 649	40 666	33 685	32 641	65 222	17 620	33 603	9 186	
1978	15 084	42 964	42 596	30 627	71 023	20 363	34 815	9 284	
1979									
Juli .....	14 630	45 825	40 702	40 039	74 105	20 960	34 314	9 778	
August .....	13 941	46 443	39 963	40 339	74 408	21 041	34 194	9 778	
September ..	16 216	46 637	40 266	39 874	74 552	21 162	34 091	9 842	
Oktober .....	16 139	47 500	40 384	42 084	74 770	21 080	34 006	10 071	
November .....	15 477	47 132	39 793	44 303	74 601	20 780	33 791	10 289	
Dezember .....	18 645	47 955	37 469	48 127	75 426	21 301	33 544	10 629	
1980									
Januar .....	18 185	47 432	38 663	53 513	74 998	20 991	33 303	10 558	
Februar .....	21 541	51 511	37 724	58 513	74 662	20 842	32 856	11 016	
März .....	25 129	56 410	36 574	65 612	73 522	20 242	32 820	11 169	
April .....	20 854	54 316	35 123	65 197	72 609	19 890	33 435	11 704	
Mai .....	18 186	52 249	35 911	64 026	71 711	19 698	35 708	11 890	
Juni .....	20 930	49 278	35 869	62 563	70 961	19 477	37 411	12 195	
Juli .....	19 584	48 131	34 512	65 091	70 871	19 370	38 549	12 443	
August .....	19 593	50 675	34 205	64 875	70 930	19 533	39 264	12 464	

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972). Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

<sup>1)</sup> Einschließlich Gewinn bei den Banken, die dessen Verteilung noch nicht vorgenommen haben.

## Bilans intermédiaires de banques suisses

En millions de francs

**Passif**

Pfandbriefdarlehen Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	Total fremde Gelder (Col. 1-9) Total des fonds de tiers (Col. 1-8)	Akzepte und Eigenwechsel Acceptations et billets à ordre	Hypotheken auf eigenen Liegenschaften Dettes hypothécaires sur Immeubles appartenant à la banque	Sonstige Passiva Autres passifs	Kapital Capital	Reserven Réserves	Saldo-vortrag Report à nouveau	Bilanzsumme Total du bilan	Fin d'année Fin de mois
9	10	11	12	13	14	15	16	17	

### Banques régionales et caisses d'épargne (37 établissements)

2 277	24 458	-	5	898	744	840	107 <sup>1)</sup>	27 055	1975
2 059	24 247	0	-	1 039	764	870	96 <sup>1)</sup>	27 018	1976
2 068	25 617	0	-	1 036	786	914	108 <sup>1)</sup>	28 463	1977
2 034	26 890	0	1	1 040	840	977	109 <sup>1)</sup>	29 860	1978
1 969	26 837	0	1	1 103	847	1 023	9	29 820	1979
1 969	27 161	0	1	1 144	848	1 022	9	30 186	Juillet
1 971	27 008	0	1	1 249	848	1 023	9	30 140	Août
1 974	27 357	0	1	1 275	849	1 023	9	30 516	Septembre
1 976	27 465	0	1	1 318	859	1 015	9	30 669	Octobre
1 799	27 686	0	1	1 015	851	1 038	106 <sup>1)</sup>	30 698	Novembre
									Décembre
1 955	27 931	0	1	856	852	1 040	102 <sup>1)</sup>	30 782	1980
1 964	28 183	0	1	835	853	1 043	96 <sup>1)</sup>	31 011	Janvier
1 969	28 469	0	1	955	869	1 074	13 <sup>1)</sup>	31 381	Février
1 969	28 475	0	1	917	869	1 075	9	31 346	Mars
1 969	28 667	0	1	939	869	1 075	9	31 560	Avril
1 999	29 046	0	1	1 165	872	1 080	9	32 173	Mai
1 996	28 955	0	1	1 187	872	1 080	9	32 104	Juin
1 996	28 966	-	1	1 230	872	1 106	9	32 184	Juillet
									Août

### Total (71 établissements)

6 320	224 144	66	5	11 271	5 954	7 067	153 <sup>1)</sup>	248 664	1975
6 441	240 449	210	0	11 897	6 934	8 136	140 <sup>1)</sup>	267 769	1976
6 577	253 803	104	0	14 474	7 168	8 719	147 <sup>1)</sup>	284 417	1977
6 536	273 296	129	1	15 980	7 791	9 651	143 <sup>1)</sup>	306 994	1978
6 573	286 925	472	1	14 333	8 185	10 260	44	320 221	1979
6 569	286 676	366	1	15 352	8 157	10 188	44	320 785	Juillet
6 600	289 240	317	1	17 754	8 158	10 223	44	325 738	Août
6 586	292 618	414	1	16 610	8 161	10 240	44	328 089	Septembre
6 607	292 774	369	1	15 946	8 198	10 244	44	327 576	Octobre
6 375	299 471	357	1	17 830	8 257	10 690	144 <sup>1)</sup>	336 750	Novembre
									Décembre
6 578	304 221	497	1	16 156	8 257	10 541	497 <sup>1)</sup>	340 170	1980
6 590	315 254	424	1	14 801	8 283	10 564	451 <sup>1)</sup>	349 779	Janvier
6 605	328 083	510	1	16 542	8 565	10 763	51 <sup>1)</sup>	364 514	Février
6 605	319 731	448	1	14 928	8 867	11 039	46	355 060	Mars
6 605	315 984	443	4	14 413	8 911	11 226	46	351 028	Avril
6 696	315 381	445	1	17 722	8 920	11 296	46	353 812	Mai
6 693	315 244	501	1	16 029	8 920	11 309	46	352 051	Juin
6 693	318 232	453	1	16 155	8 920	11 372	46	355 180	Juillet
									Août

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972). Les différences apparaissant dans les totaux proviennent des chiffres arrondis.

<sup>1)</sup> Y compris le bénéfice des banques qui n'ont pas encore procédé à sa répartition.

**43**  
suite

## Inländische Kreditattività der Banken – Crédits bancaires en Suisse

In Millionen Franken – En millions de francs

**44**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Kredite an im Inland domicilierte Schuldner – Crédits à des personnes domiciliées en Suisse							
	Bankengruppen – Catégories de banques			Art der Kredite – Genre de crédit				
	Kantonal- banken Banques cantonales	Groß- banken Grandes banques	Regional- banken und Sparkassen Banques régionales et caisses d'épargne	Debitoren Débiteurs <sup>1)</sup>	Konto- korrent- Kredite u. Darlehen an öffentl.- rechtl. Kör- perschaften Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public	Wechsel und Geld- marktpa- piere Effets de change et papiers monétaires <sup>2)</sup>	Hypo- thekar- anlagen Place- ments hypo- thécaires	Zusammen Total
<b>71 Banken mit Bilanzsumme über 100 Millionen Franken<sup>3)</sup> 71 banques dont le total de bilan dépasse 100 millions de francs<sup>3)</sup></b>								
1975	54 862	41 739	19 918	49 888	7 834	1 721	57 076	116 519
1976	58 212	47 581	19 241	52 422	8 122	2 031	62 459	125 034
1977	61 533	53 215 <sup>4)</sup>	20 021	57 001 <sup>4)</sup>	8 264	2 164	67 340	134 769 <sup>4)</sup>
<b>1978</b>								
Jan. – Jan.	61 281	53 342	20 061	56 886	7 892	2 219	67 687	134 684
Feb. – Fév.	61 422	53 088	20 115	56 479	7 871	2 188	68 087	134 625
März – Mars	61 778	53 645	20 235	57 046	7 990	2 094	68 528	135 658
Apr. – Avr.	61 887	54 092	20 271	57 176	7 946	2 067	69 061	136 250
Mai – Mai	62 090	54 368	20 345	57 285	7 952	2 031	69 535	136 803
Juni – Juin	62 581	55 532	20 489	58 473	8 030	1 976	70 123	138 602
Juli – Juil.	62 655	55 679	20 579	58 521	7 843	2 016	70 533	138 913
Aug. – Août	62 846	55 947	20 635	58 600	7 850	1 965	71 013	139 428
Sep. – Sep.	63 295	56 447	20 725	59 069	7 961	1 955	71 482	140 467
Okt. – Oct.	63 457	56 778	20 805	59 297	7 860	1 940	71 943	141 040
Nov. – Nov.	63 874	57 733	20 816	60 061	7 962	1 950	72 450	142 423
Dez. – Déc.	64 580	59 278	21 047	61 551	8 051	2 039	73 264	144 905
<b>1979</b>								
Jan. – Jan.	64 271	58 570	20 980	60 275	7 925	2 014	73 607	143 821
Feb. – Fév.	64 374	59 207	20 985	60 775	7 812	1 961	74 018	144 566
März – Mars	64 730	59 978	21 115	61 411	7 849	2 004	74 559	145 823
Apr. – Avr.	64 996	61 051	20 527	61 639	7 908	2 003	75 024	146 574
Mai – Mai	65 170	61 861	20 636	62 223	7 858	1 948	75 638	147 667
Juni – Juin	65 597	63 512	20 741	63 689	7 936	2 011	76 214	149 850
Juli – Juil.	65 689	63 597	20 818	63 714	7 845	1 978	76 567	150 104
Aug. – Août	65 764	63 896	20 909	63 711	7 853	1 956	77 049	150 569
Sep. – Sep.	66 288	64 838	21 119	64 521	7 970	2 016	77 738	152 245
Okt. – Oct.	66 574	65 145	21 187	64 240	8 075	2 090	78 501	152 906
Nov. – Nov.	67 081	66 133	21 280	64 834	8 232	2 281	79 147	154 494
Dez. – Déc.	67 949	69 037	21 573	67 264	8 455	2 426	80 414	158 559
<b>1980</b>								
Jan. – Jan.	68 136	69 852	21 568	67 410	8 424	2 609	81 113	159 556
Feb. – Fév.	68 353	70 472	21 787	67 721	8 270	2 831	81 790	160 612
März – Mars	68 881	72 810	22 097	70 120	8 314	2 691	82 663	163 788
Apr. – Avr.	69 540	73 871	22 201	70 895	8 389	2 717	83 611	165 612
Mai – Mai	69 907	75 255	22 326	71 985	8 341	2 734	84 428	167 488
Juni – Juin	70 554	76 706	22 570	73 691	8 220	2 625	85 294	169 830
Juli – Juil.	70 801	77 102	22 722	73 762	8 086	2 656	86 121	170 625
Aug. – Août	71 213	77 712	22 736	74 097	8 158	2 586	86 820	171 661

<sup>1)</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen. – Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

<sup>2)</sup> Ohne Rekquisitionen des Bundes, kurzfällige Obligationen, Pflichtlagerwechsel und Solawechsel der BIZ.  
Sans les réquisitions de la Confédération, les obligations à brève échéance, les effets de stocks obligatoires ni les billets à ordre de la BRI.

<sup>3)</sup> 29 Kantonalbanken, 5 Großbanken, 37 Regionalbanken und Sparkassen.  
29 banques cantonales, 5 grandes banques, 37 banques régionales et caisses d'épargne.

<sup>4)</sup> Bereinigt um die von der Schweizerischen Kreditanstalt an die Texon-Finanzanstalt gewährten Kredite.  
Données corrigées des crédits accordés par le Crédit Suisse à la Texon-Finanzanstalt.

**Baukredite – Crédits de construction**  
In 1000 Franken – En 1000 francs

45

Monat Mois	Total der neubewilligten Baukredite bei 71 Banken <sup>1)</sup> Total des nouveaux crédits de construction accordés par 71 banques <sup>1)</sup>					
	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Jan. – Jan.	252 620	418 371	506 730	618 367	655 234	990 078
Feb. – Fév.	341 292	469 745	429 981	524 346	732 362	937 714
März – Mars	458 113	607 047	607 786	612 172	886 939	1 225 944
Apr. – Avr.	529 918	545 326	513 818	663 193	873 587	1 133 927
Mai – Mai	579 462	535 226	499 620	800 237	1 148 593	1 331 220
Juni – Juin	666 501	617 400	611 148	758 754	1 095 960	1 254 310
Juli – Juill.	530 151	591 946	551 124	850 875	1 029 420	1 347 122
Aug. – Août	451 011	519 500	559 761	726 989	886 692	1 010 482
Sep. – Sep.	552 842	550 202	561 269	726 668	910 811	
Okt. – Oct.	500 885	511 712	535 313	783 286	1 026 068	
Nov. – Nov.	439 407	508 385	638 360	782 621	928 707	
Dez. – Déc.	467 820	517 336	497 069	784 676	855 323	
Total	5 770 022	6 392 196	6 511 979	8 612 184	11 029 696	

Monat Mois	Neubewilligte Kredite bei 71 Banken nach Art der Bauten <sup>1)</sup> Nouveaux crédits accordés par 71 banques selon le genre de construction <sup>1)</sup>						
	Landwirtschaftliche Bauten	Gemeinnütz., soz. u. subv. Wohnungsbau <sup>2)</sup>	Allgemeiner Wohnungsbau <sup>3)</sup>	Einfamilienhäuser und Villen	Grossgewerbl. und Industrielle Bauten	Übrige Bauten	Total
1980							
Jan. – Jan.	5 384	17 000	425 480	343 545	139 204	59 465	990 078
Feb. – Fév.	22 619	11 725	409 068	350 903	78 002	65 397	937 714
März – Mars	5 723	16 750	508 407	464 054	144 123	86 887	1 225 944
Apr. – Avr.	10 800	12 581	457 172	455 201	153 185	44 988	1 133 927
Mai – Mai	9 708	18 495	538 700	520 058	168 414	75 845	1 331 220
Juni – Juin	12 160	16 370	491 201	480 774	219 106	34 699	1 254 310
Juli – Juill.	8 415	47 908	537 964	493 233	177 662	81 940	1 347 122
Aug. – Août	8 054	57 235	407 173	363 611	124 571	49 838	1 010 482

Monatsende Fin de mois	Stand der offenen Kreditlimiten bei 71 Banken nach Art der Bauten <sup>1)</sup> <sup>4)</sup> Etat, selon le genre de construction, des limites non encore utilisées des crédits accordés par 71 banques <sup>1)</sup> <sup>4)</sup>						
	Bâtiments agricoles	Bâtim. d'habit. subv., à caract. social et d'utilité publique <sup>2)</sup>	Bâtim. d'habit. en général <sup>3)</sup>	Villas	Bâtim. industriel. et de grandes entreprises artisanales	Autres constructions	Total
1980							
Jan. – Jan.	70 570	455 264	3 736 125	2 971 330	1 244 631	765 635	9 243 555
Feb. – Fév.	66 347	426 688	3 916 100	2 985 387	1 217 402	773 278	9 385 202
März – Mars	68 452	434 005	3 963 688	3 085 667	1 220 337	829 730	9 601 879
Apr. – Avr.	72 579	344 817	4 258 863	3 244 062	1 250 977	789 705	9 661 003
Mai – Mai	74 118	340 459	4 450 662	3 399 345	1 299 110	816 102	10 379 796
Juni – Juin	80 911	347 093	4 497 816	3 485 237	1 376 155	769 615	10 556 827
Juli – Juill.	76 132	384 537	4 698 113	3 552 865	1 387 521	786 988	10 886 156
Aug. – Août	81 852	392 555	4 756 958	3 568 333	1 384 394	775 183	10 959 275

<sup>1)</sup> Ohne Baukredite an öffentlich-rechtlichen Körperschaften. – Sans les crédits de construction accordés à des corporations de droit public.

<sup>2)</sup> Sowie übriger Wohnungsbau mit niedrigen Mietzinsen. – Ainsi que les autres constructions de logements à loyers bas.

<sup>3)</sup> Eingeschließlich Wohnbauten mit Ladenlokalen, kleingewerblichen Betrieben und Geschäftsräumen. – Y compris les bâtiments d'habitation comprenant des magasins, des locaux d'entreprises artisanales et des bureaux.

<sup>4)</sup> Die offenen Kreditlimiten ergeben sich auf Grund der Differenz zwischen dem Stand der bewilligten und dem Stand der beanspruchten Baukredite. – Les limites non encore utilisées de crédits de construction proviennent de la différence entre le volume consenti et le volume utilisé de ces crédits.

**Quartalsbilanzen der Großbanken**

In Millionen Franken

**46**

Bilanzpositionen	Bank Leu AG Banque Leu SA		Schweizerische Bankgesellschaft Union de Banques Suisse		Schweizerischer Bankverein Société de Banques Suisse	
	Dezember 1979 1	Juni 1980 2	Dezember 1979 3	Juni 1980 4	Dezember 1979 5	Juni 1980 6
<b>Aktiven</b>						
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben .....	146,8	171,1	3 222,6	2 928,0	3 217,0	3 222,2
Bankendebitoren auf Sicht .....	182,5	364,2	3 077,3	4 025,1	4 531,1	4 931,2
Bankendebitoren auf Zelt .....	1 755,8	1 878,8	19 049,6	18 931,9	19 536,2	17 471,8
Wechsel und Geldmarktpapiere .....	67,1	81,9	3 536,4	4 338,9	2 918,5	2 938,2
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung .....	115,7	181,5	3 194,3	3 999,1	3 724,4	4 403,8
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung .....	153,2	177,5	4 281,1	4 990,3	2 854,4	2 489,3
davon mit hypothekarischer Deckung .....	96,1	103,9	2 513,0	2 728,2	996,3	1 091,0
Feste Vorschüsse u. Darlehen ohne Deckung .....	530,2	716,8	5 076,5	5 499,2	9 737,2	9 817,8
Feste Vorschüsse u. Darlehen mit Deckung .....	174,6	225,1	5 365,6	5 827,3	7 560,3	8 135,5
davon mit hypothekarischer Deckung .....	147,7	147,5	2 167,3	2 595,2	4 949,4	5 417,9
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften .....	282,4	290,8	3 154,9	3 295,7	5 266,9	6 267,8
Hypothekaranlagen .....	740,3	799,9	10 760,2	11 847,3	2 749,1	3 151,6
Wertschriften .....	594,9	655,5	2 937,3	3 272,0	2 561,6	2 932,7
Dauernde Beteiligungen .....	99,0	101,7	907,4	841,9	1 069,7	1 166,9
Bankgebäude .....	23,0	23,1	634,0	634,0	679,7	697,0
Andere Liegenschaften .....	19,1	18,7	307,0	307,0	197,4	194,8
Sonstige Aktiven .....	361,6	313,4	1 863,4	1 660,2	2 577,1	2 379,8
Nicht einbezahltes Kapital .....	-	-	-	-	-	-
Saldovortrag (Verlust) .....	-	-	-	-	-	-
Bilanzsumme.....	5 246,2	6 000,0	67 367,6	72 397,9	69 180,6	70 200,4
davon Debitoren <sup>1)</sup> .....	973,7	1 300,9	17 917,5	20 315,9	23 876,3	24 846,4
<b>Passiven</b>						
Bankenkreditoren auf Sicht .....	337,4	599,6	5 573,0	6 352,0	6 677,6	7 142,0
Bankenkreditoren auf Zelt .....	749,0	1 084,7	12 629,4	13 102,0	15 767,6	15 080,0
Kreditoren auf Sicht .....	451,1	377,9	8 759,6	8 419,2	7 559,3	7 138,9
Kreditoren auf Zelt .....	652,1	865,5	11 873,5	15 442,1	13 335,4	16 004,4
Spareinlagen .....	941,5	858,3	9 091,2	8 331,1	6 936,1	6 392,4
Depositen- und Einlagehefte .....	684,2	577,2	3 168,3	2 999,7	3 251,2	3 031,5
Kassenobligationen und Kassenscheine .....	620,0	679,1	6 024,0	6 506,1	5 319,6	5 761,5
Obligationen-Anleihen .....	90,9	140,3	1 237,5	1 537,5	1 525,0	1 799,8
Pfandbriefdarlehen .....	67,7	67,7	48,5	48,5	99,9	94,6
Akzepte und Eigenwechsel .....	-	-	69,9	116,5	203,4	257,3
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften .....	-	-	-	-	-	-
Sonstige Passiva .....	227,6	289,4	4 825,4	5 103,0	4 579,0	3 236,7
Kapital .....	108,9	126,5	1 141,4	1 287,6	1 842,8	2 077,1
Reserven .....	311,3	329,3	2 920,5	3 147,2	2 077,0	2 177,5
Saldovortrag .....	4,5	4,5	5,4	5,4	6,7	6,7
Bilanzsumme.....	5 246,2	6 000,0	67 367,6	72 397,9	69 180,6	70 200,4
davon Fremde Gelder <sup>2)</sup> .....	4 593,9	5 250,3	58 405,0	62 738,2	60 469,2	62 445,1

Bilanzierung gemäß Anhang II der Verordnung zum Bundesgesetz über die Banken und Sparkassen (vom 17. Mai 1972).

<sup>1)</sup> Kontokorrent-Debitoren, Feste Vorschüsse und Darlehen.

<sup>2)</sup> Bankenkreditoren, Kreditoren auf Sicht, Kreditoren auf Zelt, Spareinlagen, Depositen- und Einlagehefte, Kassenobligationen und Kassenscheine, Obligationen-Anleihen, Pfandbriefdarlehen.

## Bilans trimestriels des grandes banques

En millions de francs

46

Schweizerische Kreditanstalt Crédit Suisse		Schweizerische Volksbank Banque Populaire Suisse		Total		Positions du bilan
Décembre 1979 7	Juin 1980 8	Décembre 1979 9	Juin 1980 10	Décembre 1979 11	Juin 1980 12	
3 041,1	2 729,2	778,2	652,4	10 405,7	9 702,9	<b>Actif</b>
2 623,7	2 977,6	457,3	609,7	10 871,9	12 907,8	Caisse, comptes de virements et comptes de chèques postaux
11 318,9	11 009,4	674,7	1 056,1	52 335,2	50 348,0	Avoirs en banque à vue
2 242,7	2 401,8	366,2	474,8	9 130,9	10 235,6	Avoirs en banque à terme
4 361,6	4 650,4	1 248,1	1 391,3	12 644,1	14 626,1	Effets de change et papiers monétaires
3 713,8	3 971,1	1 924,8	2 173,4	12 927,3	13 801,6	Comptes courants débiteurs en blanc
2 137,7	2 232,0	1 156,1	1 183,8	6 899,2	7 338,9	Comptes courants débiteurs gagés
4 137,9	4 284,8	1 177,1	1 173,2	20 658,9	21 491,8	dont garantis par hypothèque
8 693,6	9 373,8	1 406,2	1 576,5	23 200,3	25 138,2	Avances et prêts à terme fixe en blanc
5 591,7	6 034,6	949,9	1 026,4	13 806,0	15 221,6	Avances et prêts à terme fixe gagés
						dont garantis par hypothèque
2 560,5	2 805,6	741,4	677,0	12 006,1	13 336,9	Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public
5 078,2	5 703,8	5 224,7	5 639,0	24 552,5	27 141,6	Placements hypothécaires
3 007,4	3 374,2	703,8	1 096,0	9 805,0	11 330,4	Titres
1 721,0	1 732,0	54,3	54,4	3 851,4	3 896,9	Participations permanentes
920,0	969,0	139,3	136,3	2 396,0	2 459,4	Immeubles à l'usage de la banque
182,0	185,0	127,3	123,4	832,8	828,9	Autres immeubles
1 631,8	2 435,5	188,2	132,3	6 622,1	6 921,2	Autres actifs
-	-	-	-	-	-	Capital non libéré
-	-	-	-	-	-	Report à nouveau (perte)
55 234,2	58 603,2	15 211,6	16 965,8	212 240,2	224 167,3	Total du bilan
20 906,9	22 280,1	5 756,2	6 314,4	69 430,6	75 057,7	dont débiteurs <sup>1)</sup>
<b>Passif</b>						
3 792,7	4 593,4	510,1	627,9	16 890,8	19 314,9	Engagements en banque à vue
13 306,5	12 912,8	842,8	1 720,8	43 295,3	43 900,3	Engagements en banque à terme
7 574,1	7 359,9	1 866,2	1 791,5	26 210,3	25 087,4	Créanciers à vue
9 456,3	11 830,8	1 378,1	1 976,8	36 695,4	46 119,6	Créanciers à terme
4 612,8	4 078,9	4 633,5	4 448,7	26 215,1	24 109,4	Dépôts d'épargne
2 433,9	2 258,3	2 467,7	2 260,2	12 005,3	11 126,9	Livrets et carnets de dépôts
5 501,0	5 899,5	1 687,6	1 969,7	19 152,2	20 815,9	Obligations de caisse et bons de caisse
1 595,3	1 913,9	445,0	656,3	4 893,7	6 047,8	Emprunts obligataires
231,5	231,4	76,0	83,7	523,6	525,9	Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage
82,1	68,8	0,1	0,3	355,5	442,9	Acceptations et billets à ordre
-	-	-	-	-	-	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque
2 941,6	3 399,1	438,0	532,9	13 011,6	12 561,1	Autres passifs
1 195,0	1 335,0	350,0	375,0	4 638,1	5 201,2	Capital
2 503,4	2 713,4	510,1	515,6	8 322,3	8 883,0	Réserves
8,0	8,0	6,4	6,4	31,0	31,0	Report à nouveau
55 234,2	58 603,2	15 211,6	16 965,8	212 240,2	224 167,3	Total du bilan
48 504,1	51 078,9	13 907,0	15 535,6	185 881,7	197 048,1	dont fonds de tiers <sup>2)</sup>

Bilans établis d'après l'annexe II de l'ordonnance d'exécution de la loi sur les banques et les caisses d'épargne (du 17 mai 1972).

<sup>1)</sup> Comptes courants débiteurs, Avances et prêts à terme fixe.

<sup>2)</sup> Engagements en banque, Crédanciers à vue, Crédanciers à terme, Dépôts d'épargne, Livrets et carnets de dépôts, Obligations de caisse et bons de caisse, Emprunts obligataires, Emprunts auprès des centrales d'émission de lettres de gage.

67

Anlagefonds<sup>1)</sup>

47

Jahresende Quartalsende	Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements								
	In Werteschriften en titres				In Immobilienwerten en valeurs immobilières				
	schweizerische suisses	ausländische étrangères	schweiz. und ausländische suisses et étrangères	Total	schweizerische suisses	ausländische étrangères	schweiz. und ausländische suisses et étrangères	Total	
Zahl der Anlagefonds	1	2	3	4	5	6	7	8	
	1978	7	17	50	74	35	1	2	38
	1979 Junl	7	18	49	74	35	1	2	38
	Sep.	7	18	49	74	35	1	2	38
	Dez.	7	18	49	74	35	1	2	38
	1980 März	7	18	51	76	35	1	2	38
	Juni	7	18	51	76	35	1	2	38
	Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)								
	1978	8 504	16 698	110 216	135 418	13 157	50	3 589	16 796
Zahl der umlaufenden Anteilscheine (in 1000)	1979 Junl	8 670	16 152	110 596	135 418	13 261	49	3 924	17 234
	Sep.	8 731	15 775	108 670	133 176	13 386	49	4 121	17 556
	Dez.	8 658	15 232	107 131	131 021	13 589	47	4 295	17 931
	1980 März	8 553	14 830	103 743	127 126	13 617	46	4 710	18 373
	Juni	8 362	14 451	100 447	123 260	14 052	44	5 060	19 156
Fondsevermögen (in Millionen Franken)									
1978	1 040,5	755,3	7 076,7	8 872,5	4 403,5	28,2	506,6	4 938,3	
1979 Junl	1 126,5	773,8	7 144,2	9 044,5	4 539,7	29,2	564,4	5 133,3	
Sep.	1 155,1	817,8	6 957,9	8 930,8	4 782,4	29,2	606,3	5 417,9	
Dez.	1 096,0	846,4	6 671,6	8 614,0	4 805,1	27,1	655,1	5 487,3	
1980 März	1 022,6	867,5	6 323,5	8 213,6	4 822,8	29,9	764,3	5 617,0	
Juni	1 079,2	923,1	6 442,3	8 444,6	4 912,2	28,0	764,3	5 704,5	
Den Anlagefonds zugeflossener Betrag (in Millionen Franken)									
1978	55,2	51,1	847,9	954,2	86,9	–	62,0	148,9	
1979	71,1	59,4	329,2	459,7	340,5	–	105,2	445,7	
1979 II	12,0	4,0	42,0	58,0	46,0	–	28,3	74,3	
III	13,3	36,7	25,2	75,2	207,2	–	29,4	236,6	
IV	7,8	5,3	87,9	101,0	42,5	–	26,3	68,8	
1980 I	2,7	13,5	87,1	103,3	15,4	–	64,8	80,2	
II	7,2	36,4	23,4	67,0	80,6	–	56,1	136,7	
Zu Lasten der Anlagefonds zurückbezahltter Betrag (in Millionen Franken)									
1978	13,0	46,7	193,0	252,7	18,1	–	10,2	28,3	
1979	30,4	94,4	452,5	577,3	1,8	1,4	6,1	9,3	
1979 II	10,1	23,3	89,6	123,0	0,5	0,2	1,9	2,6	
III	5,0	24,7	134,7	164,4	0,4	0,1	1,5	2,0	
IV	13,3	28,3	186,4	228,0	0,9	1,1	0,8	2,8	
1980 I	15,4	41,8	291,6	348,8	1,9	0,8	1,0	3,7	
II	22,9	25,3	331,7	379,9	0,2	0,8	0,4	1,4	

Die Tabelle gibt Aufschluß über die Entwicklung der dem Bundesgesetz über die Anlagefonds vom 1.Juli 1966 unterstellten Anlagefonds und anlagefondsähnlichen Sondervermögen. Das Gesetz und die Vollziehungsverordnung traten am 1.Februar 1967 in Kraft.

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung der Fonds, die sich in Liquidation befinden.

<sup>2)</sup> Art. 5 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über die Anlagefonds.

Fonds de placement<sup>a)</sup>

47

Schweizerische Fonds mit Anlagen – Fonds suisses avec placements						Anlagefonds-ähnliche Sondervermögen	Von Vertretern ausländischer Anlagefonds in der Schweiz plazierte Anteilscheine	Fin d'année
In Wertchriften u. Immobilienwerten en titres et en val. Immob.	Total			Gesamttotal (Kol. 10-12)	Fonds analogues <sup>b)</sup>			
schweizerische u. ausländische suisses et étrangères	In der Schweiz (Kol. 1 u. 5) en Suisse (Col. 1 et 5)	Im Ausland (Kol. 2 und 6) à l'étranger (Col. 2 et 6)	In der Schweiz u. im Ausland (Kol. 3, 7 u. 9) en Suisse et à l'étranger (Col. 3, 7 et 9)	Total général (Col. 10-12)	14	15	Fin de trimestre	
9	10	11	12	13				
<b>Nombre de fonds de placement</b>								
5	42	18	57	117	1	46	1978	
5	42	19	56	117	1	46	Jun 1979	
5	42	19	56	117	1	44	Sep.	
5	42	19	56	117	1	44	Déc.	
5	42	19	58	119	1	43	Mars 1980	
5	42	19	58	119	1	43	Jun	
<b>Nombre de parts en circulation (en 1000)</b>								
2 215	21 661	16 748	116 020	154 429	4	-	1978	
2 336	21 931	16 201	116 856	154 988	4	-	Jun 1979	
2 354	22 117	15 824	115 145	153 086	4	-	Sep.	
2 354	22 247	15 279	113 780	151 306	4	-	Déc.	
2 354	22 170	14 876	110 807	147 853	4	-	Mars 1980	
2 354	22 414	14 495	107 861	144 770	4	-	Jun	
<b>Fortune des fonda (en millions de francs)</b>								
261,9	5 444,0	783,5	7 845,2	14 072,7	11,4	-	1978	
282,9	5 666,2	803,0	7 991,5	14 460,7	12,1	-	Jun 1979	
287,6	5 937,5	847,0	7 851,8	14 636,3	12,1	-	Sep.	
279,1	5 901,1	873,5	7 605,8	14 380,4	12,1	-	Déc.	
281,2	5 845,4	897,4	7 369,0	14 111,8	12,0	-	Mars 1980	
284,7	5 991,4	951,1	7 491,3	14 433,8	11,7	-	Jun	
<b>Montant revenant aux fonds de placement (en millions de francs)</b>							Année	
							Trimestre	
0,3	142,1	51,1	910,2	1 103,4	-	237,6	1978	
14,9	411,6	59,4	449,3	920,3	-	74,1	1979	
12,0	58,0	4,0	82,3	144,3	-	9,5	1979	II
1,8	220,5	36,7	56,4	313,6	-	9,7	III	
-	50,3	5,3	114,2	169,8	-	26,3	IV	
-	18,1	13,5	151,9	183,5	-	3,3	1980	I
-	87,8	36,4	79,5	203,7	-	21,3	II	
<b>Montant remboursé par les fonds de placement (en millions de francs)</b>								
-	31,1	46,7	203,2	281,0	-	47,9	1978	
-	32,2	95,8	458,6	586,6	-	73,1	1979	
-	10,6	23,5	91,5	125,6	-	15,6	1979	II
-	5,4	24,8	136,2	166,4	-	24,4	III	
-	14,2	29,4	187,2	230,8	-	21,9	IV	
-	17,3	42,6	292,6	352,5	-	49,9	1980	I
-	23,1	26,1	332,1	381,3	-	64,7	II	

Le tableau renseigne sur l'évolution des fonds de placement et autres fonds de nature analogue soumis à la loi fédérale sur les fonds de placement du 1er juillet 1966. La loi et l'ordonnance d'exécution y afférante sont entrées en vigueur le 1er février 1967.

<sup>a)</sup> Compte non tenu des fonds en liquidation.

<sup>b)</sup> Art. 5 de l'ordonnance d'exécution de la loi fédérale sur les fonds de placement.

## ZAHLUNGSVERKEHR - TRAFIC DES PAIEMENTS

Giroverkehr der Schweizerischen Nationalbank - Virements de la Banque nationale suisse

In Millionen Franken - En millions de francs

48

Monat Mois	Gesamtumsetzung <sup>1)</sup> - Mouvement total <sup>1)</sup> (Banken, Handel, Industrie - Banques, commerce, industrie)						
	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	1 019 087	561 251	607 179	649 768	689 428	587 397	876 145
Feb. - Fév.	968 506	496 054	570 416	654 087	597 793	520 364	888 704
März - Mars	1 000 604	495 362	685 955	863 639	700 132	593 978	1 186 119
Apr. - Avr.	1 015 673	618 356	600 384	719 078	643 671	723 147	1 091 571
Mal - Mai	1 027 454	515 822	588 284	701 634	658 845	737 042	888 825
Juni - Juin	865 192	508 390	633 410	772 482	743 753	821 338	964 228
Juli - Juil.	675 211	691 747	714 216	764 738	758 337	760 958	1 108 461
Aug. - Août	663 075	576 072	624 247	771 481	709 542	798 530	1 068 213
Sep. - Sep.	628 740	615 575	611 679	795 658	627 688	793 185	1 074 472
Okt. - Oct.	703 573	701 449	570 463	806 677	588 760	938 470	
Nov. - Nov.	641 376	518 570	561 770	729 494	541 686	880 321	
Dez. - Déc.	576 294	608 562	584 878	744 218	525 629	730 097	
Total	9 784 785	6 905 210	7 352 881	8 972 954	7 785 264	8 884 827	
Jan. bis Sep.	7 863 542	5 078 629	5 635 770	6 692 565	6 129 189	6 335 939	9 146 738

<sup>1)</sup> Einschließlich transitorische Buchungen. - Y compris les écritures transitoires.

## Wertschriften-Clearing für Kassageschäfte - Clearing des titres pour opérations au comptant

In 1000 Franken - En 1000 francs

49

Monat Mois	Basel				Zürich			
	Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensées		Betrag der Einreichungen Montant des titres présentés		davon kompensiert dont compensées	
	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980
Jan. - Jan.	186 638	224 361	126 710	157 527	1 186 248	1 263 062	892 791	1 045 140
Feb. - Fév.	207 343	232 007	150 093	169 333	1 369 145	1 416 007	1 098 440	1 145 773
März - Mars	172 824	206 079	118 551	141 422	1 404 872	1 312 745	1 066 692	1 049 138
Apr. - Avr.	147 896	150 321	102 877	104 611	1 021 520	959 471	805 420	730 953
Mal - Mai	182 564	146 730	127 188	106 800	1 178 515	896 821	953 568	694 174
Juni - Juin	146 393	177 261	102 071	126 265	1 173 104	1 117 817	877 391	907 412
Juli - Juil.	159 007	199 464	109 041	136 859	1 072 580	1 234 443	835 529	1 005 843
Aug. - Août	163 588	177 960	113 970	123 549	1 127 166	1 157 266	907 479	939 543
Sep. - Sep.	165 484	227 850	114 858	159 922	1 021 712	1 231 314	788 464	997 844
Okt. - Oct.	195 834		141 465		1 413 031		1 136 877	
Nov. - Nov.	164 819		117 049		1 182 191		936 334	
Dez. - Déc.	138 147		101 001		865 579		707 508	
Total	2 030 537		1 424 874		14 015 661		11 006 493	
Jan. bis Sep.	1 531 737	1 742 033	1 065 359	1 226 288	10 554 860	10 588 946	8 225 774	8 515 820

## Postcheck- und Giroverkehr - Trafic des comptes de chèques et virements postaux

50

Monat Mois	Rechnungsinhaber Titulaire des comptes		Umeatz In Millionen Franken - Mouvement en millions de francs							
	Anzahl Nombre	Guthaben In Millionen Franken Avoirs en millions de francs	Bargeldverkehr Mouvement de fonds				Giroverkehr Virements	Giroausgleich mit d. Schweizerischen Nationalbank Compensation avec la Banque nationale suisse	Total <sup>1)</sup>	
			Einzahlungen Versements		Auszahlungen Palements					
	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	1979	1980	
Jan. - Jan.	883 469	10 730	6 947	7 317	3 180	3 285	88 321	99 021	5 169	6 039
Feb. - Fév.	888 392	10 245	5 688	6 325	2 799	3 097	65 794	78 234	3 664	4 268
März - Mars	893 445	10 551	6 688	7 298	3 104	3 320	75 642	82 075	3 781	4 260
Apr. - Avr.	899 381	10 289	6 521	6 965	2 995	3 237	69 499	85 668	3 800	4 606
Mal - Mai	907 618	9 525	6 786	6 997	3 170	3 211	72 697	77 797	4 291	4 052
Juni - Juin	912 075	11 148	7 165	7 801	3 112	3 400	76 635	86 991	3 910	4 426
Juli - Juil.	915 887	10 132	7 177	7 743	3 292	3 554	89 269	99 562	5 338	5 880
Aug. - Août	919 231	9 748	6 221	6 098	3 049	3 005	71 638	74 245	4 403	3 867
Sep. - Sep.	923 800	10 712	5 984	6 975	2 875	3 288	68 304	79 652	3 485	3 854
Okt. - Oct.			7 248		3 431		87 396		4 761	
Nov. - Nov.			6 791		3 390		76 144		3 786	
Dez. - Déc.			8 653		4 122		86 557		3 371	
Total	.	.	81 869		38 519		927 896		49 759	
Jan. bis Sep.	.	.	59 177	63 519	27 576	29 397	677 749	763 245	37 841	41 252
Jan. à Sep.	.	.								809 034

<sup>1)</sup> Einschließlich übriger Giroausgleich. - Y compris autres compensations.

70

# ÖFFENTLICHE FINANZEN - FINANCES PUBLIQUES

## Fiskaleinnahmen des Bundes - Recettes fiscales de la Confédération

In 1000 Franken - En 1000 francs

51

Einnahmen	1977	1978	1979	1979		1980			Recettes	
				Quartal - Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
<b>Roherträge - Rendements bruts</b>									<b>Impôts</b>	
<b>Steuern</b>										
Wehrsteuer .....	2 824 297	3 206 378	3 090 445	370 812	171 920	145 752	2 127 773	797 345		Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer.....	1 455 765	1 369 353	941 744	- 48 774	548 958	330 804	193 581	32 401		Impôt anticipé
Militärflichtersatz..	102 464	100 945	107 318	-	107 318	-	-	-		Taxe militaire
Stempelabgaben ...	488 713	530 615	643 839	146 007	159 587	141 179	215 410	167 231		Droits de timbre
Warenumsatzsteuer.....	3 788 127	4 038 384	4 234 319	1 075 238	1 054 359	1 248 776	1 106 295	1 198 468		Impôts sur le chiffre d'affaires
Tabaksteuer.....	567 704	568 732	637 177	103 303	170 569	155 393	170 843	125 456		Impôt sur le tabac
Biersteuer.....	32 177	31 976	32 207	9 193	8 948	7 311	7 093	8 922		Impôt sur la bière
Steuern zusammen .	9 259 247	9 846 383	9 687 049	1 655 779	2 221 659	2 029 215	3 820 995	2 329 823		Impôts en tout
<b>Zölle</b>										<b>Droits de douane</b>
Einfuhrzölle .....	858 476	864 058	875 929	210 409	224 617	224 980	238 356	227 304		Droits d'entrée
Tabakzölle .....	7 185	6 797	6 910	1 691	1 735	1 606	1 526	1 466		Droits sur le tabac
Treibstoffzölle.....	877 167	903 410	903 580	236 515	233 507	210 074	228 718	275 962		Droits sur les carburants
Zollzuschlag auf Treibstoffen .....	1 161 904	1 195 615	1 194 994	314 745	300 364	280 681	305 629	367 709		Droits supplémentaires sur les carburants
Übrige Zollzuschläge ....	16 063	19 827	20 704	4 703	5 511	5 373	5 599	5 549		Autres droits supplémentaires
Zölle zusammen ....	2 920 795	2 989 707	3 002 117	768 063	765 734	722 714	779 828	877 990		Droits en tout
<b>Übrige Abgaben<sup>1)</sup>.</b>	443 364	615 306	567 187	125 987	223 900	105 955	102 951	90 682		<b>Autres recettes<sup>1)</sup></b>
<b>Total .....</b>	12623406	13451396	13256353	2 549 829	3 211 293	2 857 884	4 703 774	3 298 495		<b>Total</b>
<b>Kantonsantelle - Parts des cantons</b>										
Wehrsteuer .....	847 141	822 362	880 169							Impôt pour la défense nationale
Verrechnungssteuer.....	144 426	115 450	92 972							Impôt anticipé
Militärflichtersatz..	20 493	17 161	21 464							Taxe militaire
Stempelabgaben ...	96 592	89 260	127 566							Droits de timbre

<sup>1)</sup> Preiszuschläge usw. - Suppléments de prix, etc

**Fiskaleinnahmen des Bundes nach Hauptkategorien**  
**Recettes fiscales de la Confédération d'après le genre**

Roherträge in 1000 Franken – Rendements bruts en 1000 francs

**52**

Art der Einnahmen	1974	1975	1976	1977	1978	1979	Genre des recettes
Grundzahlen – Chiffres absolus							
Einkommens- und Vermögenssteuern	3 546 840	3 510 446	5 068 212	4 382 526	4 676 676	4 139 507	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	437 591	468 967	495 459	488 713	530 615	643 839	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	3 941 559	3 791 918	4 076 462	4 388 008	4 639 092	4 903 703	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	2 802 789	2 939 161	2 833 305	2 920 795	2 989 707	3 002 117	Droits de douane
Übrige Abgaben....	191 187	315 547	394 597	443 364	615 306	567 187	Autres recettes
Total.....	10 919 966	11 026 039	12 868 035	12 623 406	13 451 396	13 256 353	Total
Prozentzahlen – Pour-cent							
Einkommens- und Vermögenssteuern	32,5	31,8	39,4	34,7	34,8	31,2	Impôts sur le revenu et la fortune
Vermögensverkehrssteuern .....	4,0	4,2	3,8	3,9	3,9	4,9	Impôts sur les transferts de propriété
Verbrauchs- und Aufwandsteuern	36,1	34,4	31,7	34,8	34,5	37,0	Impôts sur la consommation et la dépense
Zölle .....	25,7	26,7	22,0	23,1	22,2	22,6	Droits de douane
Übrige Abgaben....	1,7	2,9	3,1	3,5	4,6	4,3	Autres recettes
Total.....	100	100	100	100	100	100	Total

**Eidgenössische Stempelabgaben – Droits de timbre fédéraux**

In 1000 Franken – En 1000 francs

**53**

Gegenstand der Abgabe	1979			1980			Objet du droit	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Emission von Wertpapieren	39 479	35 823	36 733	32 506	58 687	40 410	Emission de titres	
Umsatz von Wertpapieren	112 171	87 771	97 761	92 250	108 197	102 342	Négociation de titres	
Wechsel .....	– 346	–	–	–	–	–	Effets de change	
Prämienquittungen	44 500	22 389	25 063	16 399	48 500	24 450	Quittances de primes	
Bußen usw. ....	91	24	30	24	26	29	Amendes, etc.	
Rohertrag .....	195 895	146 007	159 587	141 179	215 410	167 231	Rendement brut	

**Erträge der Verrechnungssteuer – Rendements de l'impôt anticipé**

In 1000 Franken – En 1000 francs

**54**

Verrechnungssteuer	1979			1980			Impôt anticipé	
	Quartal – Trimestre							
	II	III	IV	I	II	III		
Eingänge.....	1 718 303	1 027 588	1 227 846	1 729 812	1 988 452	1 123 227	Rentrées	
Rückerstattungen...	1 832 260	1 076 362	678 888	1 399 008	1 794 871	1 090 826	Remboursements	
Verrechnungssteuer Rohertrag .....	– 113 957	– 48 774	548 958	330 804	193 581	32 401	Rendement brut de l'impôt anticipé	

### Ausgaben des Bundes – Dépenses de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Ausgaben	1977	1978	1979	1979		1980			Dépenses	
				Quartal – Trimestre						
				III	IV	I	II	III		
Total.....	15 493,0	15 824,5	16 612,5	3 033,4	6 355,5	3 379,6	3 637,5	4 260,7	Total	
davon: Verwaltungs- und Betriebsausgaben <sup>1)</sup> .	1 404,8	1 465,6	1 492,7	316,9	644,2	249,0	334,5	360,6	dont: Dépenses d'adminis- tration et d'explo- itation <sup>1)</sup>	
Subventionen .....	5 380,8	5 516,7	5 657,8	691,0	2 578,8	1 174,2	577,5	1 501,8	Subventions	
Grundstücke und Fahrnis <sup>2)</sup> .....	1 661,6	1 595,8	1 862,7	368,9	940,6	266,4	389,6	403,4	Immeubles et mobilier <sup>2)</sup>	

<sup>1)</sup> Ohne Personalbezüge – Sans la rémunération du personnel.

<sup>2)</sup> Inklusive Kriegsmaterial – Y compris le matériel de guerre.

55

### Rechnungsabschlüsse des Bundes – Clôture des comptes de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Gesamtrechnung – Compte général								Fehlbetrag der Bilanz Découvert du bilan	
	Finanzrechnung Compte financier			Vermögensveränderungen Variations de la fortune			Abschluß Clôture			
	Ausgaben Dépenses	Einnahmen Recettes	Überschuß Excédent	Aufwand Charges	Ertrag Revenus	Überschuß Excédent	Reinaufwand Déficit	Reinertrag Boni		
1939	964,0	621,5	– 342,5	94,2	34,3	– 59,9	402,4		1 931,4	
1970	7 785,0	7 974,5	209,5	757,3	845,7	88,4		297,9	2 022,8	
1971	8 962,5	8 668,9	– 293,6	815,5	1 172,9	357,4		63,8	1 959,0	
1972	10 386,0	10 118,7	– 247,3	697,5	1 100,7	403,2			155,9	
1973	11 625,1	10 846,5	– 778,6	993,9	1 900,0	906,1		127,5	1 675,6	
1974	13 051,6	12 011,5	– 1 040,1	876,4	1 979,0	1 102,6		62,5	1 613,1	
1975	13 540,8	12 231,6	– 1 309,2	1 024,9	886,6	– 138,3	1 447,5		3 060,6	
1976	15 860,0	14 287,2	– 1 572,8	1 221,5	908,5	– 313,0	1 885,8		4 948,4	
1977	15 493,0	14 025,9	– 1 467,1	1 505,5	672,0	– 833,5	2 300,6		7 247,0	
1978	15 824,5	15 106,0	– 718,5	1 529,5	726,8	– 802,7	1 521,2		8 768,2	
1979	16 612,5	14 898,0	– 1 714,5	1 373,0	762,1	– 610,9	2 325,4		11 093,6	
1980 <sup>1)</sup>	17 336,8	16 045,6	– 1 291,2	1 370,6	589,7	– 780,9	2 072,1		12 723,0	

<sup>1)</sup> Voranschlag. – Budget.

56

### Öffentliche Schulden des Bundes – Dettes publiques de la Confédération

In Millionen Franken – En millions de francs

Jahr Année	Feste Schulden – Dettes consolidées					Schwebende Schulden Dettes flottantes	Total
	Obligationen Obligations	Schuldbuch- forderungen Créances ins- crites au livre de la dette	Bucheschulden Dettes en compte	Reskriptionen Rescriptions	Total		
1939	2 173,6	–	–	339,0	2 512,6	76,8	2 589,4
1970	3 511,2	926,8	45,0	783,4	5 266,4	81,5	5 347,9
1971	4 106,9	841,1	45,0	782,4	5 775,4	83,9	5 859,3
1972	4 504,0	769,0	45,0	782,4	6 100,4	85,1	6 185,5
1973	4 777,7	707,3	45,0	878,0	6 408,0	85,2	6 493,2
1974	5 029,1	1 035,9	290,0	929,0	7 284,0	833,9	8 117,9
1975	6 518,4	1 046,6	415,0	1 429,0	9 409,0	1 158,4	10 567,4
1976	10 581,3	1 313,7	480,0	1 429,0	13 804,0	407,2	14 211,2
1977	10 929,7	1 315,3	370,0	1 166,3	13 781,3	408,0	14 189,3
1978	10 929,2	1 315,8	470,0	837,5	13 552,5	6,2	13 558,7
1979	10 739,4	1 180,6	370,0	751,3	13 021,3	637,6	13 658,9

57

73

**Betriebsergebnisse der Schweizerischen Bundesbahnen**  
**Résultats d'exploitation des Chemins de fer fédéraux suisses**

In Millionen Franken – En millions de francs

**58**

Quartal Trimestre	Verkehrsertrag Produits de transport		Betriebsertrag Produits d'exploitation		Betriebsaufwand Charges d'exploitation		Betriebsüberschuss Excédent d'exploitation	
	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>
I	434,6	485,8	569,9	622,3	572,9	604,2	– 3,0	18,1
II	484,2	517,0	619,5	653,5	581,7	615,5	37,8	38,0
III	492,6		627,9		592,2		35,7	
IV	491,4		626,9		589,2		37,7	
Total	1 902,8		2 444,2		2 336,0		108,2	
I-II	918,8	1 002,8	1 189,4	1 275,8	1 154,6	1 219,7	34,8	56,1

<sup>1)</sup> Approximative Zahlen. – Chiffres approximatifs.

**Betriebs-, Gewinn- und Verlustrechnung der PTT-Betriebe**  
**Compte d'exploitation et compte de profits et pertes de l'entreprise des PTT**

In Millionen Franken – En millions de francs

**59**

Quartal Trimestre	Gesamtertrag Total des produits		Gesamtaufwand Total des charges		Unternehmungsergebnis Résultat d'entreprise	
	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>
I	1 428,8	1 514,5	1 341,9	1 416,1	86,9	98,4
II	1 448,6	1 533,0	1 331,7	1 421,8	116,9	117,2
III	1 431,2		1 361,0		70,2	
IV	1 567,0		1 465,2		101,8	
Total	5 875,6		5 499,8		375,8	
I-II	2 877,4	3 053,5	2 673,6	2 837,9	203,8	215,6

<sup>1)</sup> Die Quartalsergebnisse erlauben keine endgültigen Schlüsse für das Jahresergebnis. – Les résultats trimestriels ne permettent pas de conclusions définitives pour le résultat annuel.

**74**

**Finanzen und Steuern der Kantone und der größeren Städte**  
**Finances et impôts des cantons et des plus grandes villes**

In 1000 Franken – En 1000 francs

60

Kantone, Städte Cantons, Villes	Rechnungsabschlüsse der Verwaltungs- rechnung <sup>1)</sup> Résultats du compte d'administration <sup>1)</sup>				Statistische Gesamtrechnung <sup>2)</sup> – Compte général statist. <sup>2)</sup>									
	Rechto. – Compte 1978		Budget 1979		Rechn. – Compte 1979		Budget 1980		Abschlüsse – Résultats 1978		Ausgaben – Dépenses 1978		Steuern – Impôts 1978	
<b>Kantone – Cantons</b>														
Zürich.....	- 247 525	- 193 491	- 105 670	- 157 000	- 117 577	92 343	3 250 371	3 291 291	1 896 803	2 019 273				
Bern .....	5 000	- 66 256	- 7 700	- 87 766	32 848	60 251	2 686 855	2 632 921	1 439 673	1 409 220				
Luzern .....	- 3 652	- 39 134	- 14 199	- 39 723	5 270	- 1 600	725 019	776 694	308 735	327 623				
Uri .....	- 2 803	- 5 874	88	- 10 353	- 643	1 236	289 989	238 763	41 631	40 687				
Schwyz .....	3 651	- 4 600	2 556	- 4 129	6 262	- 1 431	228 865	233 286	81 752	87 455				
Obwalden ...	- 7 397	- 7 031	- 4 860	- 4 420	- 4 447	- 744	73 639	70 474	15 042	16 734				
Nidwalden ...	3 440	- 7 400	- 5 451	- 12 385	- 18 260	- 2 572	140 386	141 503	23 007	24 990				
Glarus .....	12 336	- 4 623	6 071	- 5 904	12 470	6 115	121 969	132 430	75 791	78 460				
Zug .....	6 806	- 39 845	- 33 108	- 42 860	32 449	- 9 673	193 989	202 946	106 502	95 382				
Fribourg .....	- 14 383	- 23 678	- 11 241	- 28 464	- 5 240	- 195	587 104	603 974	206 992	226 524				
Solothurn ...	- 10 657	- 28 922	- 10 096	- 29 000	- 9 098	- 14 165	475 803	512 184	256 228	267 785				
Basel-Stadt..	3 900	- 38 046	- 32 300	- 58 351	3 854	- 8 435	1 662 863	1 703 657	976 303	1 010 315				
Basel-Land ..	- 19 310	- 48 148	- 14 801	- 65 400	- 18 155	- 14 383	684 782	704 573	397 667	421 386				
Schaffhausen ..	9 722	- 1 862	11 861	- 6 559	10 668	12 495	174 009	172 511	103 590	105 400				
Appenzell AR	196	- 3 048	- 1 649	- 2 421	- 581	- 4 776	98 922	108 682	43 425	45 031				
Appenzell IR	7	- 2 077	514	- 6 920	1 113	1 602	37 789	37 523	12 295	12 433				
St.Gallen ...	29 404	- 19 055	4 591	- 26 091	33 982	16 514	872 446	911 846	442 861	441 055				
Gräubünden ..	- 1 178	- 21 294	- 11 266	- 32 277	30 340	12 658	588 594	598 786	252 224	249 448				
Aargau .....	- 31 895	- 53 253	- 15 143	- 46 000	- 31 577	- 1 673	1 041 275	1 077 492	594 523	617 847				
Thurgau .....	15 945	- 10 949	10 022	- 15 200	26 239	24 857	411 554	427 609	220 323	226 737				
Ticino .....	- 89 390	- 109 200	- 152 071	- 123 000	- 82 164	- 148 046	1 079 375	1 150 788	516 340	510 086				
Vaud .....	- 17 417	- 104 491	- 38 007	- 127 028	8 331	15 944	1 671 090	1 756 801	958 025	1 035 534				
Valais .....	- 18 136	- 34 363	- 1 728	- 22 800	- 10 719	4 992	670 400	670 146	275 386	305 774				
Neuchâtel ..	5 124	- 12 025	6 152	- 9 054	12 277	9 485	363 490	391 620	228 309	242 045				
Genève .....	- 161 495	- 129 520	- 135 203	- 152 430	- 119 926	- 123 161	1 994 212	2 097 177	1 248 572	1 349 606				
Jura .....	-	3 378	- 11 004	- 26 819	-	7 091	-	149 530	-	77 126				
Total.....	- 536 587	- 1 001 083	- 563 642	- 1 142 354	- 214 808	- 79 063	20 124 790	20 795 207	10 721 999	11 243 956				
<b>25 Städte – 25 Villes</b>														
Zürich .....	- 548	- 27 117	6 432	- 14 934	- 7 597	18 737	1 765 885	1 781 434	895 513	946 725				
Genève .....	- 58 367	- 81 384	- 56 568	- 95 614	- 2934	- 6 725	321 752	340 871	223 518	238 371				
Bern .....	34 592	- 32 622	34 729	- 27 622	49 557	44 743	505 317	527 951	298 758	298 622				
Lausanne .....	- 44 936	- 83 413	- 34 893	- 81 687	41 750	23 802	321 029	307 014	242 638	222 610				
Winterthur ..	- 7 081	- 41 274	- 12 841	- 45 068	21 723	5 345	243 618	267 595	133 834	138 536				
St.Gallen ...	134	- 12 177	- 14 939	- 15 997	20 063	22 371	225 488	208 634	129 022	126 168				
Luzern .....	- 15 428	- 15 810	- 9 839	- 18 977	13 584	14 848	185 508	173 555	104 845	108 048				
Biel .....	- 7 006	- 8 000	- 5 841	- 8 000	10 983	12 626	157 098	159 561	94 436	96 153				
Chaux-de-Fds	2 247	- 6 231	- 2 171	-	2 735	-	110 860	-	50 115	-				
Neuchâtel ...	- 14 939	- 16 369	- 17 911	- 15 775	- 4 956	- 2 107	131 091	129 182	49 948	51 064				
Fribourg .....	13	5	12	5	7 976	-	58 292	-	46 575	-				
Schaffhausen ..	7 389	368	6 285	50	10 737	9 713	80 729	82 822	49 911	49 076				
Thun .....	- 9 012	- 18 636	- 12 570	- 23 449	7 860	7 572	81 505	86 852	50 456	55 934				
Köniz .....	- 6 314	- 11 310	- 9 191	- 11 170	9 984	7 967	67 391	69 689	51 353	54 445				
Chur .....	- 5 793	- 8 505	25	- 2 652	- 3 170	2 079	100 343	86 656	41 637	-				
Olten .....	- 5 337	- 1 170	- 4 166	- 5 176	- 438	- 489	51 150	50 522	29 150	30 164				
Zug .....	- 3 292	908	- 4 689	408	1 141	2 577	80 477	85 121	49 588	47 604				
Lugano .....	- 12 010	- 31 259	- 8 841	- 30 319	- 23 197	- 18 168	159 743	160 414	75 159	75 277				
Solothurn ...	- 8 031	- 7 813	- 4 353	- 8 139	- 5 248	-	51 300	-	25 747	-				
Grenchen ...	- 4 172	- 2 562	- 2 044	- 3 889	- 2 209	-	43 081	-	24 856	-				
Riehen .....	70	58	37	33	6 867	-	23 262	-	23 035	-				
Montreux....	- 1 420	4	2 300	5	9 940	-	34 228	-	26 452	-				
Wettingen...	- 5 102	-	-	-	4 679	-	26 973	-	22 740	-				
Uster .....	- 4 109	- 4 233	1 599	- 5 932	2 085	2 628	55 186	56 960	31 604	32 816				
Aarau .....	- 7 161	- 2 756	- 4 092	- 1 447	8 699	8 157	53 833	49 196	27 009	27 786				
Total.....	- 164 555	- 411 298	-	-	180 614	-	4 935 139	-	2 797 899	-				

<sup>1)</sup> Von den Kantonen und Städten veröffentlichte Ergebnisse der ordentl. und ausserordentl. Verwaltungsberechnungen bzw. Finanzrechnungen (Kantone Bern, Freiburg, Wallis). – Résultats des comptes d'administration ordinaires et extraordinaire resp. comptes financiers (cantons de Berne, Fribourg et Valais) publiés par les cantons et villes.

<sup>2)</sup> Verwaltungsberechnungen bzw. Finanzrechnungen einschliesslich Ausgaben und Einnahmen der Spezial-, Vermögens- und Fondsberechnungen sowie Aufrechnungen. – Comptes d'administration resp. comptes financiers, y compris les dépenses et recettes des comptes spéciaux, de la fortune et des fonds ainsi que les augmentations.

**Schulden der Kantone und der größern Städte**  
**Dettes des cantons et des plus grandes villes**

In 1000 Franken – En 1000 francs

61

Kantone, Städte Cantons, Villes	Feste Schulden Dettes consolidées		Schwebende Schulden Dettes flottantes		Interne Verschuldung <sup>1)</sup> Dettes internes <sup>1)</sup>		Übrige Schulden Autres dettes	
	Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année		Jahresende – Fin d'année	
	1978	1979	1978	1979	1978	1979	1978	1979
<b>Kantone – Cantons</b>								
Zürich .....	1 536 624	1 501 474	250 106	150 271	1 759 038	1 845 816	47 690	55 780
Bern .....	1 118 750	1 095 600	67 842	54 775	1 042 466	1 235 618	169 171	204 028
Luzern .....	703 044	676 125	8 306	21 250	218 438	246 023	129 218	136 012
Uri .....	80 820	81 480	38 385	34 357	59 761	65 709	617	566
Schwyz .....	141 000	141 600	13 094	22 580	13 872	48 181	72 601	44 128
Obwalden .....	49 417	48 214	4 536	2 168	6 060	6 085	29 058	30 641
Nidwalden .....	109 660	119 520	1 322	3 790	5 769	19 791	24 625	13 822
Glarus .....	34 550	34 597	1 348	2 917	21 345	20 295	44 474	46 824
Zug .....	164 062	154 549	843	5 495	–	–	47 511	28 223
Fribourg .....	418 050	431 350	30 218	15 348	202 889	228 942	139 552	126 098
Solothurn .....	180 900	180 505	8 713	56 787	655 898	702 879	95 385	42 895
Basel-Stadt .....	1 177 400	982 000	741 693	806 114	160 783	185 550	430 979	344 474
Basel-Land .....	697 250	737 950	9 842	9 334	228 232	232 176	182 457	110 913
Schaffhausen .....	77 600	77 150	3 327	4 453	139 313	153 210	28 627	3 158
Appenzell AR .....	45 000	45 000	1 198	3 954	41 869	50 873	6 047	5 255
Appenzell IR .....	31 822	38 371	1 325	930	4 547	3 955	8 517	8 806
St.Gallen .....	354 620	334 160	709	481	16 987	31 405	281 981	262 664
Graubünden .....	250 850	207 600	53 623	9 634	166 546	195 805	468 243	452 080
Aargau .....	673 250	679 550	–	–	305 913	330 662	208 111	175 012
Thurgau .....	309 850	306 800	3 939	2 645	106 732	103 483	101 962	114 044
Ticino .....	551 410	623 620	61 710	88 259	447 832	485 371	96 308	128 212
Vaud .....	1 101 993	1 062 350	51 633	115 948	261 582	265 048	205 385	158 605
Valais .....	385 650	396 170	–	5 537	18 084	18 285	146 927	118 840
Neuchâtel .....	337 961	331 686	235	5 270	58 227	117 091	108 702	93 648
Genève .....	1 226 767	1 278 527	219 198	131 142	656 470	749 380	473 477	383 764
Jura .....	–	35 700	–	15 521	–	19 201	–	111 944
<b>Total .....</b>	<b>11 758 300</b>	<b>11 601 648</b>	<b>1 573 145</b>	<b>1 568 960</b>	<b>6 598 653</b>	<b>7 360 834</b>	<b>3 547 605</b>	<b>3 200 436</b>
<b>25 Städte – 25 Villes</b>								
Zürich .....	2 000 371	–	26 076	–	1 581 940	–	118 619	–
Genève .....	625 497	521 125	2 164	3 689	274 222	293 291	15 787	18 041
Bern .....	820 782	–	21 706	–	254 892	–	142 779	–
Lausanne .....	712 275	691 882	5 022	6 206	111 743	109 589	41 720	40 962
Winterthur .....	54 677	–	2 992	–	311 702	–	68 039	–
St.Gallen .....	254 536	242 472	39 747	35 548	120 486	125 854	49 194	50 249
Luzern .....	225 861	231 466	6 068	6 116	38 677	32 536	88 875	73 569
Biel .....	224 868	195 170	12 161	6 840	26 226	52 494	14 060	23 019
La Chaux-de-Fonds .....	195 975	200 244	9 000	3 000	13 066	10 188	45 883	51 538
Neuchâtel .....	223 569	228 467	4 551	103	1 656	2 141	9 730	9 985
Fribourg .....	25 446	14 510	116	125	2 753	2 576	6 653	6 063
Schaffhausen .....	79 350	–	10 310	–	23 705	–	7 472	–
Thun .....	162 268	159 126	4 429	5 558	19 014	20 462	16 069	15 145
Köniz .....	76 406	66 145	1 724	4 163	14 832	16 346	54 015	52 659
Chur .....	170 375	167 781	2 182	934	1 612	7 475	12 350	13 324
Oltén .....	58 837	–	276	–	30 427	–	15 062	–
Zug .....	105 619	–	2 160	–	1 069	–	6 109	–
Lugano .....	286 188	333 454	11 871	882	170 846	189 272	22 464	26 546
Solothurn .....	59 330	–	7	–	4 655	–	5 770	–
Grenchen .....	58 737	–	–	–	9 075	–	14 057	–
Riehen .....	532	–	–	–	3 261	–	2 745	–
Montreux .....	15 930	25 696	35	2 814	935	2 255	4 168	3 930
Wettingen .....	44 787	–	–	–	2 281	–	5 492	–
Uster .....	61 302	–	2 000	–	28 873	–	9 669	–
Aarau .....	54 098	–	2 878	–	4 798	–	7 610	–
<b>Total .....</b>	<b>6 597 616</b>	–	<b>167 475</b>	–	<b>3 052 746</b>	–	<b>784 391</b>	–

<sup>1)</sup> Schulden an Reservefonds öffentlicher Betriebe, an Spezialfonds und an Sach-, Sozial- und Personalversicherungskassen. – Dettes envers les réserves apparentes des exploitations publiques, envers les fonds à destination spéciale, les caisses d'assurance de choses, d'assurances sociales et les caisses de prévoyance en faveur du personnel.

## AUSSENHANDEL - COMMERCE EXTÉRIEUR

### Jahresergebnisse des Außenhandels - Résultats annuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Jahr Année	Einfuhr - Importation					Ausfuhr - Exportation				
	Rohstoffe, Halbfabrikate <sup>1)</sup> Matières premières, produits <sup>1)</sup> mi-fabriqués	Energie- träger Produkte énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total	Rohstoffe, Halbfabrikate <sup>1)</sup> Matières premières, produits <sup>1)</sup> mi-fabriqués	Energie- träger Produkte énergé- tiques	Investi- tions- güter Biens d'équipement	Konsum- güter Biens de consom- mation	Total
1972	12 960	1 698	6 364	11 350	32 372	10 156	36	8 552	7 444	26 188
1973	15 055	2 571	6 475	12 488	36 589	11 641	56	10 073	8 178	29 948
1974	18 855	4 197	6 836	13 041	42 929	14 736	90	11 462	9 065	35 353
1975	13 767	3 410	5 596	11 495	34 268	12 730	75	12 217	8 408	33 430
1976	15 286	3 807	5 505	11 273	36 871	15 256	58	12 805	8 926	37 045
1977	17 992	3 954	6 672	14 408	43 026	17 674	61	13 973	10 451	42 159
1978	16 932	3 306	7 632	14 430	42 300	15 566	36	14 188	11 990	41 780
1979	19 567	5 543	7 940	15 680	48 730	17 362	40	14 790	11 833	44 025

<sup>1)</sup> Ab 1978 ohne Industriegold. - Dès 1978 sans l'or Industriel.

62

### Monatsergebnisse des Außenhandels - Résultats mensuels du commerce extérieur

In Millionen Franken - En millions de francs

Monat Mois	Einfuhr - Importation			Ausfuhr - Exportation			Handelsbilanz Balance commerciale		
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	3 362,5	3 355,5	4 590,7	3 152,1	3 168,6	3 670,5	- 210,4	- 186,9	- 920,2
Feb. - Fév.	3 291,9	3 683,3	5 322,1	3 339,8	3 328,6	4 215,3	47,9	- 354,7	- 1 106,8
März - Mars	3 862,0	4 187,6	5 676,6	3 537,5	3 866,5	4 446,7	- 324,5	- 321,1	- 1 229,9
Apr. - Avr.	3 572,2	3 649,3	5 393,6	3 453,5	3 349,1	4 130,8	- 118,7	- 300,2	- 1 262,8
Mai - Mai	3 624,4	4 125,8	4 672,7	3 523,4	3 809,1	4 003,4	- 101,0	- 316,7	- 669,3
Juni - Juin	3 978,7	3 922,7	5 019,0	3 868,8	3 846,1	4 273,2	- 109,9	- 76,6	- 745,8
Juli - Juill.	3 301,9	4 219,0	5 299,4	3 340,0	3 633,0	4 306,9	38,1	- 586,0	- 992,5
Aug. - Août	3 186,7	3 864,0	4 206,2	3 029,2	3 186,2	3 175,8	- 157,5	- 677,8	- 1 030,4
Sep. - Sep.	3 407,0	4 084,4		3 532,0	3 639,3		125,0	- 445,1	
Okt. - Oct.	3 585,3	4 831,0		3 600,2	4 238,4		14,9	- 592,6	
Nov. - Nov.	3 752,9	4 626,5		3 758,8	4 240,4		5,9	- 386,1	
Dez. - Déc.	3 388,2	4 191,4		3 672,4	3 774,6		284,2	- 416,8	
Total <sup>1)</sup>	42 299,9	48 730,3		41 779,5	44 024,5		- 520,4	- 4 705,8	
Jan. b. Aug. <sup>1)</sup>	28 169,0	31 000,0	40 165,3	27 224,6	28 158,2	32 211,1	- 244,4	- 2 841,8	- 7 954,2

<sup>1)</sup> Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

63

### Außenhandelsmengen - Quantités du commerce extérieur

#### Jahresergebnisse - Résultats annuels

#### Monatsergebnisse - Résultats mensuels

Jahr Année	Einfuhr Importation		Ausfuhr Exportation	
	1979	1980	1979	1980
1000 t				
1939	8 772		548	
1970	81 264		2 920	
1971	32 207		2 879	
1972	34 977		3 194	
1973	37 471		3 619	
1974	35 078		4 023	
1975	28 841		3 642	
1976	30 231		3 953	
1977	31 212		4 339	
1978 <sup>1)</sup>	32 644		4 301	
1979 <sup>1)</sup>	34 163		4 947	

Mit Einschluß der in Doppelzentner umgerechneten Hektoliter und Stückzahl. - Y compris les hectolitres et le nombre de pièces convertis en quintaux.

<sup>1)</sup> Ohne Industriegold. - Sans l'or Industriel.

34

Monat Mois	Einfuhr - Importation		Ausfuhr - Exportation	
	1979	1980	1979	1980
1000 t				
Jan. - Jan.	2 338		2 583	338
Feb. - Fév.	2 506		2 660	390
März - Mars	2 710		3 030	462
Apr. - Avr.	2 356		3 022	401
Mai - Mai	2 778		2 825	474
Juni - Juin	2 974		3 127	416
Juli - Juill.	3 016		3 382	432
Aug. - Août	3 075		2 809	345
Sep. - Sep.	3 015			406
Okt. - Oct.	3 188			459
Nov. - Nov.	3 138			472
Dez. - Déc.	2 859			352
Total <sup>1)</sup>	33 948			4 945
Jan. b. Aug. <sup>1)</sup>	21 749		23 437	3 256
Jan. à Août <sup>1)</sup>				3 483

<sup>1)</sup> Bereinigte Zahlen. - Chiffres rectifiés.

65

77

**Einfuhr wichtiger Waren – Importation des principales marchandises**

**66**

Waren	Wert – Valeur In Millionen Franken – En millions de francs						Marchandises	
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août			
	1979	1980	1979	1980	1979	1980		
<b>Land- und forstwirtschaftliche Produkte .....</b>	446,6	489,5	383,5	422,8	3 446,3	3 886,0	<b>Produits de l'agriculture et de la sylviculture</b>	
Ausgangsstoffe für Landwirtschaft u. Industrie .....	71,9	56,5	54,9	64,4	476,9	536,3	Matières de base pour l'agriculture et l'industrie	
Lebensmittel .....	254,1	283,3	229,9	249,4	1 983,3	2 189,3	Denrées alimentaires	
Rohtabak .....	14,1	13,7	13,2	14,2	110,1	107,9	Tabacs bruts	
Getränke .....	45,1	52,1	30,8	31,1	362,4	395,7	Boissons	
Forstwirtschaftliche Produkte	52,7	73,5	43,5	53,6	372,8	505,4	Produits de la sylviculture	
<b>Energieträger .....</b>	534,7	692,2	651,4	531,7	3 350,3	4 386,5	<b>Energie</b>	
Erdöl und Destillate .....	517,8	655,3	632,1	515,7	3 173,2	4 149,8	Huiles brutes et distillats	
<b>Textilien und Bekleidung ..</b>	439,4	539,6	417,1	417,2	3 071,0	3 671,1	<b>Textiles et habillement</b>	
Spinnstoffe .....	28,6	26,2	29,1	29,0	255,5	296,3	Matières textiles	
Garne .....	21,1	25,8	21,0	19,9	191,3	234,9	Fils	
Gewebe .....	48,1	49,7	38,8	35,2	375,0	407,1	Tissus	
Bekleidung und Wäsche .....	225,7	291,1	229,8	226,8	1 445,6	1 730,9	Habillement et lingerie	
Schuhe .....	60,1	77,3	48,6	50,4	346,7	448,6	Chaussures	
<b>Papier und Papierwaren ..</b>	125,5	161,0	134,1	143,7	1 007,5	1 217,5	<b>Papier et ouvrages en papier</b>	
Ausgangsstoffe .....	16,6	24,0	19,0	24,6	128,2	178,4	Matières de base	
Papier und Karton .....	47,7	60,5	50,2	54,5	383,6	465,9	Papiers et cartons	
Bücher, Zeitungen, Zeitschriften .....	33,7	43,3	37,9	35,6	295,0	330,5	Livres, Journaux, revues	
<b>Häute, Leder, Kautschuk, Kunststoffe .....</b>	149,3	178,5	121,8	124,3	1 038,7	1 275,1	<b>Peaux, cuirs, caoutchouc, matières plastiques</b>	
Häute, Felle, Leder .....	32,3	39,3	29,0	24,7	243,1	275,3	Peaux et cuirs	
Kautschuk .....	45,7	55,2	33,3	38,6	284,7	371,8	Caoutchouc	
Kunststoffwaren .....	71,3	84,0	59,6	61,0	510,9	628,1	Ouvrages en matières plastiques	
<b>Chemikalien u. verwandte Produkte .....</b>	492,3	528,6	429,3	442,0	3 472,4	4 266,0	<b>Produits des industries chimiques et connexes</b>	
Grundstoffe u. Verbindungen	266,0	269,5	240,3	251,0	1 869,2	2 325,3	Substances de base et composés	
Pharmazeutika .....	69,1	75,3	53,1	60,2	488,6	565,9	Produits pharmaceutiques	
<b>Baustoffe, Keramik, Glas ..</b>	85,5	110,5	78,1	85,5	580,0	738,0	<b>Matériaux p.l. construction, céramique, verre</b>	
<b>Metalle und Metallwaren ..</b>	394,1	524,9	343,8	401,0	2 854,0	3 836,6	<b>Métaux et ouvrages en métaux</b>	
Eisen und Stahl .....	150,6	205,2	132,7	158,2	1 126,5	1 538,3	Fer et acier	
Nichtfernenmetalle .....	80,3	102,0	71,7	81,8	550,0	770,6	Métaux non ferreux	
Metallwaren .....	163,2	217,8	139,4	160,9	1 177,4	1 527,7	Ouvrages en métaux	
<b>Maschinen .....</b>	613,6	831,7	509,5	598,4	4 517,1	5 780,7	<b>Machines</b>	
Nichtelektrische Maschinen . Elektr. Maschinen u. Apparate	342,1	478,2	265,4	334,3	2 499,8	3 213,6	Machines non électriques	
	271,6	353,5	244,1	264,1	2 017,3	2 567,1	Machines et appareils électr.	
<b>Fahrzeuge .....</b>	379,2	427,3	301,2	307,4	3 161,5	3 396,1	<b>Véhicules</b>	
Personenautomobile .....	223,7	258,4	193,8	184,5	1 986,3	1 987,0	Voitures de tourisme	
Cars, Lastwagen, Spezial- automobile .....	67,5	87,3	57,3	65,6	499,6	644,3	Autocars, camions, véhicules spéciaux	
Luftfahrzeuge .....	43,4	22,4	20,3	24,2	312,0	328,3	Avions	

### Einfuhr wichtiger Waren - Importation des principales marchandises

Waren	Wert - Valeur In Millions Franken - En millions de francs						Marchandises	
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août			
	1979	1980	1979	1980	1979	1980		
<b>Feinmech. u. optische Geräte, Uhren u. Bijouterie</b>	416,4	592,1	377,1	569,5	3 415,0	6 264,6	<b>Appareils, Instr. d'optique, montres et bijouterie</b>	
Optische Geräte .....	46,6	47,5	35,9	34,4	315,9	343,5	Instruments d'optique	
Feinmechanische Geräte ....	44,8	51,7	33,1	35,2	284,3	349,4	Appareils de mécan. de préc.	
Edelmetalle, Edel- u. Schmucksteine für die Industrie ....	234,8	381,5	224,1	381,9	2 105,8	4 556,9	Métaux précieux et pierres gemmes p. l'Industrie	
Bijouterie u. Edelmetallwaren	66,1	72,9	61,4	94,8	517,7	772,4	Bijouterie, ouvrages mét. préc.	
<b>Verschiedene übrige Waren .....</b>	142,4	223,4	117,0	163,0	1 095,2	1 446,9	<b>Autres produits divers</b>	
Möbel u. Kleintischlerwaren .	57,3	76,6	41,6	44,1	458,7	559,2	Meubles, ouvrages en petite ébénisterie	

66

Fort-  
setzung  
Suite

### Ausfuhr der Hauptindustrien und wichtiger Waren

#### Exportation des principales industries et marchandises

Industriezweige	Wert - Valeur In Millions Franken - En millions de francs						Branches d'Industrie	
	Juli Juillet		August Août		Jan. bis Aug. Jan. à Août			
	1979	1980	1979	1980	1979	1980		
<b>Metallindustrie .....</b>	1 885,0	2 246,3	1 604,0	1 628,4	14 304,5	16 152,6	<b>Industrie métallurgique</b>	
Nichtelektrische Maschinen ..	715,6	894,7	607,8	654,1	5 495,4	6 304,3	Machines non électriques	
Elektrische Maschinen und Apparate .....	394,3	498,5	355,2	369,7	3 024,4	3 458,0	Machines et appareils électriques	
Optische u. feinmechanische Geräte .....	123,6	138,2	104,0	105,1	947,5	1 033,6	Instruments d'optique, appareils de mécanique de précision	
Uhren .....	255,4	297,1	219,5	206,4	1 968,8	2 131,0	Horlogerie	
Aluminium .....	41,4	51,3	40,5	43,7	315,6	400,4	Aluminium	
Metallwaren .....	209,0	229,5	158,3	160,4	1 520,7	1 710,8	Ouvrages en métaux	
<b>Chemische Industrie .....</b>	779,6	883,4	714,5	668,0	5 978,6	6 450,5	<b>Industrie chimique</b>	
Farbstoffe .....	106,9	120,1	99,2	79,0	880,2	867,7	Matières colorantes, etc.	
Pharmazeutika .....	334,7	365,3	294,9	280,6	2 385,9	2 514,2	Produits pharmaceutiques	
Kosmetika u. Parfümerien ..	10,6	12,1	7,0	10,1	80,4	101,2	Cosmétiques et parfumerie	
Chemikalien, andere .....	327,4	386,0	313,3	298,3	2 632,1	2 967,4	Produits chimiques, autres	
<b>Textilien und Bekleidung ..</b>	255,3	290,2	209,0	196,0	2 024,0	2 252,6	<b>Textiles et habillement</b>	
Chemiefasern .....	6,8	6,1	5,5	5,3	62,0	59,0	Fibres chimiques	
Garne aus Chemiefasern ..	33,7	37,7	35,0	27,1	325,5	334,4	Fils de fibres chimiques	
Gewebe aus Chemiefasern ..	21,2	21,4	12,7	13,4	160,2	164,6	Tissus de fibres chimiques	
Gewebe aus Selse .....	2,1	2,7	1,3	1,5	14,8	16,0	Tissus de soie	
Wollgarne .....	4,1	6,2	4,2	4,0	35,5	49,4	Fils de laine	
Wollgewebe .....	7,2	8,2	5,4	4,8	45,9	57,5	Tissus de laine	
Baumwollgarne .....	13,5	14,6	10,2	9,5	110,8	130,5	Fils de coton	
Baumwollgewebe .....	37,1	38,2	29,4	20,5	316,8	333,3	Tissus de coton	
Stickereien .....	19,6	24,4	9,8	10,7	126,5	149,7	Broderies	
Textile Bodenbeläge .....	4,7	4,6	3,4	4,7	40,6	41,9	Tapis et couvre-parquets textiles	
Wirk- und Strickwaren .....	24,7	30,0	25,1	26,4	189,4	229,9	Bonneterie (tissus)	
Bekleidungs- und Konfektionswaren .....	31,4	32,2	28,7	29,6	225,4	256,8	Articles d'habillement et de confection	
Schuhe .....	18,4	26,0	15,3	12,8	122,5	139,4	Chaussures	
<b>Nahrungs- und Genussmittel .....</b>	129,5	122,0	101,6	100,4	904,4	913,8	<b>Denrées alimentaires et tabacs</b>	
Käse .....	37,6	42,6	35,2	34,5	280,8	292,3	Fromage	
Milchkonserven und Kindermehl .....	3,6	3,5	2,4	1,7	20,0	30,4	Lait conservé, farines pour enfants	
Schokolade .....	9,4	12,0	13,6	12,6	72,2	85,2	Chocolat	
Suppen, Bouillon .....	7,0	8,8	5,9	6,6	52,8	62,8	Soupes, bouillons	
Tabakfabrikate .....	31,3	16,2	11,2	8,5	181,9	98,5	Tabacs manufacturés	
<b>Bücher, Zeitungen .....</b>	20,7	23,7	20,9	21,4	170,4	181,6	<b>Livres, journaux</b>	

79

Einfuhr und Ausfuhr der Schweiz nach Ländern  
In 1000 Franken

Länder	Einfuhr - Importation						Ausfuhr	
	1978	1979	August - Août		Jan. bis Aug. - Jan. à Août		1978	1979
			1979	1980	1979	1980		
	1	2	3	4	5	6	7	8
BR Deutschland .....	12 233 511	13 946 477	1 079 178	1 202 313	8 893 923	10 955 618	7 537 217	8 642 594
Frankreich .....	5 285 610	6 273 337	444 518	484 488	4 090 571	4 960 003	3 612 492	3 845 210
Italien .....	4 147 710	5 054 870	366 318	341 602	3 242 673	3 890 005	2 633 684	3 127 223
Niederlande .....	1 544 897	2 089 279	207 949	159 750	1 343 559	1 657 163	1 210 210	1 240 951
Belgien, Luxemburg .....	1 629 847	2 003 159	136 397	139 496	1 308 984	1 779 287	1 185 788	1 255 463
Großbritannien .....	3 377 620	3 754 940	265 844	341 091	2 353 964	3 332 133	2 869 316	3 090 881
Dänemark .....	383 710	417 667	33 173	36 450	265 171	322 028	583 462	532 063
Irland .....	99 952	114 694	9 728	9 037	73 378	95 764	104 732	113 462
Österreich .....	1 649 395	1 830 029	145 524	150 862	1 168 695	1 423 582	1 938 770	2 010 843
Norwegen .....	151 933	178 935	13 707	15 613	113 714	146 997	395 780	373 115
Schweden .....	875 404	1 041 111	69 085	72 280	621 036	726 903	889 389	933 111
Portugal .....	104 659	127 638	11 006	12 818	79 418	119 214	324 802	339 696
Finnland .....	230 485	273 978	21 934	24 884	168 556	216 988	288 360	326 311
Island .....	40 125	44 271	2 953	3 893	27 132	32 668	12 352	13 879
Spanien .....	439 965	490 885	32 882	34 043	304 773	355 337	763 315	840 818
Griechenland .....	56 471	76 968	7 011	4 781	56 331	46 963	252 489	294 189
Türkei .....	92 268	94 371	5 013	4 669	61 254	70 615	239 438	175 664
Deutsche Dem. Rep. ....	55 927	56 384	4 881	4 414	30 108	45 347	195 987	242 707
Polen .....	142 530	137 741	13 139	13 117	81 671	193 221	334 349	320 496
Tschechoslowakei .....	122 453	165 901	26 825	13 434	110 167	139 774	217 190	207 527
Ungarn .....	159 921	150 665	11 250	10 438	89 822	100 554	325 389	285 248
Bulgarien .....	25 346	24 917	2 251	2 673	20 613	19 087	98 853	100 535
Rumänien .....	75 494	53 886	4 206	3 047	37 324	45 580	248 527	178 015
Sowjetunion .....	917 467	1 296 705	182 955	209 731	645 105	1 071 858	475 619	441 235
Jugoslawien .....	124 798	154 098	11 583	3 148	95 553	119 110	540 111	587 923
Übriges Europa .....	8 026	7 433	236	568	5 286	6 871	31 653	47 448
Europa	33 975 524	39 860 339	3 109 546	3 304 640	25 288 781	31 872 670	27 309 274	29 566 607
Aegypten .....	42 740	33 506	4 519	12 223	24 193	56 449	221 228	279 997
Algerien .....	34 766	151 375	36 125	474	102 542	37 373	197 067	231 399
Zaire .....	23 003	21 713	1 728	1 607	13 262	14 908	32 226	23 595
Südafrika .....	109 051	142 753	16 219	28 489	94 345	145 308	362 375	382 688
Übriges Afrika .....	640 064	729 680	76 806	66 149	487 976	767 415	1 326 500	858 502
Afrika	849 624	1 079 027	135 397	108 942	722 318	1 021 453	2 139 396	1 776 181
Israel .....	175 202	196 655	8 051	7 229	141 336	145 335	963 400	972 966
Iran .....	145 933	79 273	3 289	20 325	46 086	90 845	686 173	368 025
Pakistan .....	23 950	23 167	2 452	2 955	13 966	26 754	55 130	67 913
Indien .....	157 130	139 005	7 463	8 706	99 908	86 428	195 683	214 860
Thailand .....	52 359	107 266	5 229	5 986	44 500	147 700	71 119	87 180
Malaysia .....	25 654	41 122	3 829	4 451	25 598	36 422	40 253	52 442
China .....	88 838	90 685	7 527	9 930	57 126	78 889	167 262	197 266
Hongkong .....	323 608	378 865	37 928	42 252	234 396	391 902	766 078	800 684
Japan .....	1 220 229	1 338 603	112 152	164 715	882 514	1 247 950	1 185 025	1 300 413
Philippinen .....	24 242	21 959	1 269	2 066	14 389	21 937	77 974	75 924
Indonesien .....	62 070	62 554	8 632	6 794	38 237	41 236	84 290	89 401
Übriges Asien .....	669 974	961 660	86 925	133 511	509 644	1 128 380	2 341 611	2 585 413
Asien	2 969 189	3 440 814	284 746	408 920	2 107 700	3 443 778	6 633 998	6 812 487
Kanada .....	202 859	220 015	16 301	20 588	125 239	190 605	381 275	384 299
Ver. Staaten von Amerika .....	3 170 809	3 048 836	226 032	278 212	2 054 646	2 723 980	2 974 185	2 992 793
Mexiko .....	68 394	65 230	3 754	2 950	39 533	51 229	229 754	281 211
Kuba .....	10 565	12 729	4 001	643	9 647	8 109	57 507	43 484
Kolumbien .....	50 281	56 693	3 355	6 408	33 443	64 456	112 130	112 078
Venezuela .....	18 704	12 061	1 187	2 253	10 157	11 621	242 369	200 373
Brasilien .....	143 902	210 354	23 780	22 081	142 452	158 152	446 688	483 800
Uruguay .....	17 195	14 386	1 126	2 515	10 296	14 096	16 947	30 582
Argentinien .....	148 262	115 403	12 110	9 080	75 228	75 538	229 820	308 985
Chile .....	17 774	13 528	1 272	1 264	11 021	8 782	73 246	57 636
Peru .....	44 609	31 928	2 356	1 584	11 543	19 215	62 077	74 255
Übriges Amerika .....	519 116	460 574	30 320	27 064	306 376	425 865	513 563	538 382
Amerika	4 412 470	4 261 737	325 594	374 642	2 829 581	3 751 648	5 339 561	5 507 878
Australien und Ozeanien .....	93 121	88 374	8 678	9 096	60 572	75 704	357 263	361 318
Total davon:	42 299 928	48 730 291	3 863 961	4 206 240	31 008 952	40 165 253	41 779 492	44 024 471
EWG	28 702 857	33 654 423	2 543 105	2 714 227	21 572 223	26 992 001	19 736 901	21 847 847
EFTA	3 052 001	3 495 962	264 209	280 350	2 178 551	2 666 352	3 849 453	3 996 955

**Importation et exportation de la Suisse par pays**

En 1000 francs

Exportation				Handelsbilanz – Balance commerciale				Pays	
August – Août		Jan. bis Aug. – Jan. à Août		1978	1979	Jan. bis Aug. – Jan. à Août			
1979 9	1980 10	1979 11	1980 12	13	14	1979 15	1980 16		
618 742	626 039	5 566 190	6 396 069	-4 696 294	-5 303 883	-3 327 733	-4 559 549	Rép. féd. d'Allemagne	
233 747	251 986	2 430 427	3 004 776	-1 673 118	-2 428 127	-1 660 144	-1 955 227	France	
136 015	163 835	1 985 297	2 505 260	-1 514 026	-1 927 647	-1 257 376	-1 384 745	Italie	
92 568	87 469	819 135	932 646	-334 687	-848 328	-524 424	-724 517	Pays-Bas	
69 654	103 480	821 815	1 029 043	-444 059	-747 696	-487 169	-750 244	Belgique, Luxembourg	
271 694	204 782	2 042 588	2 095 156	-508 304	-664 059	-311 376	-1 236 977	Grande-Bretagne	
38 162	37 775	343 440	357 352	199 752	114 396	78 269	35 324	Danemark	
7 844	3 152	79 911	56 795	4 780	-1 232	6 533	-38 969	Irlande	
141 832	147 226	1 285 956	1 485 147	289 375	180 814	117 261	61 565	Autriche	
26 000	31 144	234 060	276 846	243 847	194 180	120 346	129 849	Norvège	
70 602	76 894	584 755	639 208	13 985	-108 000	-36 281	-87 695	Suède	
23 770	25 276	221 872	253 713	220 143	212 058	142 454	134 499	Portugal	
24 343	29 285	202 406	251 320	57 875	52 333	33 850	34 332	Finlande	
2 522	1 297	9 848	10 271	-27 773	-30 392	-17 284	-22 397	Islande	
64 708	47 833	540 787	563 201	323 350	349 933	236 014	207 864	Espagne	
29 868	20 481	201 063	203 014	196 018	217 221	144 732	156 051	Grèce	
14 736	21 710	128 957	171 935	147 170	81 293	67 703	101 320	Turquie	
23 442	14 878	146 923	126 056	140 060	186 323	116 815	80 709	Rép. dém. allemande	
27 734	17 756	183 064	182 543	191 819	182 755	101 393	-10 678	Pologne	
16 369	19 753	117 770	135 558	94 737	41 626	7 603	-4 216	Tchécoslovaquie	
24 224	18 233	189 966	189 005	165 468	134 583	100 144	88 451	Hongrie	
6 335	8 580	66 458	69 879	73 507	75 618	45 845	50 792	Bulgarie	
9 929	5 795	126 141	91 645	173 033	124 129	88 817	46 065	Roumanie	
32 430	37 548	268 369	344 847	-441 848	-855 470	-376 736	-727 011	Union soviétique	
47 206	53 293	389 437	333 548	415 313	433 825	293 884	214 438	Yougoslavie	
3 157	1 800	29 219	49 312	23 627	40 015	23 933	42 441	Reste de l'Europe	
2 057 633	2 057 300	19 015 854	21 754 145	-6 666 250	-10 293 732	-6 272 927	-10 118 525	Europe	
16 720	18 482	184 270	223 705	178 488	246 491	160 077	167 256	Egypte	
14 399	12 619	149 977	147 092	162 301	80 024	47 435	109 719	Algérie	
1 854	2 183	14 974	15 395	9 223	1 882	1 712	487	Zaïre	
25 838	38 399	229 892	304 613	253 324	239 935	135 547	159 305	Afrique du Sud	
64 774	83 615	523 923	787 314	686 436	128 822	35 947	19 899	Reste de l'Afrique	
123 585	155 298	1 103 036	1 478 119	1 289 772	697 154	380 718	456 666	Afrique	
97 793	84 576	622 784	626 410	788 198	776 311	481 448	481 075	Israël	
30 960	40 909	170 460	301 678	540 240	288 752	124 374	210 833	Iran	
6 485	4 134	39 963	41 102	31 180	44 746	25 997	14 348	Pakistan	
16 489	13 723	148 707	144 015	38 553	75 855	48 799	57 587	Inde	
6 989	6 425	52 328	67 374	18 760	-20 086	7 828	-80 326	Thaïlande	
4 700	3 262	34 236	35 153	14 599	11 320	8 638	-1 269	Malaisie	
14 481	14 772	112 698	133 507	78 424	106 581	55 572	54 618	Chine	
56 506	61 128	510 730	588 648	442 470	421 819	276 334	196 746	Hongkong	
99 724	82 697	832 223	829 209	-35 204	-38 190	-50 291	-418 741	Japon	
7 125	6 551	48 180	61 478	53 732	53 965	33 791	39 541	Philippines	
5 423	9 403	61 147	71 108	22 220	26 847	22 910	29 872	Indonésie	
216 610	197 369	1 707 629	1 835 513	1 671 637	1 623 753	1 197 985	707 133	Reste de l'Asie	
563 285	524 949	4 341 085	4 735 195	3 664 809	3 371 673	2 233 385	1 291 417	Asie	
26 588	27 561	238 582	262 477	178 416	164 284	113 343	71 872	Canada	
215 096	222 497	1 853 207	2 245 255	-196 624	-56 043	-201 439	-478 725	Etats-Unis d'Amérique	
20 226	32 178	174 519	229 873	161 360	215 981	134 986	178 644	Mexique	
311	2 608	17 101	21 475	46 942	30 755	7 454	13 366	Cuba	
9 225	9 701	77 693	87 252	61 849	55 385	44 250	22 796	Colombie	
15 033	10 248	137 268	116 535	223 665	188 312	127 111	104 914	Venezuela	
44 711	38 304	314 080	340 608	302 786	273 446	171 628	182 456	Brésil	
2 316	1 886	22 264	16 448	-248	16 196	11 968	2 352	Uruguay	
27 153	20 027	182 130	208 111	81 558	193 582	106 902	132 573	Argentine	
7 034	4 056	39 084	48 094	55 472	44 108	28 063	39 312	Chili	
5 741	7 393	52 281	58 478	17 468	42 327	40 738	39 263	Pérou	
41 878	36 501	342 756	379 413	-5 553	77 808	36 380	-46 452	Reste de l'Amérique	
415 312	412 960	3 450 965	4 014 019	927 091	1 246 141	621 384	262 371	Amérique	
26 360	25 281	246 858	229 596	264 142	272 944	186 286	153 892	Australie et Océanie	
3 186 175	3 175 788	28 157 798	32 211 074	-520 436	-4 705 820	-2 851 154	-7 954 179	Total	
1 468 426	1 478 518	14 088 803	16 377 097	-8 965 956	-11 806 576	-7 483 420	-10 614 904	dont:	
289 069	311 122	2 538 897	2 916 505	797 452	500 993	360 346	250 153	CEE	
								AELE	

**Außenhandel nach Verwendungszweck**  
**Commerce extérieur par catégories d'utilisation**  
 In Millionen Franken – En millions de francs

69

Monat Mois	Einfuhr – Importation					Ausfuhr – Exportation				
	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Rohstoffe, Halb- fabrikate	Energie- träger	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total
	Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergi- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Matières premières, produits mi-fabriqués	Produits énergi- tiques	Biens d'équipement	Biens de consom- mation	
<b>1979</b>										
Juli – Juil.	1 652	535	710	1 322	4 219	1 359	5	1 228	1 041	3 633
Aug. – Août	1 474	451	552	1 187	3 864	1 259	3	1 062	862	3 186
Sep. – Sep.	1 607	559	639	1 279	4 084	1 454	3	1 202	980	3 639
Okt. – Oct.	1 977	540	738	1 576	4 831	1 639	3	1 382	1 214	4 238
Nov. – Nov.	1 892	575	735	1 425	4 627	1 696	4	1 422	1 118	4 240
Dez. – Déc.	1 699	519	665	1 308	4 191	1 336	3	1 435	1 001	3 775
<b>1980</b>										
Jan. – Jan.	2 036	538	649	1 368	4 591	1 621	8	1 114	931	3 671
Feb. – Fév.	2 457	501	843	1 521	5 322	1 798	7	1 327	1 083	4 215
März – Mars	2 583	533	910	1 651	5 677	1 864	6	1 458	1 119	4 447
Apr. – Avr.	2 458	549	871	1 516	5 394	1 694	5	1 367	1 065	4 131
Mai – Mai	2 017	493	750	1 413	4 673	1 659	5	1 347	992	4 003
Juni – Juin	2 149	551	854	1 465	5 019	1 687	4	1 472	1 110	4 273
Juli – Jul.	2 054	692	909	1 644	5 299	1 666	4	1 503	1 134	4 307
Aug. – Août	1 731	531	650	1 294	4 206	1 227	4	1 102	843	3 176
1980 Jan. b. Aug.)	17 476	4 386	6 430	11 873	40 165	13 210	41	10 686	8 274	32 211
1979 Jan. à Août)	12 393	3 350	5 163	10 094	31 000	11 240	26	9 364	7 528	28 158

'Bereinigte Zahlen. – Chiffres rectifiés.

**Preisindex des Außenhandels**  
**Indice des prix du commerce extérieur**

70

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation		
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total	
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement		
1970 = 100							
1975	116,7	121,5	122,6	126,1	145,8	130,1	
1976	106,8	119,6	115,3	119,4	151,4	129,2	
1977	113,7	125,1	123,4	126,6	153,1	131,5	
1978	98,4	119,5	113,9	113,4	149,5	126,7	
1979	100,5	114,0	115,4	119,8	148,2	130,6	
1979	I	99,9	113,9	117,7	116,4	147,7	128,3
	II	91,2	111,6	112,9	113,5	150,6	131,0
	III	100,4	115,8	116,6	122,8	147,5	129,7
	IV	111,9	115,3	119,1	128,2	150,2	136,0
1980	I	131,2	119,7	130,9	143,3	142,8	144,9
	II	144,3	122,1	130,4	150,0	153,9	144,1

**Mengenindex des Außenhandels**  
**Indice des quantités du commerce extérieur**

71

Jahr und Quartal	Einfuhr Importation				Ausfuhr Exportation		
	Rohstoffe und Halb- fabrikate	Investi- tions- güter	Konsum- güter	Total	Investi- tions- güter	Total	
Année et trimestre	Matières premières et produits mi-fabri- qués	Biens d'équipement	Biens de consom- mation		Biens d'équipement		
1970 = 100							
1975	94,4	87,7	108,1	97,5	114,3	116,1	
1976	114,6	87,6	122,8	110,7	115,3	129,5	
1977	126,6	101,6	134,6	121,9	124,5	144,8	
1978	139,5	121,7	144,0	133,9	129,4	151,9	
1979	157,9	132,6	154,4	146,0	136,2	155,3	
1979	I	146,9	128,3	147,5	138,4	124,9	148,9
	II	168,8	135,4	152,0	148,1	134,0	154,8
	III	152,9	125,1	147,7	142,3	129,2	148,5
	IV	161,4	141,2	164,4	152,8	153,6	165,9
1980	I	174,9	152,9	157,7	156,2	149,0	156,8
	II	149,0	154,7	153,4	144,5	148,3	158,6
	III						
	IV						

82

### Ertragsbilanz – Balance des revenus

In Millionen Franken<sup>1)</sup> – En millions de francs<sup>1)</sup>

Jahr Année	Außenhandel Commerce extérieur		Elek- trische Energie	Fremden- verkehr Tourisme	Kapital- erträge Revenus des capitaux	Privat- versiche- rungen Assur- ances privées	Transit- handels- geschäfte Opérations de commerce en transit	Güter- transporte Transports de mar- chandises	Post- und Fernmelde- verkehr Postes et télécommuni- cations	Verschie- dene Dienst- leistungen Services divers	Total
	Spezial- handel <sup>2)</sup>	Übrige Posten Autres postes									
	Einnahmen – Recettes										
1975	33 430	850	570	5 380	5 930	375	295	530	220	5 190	52 770
1976	36 670	840	445	5 500	6 180	405	325	550	245	5 830	56 990
1977	41 320	945	635	6 070	6 950	460	340	560	310	5 990	63 580
1978	41 780	875	580	5 630	7 270	420	320	550	255	5 880	63 560
1979	44 030	975	785	5 640	8 160	480	320	575	260	6 085	67 310
Ausgaben – Dépenses											
1975	34 270	1 290	180	2 870	780	10	–	65	305	6 320 <sup>3)</sup>	46 090
1976	36 860	1 280	330	3 040	850	10	–	70	330	5 800 <sup>3)</sup>	48 570
1977	43 000	1 560	220	3 330	920	15	–	60	375	5 830 <sup>3)</sup>	55 310
1978	42 300	1 720	360	3 730	1 100	10	–	60	290	6 120 <sup>3)</sup>	55 690
1979	48 730	1 900	470	4 160	1 050	10	–	60	295	6 570 <sup>3)</sup>	63 245
Saldo – Solde											
1975	– 840	– 440	390	2 510	5 150	365	295	465	– 85	– 1 130	6 680
1976	– 190	– 440	115	2 460	5 330	395	325	480	– 85	30	8 420
1977	– 1 680	– 615	415	2 740	6 030	445	340	500	– 65	160	8 270
1978	– 520	– 845	220	1 900	6 170	410	320	490	– 35	– 240	7 870
1979	– 4 700	– 925	315	1 480	7 110	470	320	515	– 35	– 485	4 065

<sup>1)</sup> Beträge über 1 Mrd auf 10, Beträge unter 1 Mrd auf 5 Mio Franken gerundet. – Les montants de plus d'un milliard sont arrondis à 10 millions, ceux de moins d'un milliard à 5 millions de francs.

<sup>2)</sup> Ab 1976 ohne Industriegold. – Dès 1976, sans l'or industriel.

<sup>3)</sup> Davon in der Schweiz nicht verausgabte Einkommen der ausländischen Arbeitskräfte. } 1976: 3210 Mio Fr.      1978: 3275 Mio Fr.  
Dont revenus non dépensés dans notre pays des travailleurs étrangers occupés en Suisse. } 1977: 3080 Mio Fr.      1979: 3475 Mio Fr.

### PREISE – PRIX

#### Index der Konsumentenpreise – Indice des prix à la consommation

Bedarfsgruppen – Groupes de consommation

September – Septembre 1977 = 100

Jahresmittel Moyenne annuelle et mois	Nahrungs- mittel Alimentation	Getränke und Tabak- waren Boissons et tabacs	Bekleid- ung Habillement	Miete Loyer	Heizung und Be- leuchtung Chauffage et éclairage	Haushalt- einrichtung und -unterhalt Aménagement et entretien du logement	Verkehr Trans- ports	Körper- u. Gesund- heitspflege Santé et soins personnels	Bildung und Erholung Instruction et loisirs	Totalindex Indice général
1978	103,5	101,0	100,6	100,2	92,6	100,9	100,3	101,7	99,9	100,8
1979	107,3	103,5	101,5	100,1	140,3	101,3	103,4	104,5	100,7	104,4
1980										
Aug. – Août	107,7	104,0	101,2	100,1	149,7	101,3	104,3	105,6	101,3	105,2
Sep. – Sep.	109,9	104,0	102,5	100,1	148,4	101,6	104,3	105,6	101,3	105,7
Okt. – Oct.	109,7	104,0	102,5	100,1	147,0	101,6	104,4	105,0	101,8	105,6
Nov. – Nov.	108,1	104,4	102,5	100,4	157,5	101,6	104,8	105,0	102,8	106,0
Dez. – Déc.	108,6	104,4	102,9	100,4	155,1	102,2	105,6	105,2	102,8	106,2
Jan. – Jan.	109,3	104,4	102,9	100,4	155,5	102,2	106,1	106,3	102,8	106,5
Feb. – Fév.	110,4	104,9	102,9	100,4	145,5	102,2	106,0	106,3	104,9	106,7
März – Mars	110,3	104,9	104,4	100,4	147,4	104,2	106,0	106,7	104,9	107,0
Apr. – Avr.	111,2	104,9	104,4	100,4	149,1	104,2	107,3	107,4	104,9	107,5
Mai – Mai	112,7	105,7	104,4	101,2	152,6	104,2	107,4	107,4	104,9	108,2
Juni – Juin	115,3	105,7	105,0	101,2	147,1	105,1	107,0	107,7	104,9	108,5
Juli – Juil.	117,2	105,7	105,0	101,2	144,4	105,1	107,4	107,8	104,9	108,9
Aug. – Août	120,1	106,9	105,0	101,2	137,8	105,1	107,0	107,8	107,7	109,6
Sep. – Sep.	120,1	106,9	106,6	101,2	135,5	105,9	106,6	108,1	107,7	109,7

**Großhandelspreisindex nach Herkunft und Art der Waren**  
**Indice des prix de gros selon la provenance et le genre des marchandises**

1963 = 100

**Herkunft der Waren – Provenance des marchandises**

76

Jahresmittel und Monatsende	Inland- waren	Import- waren	Total- Index
	Marchan- dises suisses	Marchan- dises Importées	Indice général
1975	149,3	146,5	148,5
1976	147,7	147,1	147,5
1977	147,6	148,7	147,9
1978	145,6	136,3	142,9
1979	148,4	147,9	148,3
1979			
August ....	148,4	149,6	148,8
September ..	149,5	150,4	149,8
Oktober ....	149,8	150,9	150,2
November ..	150,7	154,3	151,8
Dezember ..	150,9	154,3	151,9
1980			
Januar ....	152,0	155,3	153,0
Februar ....	152,6	155,7	153,6
März .....	153,5	158,4	155,0
April .....	154,2	160,3	156,0
Mai .....	154,5	158,3	155,7
Juni .....	154,9	157,8	155,8
Juli .....	155,4	158,2	156,2
August....	155,6	156,7	155,9
September ..	155,6	156,3	155,8

**Warenarten – Genres des marchandises**

76a

Moyenne annuelle et fin de mois	Landw. Pro- dukte u. Nah- rungsmittel- rohstoffe	Energieträger und Hilfsstoffe	Verarbeitete Nahrungs- mittel, Ge- tränke, Tabak	Textilien
	Prod. agric. et mat. prem. p. denrées alimentaires	Produits énergétiques et connexes	Prod. alim. transformées, boissons, tabacs	Textiles
1975	140,9	183,1	154,4	110,3
1976	145,0	191,6	148,3	115,1
1977	154,4	191,8	149,0	116,3
1978	146,1	185,5	151,1	103,0
1979	146,9	221,2	153,5	104,1
1979				
Août .....	146,3	222,9	154,1	105,7
Septembre .	145,9	221,4	154,2	105,6
Octobre ..	145,4	225,3	154,0	106,7
Novembre ..	148,0	234,9	154,3	107,6
Décembre ..	148,4	233,7	154,4	107,6
1980				
Janvier .....	149,2	233,2	155,2	109,0
Février .....	148,1	229,4	156,1	110,4
Mars .....	149,9	234,3	155,9	111,6
Avril .....	150,8	241,8	156,1	112,1
Mai .....	149,4	235,6	157,4	112,0
Juin .....	148,0	236,1	158,5	113,0
JUILLET .....	150,8	233,6	158,4	113,2
Août .....	148,2	230,3	159,4	114,0
Septembre ..	147,2	232,3	160,2	114,4

**Warenarten**

76c

Jahresmittel und Monatsende	Metalle u. Metall- waren	davon – dont	
		Eisen und Stahl	Nicht- Eisen- Metalle
	Métaux et ouvrages en métal	Fer et acier	Métaux non ferreux
1975	165,5	178,9	131,2
1976	164,0	178,2	132,5
1977	157,3	166,5	129,5
1978	152,8	162,4	118,3
1979	158,3	167,0	131,8
1979			
August ....	160,1	170,5	131,5
September ..	160,8	170,7	133,9
Oktober ....	160,7	171,1	132,5
November ..	162,2	172,9	134,5
Dezember ..	162,7	173,2	135,7
1980			
Januar ....	166,1	174,6	146,7
Februar ....	168,3	176,9	150,3
März .....	167,3	177,2	143,7
April .....	166,8	177,8	139,4
Mai .....	168,9	179,0	140,7
Juni .....	168,0	178,5	138,0
Juli .....	168,8	178,5	141,4
August....	168,9	179,5	139,6
September ..	168,2	177,6	140,9

**Genres des marchandises**

Moyenne annuelle et fin de mois	Holz und Kork	Papier und Papierwaren	Häute, Leder, Kautschuk u. Kunststoffw.	Baustoffe, Keramik u. Glas
	Bols et Ilège	Papier et ouvrages en papier	Peaux, cuirs, caoutchouc et ouvrages en matière plast.	Matériaux de construction céramique et verre
1975	149,5	165,6	127,7	176,6
1976	139,0	156,5	132,0	175,5
1977	141,7	148,6	132,5	175,5
1978	145,9	139,1	128,8	175,8
1979	147,7	134,9	138,0	177,2
1979				
Août .....	147,2	134,8	141,7	177,7
Septembre .	147,2	135,7	140,2	178,0
Octobre ....	148,3	136,8	137,8	178,0
Novembre ..	148,5	136,8	137,5	178,2
Décembre ..	149,2	136,8	138,9	178,4
1980				
Janvier.....	149,2	138,4	139,7	179,9
Février .....	153,5	138,9	140,3	183,9
Mars .....	155,2	139,9	140,3	186,4
Avril .....	154,7	144,9	139,7	186,9
Mai .....	154,8	145,0	138,4	186,9
Juin .....	157,6	145,0	137,1	187,7
JUILLET .....	158,5	145,0	138,0	187,7
Août .....	160,1	147,1	137,3	188,2
Septembre ..	160,3	147,0	137,6	188,5

### Großhandelspreisindex - Indice des prix de gros

1963 = 100

Monat - Mois	Indexstand - Niveau de l'indice				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	1977	1978	1979	1980	1977	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	148,3	144,7	143,0	153,0	1,5	- 2,4	- 1,2	7,0
Feb. - Fév.	148,5	144,3	145,1	153,6	1,4	- 2,8	0,6	5,9
März - Mars	149,3	144,0	145,6	155,0	1,5	- 3,5	1,1	6,5
Apr. - Avr.	149,4	143,8	146,8	156,0	1,2	- 3,7	2,1	6,3
Mai - Mai	149,5	144,0	148,5	155,7	1,4	- 3,7	3,1	4,8
Juni - Juin	149,0	143,7	149,2	155,8	0,6	- 3,6	3,8	4,4
Juli - Juill.	148,4	143,0	149,0	156,2	0	- 3,6	4,2	4,8
Aug. - Août	147,1	141,9	148,8	155,9	- 0,7	- 3,5	4,9	4,8
Sep. - Sep.	147,6	140,7	149,8	155,8	- 0,3	- 4,7	6,5	4,0
Okt. - Oct.	146,5	140,7	150,2		- 0,7	- 4,0	6,8	
Nov. - Nov.	146,1	142,1	151,8		- 1,0	- 2,7	6,8	
Dez. - Déc.	145,5	142,1	151,9		- 1,6	- 2,3	6,9	
Mittel - Moyenne	147,9	142,9	148,3		0,3	- 3,4	3,8	

77

### Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

Monat - Mois	Indexstand - Niveau de l'indice				Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente			
	September - Septembre 1966 = 100 <sup>1)</sup>				1977	1978	1979	1980
1977	1978	1979	1980	1977	1978	1979	1980	
Jan. - Jan.	167,4	169,1	170,9	179,6	0,9	1,0	1,1	5,1
Feb. - Fév.	167,5	169,3	172,8	179,9	1,0	1,1	2,1	4,1
März - Mars	167,2	169,5	173,7	180,4	1,0	1,4	2,5	3,9
Apr. - Avr.	167,4	169,8	174,1	181,3	1,1	1,4	2,6	4,1
Mai - Mai	167,3	170,0	174,8	182,3	1,3	1,7	2,8	4,3
Juni - Juin	168,4	170,3	177,2	183,0	1,8	1,1	4,1	3,3
Juli - Juill.	168,5	170,4	177,6	183,6	1,6	1,1	4,3	3,3
Aug. - Août	168,5	170,4	177,3	184,8	1,3	1,1	4,0	4,2
Sep. - Sep.	168,6	170,0	178,2	184,9	1,6	0,8	4,8	3,8
Okt. - Oct.	169,0	169,7	178,1		1,6	0,4	5,0	
Nov. - Nov.	168,8	169,9	178,7		1,3	0,6	5,2	
Dez. - Déc.	169,0	170,3	179,1		1,1	0,7	5,2	
Mittel - Moyenne	168,1	169,8	175,9		1,3	1,0	3,6	

78

<sup>1)</sup> Ab Oktober 1977 mit neuem Index September 1977 = 100 verketet. –  
Dès octobre 1977, le nouvel indice septembre 1977 = 100 est raccordé à l'ancien.

### Index der Konsumentenpreise - Indice des prix à la consommation

August - Août 1939 = 100

Monat - Mois	1973	1974	1975	1976	1977	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	302,7	337,7	362,3	374,7	378,2	382,0	386,1	405,7
Feb. - Fév.	304,7	335,2	363,5	374,5	378,4	382,5	390,4	406,4
März - Mars	307,2	336,8	364,8	373,9	377,7	382,9	392,4	407,6
Apr. - Avr.	307,9	334,8	365,7	373,9	378,1	383,6	393,3	409,6
Mai - Mai	310,2	340,7	368,5	373,2	378,0	384,1	394,9	411,8
Juni - Juin	312,4	342,5	369,8	373,9	380,5	384,7	400,3	413,4
Juli - Juill.	312,9	343,6	369,1	374,5	380,6	384,9	401,3	414,7
Aug. - Août	314,0	347,0	370,3	375,9	380,6	384,9	400,4	417,5
Sep. - Sep.	316,7	352,6	371,6	375,0	380,9	384,0	402,6	417,7
Okt. - Oct.	323,3	354,9	372,1	375,9	381,8	383,4	402,3	
Nov. - Nov.	330,0	359,8	373,2	376,6	381,4	383,8	403,7	
Dez. - Déc.	335,0	360,3	372,7	377,5	381,8	384,7	404,6	
Mittel - Moyenne	314,8	345,5	368,6	375,0	379,8	383,7	397,7	

79

**Index der Preise landwirtschaftlicher Produktionsmittel**  
**Indice des prix des agents de la production agricole**

Jahresmittel und Monatsende Moyenne annuelle et fin de mois	Futtermittel Fourrage	Dünger Engrais	Saatgut Semeuses	Pflanzenschutzmittel Produits contre les parasites végétaux	Treibstoffe Carburants	Geräte und Maschinen Machines et outils	Bauten Constructions	Zinsatz für I.Hyp. Taux pour l'ère hyp.	Familienfremde Arbeit Main-d'œuvre	Ge- samt- Index Indices total
1948 = 100										
1974	151,5	112,1	180,7	187,5	143,8	205,4	339,1	158,7	515,5	270,5
1975	150,9	133,8	149,0	223,6	143,9	230,8	354,7	174,5	559,6	290,2
1976	163,4	133,9	186,8	197,9	148,5	241,4	352,2	162,5	578,4	296,7
1976 = 100										
1977	106,5	96,7	107,8	90,0	99,0	101,0	102,2	89,2	102,0	100,5
1978	106,4	92,9	105,2	87,2	80,5	103,1	103,9	80,3	106,2	99,6
1979	106,1	89,4	91,9	83,7	129,3	104,1	105,5	70,0	110,3	99,6
1979										
Aug. - Août	105,5	89,6	91,8	83,7	137,1	105,1	105,7	68,2	109,9	99,8
Sep. - Sep.	104,8	89,2	91,8	83,7	135,0	105,2	105,8	68,2	112,4	99,6
Okt. - Oct.	105,0	89,5	91,8	83,7	132,8	105,5	106,6	68,2	112,3	99,8
Nov. - Nov.	107,0	90,7	91,8	83,7	143,5	105,5	106,6	68,2	110,2	100,4
Dez. - Déc.	107,4	91,3	91,8	83,7	142,2	105,5	106,6	68,2	110,3	100,6
1980										
Jan. - Jan.	107,4	91,1	93,7	88,1	140,8	107,0	108,2	68,2	111,0	101,2
Feb. - Fév.	107,5	92,2	93,7	88,1	135,3	107,1	108,7	68,5	111,3	101,3
März - Mars	107,3	94,0	93,7	88,1	138,2	107,7	109,8	68,5	111,3	101,7
Apr. - Avr.	108,3	94,0	93,7	88,1	137,9	108,4	110,1	70,6	111,6	102,5
Mai - Mai	109,2	95,0	93,7	88,1	141,0	108,5	110,1	75,4	116,5	104,2
Juni - Juin	109,1	96,4	93,7	88,1	137,6	108,6	111,0	75,4	117,2	104,4
Juli - Juil.	109,4	96,5	93,7	88,1	134,9	108,7	111,1	76,0	117,8	104,5
Aug. - Août	109,6	96,9	93,7	88,1	127,6	108,7	111,1	76,0	118,7	104,5

**Produzentenpreise landwirtschaftlicher Erzeugnisse**  
**Prix des produits agricoles payés à la production**

Jahresmittel und Monateende Moyenne annuelle et fin de mois	Milch Lait	Rindvieh Bovines	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brot- getreide Céréales panifiables	Kar- toffeln Pommes de terre	Milch Lait	Rindvieh Bovines	Schweine Porcs	Eier Œufs	Brot- getreide Céréales panifiables	Kar- toffeln Pommes de terre	Gemüse Légumes	Ge- samt- Index Indices total
	100 kg	100 kg	100 kg	100 St.	100 kg	100 kg								
Preise in Franken <sup>1)</sup> - Prix en francs <sup>1)</sup>														
1974	69,08	532,60	412,67	32,72	80,25	38,90	182,8	180,6	107,4	97,6	136,9	167,2	220,1	163,4
1975	72,63	545,93	433,84	31,28	88,80	41,57	191,6	185,3	112,5	93,1	145,6	177,0	218,4	169,6
1976	72,17	547,43	421,87	32,08	92,86	48,55	189,7	186,1	109,3	83,7	150,8	207,8	213,9	170,2
Index - Indice 1948 = 100														
1977	71,32	496,50	400,50	25,70	93,70	40,30	100,3	99,5	93,8	108,3	101,6	96,2	86,1	98,8
1978	73,32	510,05	439,10	25,50	93,70	40,85	103,2	102,2	102,8	107,6	101,6	97,5	74,9	101,8
1979	75,32	501,85	434,35	24,15	94,70	40,45	106,0	100,6	101,9	102,0	102,7	96,5	72,4	101,8
1979														
Aug. - Août	76,15	496,90	449,70	23,60	95,70	31,40	107,2	99,6	105,3	99,5	103,8	74,9	60,4	101,5
Sep. - Sep.	76,15	503,90	431,80	23,55	95,70	38,75	107,2	101,0	101,1	99,4	103,8	92,5	70,3	101,9
Okt. - Oct.	76,15	505,90	423,60	24,05	95,70	39,40	107,2	101,4	99,3	101,5	103,8	94,0	65,1	101,3
Nov. - Nov.	77,15	503,40	422,70	24,20	95,70	39,90	108,6	100,9	99,0	102,2	103,8	95,2	74,1	102,1
Dez. - Déc.	77,15	500,90	417,30	25,40	95,70	40,55	108,6	100,4	97,7	107,2	103,8	96,8	72,7	101,9
1980														
Jan. - Jan.	77,15	488,90	403,30	25,60	95,70	41,20	108,6	98,0	94,4	107,9	103,8	98,4	74,2	100,9
Feb. - Fév.	77,15	474,90	393,00	26,10	95,70	42,05	108,6	95,2	92,0	110,2	103,8	100,4	79,7	100,3
März - Mars	77,15	469,95	396,50	27,30	95,70	42,60	108,6	94,2	92,8	115,3	103,8	101,7	83,6	100,6
Apr. - Avr.	77,15	469,45	386,40	26,05	95,70	43,60	108,6	94,1	90,4	109,9	103,8	104,1	84,3	99,9
Mai - Mai	77,15	469,45	392,30	25,45	95,70	44,90	108,6	94,1	91,8	107,4	103,8	107,2	70,0	99,7
Juni - Juin	77,15	471,95	397,90	25,35	95,70	46,60	108,6	94,6	93,2	107,0	103,8	111,2	77,1	100,5
Juli - Juil.	77,15	462,50	407,70	25,45	95,70	45,70	108,6	92,7	95,5	107,4	103,8	109,0	93,1	101,1
Aug. - Août	77,15	474,90	410,40	25,40	95,70	37,60	108,6	95,2	96,0	107,2	103,8	89,8	89,2	101,0

<sup>1)</sup> Ab 1977 nicht mehr mit den Vorjahren vergleichbar. - Dès 1977 les données ne sont plus comparables avec celles des années précédentes.

**Baukostenindex der Stadt Zürich - Indice du coût de la construction dans la ville de Zurich**

Oktobér - Octobre 1966 = 100

Ab Oktobér 1977: April 1977 = 100 — Dès octobre 1977: avril 1977 = 100

82

Jahr und Monatsanfang Année et début de mois	Vorbereitungsarbeiten Travaux préparatoires	Gebäude Bâtiments	devon - dont			Umgebung Aménagement extérieur	Baunebenenkosten Frais de construction accessoires	Ausstattung Équipement	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
			Elektroanlagen Installations électriques	Heizungs-Lüftungsanlagen Inst. de chauffage et d'aération	Sanitär-anlagen Inst. sanitaires					
1975 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	146,9 136,2	166,0 160,7	146,4 135,4	155,9 142,9	154,3 146,6	167,3 162,8	245,9 227,5	180,4 179,7	168,1 162,3	-4,0 -5,8
1976 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	134,1 132,9	155,9 157,7	127,3 129,2	136,4 138,1	147,4 147,4	161,3 160,7	205,1 206,9	177,7 178,7	157,1 158,6	-6,6 -2,2
1977 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	137,0 99,8	161,2 102,0	128,6 100,6	145,1 100,6	152,9 100,6	164,5 101,7	193,6 101,5	183,0 -	161,7 101,8	2,9 3,7
1978 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	100,7 99,8	103,9 104,6	104,3 107,4	101,1 101,3	102,1 102,4	103,4 104,3	96,5 93,6	— —	103,1 103,5	3,1 1,7
1979 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	104,4 107,7	108,2 110,4	107,7 108,1	102,2 105,0	103,5 104,5	108,0 110,9	89,5 90,6	— —	106,6 108,8	3,4 5,1
1980 Apr.-Avr. Okt.-Oct.	113,7	117,8	114,6	109,9	108,2	117,7	103,2	— —	116,5	9,2

Neuer Baukostenplan 1969 der Schwellz. Zentralstelle für Baurealisation. — D'après le plan du coût de la construction de 1969 (Centrale suisse pour la rationalisation de la construction).

**Baukostenindex der Stadt Bern - Indice du coût de la construction dans la ville de Berne**

Juni - Juin 1967 = 100

83

Jahr und Monatsende Année et fin de mois	Rohbau Grose œuvre	Installationen Installations	Ausbau Aménagement	Honorare Honoriaires	Umgebung Entourage	Baunebenenkosten Frais de construction accessoires	Total	Veränderung in % gegenüber dem Vorjahresmonat Variation en % par rapport au mois correspondant de l'année précédente
1975 Juni-Juin Dez.-Déc.	175,6 174,9	161,1 145,1	165,5 164,3	212,6 208,5	171,6 164,3	214,5 189,2	174,1 169,5	-1,2 -3,1
1976 Juni-Juin Dez.-Déc.	175,0 175,2	143,8 144,9	163,2 163,1	207,8 208,1	161,7 158,5	183,2 178,3	168,7 168,6	-3,1 -0,5
1977 Juni-Juin Dez.-Déc.	179,4 179,2	148,0 148,4	168,8 167,9	212,6 212,3	151,3 151,5	172,3 172,1	172,4 172,1	2,2 2,1
1978 Juni-Juin Dez.-Déc.	183,6 184,4	149,4 149,7	171,1 174,2	216,7 218,3	153,0 153,0	170,0 160,3	175,3 176,4	1,6 2,5
1979 Juni-Juin Dez.-Déc.	190,7 194,9	150,7 152,8	178,9 181,8	224,6 228,9	156,4 159,6	159,1 162,2	181,0 184,4	3,3 4,5
1980 Juni-Juin Dez.-Déc.	198,6	158,1	191,6	235,6	161,5	179,0	190,6	5,3

Baukosten eines 1966/67 erstellten Mehrfamilienhauses. — Coût de la construction d'une maison de plusieurs familles, en 1966/67.

87

**Indizes der Konsumentenpreise in verschiedenen Ländern**  
**Indices des prix à la consommation dans différents pays**  
 1953 = 100

84

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien - Italie		Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas 1975 = 100	Schweden Suède	Japan Japon
						Konsumentenpreise <sup>1)</sup>	Lebenshaltungskosten <sup>2)</sup>				
1975	218	201	332	307	197	291	311	221	100	271	100
1976	221	213	387	336	206	339	362	242	109	299	109
1977	224	227	448	368	214	397	428	259	116	333	118
1978	226	244	485	402	219	445	481	270	121	366	123
1979	234	271	551	445	229	511	557	282	126	392	127
1979											
Aug. - Août	236	276	569	452	230	515	561	285	126	397	127
Sep. - Sep.	237	279	574	456	230	528	574	285	127	398	129
Okt. - Oct.	237	281	580	461	232	538	588	287	128	402	130
Nov. - Nov.	238	284	586	464	232	545	595	288	128	408	130
Dez. - Déc.	238	287	589	468	233	555	605	289	128	411	130
1980											
Jan. - Jan.	239	291	604	477	235	573	625	293	129	425	132
Feb. - Fév.	239	295	613	482	237	583	636	296	130	432	133
März - Mars	240	299	622	488	239	589	642	296	132	434	134
Apr. - Avr.	241	303	643	493	240	598	652	297	133	437	136
Mai - Mai	243	306	648	498	242	604	658	297	133	438	137
Juni - Juin	244	309	654	501	243	610	664	298	134	439	138
Juli - Juil.	244	309	660	508	243		675	302	135	443	138
Aug. - Août	246	311	662		243					446	
Sep. - Sep.	246		665		242						

<sup>1)</sup> Preis à la consommation.

<sup>2)</sup> Coût de la vie.

**Indexziffern der Weltmarktpreise und des Großhandels in verschiedenen Ländern**  
**Indices des prix des marchés mondiaux et des prix de gros dans différents pays**  
 1953 = 100

85

Jahresmittel und Monat Moyenne annuelle et mois	Indexziffern der Weltmarktpreise Indices des prix des marchés mondiaux		Großhandelsindexziffern - Indices des prix de gros									
	Moody	Reuter	Schweiz Suisse	Vereinigte Staaten Etats-Unis	Großbritannien Grande-Bretagne	Frankreich France )	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Italien Italie	Belgien Belgique	Niederlande Pays-Bas	Schweden Suède	Japan Japon
1975	185	225	161	100	242	191	147	246	172	100	159	100
1976	198	289	160	105	283	205	153	302	184	107	173	105
1977	214	319	161	111	339	216	157	352	188	113	189	107
1978	226	295	155	120	370	226	159	382	185	115	203	104
1979	266	322	161	134	415	256	167	441	196	118	228	112
1979												
Aug. - Août	261	316	161	136	426	260	168	449	197	120	234	115
Sep. - Sep.	275	326	163	138	431	263	169	457	198	120	236	116
Okt. - Oct.	281	335	163	140	436	264	170	467	200	121	237	117
Nov. - Nov.	280	342	165	141	439	265	170	472	201	121	239	119
Dez. - Déc.	298	344	165	143	442	266	171	482	201	121	242	121
1980												
Jan. - Jan.	340	351	166	146	455	271	174	497	205	126	247	124
Feb. - Fév.	348	366	167	149	463	274	175	506	208	126	253	127
März - Mars	306	355	168	150	469	275	176	511	209	127	255	130
Apr. - Avr.	274	345	169	150	476	275	178	518	207	127	256	133
Mai - Mai	271	346	169	151	481	275	179	522	206		258	133
Juni - Juin	277	338	169	152	486	275	179	528	205		259	133
Juli - Juil.	288	341	169	154	491			180			261	134
Aug. - Août	300	348	169	156	492			180			135	
Sep. - Sep.	314	354	169								134	

<sup>1)</sup> Industriegüter. - Produits industriels.

## LÖHNE - SALAIRES

**Entwicklung der Löhne und Gehälter - Evolution des salaires et des traitements**

Datum Date	Arbeiterlöhne nach Arbeiterkategorien Salaires ouvrières par catégories d'ouvriers					Angestelltengehälter Traitements des employés		
	Gelernte Arbeiter Ouvriers qualifiés	An- und un- gelernte Arbeiter Ouvriers semi et non qualifiés	Er- wachsene Arbeiter zusammen Ensemble des ouvrières adultes	Er- wachsene Arbeite- rinnen Ouvrières adultes	Total	Männer Hommes	Frauen Femmes	Total
<b>Juni – Juin 1939 = 100</b>								
Okt. – Oct.								
1972	650	725	678	796	719	540	625	570
1973	728	814	761	898	808	602	699	636
1974	815	915	854	1 015	908	673	779	711
1975	869	985	916	1 090	975	725	838	765
1976	879	1 002	929	1 121	992	746	864	787
1977	903	1 028	953	1 138	1 015	763	887	807
1978	928	1 054	979	1 179	1 044	790	921	836
1979	961	1 089	1 013	1 221	1 080	814	953	862
<b>Oktober – Octobre 1969 = 100</b>								
1972	137,9	139,7	138,8	141,5	139,4	130,4	133,3	131,3
1973	154,3	156,7	155,6	159,6	156,5	145,3	149,1	146,5
1974	172,9	176,1	174,7	180,4	176,0	162,5	166,2	163,7
1975	184,4	189,8	187,4	193,7	188,9	174,9	178,8	176,2
1976	186,5	192,9	190,1	199,2	192,3	179,9	184,3	181,3
1977	191,4	197,9	195,1	202,2	196,8	184,2	189,2	185,8
1978	196,8	203,0	200,4	209,5	202,3	190,6	196,6	192,5
1979	203,8	209,8	207,3	216,9	209,4	196,5	203,4	198,6

## Durchschnittliche Stunden- und Monatsverdienste verunfallter Arbeitnehmer Gains horaires et mensuels moyens des travailleurs victimes d'accidents

Quartalsende  Fin de trimestre	Stundenverdienste In Franken  Gains horaires en francs	Monatsverdienste In Franken  Gains mensuels en francs			Veränderung gegenüber dem Vorjahresquartal in Prozent  Variation en pour-cent par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente			
		Betriebspersonal  Personnel d'exploitation	Arbeitnehmer Total  Travailleurs ensemble	Betriebspersonal  Personnel d'exploitation	Büro- personal  Personnel de bureau	Monatsverdienste Gains mensuels		
						Betriebspersonal  Personnel d'exploitation	Arbeitnehmer Total  Travailleurs ensemble	Büro- personal  Personnel de bureau
1978								
März – Mars	11,46	2677	2556	3048	2,5	2,8	2,6	3,4
Juni – Juin	11,46	2645	2535	2983	3,0	2,9	2,8	3,2
Sep. – Sep.	11,45	2669	2557	3015	2,5	3,4	3,5	3,1
Dez. – Déc.	11,58	2657	2549	2985	3,7	2,3	2,7	1,3
1979								
März – Mars	11,81	2737	2612	3117	3,1	2,2	2,2	2,3
Juni – Juin	11,85	2699	2591	3030	3,4	2,0	2,2	1,6
Sep. – Sep.	11,80	2721	2607	3069	3,1	1,9	2,0	1,8
Dez. – Déc.	11,88	2729	2612	3090	2,6	2,7	2,5	3,5
1980								
März – Mars	12,50	2853	2737	3208	5,8	4,2	4,8	2,9
Juni – Juin	12,43	2823	2716	3152	4,9	4,6	4,8	4,0
Sep. – Sep.								
Dez. – Déc.								

86

87

**BRUTTO-SOZIALPRODUKT - PRODUIT NATIONAL BRUT**

Nach Einkommensart - Selon le genre de revenus

89

Einkommensart Genre de revenus	1971	1972	1973	1974	1975	1976	1977
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Arbeitnehmerinkommen .....	56 760	64 345	73 325	81 395	83 370	84 365	86 135
Geschäftsinkommen der Selbständigen .....	13 970	15 280	16 445	16 985	15 445	15 315	15 600
Vermögens- und Mietzinsinkommen der Haushalte (netto) .....	7 970	8 975	9 965	10 975	11 690	12 300	12 385
Unverteiltes Einkommen der Unternehmungen..	5 585	6 350	7 005	7 815	5 310	6 040	7 095
Direkte Steuern der Unternehmungen.....	2 375	2 845	3 270	3 820	4 050	4 380	4 180
Vermögens- und Erwerbseinkommen des Staates (abzügl. Schuldzinsen) .....	- 535	- 755	- 895	- 1 085	- 1 380	- 1 495	- 1 685
Vermögensinkommen der Sozialversicherungen	2 105	2 390	2 630	2 985	3 460	3 750	3 865
Volkeinkommen .....	88 230	99 430	111 745	122 870	121 945	124 655	127 575
Indirekte Steuern .....	6 980	8 170	8 765	9 115	9 115	9 440	10 050
Abzüglich: Subventionen .....	955	1 155	1 220	1 715	1 680	1 815	1 920
Netto-Sozialprodukt.....	94 235	106 445	119 290	130 270	129 380	132 280	135 705
Abschreibungen .....	12 250	14 090	15 250	16 225	15 245	14 900	16 035
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....	106 435	120 535	134 540	146 495	144 625	147 180	151 740
Veränderung gegenüber dem Vorjahr In Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Rémunération des salariés .....	15,9	13,3	14,0	11,0	2,4	1,2	2,1
Revenu d'exploitation des personnes Indépendantes .....	13,5	9,4	7,6	3,3	- 9,1	- 0,8	1,9
Revenu de la propriété et de la location d'immeubles échéant aux ménages privés (net) ..	14,3	12,6	11,0	10,1	6,5	5,2	0,7
Epargne des sociétés et entreprises publiques..	- 1,6	13,7	10,3	11,6	-32,1	13,7	7,5
Impôts directs frappant les sociétés .....	9,2	19,3	14,9	16,8	6,0	8,1	- 4,6
Revenu échéant à l'Etat au titre de la propriété et de l'entreprise (moline: Intérêt de la dette publique) .....	21,6	41,1	18,5	21,2	27,2	8,3	12,7
Revenu échéant aux assurances sociales au titre de la propriété .....	11,7	13,5	10,0	12,7	16,7	8,4	3,1
Revenu national .....	13,8	12,7	12,4	10,0	- 0,8	2,2	2,3
Impôts Indirects .....	9,2	17,4	7,3	4,0	0,0	3,6	6,5
Moline: subventions .....	25,7	20,9	5,6	40,6	- 2,0	8,0	5,8
Produit national net .....	13,3	13,0	12,1	9,2	- 0,7	2,2	2,6
Amortissements .....	13,7	15,0	8,2	6,4	- 6,0	- 2,3	7,6
Produit national brut aux prix du marché .....	13,4	13,2	11,6	8,9	- 1,3	1,8	3,1

90

Nach Verwendungsart - Selon le genre de dépenses

90

Verwendungsaart Genre de dépenses	1975	1976	1977	1978 <sup>1)</sup>	1979 <sup>2)</sup>	1980 <sup>3)</sup>	1981 <sup>3)</sup>
In Millionen Franken zu laufenden Preisen En millions de francs, aux prix courants							
Privater Konsum von Gütern und Diensten.....	86 035	88 900	92 645	95 160	100 585	107 225	112 695
Laufende Käufe des Staates und der Sozialversicherungen .....	17 920	18 935	19 150	19 695	20 680	21 815	23 015
Brutto-Inlandsinvestition .....	33 655	29 435	30 235	32 615	35 970	40 455	41 570
Vorratsveränderung (einschl. stat. Differenz) ...	- 1 690	205	0	665	800	800	250
Export von Gütern und Diensten.....	44 030	47 700	53 445	53 225	55 920	62 360	64 290
Abzüglich: Import von Gütern und Diensten ...	40 030	43 010	49 685	49 525	56 850	69 045	73 225
Arbeits- und Kapitaleinkommen aus dem Ausland .....	8 060	8 520	9 405	9 575	10 510	11 750	12 160
Abzüglich: Arbeits- und Kapitaleinkommen an das Ausland .....	3 590	3 300	3 295	3 755	3 810	4 100	4 100
Brutto-Sozialprodukt zu Marktpreisen .....	144 390	147 180	151 900	156 990	162 805	170 460	176 405
Veränderung gegenüber dem Vorjahr In Prozent Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente							
Dépenses des consommateurs en biens et services .....	3,5	3,3	4,2	2,7	5,7	6,6	5,1
Dépenses courantes de l'Etat et des assurances sociales .....	7,8	5,6	1,1	2,8	5,0	5,5	5,5
Formation Intérieure brute de capital.....	- 13,4	- 8,6	2,7	7,9	10,3	12,5	2,8
Variation des stocks (y compris divergences stat.)	.	.	.	.	.	.	.
Exportation de biens et de services .....	- 4,1	8,3	12,0	- 0,4	5,1	11,5	3,1
Molns: Importation de biens et de services.....	- 17,7	7,4	15,5	- 0,3	14,8	21,5	6,1
Revenu du travail et de la propriété reçus de l'étranger .....	- 9,0	5,7	10,4	1,8	9,8	11,8	3,5
Molns: revenu du travail et de la propriété versé à l'étranger .....	3,8	- 8,1	- 0,2	14,0	1,5	7,7	0,0
Produit national brut aux prix du marché .....	- 1,4	1,8	3,2	3,4	3,7	4,7	4,7
Brutto-Sozialprodukt zu Preisen von 1970 Produit national brut aux prix de l'année 1970							
Veränderung gegenüber dem Vorjahr In Prozent. Variation en pour-cent par rapport à l'année précédente .....	- 7,7	- 0,6	2,8	0,2	1,1	2,4	0,8
<p><sup>1)</sup> Provisorische Daten der «Sektion Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung». Chiffres provisoires de la «Section de la comptabilité nationale».</p> <p><sup>2)</sup> Schätzungen (Stand Anfang Juni 1980) der «Arbeitsgruppe für Wirtschaftsprägnosen» bzw. der «Sektion Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung». Estimations (état début juin 1980) du «Groupe de travail de prévisions économiques» et de la «Section de la comptabilité nationale» respectivement.</p>							

## PRODUKTION - PRODUCTION

### Index der industriellen Produktion - Indice de la production industrielle

1963 = 100

**91**

Jahr und Quartal Année et trimestre	Nahrungs-, Genussmittel Alimentation, boissons, tabac	Textilien Textiles	Bekleidung, Wäsche Habillement, lingerie	Holz Bois	Papier Papier	Graphische Gewerbe Arts graphiques	Leder, Kautschuk Cuir, caoutchouc	Chemie Chimie	Steine, Erden Pierre, terre	Metalle Métaux	Maschinen, Apparate Machines, appareils	Uhren, Bijouterie Horlogerie, bijouterie	Total
													Total
1975	136	94	103	112	96	134	166	190	98	107	153	143	136
1976	142	107	125	111	104	134	202	228	98	108	136	140	138
1977	147	108	127	124	113	131	227	226	107	119	141	149	144
1978	147	108	121	121	121	133	237	234	106	117	149	135	146
1979	150	112	115	126	129	129	265	244	111	127	148	112	148
<b>1978</b>													
I	141	116	130	112	121	123	237	238	81	112	123	122	136
II	154	114	129	127	124	138	237	250	117	123	144	145	150
III	149	94	108	114	113	122	221	220	117	114	135	127	137
IV	144	109	115	132	124	147	252	228	107	119	192	146	159
<b>1979</b>													
I	144	119	120	113	128	128	260	244	83	122	131	97	139
II	153	115	118	128	127	129	267	240	122	127	141	112	146
III	150	98	100	118	124	117	255	245	125	124	138	109	142
IV	151	118	121	143	135	142	277	247	112	136	183	128	163
<b>1980</b>													
I	155	124	125	124	133	129	300	270	90	132	144	99	151
II	158	117	125	135	130	143	277	252	127	137	161	120	158
III													
IV													

### Bauinvestitionen – Investissements en constructions

**92**

Jahr Année	Öffentliche Bauten Travaux publics )	Private Bauten Travaux privés )		Gesamt-total Total général	Öffentliche Bauten Travaux publics )	Private Bauten Travaux privés )		Gesamt-total Total général
		Total	Wohnungs- bau Logements			Total	Wohnungs- bau Logements	
In Millionen Franken – En millions de francs								
1964	3 807	7 899	4 207	11 706	492,5	569,1	470,1	541,7
1965	3 960	7 784	4 268	11 744	512,3	560,8	476,9	543,5
1966	4 332	7 589	4 325	11 921	560,4	546,8	483,2	551,6
1967	4 539	7 513	4 258	12 052	587,2	541,3	475,8	557,7
1968	4 768	7 836	4 466	12 604	616,8	564,6	498,9	583,2
1969	5 221	8 794	5 218	14 015	675,4	633,6	583,0	648,5
1970	6 006	10 305	6 057	16 811	777,0	742,4	676,8	754,8
1971	7 165	12 554	7 260	19 719	926,9	904,6	811,2	912,5
1972	8 483	15 352	9 368	23 335	1 097,4	1 106,1	1 046,5	1 103,0
1973	9 087	16 891	10 714	25 978	1 176,5	1 216,9	1 197,1	1 202,1
1974	9 397	15 508	9 743	24 905	1 215,7	1 117,3	1 088,6	1 152,5
1975	8 835	11 368	6 554	20 203	1 142,9	819,0	732,3	934,9
1976	8 669	9 826	5 491	18 495	1 121,5	707,9	613,5	855,9
1977	8 453	10 415	6 034	18 868	1 093,5	750,4	674,2	873,1
1978	8 046	11 845	7 098	19 891	1 040,9	853,4	793,1	920,5
1979	7 792	13 335	8 320	21 127	1 008,0	960,7	929,6	977,6
1980 <sup>a)</sup>	9 169	16 110	10 326	25 279	.	.	.	.

<sup>a)</sup> Inklusive Unterhaltearbeiten. – Y compris les travaux d'entretien.      <sup>b)</sup> Ohne Unterhaltsarbeiten. – Non compris les travaux d'entretien.

<sup>a)</sup> Bauvorhaben. – Constructions projetées.

### Bautätigkeit – Industrie du bâtiment

93

Monat Mois	Neuerstellte Wohnungen Logements construits			Baubewilligte Wohnungen Constructions autorisées			Begutachtete Planvorlagen für industrielle Entreprises industrielles, projets acceptés			
	92 Städte - 92 Villes						1977	1978	1979	1980
	1978	1979	1980	1978	1979	1980				
Jan. – Jan.	452	579	496	867	906	1 146				
Feb. – Fév.	679	667	409	885	1 152	1 390	407	456	434	438
März – Mars	1 584	1 692	1 353	918	1 364	1 522				
Apr. – Avr.	1 230	791	984	782	1 596	1 469				
Mal – Mai	954	921	694	1 087	1 499	1 371	424	490	471	452
Juni – Juin	1 235	1 124	1 416	1 249	1 277	1 393				
Juli – Juil.	383	633	888	677	1 696	1 043				
Aug. – Août	615	668	692	742	1 425	971	453	449	529	
Sep. – Sep.	1 063	1 568	1 726	885	1 036	1 391				
Okt. – Oct.	801	1 224		837	1 213					
Nov. – Nov.	838	1 249		801	1 169		410	433	428	
Dez. – Déc.	1 139	924		1 208	1 192					
Total	10 973	12 040		10 938	15 525					
Jan. bis Sep.	8 195	8 643	8 658	8 137	11 951	11 696	1 284	1 395	1 434	
Jan. à Sep.										

### Elektrizitätsverbrauch – Consommation d'électricité

In Millionen kWh – En millions de kWh

94

Monat Mois	Industrie						Gesamter Landesverbrauch Consommation totale du pays )	Ausfuhrsaldo Solde d'exportation				
	Allgemeine Industrielle Anwendungen		Elektrochemische, metallurgische und thermische Anwendungen					1978	1979	1980		
	Applications Industrielles en général		Applications électrochimiques, métallurgiques et thermiques									
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978		
Jan. – Jan.	607	656	681	357	385	400	3 300	3 510	3 622	295	- 352	659
Feb. – Fév.	556	574	582	319	327	342	3 005	3 083	3 275	243	- 73	502
März – Mars	586	612	597	351	363	366	3 088	3 298	3 346	437	83	354
Apr. – Avr.	568	583	603	353	357	367	2 882	2 963	3 126	591	149	586
Mai – Mai	552	584	600	367	386	388	2 827	2 965	3 026	722	465	858
Juni – Juin	578	588	595	370	375	380	2 833	2 876	2 927	1 120	1 535	927
Juli – Juil.	508	530	557	334	352	366	2 625	2 723	2 873	1 228	1 101	1 147
Aug. – Août	533	549		354	363		2 705	2 806		988	915	
Sep. – Sep.	533	537		356	364		2 786	2 865		262	610	
Okt. – Oct.	589	610		361	374		3 043	3 171		36	1 255	
Nov. – Nov.	604	638		368	381		3 220	3 361		- 102	809	
Dez. – Déc.	608	613		356	362		3 281	3 297		- 426	550	
Total	6 822	7 074		4 246	4 389		35 595	36 918		5 394	7 047	

) Ohne den Verbrauch der Speicherpumpen. – Non compris la consommation pour le pompage d'accumulation.

### Entwicklung der Auftragseingänge, der Auftragsbestände und der Umsätze in der Industrie Evolution des rentrées et des carnets de commandes ainsi que des chiffres d'affaires dans l'industrie

Jahr und Quartal Année et trimestre	Auftragseingang – Entrée des commandes		Auftragsbestand – Etat des commandes		Umsatz – Chiffre d'affaires			
	Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en % )	Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en % )	Index – Indice 1975 = 100	Veränderung in % Variation en % )		
1978 I	112,8	- 7,2	93,9	1,6	- 2,9	-13,8	- 0,7	
II	120,6	6,9	93,9	- 0,0	- 7,1	9,3	2,3	
III	102,8	-14,8	92,6	- 1,4	- 5,6	102,1	- 5,2	0,8
IV	118,4	15,1	88,3	- 4,7	- 4,6	116,7	14,4	2,2
1979 I	114,5	- 3,3	94,9	7,5	1,1	99,8	-14,5	1,3
II	117,4	2,5	96,3	1,5	2,6	107,4	7,6	- 0,2
III	113,1	- 3,7	103,0	7,0	11,2	104,6	- 2,6	2,4
IV	130,1	15,0	101,6	- 1,4	15,1	121,1	15,8	3,8
1980 I	138,1	6,1	125,5	23,5	32,2	110,7	- 8,6	10,9
II	134,7	- 2,5	125,5	0,0	30,3	117,7	6,3	9,6
III								
IV								

) Gegenüber dem Vorquartal. – Par rapport au trimestre précédent.

) Gegenüber dem Vorjahresquartal. – Par rapport au trimestre correspondant de l'année précédente.

95

## BESCHÄFTIGUNG, ARBEITSMARKT - ACTIVITÉ INDUSTRIELLE, MARCHÉ DU TRAVAIL

### Beschäftigungsgrad der Industrie – Activité industrielle

96

Quartalsende Fin de trimestre	Beschäftigungskoeffizient (Lagebeurteilungsziffer) Coefficient d'activité (Indice appréciatif de la situation) 1)					Index der beschäftigten Arbeiter Indice des ouvriers occupés 3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100				
	1976	1977	1978	1979	1980	1976	1977	1978	1979	1980
März – Mars	95	109	112	111	126	95,6	94,0	94,7	94,3	95,2
Juni – Juin	100	113	114	118	128	95,5	94,6	95,7	95,1	96,5
Sep. – Sep.	106	117	112	121		95,3	95,0	95,4	95,3	
Dez. – Déc.	105	117	109	123		94,6	95,0	94,7	94,9	

1) 150 = gut – bon, 100 = befriedigend – satisfaisant, 50 = schlecht – mauvais.

### Beschäftigungsindex in einzelnen Industrien und im Baugewerbe Indice d'occupation dans différentes industries et dans le bâtiment

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

97

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Nahrungs- mittel Allmen- tation	Textil- Industrie Industrie textile	Bekleid- ung, Wäsche Habille- ment, Lingerie	Holz, Möbel Bois, meubles	Papier- Industrie Industrie du papier	Grä- phisches Gewerbe Arts graphiques	Chemie Chimie	Metalle, Maschinen Métaux, machines	Uhren- Industrie Industrie horlogère	Bau- gewerbe Bâtiment
1976	97,2	99,9	99,7	92,5	96,8	95,1	96,6	93,6	88,7	90,7
1977	99,6	97,5	96,3	94,9	96,5	96,0	95,1	93,8	92,8	89,8
1978	98,7	92,5	93,3	96,2	94,4	97,2	94,9	94,7	87,1	88,5
1979										
März – Mars	97,5	91,7	92,2	94,9	94,5	97,0	94,9	94,6	86,6	69,6
Juni – Juin	99,7	91,7	91,8	96,5	94,5	97,9	95,5	95,6	85,3	92,6
Sep. – Sep.	99,9	91,7	91,0	96,9	94,6	98,2	95,6	95,7	85,9	95,8
Dez. – Déc.	98,0	91,9	90,7	96,7	94,6	98,6	95,7	95,8	83,6	89,7
1980										
März – Mars	97,9	92,4	90,9	96,6	95,6	98,6	95,9	96,1	83,9	71,9
Juni – Juin	99,3	92,5	91,2	99,0	96,3	99,7	96,7	97,5	84,4	100,7

Index der in vergleichbaren Betrieben Beschäftigten. – Indice des personnes occupées dans les mêmes entreprises.

### Index der Gesamtbeschäftigung

### Indice de l'emploi global

3. Quartal – 3e trimestre 1975 = 100

98

Jahr Année	März Mars	Juni Juin	September Septembre	Dezember Décembre
1975	101,3	101,7	100,0	97,9
1976	95,1	97,0	96,8	96,2
1977	94,4	96,9	97,1	96,9
1978	95,0	98,1	98,1	97,1
1979	95,2	98,6	98,9	98,1
1980	96,7	100,8		

### Arbeitsmarkt - Marché du travail

Monatsende Fin de mois	Stellensuchende Demandes d'emploi			Ganzarbeitslose Chômeurs complets			Offene Stellen Offres d'emploi			99
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980	
Jan. - Jan.	16 160	18 453	12 434	15 097	17 153	11 371	7 209	8 027	10 436	
Feb. - Fév.	15 697	15 554	9 649	14 442	14 239	8 644	8 291	8 149	11 113	
März - Mars	12 585	13 285	8 238	11 179	12 060	7 211	8 341	8 363	11 533	
Apr. - Avr.	11 343	12 264	7 382	10 117	11 144	6 443	8 312	8 175	11 393	
Mai - Mai	10 717	11 767	6 625	9 370	10 557	5 705	8 180	8 832	12 264	
Juni - Juin	10 017	10 510	5 922	8 438	9 326	5 031	8 565	8 342	13 243	
Juli - Juil.	9 114	9 670	5 559	7 627	8 557	4 714	8 305	8 360	11 980	
Aug. - Août	8 989	9 087	5 514	7 840	8 115	4 683	8 650	8 765	12 205	
Sep. - Sep.	9 361	8 755	5 643	8 090	7 704	4 635	7 994	9 738	12 710	
Okt. - Oct.	10 583	8 842		9 265	7 801		9 062	10 661		
Nov. - Nov.	12 582	9 366		11 336	8 434		8 731	9 904		
Dez. - Déc.	14 177	9 832		12 997	8 903		7 840	9 731		
Mittel Moyenne	11 777	11 449		10 483	10 333		8 290	8 921		

### Ganzarbeitslose nach Berufsgruppen - Chômeurs complets par groupes de professions

Monatsende - Fin de mois

Berufsgruppen	1980				Groupes de professions
	1979	Sep. - Sep.	Juli - Juill.	Aug. - Août	Sep. - Sep.
Nahrungs- und Genußmittel.....	54	34	38	36	Allimentation, boissons et tabacs
Textilberufe .....	30	6	11	12	Professions de l'Industrie textile
Bekleidung .....	119	87	84	68	Habillement
Graphische Berufe .....	88	71	69	75	Arts graphiques
Metallbearbeitung .....	514	319	291	294	Métaux et machines
Uhrmacherel, Bijouterie .....	510	106	126	106	Horlogerie, bijouterie
Bauberufe <sup>1)</sup> .....	97	69	71	77	Bâtiment <sup>1)</sup>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft....	528	329	304	304	Hôtels, rest., économie domestique
Kaufmännische und Büroberufe ..	2 192	1 346	1 370	1 323	Prof. du commerce et des bureaux
Technische Berufe .....	467	294	306	308	Personnel technique
Verschiedene .....	3 105	2 053	2 013	2 032	Divers
Total.....	7 704	4 714	4 683	4 635	Total

<sup>1)</sup> Einschließlich Erden, Steine, Glas. - Y compris terre, pierre, verre.

100

## HANDEL, VERKEHR - COMMERCE, TRANSPORTS

Wertumsätze im Kleinhandel<sup>1)</sup>  
Commerce de détail, chiffre d'affaires<sup>1)</sup>  
Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1949 = 100

101

Monat Mois	1977	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	461,8	473,8	491,3	527,7
Feb. - Fév.	429,7	434,9	450,1	479,8
März - Mars	466,9	510,8	480,7	520,1
Apr. - Avr.	484,8	467,3	496,7	515,1
Mal - Mai	466,6	481,1	489,8	534,9
Juni - Juin	465,7	474,1	494,0	506,8
Juli - Juill.	445,8	444,5	449,4	494,3
Aug. - Août	437,1	424,4	451,1	478,6
Sep. - Sep.	435,8	430,1	450,3	
Okt. - Oct.	460,5	457,3	482,9	
Nov. - Nov.	506,8	504,8	545,7	
Dez. - Déc.	632,1	671,3	700,2	
Mittel Moyenne	473,1	479,7	497,4	

<sup>1)</sup> Pro Verkaufstag. - Par Jour ouvrable.

Verkehrsmengen der Schwellz. Bundesbahnen  
Quantités transportées par les Chemins de fer  
fédéraux suisses

102

Quartal Trimestre	Personen - Voyageurs In - en Mio		Güter - Marchandises In - en Mio t <sup>1)</sup>	
	1979	1980 <sup>2)</sup>	1979	1980 <sup>2)</sup>
I	50,9	53,4	9,69	11,09
II	52,2	52,9	10,97	11,89
III	50,0		11,15	
IV	52,5		12,17	
Total I-II	205,6		43,98	
	103,1	106,3	20,66	22,98

<sup>1)</sup> Wagenladungen, Stückgüter, Post. -  
Wagons complets, envois de détails, transports postaux.

<sup>2)</sup> Approximative Zahlen. - Chiffres approximatif.

## Güterverkehr in den Basler Rheinhäfen - Trafic de marchandises des ports de Bâle

In 1000 Tonnen - En 1000 tonnes

103

Monat Mois	Ankunft - Arrivée			Abgang - Départ			Total		
	1978	1979	1980	1978	1979	1980	1978	1979	1980
Jan. - Jan.	579,7	544,6	611,5	41,8	26,9	21,3	621,5	571,5	632,8
Feb. - Fév.	624,3	650,0	609,0	35,6	23,5	21,8	659,9	673,5	630,8
März - Mars	659,6	497,7	741,7	49,3	33,3	21,4	708,9	531,0	763,1
Apr. - Avr.	719,9	486,9	688,5	46,9	28,1	22,1	766,8	515,0	710,6
Mal - Mai	647,9	757,0	697,9	46,5	29,7	24,7	694,4	786,7	722,6
Juni - Juin	892,4	792,0	874,6	58,7	26,5	31,8	951,1	818,5	906,4
Jull - Juill.	892,0	759,0	922,8	46,2	28,5	17,3	938,2	787,5	940,1
Aug. - Août	733,2	897,3	880,2	38,5	19,7	19,1	771,7	917,0	899,3
Sep. - Sep.	747,7	748,4	834,1	41,7	18,2	20,5	789,4	766,6	854,6
Okt. - Oct.	669,7	676,4		36,7	20,0		706,4	696,4	
Nov. - Nov.	559,3	784,3		44,6	29,9		603,9	814,2	
Dez. - Déc.	444,0	686,7		30,1	17,1		474,1	703,8	
Total	8 169,7	8 280,3		516,6	301,4		8 686,3	8 581,7	
Jan. bis Sep.									
Jan. à Sep.	6 496,7	6 132,9	6 860,3	405,2	234,3	200,0	6 901,9	6 367,2	7 060,3

## Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Postdienste - Trafic de l'entreprise des PTT, Poste

104

Monat Mois	Adressierte Briefpostsendungen Poste aux lettres (envois adressés)		Abonnierte Zeitungen Journaux en abonnement		Paketpost Colis postaux		Reisende Voyageure	
	In - en 1000							
	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>	1979	1980 <sup>1)</sup>
Jan. - Jan.					9 949	10 465	4 111	4 393
Feb. - Fév.	449 518	473 611	272 383	279 219	11 162	11 564	3 840	4 191
März - Mars					12 342	13 267	3 662	3 643
Apr. - Avr.					11 564	12 239	4 626	5 093
Mal - Mai	441 268	462 384	268 521	275 032	11 665	11 512	3 315	3 517
Juni - Juin					11 606	12 358	3 118	3 152
Jull - Juill.					9 946	10 586	2 839	3 146
Aug. - Août	401 550		264 543		10 113	9 774	4 569	4 824
Sep. - Sep.					11 730		3 669	
Okt. - Oct.					14 922		3 785	
Nov. - Nov.	529 815		274 875		13 665		3 790	
Dez. - Déc.					16 085		4 623	
Total	1 822 151		1 080 322		144 749		12 791 <sup>2)</sup>	
Jan. b. Aug.					88 347		58 738	
Jan. à Août	.	.	.	.		91 765	30 080	31 959

<sup>1)</sup> Provisorische Zahlen. - Chiffres provisoires. <sup>2)</sup> Jahresverkehr Sonderleistungen: Schüler- und Arbeitertransporte. - Trafic annuel, prestations spéciales: transports d'écoliers et de travailleurs.

**Verkehrsleistungen der PTT-Betriebe, Fernmeldedienste**  
**Trafic de l'entreprise des PTT, Télécommunications**

105

Monat Mois	Telefonanschlüsse Stand Ende Monat		Telefonverkehr – Trafic téléphonique				Telexanschlüsse Stand Ende Monat		Telexverkehr <sup>1)</sup> In 1000 Trafic télex <sup>1)</sup> en 1000	
	Raccordements téléphoniques Etat en fin de mois		Ortegepräche Conversations locales In – en 1000		Ferngespräche <sup>2)</sup> Conversations interurbaines <sup>2)</sup> In – en 1000		Abonnés télex Etat en fin de mois			
	1979	1980 <sup>3)</sup>	1979	1980 <sup>3)</sup>	1979	1980 <sup>3)</sup>	1979	1980 <sup>3)</sup>	1979	1980 <sup>3)</sup>
Jan. – Jan.	2 685 587	2 764 043	98 727	103 952	463 334	512 067	27 764	28 991	25 981	27 694
Feb. – Fév.	2 692 872	2 771 084	100 639	102 076	382 961	388 757	27 868	29 224		
März – Mars	2 697 877	2 775 813	97 389	106 159	467 597	509 834	27 988	29 372		
Apr. – Avr.	2 701 127	2 780 480	95 770	101 593	364 803	393 503	28 071	29 533		
Mai – Mai	2 711 451	2 788 951	100 454	100 442	483 259	507 571	28 143	29 669		
Juni – Juin	2 718 567	2 796 955	98 963	101 028	368 981	384 812	28 249	29 791		
Juli – Juil.	2 723 163	2 803 615	95 662	103 220	455 707	530 066	28 305	29 936		
Aug. – Août	2 729 914	2 810 860	86 367	87 005	357 823	374 092	28 408	30 039		
Sep. – Sep.	2 734 067		87 724		447 129		28 494			
Okt. – Oct.	2 739 524		97 724		373 216		28 554			
Nov. – Nov.	2 748 797		99 236		494 942		28 716			
Dez. – Déc	2 754 587		101 084		397 273		28 829			
Total	.	.	1 159 739		5 057 025		.	.	160 527	
Jan. b. Aug.	.	.	773 971	805 474	3 344 465	3 600 702	.	.	104 908	112 117

<sup>1)</sup> Taxminuten. – Minutes taxées.

<sup>2)</sup> Provisorische Zahlen. – Chiffres provisoires.

**Fremdenverkehr – Mouvement touristique**

106

Jahr Monat	Geöffnete Betriebe Entre- prises en explo- itation	Verfügbare Gästebetten	1000 Ankünfte – 1000 Arrivées			1000 Logiernächte – 1000 Nuitées			Betten- besetzung <sup>1)</sup> Taux d'oc- cupation des lits <sup>1)</sup> %	
			Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total	Gäste aus der Schweiz	Gäste aus dem Ausland	Total		
1976	7 033	231 313	3 624	5 894	9 518	13 739	18 418	32 157	860	31
1977	7 019	231 179	3 840	6 517	10 357	14 222	19 750	33 972	860	33
1978	6 914	228 514	3 876	6 047	9 923	14 224	18 833	33 057	897	32
1979	6 870	227 402	4 010	5 811	9 821	14 603	17 258	31 861	968	32
1979										
Juli – Juil.	7 512	264 839	459	787	1 246	1 707	2 260	3 967	81	46
Aug. – Août	7 530	265 433	422	823	1 245	1 579	2 451	4 030	81	49
Sep. – Sep.	7 405	250 384	479	674	1 153	1 587	1 793	3 380	84	41
Okt. – Oct.	6 748	205 190	382	454	836	1 297	1 072	2 369	90	28
Nov. – Nov.	5 500	160 555	212	249	461	691	616	1 307	90	16
Dez. – Déc.	6 589	199 529	231	304	535	863	1 156	2 019	76	24
1980										
Jan. – Jan.	6 500	227 119	276	311	587	1 108	1 311	2 419	82	28
Feb. – Fév.	6 547	231 874	325	358	683	1 530	1 446	2 976	84	37
März – Mars	6 855	241 373	335	477	812	1 288	1 737	3 025	92	35
Apr. – Avr.	7 093	224 970	307	457	764	1 132	1 572	2 704	89	32
Mai – Mai	6 592	209 512	344	601	945	1 077	1 472	2 549	90	29
Juni – Juin	7 195	245 067	359	715	1 074	1 183	1 919	3 102	97	37
Juli – Juil.	7 438	267 146	447	916	1 363	1 736	2 647	4 383	94	51
Aug. – Août	7 464	268 796	482	976	1 458	1 669	2 943	4 612	91	53
1980 Jan. b. Aug.	.	.	2 875	4 811	7 686	10 723	15 047	25 770	719	.
1979 Jan. à Août	.	.	2 706	4 127	6 833	10 069	12 282	22 351	625	.

Fremdenverkehr in Hotels, Motels, Pensionen, Sanatorien und Kuranstalten. –  
 Mouvement touristique dans les hôtels, motels, pensions, sanatoria et établissements de cure.

<sup>1)</sup> In Prozent der vorhandenen Betten. – En pour-cent des lits existants.

## AUSLAND - ÉTRANGER

### Offizielle Währungsreserven einiger Länder – Réserves monétaires officielles de différents pays

**107**

Jahresende Monatsende Fin d'année Fin de mois	Alle Länder – Tous les pays <sup>1)</sup>			IMF – FMI	Vereinigte Staaten Etats-Unis <sup>1) 2)</sup>	Frankreich France <sup>1)</sup>	Italien Italie <sup>1)</sup>	Groß- britannien Grande- Bretagne <sup>3)</sup>	BR Deutsch- land Rép. féd. d'Alle- magne	Nieder- lande Pays-Bas
	Total	Devisen Devises	Gold Or							
	In Millionen Dollar – En millions de dollars								Mio £	Mio DM
1977	286 034	243 019	43 015	5 594	11 737	9 016	11 464	10 715	89 338	19 684
1978	334 687	288 092	46 595	5 390	16 045	12 956	14 216	7 689	106 412	22 137
1979										
Aug. – Août	350 075	307 855	42 220	5 189	16 057	18 284	21 834	.	102 146	25 452
Sep. – Sep.	358 903	316 150	42 753	5 238	14 529	18 171	20 910	10 305	110 151	25 383
Okt. – Oct.	353 951	312 257	41 694	5 092	14 097	18 725	20 752	.	112 002	25 446
Nov. – Nov.	353 832	311 494	42 338	5 159	15 234	18 933	20 471	.	105 150	24 891
Dez. – Déc.	367 075	324 197	42 878	4 925	14 951	19 877	20 335	10 129	107 653	24 703
1980										
Jan. – Jan.	365 029	322 167	42 862	4 867	15 840	21 588	21 608	.	106 263	26 484
Feb. – Fév.	363 823	321 292	42 531	4 802	15 717	22 078	20 830	.	102 220	27 574
März – Mars	352 421	311 546	40 875	4 589	16 545	22 916	20 887	12 460	100 370	28 023
Apr. – Avr.	374 930	332 633	42 297	4 708	16 730	27 312	24 552	.	100 913	30 622
Mai – Mai	382 992	340 106	42 886	4 747	16 893	27 545	23 978	.	100 441	30 058
Juni – Juin	388 804	345 491	43 313	4 794	16 754	27 623	22 195	11 952	102 321	30 578
Juli – Juil.	400 455	357 513	42 942	4 749	16 576	29 092	25 085	.	106 276	31 976
Aug. – Août				4 761		29 370	23 914	.	106 131	32 291
Sep. – Sep.									103 664	32 796

<sup>1)</sup> Ohne Reserveposition des Internationalen Währungsfonds (IMF). – Sans concours au Fonds Monétaire International (FMI).

<sup>2)</sup> Ab November 1978 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès novembre 1978, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

<sup>3)</sup> Ab 1979 neue Bewertungsgrundlage für Devisen. – Dès 1979, l'estimation des réserves de devises repose sur une nouvelle base.

### Index der Geldmenge – Indice de la masse monétaire

Ende – Fin 1958 = 100

**108**

Jahresende Quartalsende Fin d'année Fin de trimestre	Schweiz Suisse <sup>1)</sup>	Belgien Belgique	BR Deutschland Rép. féd. d'Allemagne	Frankreich France	Groß- britannien Grande- Bretagne	Italien Italie	Nieder- lande Pays-Bas	Oesterreich Autriche	Vereinigte Staaten Etats-Unis
1975	328	342	428	569	334	1 193	465	429	211
1976	355	374	445	614	359	1 419	497	464	222
1977	369	409	498	684	432	1 723	567	481	240
1978									
März – Mars	399	410	496	639	436	1 764	570	455	224
Juni – Juin	397	435	519	667	449	1 855	635	502	236
Sep. – Sep.	400	426	526	689	469	1 917	601	504	233
Dez. – Déc.	454	434	570	748	497	2 180	591	517	253
1979									
März – Mars	461	426	546	735	489	2 154	585	492	238
Juni – Juin	433	453	564	764	506	2 275	651	472	247
Sep. – Sep.	425	422	557	767	521	2 353	618	498	251
Dez. – Déc.	422 <sup>2)</sup>	439	591	833	539	2 699	610	466	271
1980									
März – Mars	396 <sup>2)</sup>	421	556	792	518	2 599	613	464	254
Juni – Juin	397 <sup>2)</sup>	446	571		526		674	506	259

<sup>1)</sup> Neue Geldmengenreihe vgl. Tab. 9. – Masse monétaire, nouvelle série voir tabl. 9.      <sup>2)</sup> Provisorische Zahl. – Chiffre provisoire.

## STICHWORTVERZEICHNIS

Tab.

Aktien: Emissionen.....	28, 30, 33
Index: Ausland.....	25
Schweiz.....	21
Rückzahlungen.....	31-33
Alters- und Hinterlassenenversichg. ....	38
Anlagefonds.....	47
Anleihen: Emissionen....	26, 27, 30, 33-35
Kurse von Bundesanleihen .....	22
Kursindex.....	20, 23
Rendite.....	20, 24
Rückzahlungen.....	31-33
Arbeitsmarkt.....	99, 100
Ausfuhr .....	62-65, 67-71
Ausgleichsfonds der AHV .....	38
Ausländ. Anleihen: Emissionen 27, 30, 33	
Kursindex.....	23
Rendite .....	24
Außenhandel: Ausfuhr nach Ländern .....	68
Ausfuhr wichtiger Waren.....	67
Einfuhr nach Ländern.....	68
Einfuhr wichtiger Waren.....	66
Jahresergebnisse.....	62, 64
Mengenindex .....	71
Monatsergebnisse.....	63, 65
nach Verwendungszweck .....	69
Preisindex .....	70
Außenwert Schweiizerfranken .....	12-13b
Bankausweise:	
Nationalbank.....	1-7
Banken: Aktienindex .....	21
Bilanz.....	42, 43, 46
Banknotenkurse .....	11
Bauinvestitionen .....	92
Baukosten .....	82, 83
Baukredite .....	45
Bautätigkeit .....	93
Beschäftigung .....	96-98
Betriebsergebnisse PTT.....	59
Betriebsergebnisse SBB.....	58
Bilanz .....	42, 43, 46
Börsenindex .....	20, 21, 23
Börsenkurse von Bundesanleihen .....	22
Börsenumsätze.....	39-41
Brutto-Sozialprodukt .....	89, 90
Bund: Finanzlage .....	55-57
Steuern .....	51-54
Bundesbahnen: Betriebsergebnisse .....	58
Verkehrsmengen .....	102
Devisenkurse, siehe Wechselkurse	
Diskontosätze: Geldmarktsätze .....	16, 17
Offizielle Sätze .....	15
Privatsätze.....	16, 17
Dreimonatsdepots .....	16
Einfuhr .....	62-66, 68-71
Elektrische Energie .....	94
Emmissionestatistik .....	26-35
Ertragsbilanz .....	72
Euromarkt .....	16, 17
Fabrikbauvorlagen .....	93
Finanzen: Bund .....	51-57
Kantone .....	60, 61
Städte .....	60, 61

Tab.

Fremdenverkehr .....	106
Geldmarktsätze: Ausland .....	17
Schweiz .....	16
Geldmenge .....	9, 108
Giroverkehr: Nationalbank .....	48
Post .....	50
Gold:	
Nationalbank.....	1, 2
Preise .....	14
Großbanken: Bilanzen .....	42, 43, 46
Dreimonatsdepots .....	16
Zinssätze für Kassenobligationen .....	18
Großhandelspreisindex: Ausland .....	85
Schweiz .....	76, 77, 85
Handelsbilanz .....	63, 68
Hotelfrequenz .....	106
Hypothekarzinssätze .....	19
Indizes:	
Aktien: Ausland .....	25
Schweiz .....	21
Ausländische Anleihen .....	23
Außenhandel .....	70, 71
Außenhandelspreise .....	70
Baukosten .....	82, 83
Beschäftigung .....	96-98
Geldmenge .....	108
Großhandelspreise .....	76, 77, 85
Industrielle Produktion .....	91
Konsumentenpreise .....	75, 78, 79, 84
Landw. Produktionsmittelpreise .....	80
Landw. Produktenpreise .....	81
Löhne .....	86
Obligationenkurse .....	20, 23
Wechselkurse Schweiizerfr. 12, 13a, 13b	
Weitmarktpreise .....	85
Industrie: Aktienindex .....	21, 25
Auftragsbestand .....	95
Auftragseingang .....	95
Beschäftigung .....	96, 97
Löhne .....	86, 87
Produktion .....	91
Stellensuchende .....	99, 100
Umsatz .....	95
Kantonalbanken: Bilanzen .....	42, 43
Zinssätze .....	18, 19
Kantone, Finanzlage .....	60, 61
Kapitalexport .....	33a, 33b
Kassenobligationen, Zinssätze .....	18
Kleinhandel, Wertumsätze .....	101
Konsumentenpreise:	
Index: Ausland .....	84
Schweiz .....	75, 78, 79, 84
Kredittätigkeit der Banken .....	44
Kurse von Bundesanleihen .....	22
Landwirtschaft:	
Preise der Produktionsmittel .....	80
Produktenpreise .....	81
Löhne .....	86, 87
Lombardzinnsfuß .....	15
Monetäre Basis .....	8
Nationalbank, Schweizerische:	
Ausweise .....	1
Diskontosatz .....	15
Giroverkehr .....	48
Kreditgewährung .....	3
Lombardsatz .....	15
Notdeckung .....	7
Währungsreserven .....	2
Notenbanken, ausländische:	
Offizielle Diskontosätze .....	15
Notenumlauf .....	1, 4, 5, 7
Notes .....	33a
Obligationen: Index ausländ. Werte .....	23
Index schweiz. Werte .....	20
Rendite ausländ. Anleihen .....	24
Rendite von Bundesanleihen .....	20
Rendite von kantonalen Anleihen .....	20
Rückzahlungen .....	31-33
Offizielle Diskontosätze .....	15
Pfandbriefe .....	37
Preise:	
Gold .....	14
Landw. Erzeugnisse .....	81
Preisindizes, siehe Indizes	
Privatdiskontosatz Schweiz .....	16
PTT: Betriebsergebnisse .....	59
Postcheck- u. Giroverkehr .....	50
Verkehrsleistungen .....	104, 105
Regionalbanken: Bilanzen .....	42, 43
Rendite: Anleihen von Kantonen .....	20
Bundesanleihen .....	20
Obligationen im Ausland .....	24
Rheinschiffahrt .....	103
Rückzahlungen .....	31-33
Schatzanweisungen, ausländische .....	2
Schulden: Bund .....	57
Spareinlagen, Zinssätze .....	19
Staatsanleihen: Emmissionen 26, 30, 34, 35	
Kurse .....	22
Rendite .....	20, 24
Rückzahlungen .....	31-33
Staatsrechnungen: Bund .....	51-57
Städte, Finanzlage .....	60, 61
Stellensuchende .....	99, 100
Stempelabgaben .....	51, 53
Steuern .....	51-54, 60
Verkehr in den Basler Rheinhäfen .....	103
Verrechnungssteuer .....	51, 54
Währungsreserven:	
Ausland .....	107
Schweiz, Nationalbank .....	2
Wechselkurse:	
Banknotenkurse .....	11
Geldkurse für Devise .....	10
Index: Schweiizerfranken	
nominell .....	12
real .....	13a, 13b
Wertpapierumsätze .....	39-41
Wertschriften-Clearing .....	49
Wohnbautätigkeit .....	93
Zinssätze: Diskontosätze .....	15-18
Hypotheken .....	19
Kassenobligationen .....	18
Lombardzinnsfuß .....	15
Spareinlagen .....	19
Zolleinnahmen .....	51, 52
Zwischenbilanzen der Banken .....	42, 43

## INDEX ALPHABÉTIQUES

Tabl.	Tabl.	Tabl.			
Actions: Emissions .....	28, 30, 33	Cours: de billets de banque.....	11	Industrie: Degré d'activité .....	96, 97
Indice: à l'étranger .....	25	des devises .....	10	Carnet de commandes .....	95
en Suisse.....	21	des fonds d'Etat fédéraux.....	22	Chiffre d'affaires .....	95
Remboursements .....	31-33	Indice: franc suisse		Indice des actions.....	21, 25
Activité: Bâtiment.....	93	en valeur nominale .....	12	Production .....	91
Commerce de détail.....	101	en valeur réelle.....	13a, 13b	Rentrée des commandes .....	95
Industrie.....	96, 97	Coût de la construction.....	82, 83	Salaires .....	86, 87
Agriculture:		Crédits bancaires en Suisse .....	44	Investissements en constructions...	92
Indice des prix des agents de la		Crédits de construction.....	45	Lettres de gage .....	37
production agricole .....	80	Demandes d'emploi .....	99, 100	Marché du travail.....	99, 100
Indice et prix des produits agricoles	81	Dépôts à trois mois .....	16	Masse monétaire .....	9, 108
Assurance-vieillesse et survivants ..	38	Dette publique: Confédération.....	57	Mouvement: Bourses .....	39-41
Avances sur nantissement:		Douanes, recettes des.....	51, 52	Clearing des titres .....	49
Taux officiels .....	15	Droits de timbre fédéraux.....	51, 53	Comptes de chèques et virements	
Balance commerc. de la Suisse..	63, 68	Emissions .....	26-35	postaux .....	50
Balance des revenus .....	72	Emprunts: Conversions.....	30, 33	Comptes de virements de la Banque	
Banque nationale suisse:		Cours d'emprunts fédéraux.....	22	nationale suisse.....	48
Couverture des engagements.....	7	Indice des emprunts étrangers .....	23	Touristique .....	106
Crédits accordés .....	3	Remboursements .....	31-33	Navigation sur le Rhin.....	103
Réserves monétaires .....	2	Rendement à l'étranger .....	24	«Notes» .....	33a
Situations .....	1	en Suisse .....	20	Obligations: de caisse, taux des .....	18
Taux d'avances s. nantissement...	15	Energie électrique .....	94	Emissions .....	26, 27, 30, 33-35
Taux d'escompte.....	15	Epargne, taux des dépôts d'.....	19	Indice .....	20, 23
Virements .....	48	Escompte: Taux officiel .....	15	Rendement .....	20, 24
Banques cantonales: Bilans .....	42, 43	Taux du marché monétaire:		Or: Banque nationale suisse .....	1, 2
Taux d'intérêt .....	18, 19	à l'étranger .....	17	Prix .....	14
Banques d'émission étrangères:		en Suisse.....	16	Prix à la consommation:	
Taux officiels .....	15	Euro-marché.....	16, 17	Indice: à l'étranger .....	84
Banques régionales, bilans .....	42, 43	Exportations:		en Suisse .....	75, 78, 79, 84
Bâtiment.....	93	de capitaux .....	33a, 33b	Prix:	
Bilans de banques suisses ...	42, 43, 46	de marchandises .....	62-65, 67-71	de l'or .....	14
Billets en circulation:		Finances: Cantons .....	60, 61	des produits agricoles .....	81
en Suisse.....	1, 4, 5, 7	Confédération.....	51-57	Produit national brut .....	89, 90
Bons du Trésor étrangers .....	2	Villes .....	60, 61	PTT: Chèques et virements .....	50
Bourse:		Fonds de compensation de l'AVS... ..	38	Résultats d'exploitation .....	59
Cours des fonds d'Etat fédéraux ..	22	Fonds de placements.....	47	Trafic de l'entreprise .....	104, 105
Indices .....	20, 21, 23	Grandes Banques: Bilans.....	42, 43, 46	Remboursements .....	31-33
Mouvements .....	39-41	Dépôts à trois mois .....	16	Rendement:	
Cantons, situation financière.....	60, 61	Taux d'int. des bons de caisse....	18	des droits de timbre fédéraux ..	51, 53
Centrales de lettres de gage.....	37	Hôtellerie .....	106	des impôts fédéraux .....	51-54
Changes: Cours de billets de banque	11	Hypothèques, taux des .....	19	d'obligations .....	20, 24
Cours des devises .....	10	Importations .....	62-66, 68-71	Réserves monétaires:	
Chemins de fer fédéraux		Impôts fédéraux.....	51-54	Banque nationale suisse.....	2
Quantités transportées .....	102	Indices:		Etranger .....	107
Résultats d'exploitation.....	58	de la production industrielle .....	91	Salaires .....	86, 87
Chèques et virements postaux.....	50	des actions à l'étranger.....	25	Situations:	
Chômage .....	99, 100	des actions en Suisse .....	21	Banque nationale suisse.....	1-7
Circulation des billets .....	1, 4, 5, 7	de l'activité.....	96-98	Taux: d'avances sur nantissement ..	15
Clearing des titres .....	49	du cours du franc suisse ..	12, 13a, 13b	d'épargne .....	19
Commerce de détail .....	101	des coûts de la construction...	82, 83	d'escompte officiel .....	15
Commerce extérieur:		des emprunts étrangers .....	23	des obligations de caisse .....	18
Exportation des princ. marchandises	67	de la masse monétaire .....	108	du marché monétaire .....	16, 17
Exportation par pays .....	68	des obligations .....	20, 23	hors banque .....	16
Importation des princ. marchandises	66	des prix à la consommation:		hypothécaire .....	19
Importation par pays .....	68	à l'étranger .....	84	Timbre, droit de .....	51, 53
Indice des prix du comm. extér. ..	70	en Suisse.....	75, 78, 79, 84	Tourisme .....	106
Indice des quantités du comm. extér. ..	71	des prix de gros: à l'étranger .....	85	Trafic des ports de Bâle .....	103
par catégories d'utilisation.....	69	en Suisse.....	76, 77, 85	Valeur extérieure du franc suisse ..	12-13b
Résultats annuels .....	62, 64	des prix:		Villes, situation financière .....	60, 61
Résultats mensuels .....	63, 65	des agents de la prod. agric. ....	80	Virements:	
Confédération:		des marchés mondiaux.....	85	de la Banque nationale suisse .....	48
Impôts.....	51-54, 60	des produits agric. ....	81	postaux .....	50
Situation financière.....	55-57	du commerce extérieur .....	70		
Constructions.....	92, 93	des quantités du commerce extér. ..	71		
		des salaires .....	86		

**Verzeichnis der Quellen und Erhebungsstellen – Indication des sources**

<b>Quellen</b>	<b>Tabellen – Tableaux</b>	<b>Sources</b>
Ausweise zentraler Notenbanken .....	107	Situations des banques centrales d'émission
Bilanzen der Kantonalbanken, Großbanken, Regionalbanken und Sparkassen .....	42–44, 46	Bilans des banques cantonales, des grandes banques, des banques régionales et des caisses d'épargne
Bulletin de la Banque Nationale de Belgique..	24, 84, 85	Bulletin de la Banque Nationale de Belgique
Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris .....	84, 85	Bulletin mensuel de statistique de l'I.N.S.E.E., Paris
Bundesblatt.....	51–55	Feuille fédérale
Die Volkswirtschaft.....	72, 75–79, 86, 87, 91, 93, 95–101	La Vie économique
Federal Reserve Bulletin .....	24, 84, 85	Federal Reserve Bulletin
Indicatori Mensili ISTAT, Roma.....	84, 85	Indicatori Mensili ISTAT, Roma
International Financial Statistics, Washington	24, 25, 84, 85 107, 108	International Financial Statistics, Washington
Landwirtschaftliche Monatszahlen.....	80, 81	Landwirtschaftliche Monatszahlen
Monatsberichte der Deutschen Bundesbank..	17, 24, 84, 85	Monatsberichte der Deutschen Bundesbank
Monatsstatistik des Außenhandels der Schweiz	62–66, 68, 70–71	Statistique mensuelle du commerce extérieur de la Suisse
Monthly Digest of Statistics, London .....	24, 84, 85, 107	Monthly Digest of Statistics, London
 <b>Erhebungsstellen</b>		
Ausgleichsfonds der Alters- und Hinterlassenenversicherung .....	38	Fonds de compensation de l'assurance-vieillesse et survivants
Ausländische Notenbanken.....	24, 107	Banques étrangères d'émission
Börsenkommissariate der Kantone Basel, Genf und Zürich .....	39–41	Chambres de bourse (Bâle, Genève et Zurich)
Bundesamt für Industrie, Gewerbe und Arbeit	75–79, 86, 87, 91, 93, 95–101	Office fédéral de l'Industrie, des arts et métiers et du travail
Bundesamt für Statistik .....	34, 35, 89, 90, 106	Office fédéral de la statistique
Der Delegierte für Konjunkturfragen .....	92	Le Délégué aux questions conjoncturelles
Eidg. Amt für Energiewirtschaft .....	94	Office fédéral de l'économie énergétique
Eidg. Finanzverwaltung .....	51, 52, 55–57, 60, 61	Administration fédérale des finances
Eidg. Oberzolldirektion .....	62–72	Direction générale des douanes
Eidg. Steuerverwaltung .....	53, 54	Administration fédérale des contributions
Pfandbriefzentrale der schweizerischen Kantonalbanken .....	37	Centrale de lettres de gage des banques cantonales suisses
Pfandbriefbank schweiz. Hypothekarstitute..	37	Banques des Lettres de Gage d'Etablissements suisses de Crédit hypothécaire
PTT-Generaldirektion .....	50, 59, 104, 105	Direction générale des PTT
Rheinschiffahrtsdirektion Basel .....	103	Direction de la navigation rhénane, Bâle
Schweizerisches Bauernsekretariat .....	80, 81	Secrétariat des paysans suisses
Schweizerische Bundesbahnen .....	58, 102	Chemins de fer fédéraux suisses
Schweizerische Nationalbank .....	1–23, 26–33 b, 42–49	Banque nationale suisse
Stat. Ämter der Städte Bern und Zürich .....	82, 83	Bureaux de statistique des villes de Berne et Zurich
Verband schweiz. Kantonalbanken.....	18, 19	Union des Banques cantonales suisses